TIEMPO PARA SANTIAGO: Precipitaciones, despejando en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 10,7 grados, a las 16.40 horas. Mínima, 5,7 grados, a las 7.50 horas.
APRECIACION GENERAL: Cielos nubosos en el norte, descenso de la temperatura en Coquimbo; aumentarán las lluvias en el extremo austral.

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — MARTES 30 DE JULIO DE 1963 — PRECIO: Eº 0,10 — N.º 16.673

Edición de 20 páginas — En dos secciones

Crónica. Págs. 1 a 3
Redacción 4
Política 5
Aviso 6
Social 7
Provincias 8
Cámara. Págs. 9 a 11
Cables 12
Deportes 13 a 15
Hípica 17
Teatros 18 y 19
Magazine 20

La Reforma Agraria Llega al Norte Chico

PARCELARAN VALLE DEL CHOAPA Y EXTENSOS PREDIOS PARTICULARES

Recepción a Embajadores japoneses

En el Salón Rojo de la Cancillería se efectuó la manifestación ofrecida ayer por el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, en honor de los jefes de misiones japonesas en América Latina, que asisten a su conferencia anual. La recepción tuvo lugar de 19.30 a 21 horas, con asistencia de altas personalidades del Gobierno, el Congreso y la diplomacia. En el grabado, el Canciller Martínez Sotomayor, y su esposa, Emilia Nogueira de Martínez, reciben el saludo de sus invitados.

Se inició reunión anual de Jefes de Misiones Japonesas

Los participantes expresaron su reconocimiento por la cordial acogida de Chile.

Los jefes de misiones diplomáticas del Japón, acreditados ante los gobiernos latinoamericanos, quienes ayer iniciaron su conferencia anual, hicieron la siguiente declaración:

"Esta Conferencia de los Jefes de Misiones Diplomáticas japonesas en América Latina que se efectúa todos los años, está destinada a tratar aspectos político-económicos del Japón y de los países latinoamericanos en general y por separado, y las relaciones del Japón con estas naciones. Sobre estos temas se produce un intercambio de opiniones entre los Jefes de Misión y los funcionarios del Ministerio de Asuntos Extranjeros de Tokio.

Estamos sumamente reconocidos de la cordial acogida de Chile, donde se efectúa por tercera vez esta Conferencia anual. Especialmente estamos del Ministro de Relaciones Exteriores, Excmo. señor Carlos Martínez Sotomayor, quien ha tenido la gentileza de ofrecer un agasajo con la concurrencia de destacadas personalidades chilenas del Gobierno, Parlamento y altos círculos."

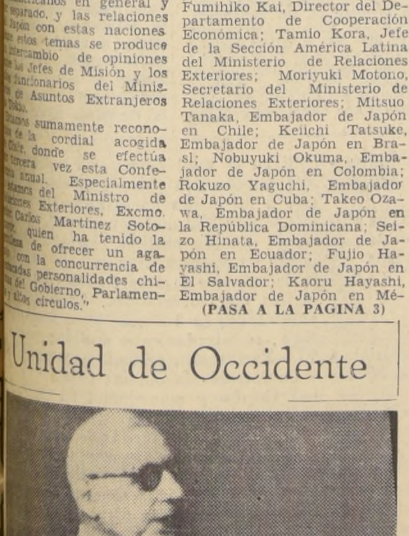
Las reuniones se efectúan en el Hotel Carrera y participan en ellas 12 Embajadores, cuatro Cónsules generales y tres Encargados de Negocios, además de cuatro funcionarios del Ministerio de Asuntos Extranjeros de Tokio. La conferencia se prolongará hasta mañana.

La nómina de los asistentes es:

Takio Oda, Viceministro Adjunto de Asuntos Extranjeros; Fumihiko Kai, Director del Departamento de Cooperación Económica; Tamio Kora, Jefe de la Sección América Latina del Ministerio de Relaciones Exteriores; Moriyuki Motono, Secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores; Mitsuo Tanaka, Embajador de Japón en Chile; Keiichi Tatsuke, Embajador de Japón en Brasil; Nobuyuki Okuma, Embajador de Japón en Colombia; Rokuzo Yaguchi, Embajador de Japón en Cuba; Takeo Ozawa, Embajador de Japón en la República Dominicana; Seizo Hinata, Embajador de Japón en Ecuador; Fujio Hayashi, Embajador de Japón en El Salvador; Kaoru Hayashi, Embajador de Japón en Mé-

(PASA A LA PAGINA 3)

Unidad de Occidente



PARIS.— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, gesticula con su mano izquierda mientras responde a preguntas de los periodistas, en una conferencia de prensa ofrecida aquí el 29. El Mandatario dijo que "sería ridículamente absurdo" el creer que es inminente una división norteamericana-francesa.— (RADIOFOTO UPI.)

ENTREGAN TIERRAS EN EL CHOAPA

REFORMA AGRARIA.— La próxima semana se iniciará la entrega de títulos a los 38 nuevos propietarios del fundo "Alfalfares", en La Serena, medida que forma parte de los planes de Reforma Agraria que el Gobierno aplica en el Norte Chico. En el grabado puede verse al Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Reforma Agraria, Eduardo Silva Pizarro, y al Secretario General del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, José Garrido Rojas, rodeados de los campesinos que recibieron tierras del fundo. La comitiva que visitó esa región y el Valle del Choapa, en una jira que abarcó hasta el mediodía de ayer, estuvo integrada también por consejeros de los dos organismos señalados, y Dorothy Jester, observadora de la Embajada de los Estados Unidos, y Roberto Negri, observador de la Embajada de México.

La Corporación de la Reforma Agraria acelerará los estudios para la parcelación y entrega del Valle del Choapa, en la provincia de Coquimbo, conforme al Plan General de Desarrollo que viene aplicando ese organismo.

La medida fue adoptada ayer, luego de regresar de la visita que consejeros de la Corporación y del Consejo de Desarrollo Agropecuario, y observadores, encabezados por el Vicepresidente, Eduardo Silva Pizarro, hicieron durante los tres últimos días a la hacienda del Choapa.

Se informó que hubo acuerdo de las autoridades visitantes en que debe acelerarse la aplicación de la Reforma Agraria dentro del Norte Chico, coordinando dicha acción con el Plan de Desarrollo.

Además del Valle del Choapa, se proyecta parcelar algunos predios del sector privado para completar la cantidad de unidades familiares necesaria para totalizar la demanda de tierras para los campesinos de la zona.

Las medidas a aplicar contemplan la ordenación de los recursos de riego mediante canales y tranques y aprovechamiento hidroeléctrico, entre otras.

Se proyecta igualmente la instalación de una zona pisquera con el fin de promover una mayor exportación de este licor, para cuya producción el Valle del Choapa presenta magníficas condiciones climáticas.

Otro de los planes es el aumentar el volumen de plantación y experimentación con el tabaco, que ya está siendo industrializado en Salamanca por la Compañía Chilena de Tabacos.

En cuanto al resto de la provincia de Coquimbo, la Corporación de la Reforma Agraria iniciará la próxima semana la entrega de títulos a los 38 nuevos propietarios del fundo "Alfalfares", en La Serena.

A esa entrega seguirá la parcelación de otros 10 fundos en Ovalle, Vicuña y La Serena, todo dentro del plan de Reforma Agraria para el Norte Chico.

Ministros de Hacienda y Trabajo viajan a Sewell para resolver huelga del cobre

SE IMPONDRAN DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO Y VIVIENDA DE ESE CAMPAMENTO.

En las primeras horas de hoy viajarán a Sewell los Ministros de Hacienda, Luis Mackenna y del Trabajo, Hugo Gálvez, con el objeto de imponerse en el terreno de las condiciones de trabajo y de vivienda de los trabajadores de esos campamentos del mineral El Teniente y poder solucionar los puntos en los cuales se trepida para resolver el conflicto que mantiene paralizadas las labores desde hace 27 días por la huelga legal de estos trabajadores.

Los sindicatos de empleados y de los trabajadores de los demás campamentos, han aceptado la fórmula del 45 por ciento propuesta por la mediación de los Ministros en este conflicto pero el Sindicato de Sewell y Minas, rechazó esta fórmula, por considerar que no se contemplaban los puntos en los cuales tiene interés, como son las condiciones de trabajo y vivienda, por lo cual el Convenio no pudo ser finiquitado el domingo pasado.

Con esta gestión, los mediadores Mackenna y Gálvez esperan llegar a un acuerdo con el Sind. Sewell y Minas, para poder resolver este conflicto que a la fecha cuesta al país cerca de los 9 millones de escudo de pérdida por la no percepción de moneda dura.

La Confederación de Trabajadores del Cobre recibió la comunicación de parte del Ministro de Hacienda, Luis Mackenna en las últimas horas de anoche, procediendo de inmediato a emitir una declaración dando a conocer las razones de esta visita ministerial a ese centro de trabajo.

Feliz pareja fugitiva

BERLIN OESTE.— He aquí el joven argentino que en su propio automóvil condujo a esta ciudad desde el sector oriental, a su novia alemana Helga. Para hacerlo, la pareja estuvo toda una noche rellenando cojines, los cuales colocaron como barreras de protección en el vehículo. El fugitivo sólo se identificó por su nombre Konrad.— (RADIOFOTO UPI.)

Reanudaron Conferencia sobre Desarme en Ginebra

GINEBRA, 29 (UPI).— (Por John Calcott).— Los negociadores occidentales y soviéticos del desarme, evidentemente en ánimo de llevar adelante las conversaciones, regresaron hoy a esta capital e inmediatamente comenzaron a ocuparse de la cuestión que les concierne.

Mañana por la tarde se reanudará la Conferencia del Desarme en que participan 17 naciones, luego de un receso de seis semanas. Los delegados se sienten optimistas gracias al acuerdo de proscripción parcial de los ensayos

(PASA A LA PAGINA 3)

GRAN INCENDIO EN PANADERIA

Los bomberos de Santiago estaban trabajando intensamente para contener las llamas del incendio que estalló a las 0.15 horas en una panadería de calle Carmen.

El fuego surgió en la industria de Carmen 93, que fabrica pasteles y pan especial y que pertenece a José Fernández Sánchez.

Los voluntarios habían acudido antes a sofocar un incendio en una sastrería situada en Morande y Rosas. Apenas controladas estas llamas, los bomberos dejaron personal de emergencia y debieron correr apresuradamente hacia la calle Carmen.

Un informe de Radiopatrullas entregado a la 1.15 hora, confirmó que no había víctimas ni en los ocupantes de los edificios afectados ni entre los voluntarios.

Nuevo Presidente peruano

LIMA.— Luciendo su Banda Presidencial con los colores nacionales, rojo y blanco, el nuevo Presidente constitucional del Perú, Fernando Belaúnde Terry, de 50 años de edad, pronuncia su primer discurso como Presidente de la República en la ceremonia efectuada aquí el día 28. Belaúnde Terry fue investido como el trigésimocuarto Presidente constitucional del Perú en 142 años de vida independiente.— (RADIOFOTO UPI.)

MAÑANA SERA INAUGURADO GRUPO ESCOLAR EN LO VALLEDOR "D"

Un Grupo Escolar en la Población Lo Valledor "D", inaugura mañana, a las 11 horas, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

A la ceremonia están invitadas personalidades educacionales, periodistas y autoridades comunales.

La obra forma parte del Plan Periférico de construcciones escolares emprendido por la Sociedad, y es la primera del plan que se entrega al servicio.

Dr. H. Alessandri designado Médico Honorario del SNS

El Dr. Hernán Alessandri Rodríguez fue designado por el Consejo Nacional de Salud como médico honorario del SNS, distinción que sólo se confiere a las personalidades más selectas del gremio médico.

El Dr. Alesandri, quien tiene a su haber una brillante carrera profesional, científica y docente, se tituló de médico cirujano en 1923. Dos años después de haber iniciado su carrera funcionaria como médico ad honorem en el Hospital San Vicente, obtuvo su primer cargo de planta en ese mismo establecimiento, donde permaneció hasta noviembre de 1928.

Continuó como médico ad honorem en el Hospital Salvador, hasta enero de 1932, fecha en que fue nombrado Ayudante 2.o en el Servicio de Medicina del Dr. Israel Bórquez Silva. En 1935 pasó a ser Ayudante 1.o y, en 1937, Jefe de Servicio, cargo que sirvió hasta la fecha de su jubilación.

Inició sus actividades docentes en la Escuela Dental como Profesor de Patología Médica. En 1933 fue nombrado Profesor extraordinario de Patología Médica de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile, y en 1939, Profesor de Semiología. Culminó su trayectoria docente con la designación como Profesor de Medicina en 1944, Cátedra en la que jubiló el 8 del mes en curso.

En mayo de 1958, fue elegido Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

Autor de innumerables trabajos científicos, ha participado con singular brillo en múltiples congresos. Fue elegido presidente de la Sociedad Médica en dos períodos de dos años, así como también de la Asociación Panamericana de Salud y en otros cargos directivos de diversas sociedades científicas nacionales y extranjeras.

Su prestigio internacional ha permitido distinguirlo como miembro del Comité de Expertos de Investigación Médica de la Organización Panamericana de la Salud. Ha tenido destacada participación en la formación de residentes becarios, a través de la Escuela de Graduados, así como también la organiza-

(PASA A LA PAGINA 3)

AUTORIZA A LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA. PARA APLICAR EL PLIEGO DE TARIFAS DEFINITIVAS QUE SEÑALA

Núm. 91.— Santiago, 15 de Julio de 1963.— Vistos estos antecedentes y considerando:

a) La solicitud presentada por la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., con fecha 31 de Enero de 1963, para que se le autorice la aplicación de un nuevo pliego de tarifas;

b) Las publicaciones hechas en los diarios: "La Nación" de Santiago, "La Unión" de Valparaíso, "El Trabajo" de San Felipe, y en el "Diario Oficial", todos del 14 de Febrero de 1963;

c) Las oposiciones presentadas por: Asociación de Agricultores de Colina y Comité de Defensa del Consumidor;

d) Las contestaciones que a estas oposiciones ha dado la Compañía;

e) El informe emitido por la Dirección por memorándum del Departamento de Concesiones, Avalúos y Tarifas, N.o 77, de 1963; y

f) Habiendo oído en su sesión de fecha 11 de Julio de 1963, a don Guillermo Cox, representante de las Empresas Eléctricas, y a don Franklin Quezada, representante de los consumidores, la Comisión de Tarifas,

Resuelve:

1.o— Autorízase a la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., para que aplique el siguiente pliego de tarifas definitivas:

A.—TARIFAS DE SERVICIO

I.—**Empalmes.** — Serán ejecutados por la Compañía, previo pago por parte del cliente del valor de los materiales empleados en su ejecución y en la colocación del medidor.

II.—**Reconexión de instalaciones interiores.**— La Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, determinará periódicamente, los precios para la reposición de fusibles de empalmes inutilizados en el servicio, o la reposición de servicios que hubieren sido suspendidos por deuda o a pedido del consumidor.

Esta tarifa incluirá el sobre precio que la Compañía podrá cobrar por atender reposiciones fuera de las zonas urbanas y destinado a cubrir gastos adicionales debido al mayor tiempo que, dado la distincia, requieren estas operaciones.

III.—**Arriendo de medidores**

En cada factura mensual se recargará un cargo por arriendo de medidores de:

E° 0,195 en servicios residenciales bajo tarifas B.I, B.II y B.III.

E° 0,264 por cada fase o polo de cada medidor, en los demás servicios.

Se agregarán, además, los siguientes cargos adicionales en los casos que se indican:

a) **Medidores en baja tensión**

Si se requiere el uso de transformadores de corriente, por arriendo de éstos, al mes: E° 3,36.

b) **Medidores en alta tensión**

En las instalaciones bajo techo, por arriendo de los transformadores de corriente y de potencial, al mes: E° 15.

En las instalaciones a la intemperie, por arriendo del equipo de medida, al mes: E° 30.

B.—TARIFAS DE SUMINISTRO DE ENERGIA

I.—**Tarifa optativa para servicios residenciales que no consuman durante el año más de 12 Kwh. al mes.**

Se aplica a consumos de alumbrado en habitaciones modestas que en el mes o en cualquiera de los 11 meses anteriores no excedan de 12 Kwh.

Tarifa

E° 0,2985 al mes, incluyendo el derecho a consumo hasta 12 Kwh.

II.—**Tarifa optativa para servicios residenciales que no consuman durante ningún mes más de 120 Kwh.**

Se aplica a cualquier clase de consumo de carácter residencial en casas o departamentos destinados a habitaciones, aún en caso de que alguna pieza esté destinada a oficina comercial o a pequeño negocio de quienes habitan la casa, pero siempre que predomine el consumo de carácter "residencial". Aplicable también a residencias colectivas de carácter no comercial como ser conventos, cuarteles, y asilos de beneficencia. No se aplica a consumidores que hayan consumido más de 120 Kwh. en cualquier mes.

Tarifa

E° 0,0473 por Kwh. por los primeros 30 Kwh. mensuales.

E° 0,0773 por Kwh. por los siguiente 20 Kwh. mensuales.

E° 0,1059 por Kwh. por el exceso sobre los primeros 50 Kwh. en el mes.

Facturación mínima mensual

E° 0,2985 más E° 0,8971 por Kw. conectado en calefacción, siempre que ésta exceda de 1 Kw.

III.—**Tarifa normal para servicios residenciales**

Se aplica a la misma clase de consumos definidos en B.II. aunque consuman más de 120 Kwh. en cualquier mes.

Tarifa

E° 0,0853 por Kwh. por los primeros 400 Kwh. al mes.

E° 0,0521 por Kwh. por el exceso sobre los primeros 400 Kwh. en el mes.

E° 0,087 al mes, por m2. o fracción de la superficie destinada a oficina o negocio.

Si la "carga medida" excede de 2 Kw. por cada Kw. en exceso sobre 2 Kw. el número de Kwh. al precio de E° 0,0853 por Kwh. aumenta en 200 Kwh.

Facturación mínima mensual

E° 0,9320 por cada Kw. que la "carga medida" exceda de 2 Kw. más

E° 0,0870 por m2. o fracción de la superficie destinada a oficina o negocio.

IV.—**Tarifa normal para servicios comerciales e industriales**

Se aplica a consumos de alumbrado en oficinas o establecimientos comerciales, en oficinas de profesionales, en oficinas y talleres de fábricas o establecimientos industriales, y en pasillos y servicios generales de edificios de departamentos, aun cuando éstos se destinen a habitación. Se aplica también a hoteles, clubes, clínicas, casas de pensión y establecimientos similares. Se aplica también a consumos de locales y oficinas telefónicas y telegráficas, de estudios de radiodifusoras y de equipos eléctricos para proyecciones de teatros, aplicaciones médicas, químicas y fotográficas. Es aplicable también a consumos de motores y artefactos, excepto Rayos X, y soldadoras eléctricas de cualquier potencia, si el consumidor no desea acogerse a otra tarifa de este pliego que pudiere serle aplicable.

Tarifa

E° 0,1280 por Kwh. por los primeros 500 Kwh. en el mes.

E° 0,0870 por Kwh. por el exceso sobre los primeros 500 Kwh. en el mes.

Si la demanda de facturación excede de 5 Kw. por cada Kw. en exceso sobre 5 Kw. el número de Kwh. al precio de E° 0,1280 por Kwh. aumenta en 100 Kwh.

Facturación mínima mensual

E° 1,1373 más

E° 1,1373 por cada Kw. que la demanda de facturación exceda de 1 Kw.

V.—**Tarifa normal para fuerza motriz en servicios comerciales e industriales**

Se aplica no sólo a consumos de motores, sino que también a otras aplicaciones de energía que forman parte de los procesos industriales, como ser electrolisis, galvanoplastía, soldadura eléctrica, calentamiento de recintos (pero no calefacción de oficinas u otros locales no destinados al proceso mismo de elaboración).

Se aplica también a instalaciones para aplicaciones médicas (Rayos X, ultravioletas, diatermia, etc.), a equipos para impresión o proyección de fotografías, siempre que tengan una potencia conectada de más de 3 Kw., a equipos de radiocomunicaciones y centrales telefónicas y telegráficas, también de más de 3 Kw. conectados. Esta tarifa no se aplica a hornos de potencia superior a 50 Kw. los que caen bajo tarifa B.6, en las condiciones ahí indicadas.

Tarifa

Consta de dos partes que se suman en la factura.

a) **Cargo por demanda máxima.**

E° 1,8689 al mes por Kw. de demanda máxima de facturación.

Este cargo no debe ser inferior a E° 37,378 (que equivale a 20 Kw.) en el caso en que la demanda sea medida y no estimada.

b) **Cargo por energía.**

E° 0,0379 por Kwh. consumido en el mes.

Facturación mínima mensual

El cargo por demanda máxima (a).

VI.—**Tarifa optativa para servicios industriales.**

Aplicable a consumos industriales de la energía no sólo en fuerza motriz, sino también en otras aplicaciones que forman parte del proceso de elaboración, como ser electrolisis, galvanoplastia, soldadura eléctrica y otras aplicaciones térmicas. La tarifa cubre también los consumos de alumbrado y de calefacción de talleres, oficinas, bodegas, y demás dependencias situadas en el mismo recinto, que formen parte integrante y necesaria en la industria. Esta tarifa se aplica también a plantas transmisoras de radiodifusión y plantas telefónicas y telegráficas. En los consumos que se hagan bajo esta tarifa no se podrán incluir consumos de casa habitación, ni otros que no correspondan a los antes enumerados, aún cuando ellos se efectúen en locales ubicados dentro del recinto de los establecimientos en que funcionan las industrias. En consecuencia, tales servicios si existieren, deberán independizarse para poder facturarlos separadamente con las tarifas que le correspondan.

Tarifa

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) **Cargo por demanda máxima.**

E° 1,8954 al mes por cada uno de los primeros 100 Kw. o fracción de Kw. de demanda de facturación, más

E° 1,4215 al mes por cada Kw. o fracción de Kw. en exceso sobre los primeros 100 Kw. de demanda de facturación.

Este cargo no debe ser inferior a E° 37,908 (que equivale a 20 Kw.).

b) **Cargo por energía.**

E° 0,0505 por cada Kwh. consumido en el mes.

Facturación mínima mensual

El cargo por demanda máxima (a).

VII.—**Tarifa para consumos combinados en faenas agrícolas.**

Se aplica a los consumos de alumbrado, fuerza motriz y calefacción de instalaciones agrícolas, conectadas a las líneas de alta tensión de la Compañía por intermedio de transformadores de propiedad de los clientes.

Tarifa

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) **Cargo fijo mensual.**

E° 0,9951 por Kva. o fracción de Kva. del transformador.

b) **Cargo por energía.**

E° 0,0759 por Kwh. por los primeros 100 Kwh. consumidos en el mes.

E° 0,0457 por Kwh. por el resto del consumo mensual.

Facturación mínima mensual

El cargo fijo mensual (a).

Capacidad del transformador

Se tomará como capacidad del transformador la indicada en su placa, o en caso de duda, la que determine la Dirección. Para determinar el cargo fijo mensual se tomará la capacidad del transformador o el 80% de la potencia conectada en la instalación interior, si este valor excede de la capacidad del transformador o si excepcionalmente, el suministro se da en baja tensión cuando las condiciones de la red lo hace aconsejable a juicio de la Compañía con la aprobación de la Dirección.

VIII.—**Tarifa de servicio especial para bombas de regadío mecánico.**

Se aplica solamente a instalaciones para tarifa cubre los consumos de alumbrado que forman parte integrante y necesaria bombas de regadío mecánico. La misma de la faena, pero sólo hasta la concurrencia de una carga total de alumbrado no mayor del 10% de la carga conectada en bombas; si la potencia conectada en alumbrado excediera este límite, deberá independizarse la parte excedente y facturar estos consumos con tarifas de alumbrado.

Tarifa

Para la aplicación de esta tarifa el año se divide en dos períodos que, para este efecto, se designan por períodos de "Verano" y de "Invierno".

a) **Período de Invierno** (1.o de Mayo a 30 de Septiembre).

E° 0,0402 por Kwh.

b) **Período de Verano** (1.o de Octubre a 30 de Abril).

E° 0,0207 por Kwh.

IX.—**Tarifa de alumbrado público.**

Se aplica a los consumos de alumbrado público que resulten de utilizar los diferentes tipos de lámparas durante el horario establecido por la Dirección de Servicios Eléctricos (4.017 horas anuales). La Compañía se obliga a suministrar la energía y a encender y a apagar las lámparas de acuerdo al horario establecido y a mantener en buenas condiciones de servicio las instalaciones de su propiedad. La reposición de lámparas quemadas o inutilizadas en el servicio o robadas por actos de terceros, será de cargo de la Municipalidad.

Tarifa

Se aplica la tarifa residencial con un 40% de descuento. En el caso de que la inversión en nuevas instalaciones sea hecha por la Compañía y en alumbrados públicos que se hagan en las condiciones señaladas en el artículo 17 del contrato aprobado por el DFL. N.o 28, de 29 de Octubre de 1959, se aplicará la tarifa residencial con un 25% de descuento.

X.—**Tarifa para Empresas Distribuidoras.**

En cumplimiento con lo establecido en el artículo 143 de la Ley General de Servicios Eléctricos en vigencia, se aplica en los contratos que se celebran con Empresas de Distribución que adquieran energía para la venta al público, dentro de sus respectivas zonas de concesión.

El precio de esta tarifa se aplica a los consumos de energía medida en cada punto de entrega, en el lado de alta tensión, de transformadores de propiedad de la Empresa concesionaria. En caso que los consumos se midan en el lado de baja tensión, se agregará al consumo registrado un 3% por concepto de pérdidas en transformación.

En caso de que esta tarifa se aplicase a un concesionario que dispusiese, además de otra fuente de energía, el consumo de Kwh. facturado en un mes cualquiera no podrá ser inferior a 150 Kwh. de la demanda máxima más alta suministrada en el mes o en cualquiera de los últimos 11 meses.

Tarifa

E° 0,03074 por Kwh.

C.—CONDICIONES DE APLICACION

I.—**Empalmes.**— La Compañía deberá presentar a la consideración de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, una lista de precios de materiales de empalmes, para su aprobación.

II.—**Factor de potencia.**

Las facturas que se emitan por consumos hechos en instalaciones cuyo factor de potencia medio sea inferior a 0,90, se recargarán en los porcentajes siguientes por cada centésimo que descienda el valor de dicho factor de potencia bajo el límite indicado:

Factor de potencia	Porcentaje
Entre 0,90 y 0,80	1,00% (1)
Entre 0,80 y 0,70	1,00%
Entre 0,70 y 0,60	1,05%
Entre 0,60 y 0,50	1,15%
Entre 0,50 y 0,40	1,40%
Entre 0,40 y 0,30	1,75%
Entre 0,30 y 0,20	2,50%
Entre 0,20 y 0,10	5,00%
Entre 0,10 y 0,00	8,00%

(1) No es aplicable a las tarifas B.V, B.VI, B.VII, B.VIII, B.IX, y B.X.

Los porcentajes de recargo indicados valen sólo para el block correspondiente.

III.—**Carga conectada.**

Se entenderá como carga conectada en motores y artefactos la potencia normal de placa.

IV.—**Demanda máxima.**

En las tarifas con cargo por demanda máxima se facturará como tal la potencia media más alta suministrada en el mes o en cualquiera de los once meses anteriores durante un período de quince minutos consecutivos. Si se trata de carga conectada de 50 Kw. o menos, la demanda máxima se estimará en la forma que más adelante se indica. Para cargas conectadas de más de 50 Kw., la demanda máxima se medirá por medio de instrumentos apropiados, suministrados por la Compañía o por el cliente y colocados por la Compañía. No obstante, en el caso de que estos instrumentos no pudieran ser obtenidos por cualquier razón, la demanda máxima se estimará en la misma forma que se indica para cargas conectadas de 50 Kw. o menos. Sin embargo, si en las instalaciones de más de 50 Kw. figuran elementos como soldadoras eléctricas, ascensores, rayos X u otros que toman cargas por períodos menores de quince minutos consecutivos, se considerará como demanda máxima de estos elementos su carga conectada o, en casos justificados, su potencia máxima de trabajo, la que será fijada experimentalmente por la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas. La parte de la demanda no acusada por los medidores y determinada como se ha dicho deberá sumarse, para los efectos de facturación, a la demanda registrada.

Para estimar la demanda máxima se usará uno de los procedimientos siguientes:

a) Se sumará a la potencia conectada en alumbrado la demanda del resto de la carga, estimada de acuerdo con la siguiente tabla:

N.o de motores o artefactos conectados	Demanda máxima estimada en % de la carga conectada
1	100%
2	90%
3	80%
4 o más	70%

Cada aparato de calefacción industrial se considerará como un motor para los efectos de aplicar esta tabla.

Los valores de la demanda máxima que resulten de aplicar esta tabla deberán modificarse, si es necesario, en forma que la demanda máxima estimada no sea en ningún caso menor que la potencia del motor o artefacto más grande, o que el 90 o|o de la potencia sumada de los dos motores o artefactos más grandes o que el 80 o|o de la potencia sumada de los tres motores o artefactos más grandes.

b) Se medirá la máxima potencia que haya sido suministrada. La demanda máxima así fijada se denominará "carga medida".

V.—**Suministro en alta tensión.**

Si el suministro se hace desde las líneas de alta tensión de la Compañía por intermedio de transformadores de propiedad del consumidor, éste tendrá derecho a los siguientes descuentos en las facturas mensuales:

10 o|o en el cargo por demanda máxima, ya sea que el medidor se coloque en el lado de alta o baja tensión del transformador y 3 o|o en el cargo por energía pero sólo en el caso en que el medidor se coloque en el lado de alta tensión.

Será facultativo para la Compañía colocar el medidor en el lado de alta tensión del transformador.

Si en el total de energía registrada en alta tensión una parte proviene de consumos a los cuales no es aplicable la tarifa que se aplica al medidor general, estos consumos deberán medirse separadamente por medio de remarcadores en baja tensión para facturarlos de acuerdo con ellos, con las tarifas que corresponda. Tales consumos, aumentados en 3 o|o, se descontarán de los Kwh. registrados en el medidor general.

VI.—**Facturación mínima mensual.**

La facturación mínima mensual de oficinas fiscales y municipales no está afecta al descuento de 25 o|o.

2.o—Las nuevas tarifas de alumbrado público, entrarán en vigencia una vez caducados los contratos que existan entre las Municipalidades y la Compañía, salvo que los mismos contratos dispongan otra cosa.

3.o—El impuesto a la compraventa de 5 o|o, está incluído en las tarifas de suministro de energía aprobadas por la presente resolución, excluyendo los consumos no afectos a dicho impuesto.

4.o—Si se presentasen casos de servicios o suministros no incluídos en la presente resolución, la Dirección autorizará tarifas provisionales para esos servicios o suministros, mientras la Comisión de Tarifas las fije en forma definitiva.

5.o—La presente resolución entrará en vigencia quince días (15) después de publicada, en conformidad con las disposiciones legales y reglamentarias vigentes sobre la materia.

Tómese razón, comuníquese y publíquese. — Nicolás Secul Trebotic, Presidente H. Comisión de Tarifas. — Bernardo Ojeda O., Secretario.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento. — Saluda atentamente a Ud. — Bernardo Ojeda Ojeda, Secretario General Abogado.

EN LA MONEDA.-

Embajador yugoslavo agradeció pésames

Además, reiteró propósitos del Mariscal Tito de visitar Chile.

Para agradecer las notas de pesar y de ofrecimiento de ayuda dirigidas por las autoridades chilenas con motivo de los sismos que azotaron su país, visitó al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, el Embajador de Yugoslavia, Branko Caradjole. El diplomático, al término de su entrevista, dijo a los periodistas que el Presidente Tito mantenía su decisión de visitar Chile probablemente en el mes de septiembre.

René Silva renunció a Comisión de Alianza Para Progreso

Al término de una entrevista con el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, el presidente de la Comisión de Difusión de la Alianza para el Progreso, René Silva Espejo, informó que había solicitado ser relevado de sus funciones. René Silva, que es presidente del Colegio Nacional de Periodistas explicó que motivos de salud lo obligaban a tomar tal determinación.

Reunión de Comités Parlamentarios con Ministro Del Río

Su acostumbrada reunión semanal con el Ministro del Interior celebraron ayer los comités parlamentarios de los Partidos de Gobierno para coordinar la acción entre el Ejecutivo y el Congreso. Se consideraron en especial los proyectos de reforma tributaria y de reajuste para los llamados servicios postergados de la Administración Pública.

Fondos para ayudar a damnificados de Quillota solicitaron

Fondos para ayudar a los damnificados por los últimos temporales solicitó al Ministerio del Interior el Gobernador de Quillota, Alfredo Valle. En entrevista con el Subsecretario de la Cartera, Jaime Silva, el Gobernador indicó que necesita igualmente recursos para las más urgentes reparaciones en servicios, viviendas y obras públicas. Las inversiones se cargarían al 2 por ciento constitucional destinado a calamidades públicas.

Carro para bomberos de Pichidegua solicitaron

Su inclusión en la distribución de los carros que el Gobierno está obsequiando a los Cuerpos de Bomberos del país, solicitó una delegación de voluntarios de Pichidegua. El grupo, acompañado del Alcalde de la comuna, José Bernales, se entrevistó con tal objeto con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva.

Estudian petición de empleados de teléfonos

El gerente general de la Compañía de Teléfonos, Benjamín Holmes, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, para seguir considerando las peticiones económicas del personal de esa empresa. La directiva de los empleados solicitó al Ministro Del Río su intervención para solucionar el conflicto planteado con la compañía.

Senador Enríquez con Canciller Martínez

Sobre el proyecto de ley que reestructura el Ministerio de Relaciones Exteriores, conversó con el Canciller Martínez Sotomayor, el senador Humberto Enríquez. También se consideraron en la reunión algunos aspectos de política internacional.

Embajador de la RAU en la Cancillería

Problemas comerciales relativos a los dos países trató con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, el Embajador de la República Arabe Unida, Youssef M. Ghamrawy. Trataron de preferencia la adquisición por su país de abonos fosfatados chilenos.

Conrado Ríos se entrevistó con Ministro Martínez

Respecto a la misión que cumplirá en Paraguay, presidiendo la delegación chilena a la ceremonia de iniciación de un nuevo período de Gobierno, conversó con el Canciller Martínez Sotomayor el ex Ministro de Relaciones Exteriores, Conrado Ríos Gallardo. La misión viajará el 12 a Asunción.

Asuntos administrativos trató Director del Registro Electoral

Sobre asuntos administrativos del servicio trató con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, el Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga. Se consideró, entre otras materias, el proyecto de reestructuración de esa repartición.

Intervención pidieron a Ministro Del Río conflicto de escuela

Su intervención personal para que se dejen sin efecto las medidas de cancelación de matrícula en la Escuela Industrial de Angol solicitó la directiva de la Federación de Estudiantes Industriales al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río.

Pronta solución tienen problemas de locales escolares en el Sur

Subsecretario Horacio Oñate se impuso de la situación escolar en Valdivia, La Unión, San José y Lanco.

Una visita a Valdivia, La Unión, San José de la Mariquina y Lanco realizó a fines de la semana pasada el Subsecretario de Educación, Horacio Oñate.

A su regreso informó a la prensa que la ciudad de Valdivia, donde existía un agudo problema por falta de locales escolares, es donde más grupos educacionales se han construido.

—La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, dijo, terminó las Escuelas N.os 3 y 16, y próximamente se iniciará la edificación de las Escuelas N.os 2 y 5. Esta última se denominará "República de México" y será construida con fondos donados por ese país.

—Quedó terminado un pabellón del Liceo de Hombres valdiviano, agregó, y la Dirección de Arquitectura iniciará pronto la construcción de otros dos pabellones.

—En cuanto a la Escuela Técnica Femenina que funciona en un local inadecuado, será trasladada al que dejará desocupado la Facultad de Estudios Generales de la Universidad Austral, cuando se traslade.

—En La Unión existen tres problemas: la construcción del Liceo de Hombres, que comenzará en octubre próximo; la Escuela N.o 4, que tendrá local construido en un terreno comprado por toda la población, y la Escuela N.o 1, que requiere reparaciones y la ampliación de un pabellón.

—En cuanto a la Escuela N.o 4, el COPERE Central destinó E° 100.000 y la Sociedad Constructora enviará un arquitecto para determinar su pronta edificación. La Escuela N.o 1, por su parte, será sometida a refacción tanto de sus salas como dependencias.

—La Unión aspira a tener un colegio de enseñanza industrial, expresó Oñate. Para ello, la Municipalidad donó terrenos en un espléndida ubicación. Pero el Ministerio cree que por la escasa industrialización de la zona es preferible crear allí una escuela agrícola. Por este motivo, viajarán a La Unión dos visitadores que estudiarán cuál tipo de establecimiento conviene más.

Finalmente, el Subsecretario informó que la ciudad de Valdivia está inquieta ante el rumor que circula con respecto al traslado de la enseñanza de Técnica en Construcción Naval a la ciudad de Iquique. Para conocer el fundamento de esta medida, Oñate se comunicará hoy por teléfono con el Rector de la Universidad Técnica de Valdivia.

Prorrogado por 60 días inscripción en Registro de Choferes

La Ley N.o 15.218 prorroga en 60 días, a contar desde el 18 del presente, el plazo señalado en la Ley N.o 15.123, para que los conductores de vehículos motorizados procedan a recabar la inscripción de éstos en el registro especial creado a tal efecto por la misma ley. En consecuencia, el plazo antes señalado vence el 18 de septiembre próximo. El Automóvil Club de Chile, solicita poner en conocimiento de los socios que la Secretaría de la institución atiende los trámites respectivos.

Rinden homenaje a compositores nacionales

Tres compositores nacionales serán objeto hoy de un homenaje por parte de la Asociación Nacional de Compositores de Chile, en el curso de una sesión solemne que tendrá lugar en la Sala de Sesiones de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, Compañía 1264, tercer piso.

Se trata de Armando Moraga, Flora Guerra y Alfonso Montecino, quienes tuvieron destacada actuación en el reciente "Festival de Música de Piano de Autores Chilenos", efectuado en la Biblioteca Nacional.

ncionamiento de la ALALC es desafío a la empresa privada

presarios chilenos deben prepararse para enfrentar la fraternal competen- dentro de ese organismo latinoamericano, manifestó el presidente de ICARE, René Sepúlveda.

continuaron realizán-
las Jornadas tituladas,
y la Zona de Libre Co-
que se desarrollan en
Carrera, organizadas
ICARE.

presidente de esta insti-
señor René Sepúlveda,
a LA NACION, que
jornadas que han encon-
amplia resonancia en to-
sectores empresariales.
de un programa más
en el cual se anali-
otros factores que deben
rarse con el fin de pre-
nuestro país para en-
la fraternal lucha com
dentro de la ALALC.
este fin se desarrolla-
cuatro jornadas cuyos tí-
son: 1.o) Mercado de
2.o) Legislación Tri
3.o) Responsabilidad
Directorio en las Socieda-
Anónimas, y 4.o) La Éti-
los negocios.

INTERVENCIONES EMPRESARIALES

estas jornadas han in-
Domingo Arteaga,
de la Confederación
Industria y el Comercio
Heiremans.
primero de ellos, entre
conceptos manifestó que:
productores prefie-
conformarse —dentro de
pequeñez de su mercado—
obtener altos precios que
arriesgarse a una compe-
externa, en un medio
millones de habitantes,
no saben cómo les va
Por eso, es necesario in-
a los gobiernos a que
una gradual y cre-
coordinación de las res-
políticas de industria-
como lo indica el ar-
16 del Tratado de
video. El artículo 54 es-
que deben hacerse es-
y proyectos en común
otros organismos interna-
les, para la creación de
ciones favorables al esta-
miento del Mercado Co-
Han pasado ya tres años
la firma del Tratado, y
se ha visto al particu-
Y eso depende de nues-
pueblos y gobiernos.
dos estos puntos esbozados
sujetos, para su éxito,
reciprocidad. Así se di-
n los temores de los paí-
principalmente de los pe-
, para entrar a nego-
en territorio franco y
rio.

reo también que, uno
los puntos básicos externos
perfilar una política de
gración, está en otorgarle
Comité Ejecutivo de Mon-
mayores facultades.
almente, es fundamental
lograr ese acuerdo de pa-
que no conseguimos ni en
embre de 1959, ni en oc-
del 60. Y no sólo de
s, sino también de crédi-
y de política financiera y
etaria.

igual importancia consi-
el encuadrar los progra-
de desarrollo, ya sea los
antes en países como Chi-
Colombia y Bolivia, y los
vengan en el futuro a pla-
.

ro punto fundamental es
alcanzar cuanto antes una
sentación común de la
frente a los organismos
nacionales; que corrija es-
te que los representantes individuales de los países se vean forzados a estar golpeando las puertas de todos los organismos, ya sea de créditos o de comercio internacionales, muchas veces buscando objetivos que están en pugna con otros.

Finalmente, creo que, para inspirar confianza en el Tratado de Montevideo, es fundamental que exista algún mecanismo que sancione a quien vulnere los acuerdos.

Y como una recomendación especial, considero que es necesario mantener un conducto adecuado y permanente entre la ALALC y la Alianza para el Progreso.

INTERVENCION DE HEIREMANS

Por su parte, Eugenio Heiremans, sostuvo entre otros conceptos que:

"Los empresarios debemos cambiar nuestra mentalidad y adoptar una de tipo internacional y tenemos también que convencernos de que ya pasó el tiempo de que nuestros problemas están dentro de nuestro país. En la actualidad, nuestro problema está dentro de la ALALC y del mundo entero.

Los empresarios chilenos han demostrado desde el comienzo que están muy despiertos y que desean competir en este mercado. Tenemos algunos puntos débiles con respecto a otros países signatarios del Tratado de Montevideo pero los empresarios chilenos y la empresa chilena en todo momento han prestado su más decidido apoyo a esta idea y están dispuestos a correr este riesgo.

Dentro del ámbito mundial también existen condiciones que conviene analizar. En primer lugar, no hay duda de que hoy día el mundo se está organizando en bloques económicos. No hay otra solución para el progreso de otros países.

La posición de Europa hacia Sudamérica durante los últimos diez años ha sido extraordinariamente fría. Ha dedicado sus esfuerzos hacia Africa y Asia con los resultados y problemas que se han presentado en los últimos diez o quince años.

Existe sí el atractivo por las condiciones naturales que unen a América con Europa. Uno de los factores que —a mi juicio—, más ha postergado la intervención de Europa en los países latinoamericanos ha sido su desilusión con respecto a los progresos que ha hecho ALALC. Los europeos estiman poco probable que este organismo progrese con la velocidad que los latinoamericanos esperan. No hay ninguna duda de que si los europeos ven progresar a la ALALC no solamente el interés por vender equipos —que es el interés que Europa tiene en estos momentos, sino que el interés por participar con inversiones en el desarrollo de Latinoamérica se hará efectivo.

En cuanto a la labor del Gobierno dijo que ésta es "la de establecer metas amplias y revolucionarias. No debe estudiarse este problema con tanta meticulosidad. Los Gobiernos deben dar un golpe de audacia y obligarnos a nosotros, la empresa privada a entrar por el camino que el continente está reclamando".

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

US$ 3.000.000 INVERTIRA PFIZER EN FABRICA DE HARINA DE PESCADO

Quedará ubicada en Iquique. Producirá harina de pescado para consumo humano.

Altos personeros de los Laboratorios Pfizer, se entrevistaron ayer con el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, y le manifestaron que la firma había resuelto instalar una fábrica de harina de pescado en Iquique, con una inversión total de tres millones de dólares.

Según informó el Ministro Escobar, ésta será la fábrica más importante, por la cuantía de sus inversiones, en su género, después de la que construye la Corporación de Fomento.

Además, es la única que no ha solicitado préstamos de la CORFO, ni el aval de esta institución, ni créditos externos.

Por último, señaló que también se construirán las instalaciones adicionales, para producir, en un comienzo, harina de pescado para el consumo humano, lo cual puede transformarse posteriormente en una importante industria alimenticia.

FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

Walter Robicheck, Jefe del Area Sur Pacífico del Fondo Monetario Internacional, llegó ayer al país, con el fin de estudiar la situación económica y financiera chilena.

Ayer mismo se entrevistó con el Vicepresidente del Banco Central, Félix Ruiz, hoy lo hará con el Ministro de Economía, posteriormente con el de Hacienda y en el transcurso de la semana posiblemente sea recibido por el Presidente de la República.

INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

Ayer regresó a Santiago el presidente de la Comisión Nacional de la Industria Automotriz, Flavián Levine, quien viajó recientemente a Brasil con el objeto de sostener reuniones con la Comisión similar de ese país.

Manifestó que ellas habían sido muy fructíferas, y que la coordinación de las industrias automotrices chilena y brasileña tiene un porvenir inmediato, de grandes perspectivas, como, asimismo, su ampliación con las industrias similares de Argentina y Mexico.

El señor Levine redactará un informe sobre la gestión realizada al respecto, que será entregado al Primer Mandatario y al Ministro de Economía.

SERVICIOS POSTERGADOS

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, informó anoche que el proyecto de los Servicios Postergados lo había firmado, y que hoy lo será, a su vez, por el Presidente de la República.

"Esta tarde se enviará al Parlamento, donde se le solicitará urgencia.

Especificó que, a pedido de los propios Servicios interesados, en este proyecto no se incluye al personal de la Dirección de Estadística y Censos y de la Dirección de Industria y Comercio.

El reajuste y reestructuración, respectivamente, de estos Servicios, irán, posteriormente, en proyectos separados.

CENTRO FRANCO-CHILENO

Al mediodía de ayer se inauguró el Centro Franco-Chileno para la Formación de Profesionales y Técnicos en Electricidad.

Este Centro es financiado con aportes de implementos y profesores franceses y del Servicio de Cooperación Técnica, filial de la CORFO.

Preparará ingenieros, técnicos y obreros chilenos en diversos especialidades eléctricas. En el acto inaugural hicieron uso de la palabra, el Embajador de Francia, Christian Auboyneau; el gerente general de la CORFO, Humberto Díaz; el Contralor General de la Electricidad de Francia, Raymond Lambert, y el gerente general del Servicio de Cooperación Técnica, Mario Caraccioli.

---

nistro Barros dirigió ayer Valparaíso

er viajó a Valparaíso el
stro de Educación, Patri-
Barros Alemparte. Visita-
algunos locales escolares y
versará con las autoridades
provincia para imponer-
de los problemas de la
.
El Secretario de Estado re-
hoy a Santiago.

E INICIO... (De la 1a. Pág.)

, Tadashi Maruyama, Em-
dor de Japón en Panamá;
Yamazu, Embajador de
ón en Paraguay; Akira Ta-
shi, Embajador de Japón
Uruguay; Taro Tokunaga,
ajador de Japón en Ve-
ela; Takuya Ito, Cónsul
eral de Japón en Belem;
Fujimoto, Cónsul Ge-
al de Japón en Porto Ale-
Yoshizo Saito, Cónsul Ge-
al de Japón en Recife; Shi-
Tsuruga, Cónsul General
Japón en Sao Paulo; Masa-
Takihawa, Encargado de
ocios de la Embajada de
ón en Argentina; Eiji Ka-
aki, Encargado de Negocios
la Embajada de Japón en
ia; Minao Tsuchiva, En-
ado de Negocios en la Em-
ada de Japón en Perú, y
hi Nagasaki, Primer Se-
ario de la Embajada de
ón en Estados Unidos.
ctúa al mismo tiempo en
Conferencia, Tatsuo Iwama,
sejero de la Embajada del
ón en Chile y Shintaro
, Primer Secretario.
Ayer a las 19.30 horas, el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, ofreció un coctel en el Salón Rojo de la Cancillería en honor de los jefes de misiones concurrentes a la conferencia. Asistieron a la manifestación altas personalidades del Gobierno, el Parlamento, la Política y la Diplomacia.

DR. H. ALESSANDRI...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

ción que supo darle a su Servicio para demostración a las numerosas y eficientes generaciones de médicos de que fuera su maestro.

Como Decano de la Facultad de Medicina, le correspondió asumir las funciones de miembro del Consejo Nacional de Salud, donde aportó su experiencia y sabiduría en beneficio de la institución.

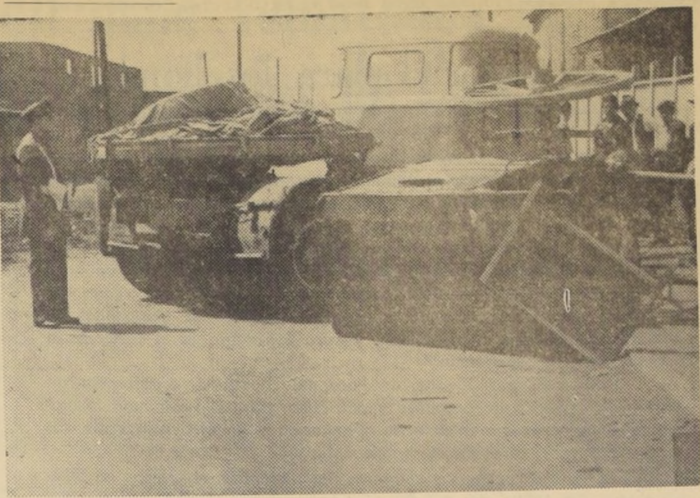
---

eanudaron...

E LA PRIMERA PAGINA)

eares, firmado en Moscú,
semana pasada.
representante de los Esta-
Unidos, Charles C. Stelle,
resó a Ginebra desde
hington, esta mañana. Dijo
espera que tenga lugar
sesión útil y construc-
.
el portavoz occidental ni
soviético quisieron anunciar
temas que irán a discutir
ndo la Conferencia se re-
. Únicamente han mani-
tado que los "tres grandes"
ormarán a las otras dele-
iones sobre el acuerdo a
se llegó en Moscú.
Se dice, empero, en fuentes
rizadas, que los comunis-
indudablemente tratarán
conseguir un pacto de no
sión entre la OTAN (Or-
ización del Tratado del
ántico Norte) y los países
ados en el Pacto de Var-
ia y que Occidente tratará
lograr acuerdos que evi-
ataques por sorpresa.

Un accidente que pudo evitarse



El Cuerpo de Carabineros ha iniciado una campaña para hacer conciencia en los conductores y peatones de la necesidad de respetar y hacer cumplir la reglamentación vigente sobre tránsito urbano y carretero. En nuestro país el índice de accidentes de esta especie es cada vez más elevado, lo que ha causado preocupación en las autoridades. En la mayoría de los casos se trata de emergencias que pudieron ser evitadas y haber salvado muchas vidas humanas, si solamente se hubiera respetado la legislación del tránsito. En el grabado se puede apreciar las consecuencias de una de las faltas más comunes en nuestros caminos: el exceso de velocidad. Un poderoso camión trailer ha embestido a una carretela panadera, con trágicas consecuencias, tanto para los seres humanos como para el animal que tiraba del segundo de los vehículos.

Sólo a periodistas colegiados se darán noticias policiales

En la Dirección General de Carabineros, sólo se proporcionará informaciones a los periodistas que acrediten su condición de colegiados.

El Jefe de Relaciones Públicas de dicha institución, coronel Oscar Cristi Gallo, envió ayer una nota en tal sentido a todos los directores y jefes de informaciones de diarios, revistas y radios.

La resolución de la Dirección General de Carabineros fue adoptada después de una reunión que la nueva directiva de la Agrupación de Reporteros Policiales sostuvo con el coronel Cristi Gallo.

Igualmente se prohibirá al personal de Relaciones Públicas proporcionar noticias telefónicamente, por no poderse controlar de esta manera la calidad de profesional de la persona que consulta.

Por otra parte, el Director General de Investigaciones, Emilio Oelckers, impartió terminantes y similares instrucciones a los jefes de todas las reparticiones del Servicio a su cargo.

Igual que en Carabineros, el Director de Investigaciones adoptó desde ayer este temperamento a petición de la Agrupación de Reporteros Policiales.

Temblor se sintió ayer en la mayor parte del país

Un temblor que no tuvo mayores consecuencias, afectó a las 6.45 horas de ayer a algunas ciudades de la zona sur-central y Norte Chico del país, según informó el telégrafo del Estado.

El sismo tuvo una duración de sólo 5 segundos y, al parecer, tuvo su epicentro en Talca, donde fue de grado 4 en la escala internacional de 12.

Según el informe del Telégrafo del Estado, en las restantes ciudades se captó como sigue: Ovalle y Llay-Llay, débil; Rancagua, débil; Chillán y Osorno, fuerte.

La Facultad de Ciencias Económicas, que preside el Decano y Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, recibió ayer al nuevo miembro academico, profesor Hermann Max. La sesión solemne se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y contó con la asistencia del Ministro de Salud, Benjamín Cid, quien presentó a Max. El nuevo miembro incorporado es profesor de Economía Monetaria y Bancaria, Director de la Escuela de Estudios Económicos Latinoamericanos para Graduados y del Seminario de Economía Nacional de la Universidad de Chile. Su trabajo de incorporación versó sobre el tema "El mito de la estabilización monetaria". En el grabado, el profesor Hermann Max.

Edificio para Correos y Telégrafos se construirá en Lautaro

Un edificio para el funcionamiento de los Servicios de Correos y Telégrafos será construido en la ciudad de Lautaro.

La obra tendrá un costo de 66 mil 721 escudos.

Las propues solicitadas para la ejecución de la obra fueron abiertas ayer en la Dirección de Arquitectura, faltando sólo por conocer el resultado de las licitaciones que fueron pedidas en Cautín.

SNS insiste en la vacunación antidiftérica: aumentan casos

También se han producido aumentos en los registros de tos ferina.

Treinta y tres casos de difteria se han registrado entre el 14 y el 20 del presente mes en el país, según informó oficialmente el Servicio Nacional de Salud, al dar cuenta de los índices de enfermedades transmisibles.

Se han producido en ese período 51 casos de tos ferina; 538 de sarampión, 2.008 de gripe y 4 de rabia animal.

En la provincia de Santiago se ha registrado el siguiente número de casos: difteria, 8; tos ferina, 32; sarampión, 456; gripe, 749, y rabia animal, 2.

Los hechos más relevantes en la semana, en la curva epidemiológica, fueron: aumento de los casos de difteria, mantención de aquellos de sarampión y rabia animal y disminución de los casos de gripe.

Han seguido ocurriendo casos de difteria y tos ferina, principalmente en menores de 2 años. El SNS insiste en la necesidad de proceder a la aplicación de la vacuna mixta contra la difteria y tos convulsiva a los lactantes y pre escolares.

Los escolares deberán completar su inmunización antidiftérica, mediante la aplicación de 2 dosis con un mes de intervalo y recibiendo una tercera dosis de refuerzo en el año siguiente.

La vacunación contra el sarampión continúa aplicándose en las áreas de salud a todo niño sano, entre 8 meses y 3 años de edad.

Investigarán fundamentos de la economía agraria

La Universidad Católica realizará investigaciones básicas en cuatro campos de la economía agraria del país, conforme a un convenio que se suscribirá próximamente entre este plantel y el Consejo Superior de Fomento Agropecuario. Tales investigaciones básicas son:

1) Metodología para la determinación del tamaño de la unidad económica; 2) posibilidades de exportación y mercado de la cebolla chilena; 3) estudio sobre política de precio de la leche; 4) estudio económico sobre uso de fertilizantes.

También la Universidad de Chile participará en los estudios sobre el agro chileno, para lo cual, según informó José Garrido Rojas, secretario general del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, se estudian los términos de un convenio de interés técnico y científico.

En una reunión próxima del organismo de fomento agropecuario, se conocerán otras materias que inciden en los planes agrícolas del Gobierno, entre ellas las obras de regadío que financiará el Banco Interamericano de Desarrollo —BID— y las posibilidades de programas agropecuarios en las regiones favorecidas con tales obras.

Aparte de los estudios señalados, el Consejo Superior llevará a cabo investigaciones para la aplicación práctica de programas con diversas otras entidades, entre ellas el Ministerio de Obras Públicas, la Dirección General de Agricultura y la Corporación de Fomento a la Producción.

Segunda charla del escritor E. Lafourcade

Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117, 3.er piso), el escritor Enrique Lafourcade dictará una segunda conferencia sobre aspectos de la vida cultural en los Estados Unidos, refiriéndose especialmente a los talleres literarios y otros organismos universitarios, y a su función dentro de la nueva literatura de dicho país.

Este ciclo de charlas cuenta con los auspicios del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura y la Comisión Fullbright para el Intercambio Educacional.

En Chile Gran Maestre de Orden Le Droit Humain

Procedente de Ciudad de México, en el curso de una jira mundial de acercamiento y buena voluntad, llegó M. Charles Cambillard, presidente Gran Maestre del Supremo Consejo de la Orden Masónica Internacional "Le Droit Humain", entidad fundada en Francia durante el siglo pasado. M. Cambillard, quien será objeto de numerosos agasajos durante su estada en el país, fue saludado en Los Cerrillos por representantes de la Federación Chilena de la institución antes citada.

LISTA PROGRAMACION DE "SEMANA O'HIGGINIANA"

En una de las Salas del Senado se llevó a efecto una sesión del Instituto O'Higginiano de Chile, bajo la presidencia del senador Humberto Aguirre Doolan, con asistencia de representantes de las Fuerzas Armadas, Escuela Militar, Sociedad Nacional de Bellas Artes y otras instituciones.

La secretaría general del Instituto dio cuenta del cumplimiento de las comisiones sobre la programación de los actos conmemorativos durante la próxima "Semana O'Higginiana".

Entre los números programados destacan el homenaje ante el monumento del Padre de la Patria, por las Fuerzas Armadas, este Instituto, y las instituciones patrióticas, cívicas, americanistas, de Servicio etc.

Una velada solemne en el Teatro Municipal de la capital, el homenaje tradicional a la madre y hermana del Prócer en la Catedral Metropolitana, la iluminación y ornamentación de vitrinas por el comercio céntrico de Santiago (SIDECO), un concurso histórico - literario nacional, una ceremonia en la Escuela Militar Bernardo O'Higgins de Las Condes y un festival O'Higginiano en la Plaza de la Constitución, con la actuación de la Gran Banda de la Guarnición, presetación del Orfeón de Carabineros y conjuntos folklóricos.

Este Instituto se reunirá de nuevo el viernes a las 18.30 horas.

Químicos textiles se reúnen hoy en el Hotel Carrera.

La Asociación de Químicos y Coloristas Textiles de Chile se reúne hoy, a las 19.30 horas, en el Salón de los Embajadores, Hotel Carrera, para conocer la memoria y balance que presentará el presidente a la asamblea.

En la segunda hora, el distinguido profesional Sigfried Kosche, dictará una charla sobre "El blanqueo continuo del algodón".

Dada la calidad y versación del conferencista, como la importancia y la actualidad del tema a tratar, esta conferencia ha despertado enorme interés en los círculos textiles.

Han sido invitados todos los socios, personeros de las Universidades y estudiosos de la de la industria.

Entregarán títulos de dominio a 1.500 familias de Calama

Tres mil familias del Departamento de El Loa recibirán los títulos de dominio de los sitios que hace algún tiempo les entregó el Ministerio de Tierras y Colonización, conforme al programa de fomento a la autoconstrucción que dicha Secretaría de Estado viene aplicando desde hace dos años.

La aprobación por parte del Ministerio de Obras Públicas de los planos de las poblaciones "O'Higgins" e 'Independencia", de Calama, informó el Subsecretario de Tierras y Colonización, Paulino Varas, permitirá al Ministerio extender los títulos de dominio a los ocupantes de esos terrenos fiscales.

Se informó también que se puso término a los estudios de los antecedentes recogidos en la zona precordillerana de la provincia de Antofagasta, y que próximamente se iniciará la entrega de los títulos a los parceleros de esa región.

Jugadores del Iberia salvaron ilesos al volcar un microbús

A la 1.50 de la madrugada de ayer volcó un microbús de la "Empresa Vía Sur", a la altura de la localidad de Hospital, que corría en demanda de la capital transportando a los jugadores e hinchas del Club de Deportes Iberia de regreso desde la ciudad de Chillán.

Todos los pasajeros de la máquina resultaron ilesos, salvo el chofer, Octavio Valenzuela Marín, y el copiloto, Waldo Leiva, que resultaron con fracturas en las piernas.

El volcamiento se produjo cuando el chofer, Octavio Valenzuela hizo un brusco viraje para evitar embestir a un caballo que se cruzó en el camino.

El vehículo se precipitó a una acequia de un metro de profundidad situada a un costado del Camino Longitudinal, luego de haber derribado un poste del alumbrado público.

Los dos heridos fueron conducidos hasta el Hospital de Buin, donde quedaron internados.

Tanto los jugadores del Iberia como hinchas, dirigentes y familiares continuaron viaje hasta Santiago en otros vehículos.

La máquina, que quedó prácticamente destrozada, fue sacada poco antes del mediodía de hoy desde el interior de la acequia.

HERIDO UN LADRON DE GALLINAS

Herido a bala en una pierna resultó a la 0.50 hora de ayer, Jorge Herrera González, al ser sorprendido robando gallinas desde el interior del sitio ubicado en Santa Rosa N.o 7950.

Fue descubierto en dicha maniobra por el cuidador, Humberto Vega, quien le disparó con una escopeta calibre 16 hiriéndole una pierna, y quedó detenido e internado en el Hospital Barros Luco.

DETENIDO UN ESTAFADOR

Personal de la Brigada Móvil de Investigaciones capturó en la mañana de ayer a Guillermo Enrique Baeza Cáceres, quien resultó ser el autor de una estafa y falsificación de instrumento público por la suma de un millón y medio de pesos, mientras transitaba tranquilamente por una de las calles de la Población Simón Bolívar.

El detenido hasta hace poco era empleado de una firma instaladora de obras sanitarias. Al ser despedido se dedicó a falsificar órdenes de entrega de fittings y de otros materiales.

ASALTADO UN OBRERO EN LO VALLEDOR

Con graves heridas en los órganos genitales fue trasladado al Hospital Barros Luco el obrero José Farías Llantén, quien fue asaltado a la 1.30 hora de ayer por varios desconocidos en una de las calles de la Población Lo Valledor, momentos antes de llegar hasta su domicilio, ubicado en el sitio 37 de la misma población.

SORPRENDIDOS ROBANDO EN ALMACEN

En los momentos en que sustraían azúcar, galletas, lentejas y otras mercaderías desde el interior del Almacén que queda ubicado en calle Bilbao esquina de Ricardo Marchant, dos individuos fueron aprehendidos repentinamente por personal de la Brigada Móvil de Investigaciones.

Los autores del robo, y que en la mañana de ayer fueron puestos a disposición del Sexto Juzgado del Crimen, son: Juan Saavedra y Calinir Moya.

Los ladrones confesaron que las mercaderías, que venían robando desde hace un buen tiempo, las vendían a Juan Muñoz Gatica, quien también fue aprehendido por encubridor del delito. El trío fue puesto a disposición del Sexto Juzgado del Crimen ...

MOTONETISTA FUE HERIDA

Sonia Zavala Urrutia, resultó gravemente lesionada, al ser embestida la motoneta en que viajaba, por el taxibús HL. 977.

El accidente se produjo en calle José Joaquín Pérez esquina de Neptuno. La motoneta era manejada por Sergio Huerta Cortés y el taxibús por Luis Cáceres.

El chofer del automóvil fue detenido y la herida internada en la Posta N.o 3 de la Asistencia Pública.

SE MATO CASUALMENTE

Luis Vea Contreras, en estado de intemperancia, se provocó una herida casualmente en la cara y otra en el cuello, falleciendo pocos minutos después de las 22 horas de antenoche, en su domicilio de calle San Manuel 2510.

Su deceso fue comprobado por personal de la Brigada de Homicidios, quien encontró el cadáver de espaldas en su cama.

TELEVISION

CANAL 9 U. de Chile

Suspende sus transmisiones por reparaciones técnicas y ajustes de programación.

TELEVISORES
GELOSO
DESDE E° 130.- MENSUALES
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"
VISION TOTAL
GARANTIA y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
MAC-IVER 191-CAS. 2749 FONO 51776
DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6½G. AV.

TELEVISION

Universidad Católica

CANAL 13

14.00	Característica. Cine. Teleservicio. Noticias de la Universidad Católica. Telediscos.
17.45	Carta de ajuste. Característica.
18.00	Programa educación infantil. Cine cultural. Anuncio Club Juvenil Canal 13.
19.00	Educación rural. En familia. Variedades musicales.
20.00	Así es Chile. Danza, música y movimiento. Programa especial Embajada argentina.
21.00	En la hora del aperitivo. Pantallas del deporte. Círculo del hogar. Teleservicio. Noticias de la Universidad Católica. Variedades musicales. Jornada de difusión del ránsito

Otoño

Centenario de la Industria Química Hoechst

Chile no olvida a quienes, venidos de otros pueblos de la tierra, han hecho de nuestro país su segunda patria.

En la educación, en las industrias, en las ciencias, en las fuerzas armadas, en la agricultura, encontramos hombres y mujeres extranjeros que colaboran al progreso de nuestra patria.

No menos de doscientas familias alemanas de elevada cultura poblaron el sur de nuestro territorio. Allí hubo campo para el ejercicio de sus aptitudes en la agricultura, en la educación y en las ciencias. Los hijos, nietos y biznietos de estos colonos, ya chilenos, han continuado con renovado esfuerzo la tarea comenzada por sus antepasados. Esos nuases rubios, de ojos claros, se han identificado con nuestra raza y con el medio natural que los rodea.

Entre los actos de celebración en Chile del centenario de la famosa industria química Hoechst, se ha programado la proyección de una película, que es la mejor demostración de que este espíritu de progreso es consustancial al carácter alemán. En ella se aprecian su esfuerzo industrial y científico, su extraordinaria capacidad de trabajo, su espíritu investigador, su afán por crear el bienestar y la salud, y su temple admirable para sobreponerse a las pérdidas y terribles sufrimientos de la última guerra.

En esa película desfilan los científicos, los hombres de empresa, los técnicos y los obreros de la industria química Hoechst, más de 50 mil en total. El mundo entero participa de los beneficios del esfuerzo de estos hombres.

J. de R. V.

Gotas de Bitter

DISTINTOS SONES

El Negrito Guillén, antes de Fidel, escribió un libro de poemas titulado "El Son Entero".

En Fidel repite el "son-sonete" fidelista en todos los viajes y comidas gratis por cuenta de sus camaradas.

Pero cuando Nikita ordene a los camaradas que cuelguen de la brocha a Fidel, (por estar pololeando con Mao), como antes lo hizo con Stalin, entonces el Negrito nos va a venir a cantar el Fidel "Son...ado".

BIGOTERIAS

En el Caupolicán, un orador dijo: "El 64 vamos a triunfar con Allende y tendremos un Fidel en el Gobierno".

¿En qué quedamos por fin? El yachtman y líder frapista se acaba de cortar hasta los bigotes y ahora quieren que se deje crecer la barba. Así se vá a parecer a Lincoln.

"El Siglo" se baña en agua de rosas porque siete mil obreros españoles han declarado la huelga contra los sindicatos controlados.

No sabe que en el paraíso soviético los sindicatos controlados son cosa tan corriente y normal, que los obreros ni siquiera saben que existen sindicatos sin control. Ahí está la pequeña diferencia.

Acertada designación

Vale la pena subrayar la noticia dada por este diario, de haberle sido renovado por tres años más el mandato que como representante de la Sociedad de Fomento Fabril desempeña ante el Directorio del Banco del Estado de Chile don Federico Helfman R.

De acuerdo con las disposiciones legales, en fecha oportuna la Sociedad de Fomento Fabril elevó a S. E. el Presidente de la República una terna proponiendo los nombres para que, de entre ellos, fuese designado su representante como director de la primera institución crediticia nacional. No era de extrañar que el Jefe del Estado designase al señor Helfman, que desde hace cerca de diez años desempeña el mencionado cargo.

Durante una vida entera don Federico Helfman ha consagrado su gran capacidad y su laboriosidad incansable a la industria nacional. Dirigente ejecutivo de empresas gráficas y editoras, ha sabido darse tiempo para prestar su colaboración en la organización y marcha de otras entidades industriales, a las cuales ha ligado su nombre no sólo como hombre de acción, sino como el consejero atinado, reflexivo, que ha permitido a esas empresas incorporarse con éxito en la producción nacional.

Designado Consejero del Banco del Estado de Chile por el Gobierno anterior, supo, desde un comienzo, imponerse ante sus colegas por sus juicios plenos de conocimiento y de imparcialidad. Su capacidad de trabajo y su independencia de opiniones lo señalaron a sus colegas para que lo designasen como miembro suplente del Comité Ejecutivo del Banco y, hace tres años, la unanimidad del Directorio del Banco lo nombrase como permanente.

De esta manera la Sociedad de Fomento Fabril alcanzó la más alta distinción y una estimación merecida a la importancia que en la actividad productora del país tienen las industrias nacionales.

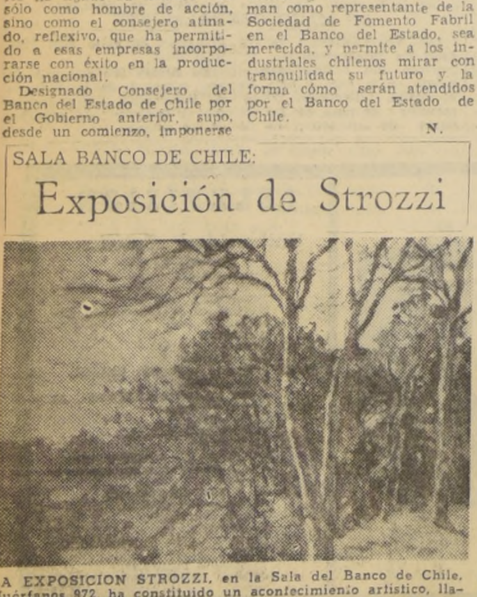
Desde su cargo de miembro del Comité Ejecutivo del Banco del Estado de Chile, don Federico Helfman ha obtenido que a las industrias nacionales se les otorgue la importancia que les es debida en los créditos, en la primera institución bancaria nacional. Baste recordar que casi un 25 por ciento de las colocaciones totales de ella van a las actividades fabriles.

De ahí que la renovación del mandato de consejero que le acaba de hacer el Jefe del Estado a don Federico Helfman como representante de la Sociedad de Fomento Fabril en el Banco del Estado, sea merecida, y permite a los industriales chilenos mirar con tranquilidad su futuro y la forma cómo serán atendidos por el Banco del Estado de Chile.

N.

SALA BANCO DE CHILE:

Exposición de Strozzi



LA EXPOSICION STROZZI, en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, ha constituido un acontecimiento artístico, llamando especialmente la atención sus paisajes de los Estados Unidos. La exposición permanecerá abierta diariamente, de 10 a 13 horas, y en la tarde, de 16 a 20.30 horas, hasta el sábado 3 de agosto.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Nuevo material para los bomberos

La entrega a los bomberos de la zona central de cincuenta carros-bombas de una partida de 106, adquirida recientemente por el Gobierno para las necesidades de dicha institución en todo el país, responde a la satisfacción de un anhelo ampliamente compartido por la ciudadanía de dotarla de los elementos modernos necesarios para un cabal cumplimiento de sus abnegadas funciones.

Con este motivo, el Ministro del Interior, en nombre del Presidente de la República, expresó: "El Cuerpo de Bomberos de la República es una institución que no puede reemplazarse, pues ha sido creada por la acción voluntaria, ordenada y paciente de miles de ciudadanos de diferente condición y nacionalidad, y cuya estructura es el fruto de la abnegación y la experiencia."

Estos conceptos vienen, en hora muy oportuna, a refrendar un sentimiento público de orgullosa y patriótica gratitud hacia una institución que es verdadero modelo de abnegación y de eficiencia entre sus organismos congéneres en el mundo entero.

En muchas aciagas y dolorosas oportunidades, el Cuerpo de Bomberos de la República ha tenido una participación valerosa y eficaz que ha sabido conquistarle el más amplio y agradecido respeto ciudadano. Ningún desastre o calamidad pública han dejado de encontrar, invariablemente, en los bomberos, la insustituible ayuda de su esfuerzo oportuno y de un espíritu de servicio público que ha llegado hasta la propia inmolación de la vida.

Frente a las veladas insinuaciones que desde diversos ángulos se han hecho de ir a la organización de cuerpos burocratizados de servidores públicos, para el desempeño de análogas tareas, lo cual, aparte de envolver un despropósito, implicaría una mezquina ingratitud, las palabras del Ministro del Interior, en nombre del Primer Mandatario, merecen subrayarse en cuanto traducen de manera inequívoca un sentimiento nacionalmente compartido.

Propaganda boliviana en España

La revista "S. P.", de Barcelona, en su edición del 15 de julio en curso, contenía un artículo intitulado "Volver al Mar", que es una de las frecuentes manifestaciones de la propaganda antichilena que el Gobierno de Bolivia realiza en España y otros países de Europa.

El redactor de LA NACION, Eduardo Balmaceda Valdés, dirigió al director de dicha revista la rectificación que publicamos a continuación:
(N. de la R.)

MADRID, 23 de julio de 1963.—

Iltmo. señor don Rodrigo Royo,
Director de la revista "S. P."
Señor Director:

En el número 214 de la revista "S. P.", del día 15 de julio recién pasado, que usted tan dignamente dirige y cuyos números siempre leo con el más vivo interés, aparece un artículo titulado "Bolivia". "Volver al mar".

La mayor extrañeza me ha producido el artículo en referencia, con errores tan graves que no puedo dejarlo pasar sin hacer llegar al señor Director algunas observaciones, de seguro ignoradas por la dirección de la revista. En el artículo de marras se desnaturaliza nuestro problema con Bolivia, diplomática e históricamente.

La falta de eco que la reclamación boliviana tuvo últimamente en la OEA, es la misma consecuencia que en otras circunstancias han tenido sus acusaciones a Chile.

Al inaugurarse después de la primera guerra mundial la Sociedad de las Naciones, Bolivia pidió en su primera sesión la revisión del tratado de paz y comercio que ella había firmado libremente con Chile veinticinco años después de terminada la guerra. Es decir, rehacer con este precedente el mundo entero. El representante de la República argentina, don Honorio Pueyrredon, por orden expresa del Presidente Yrigoyen, se levantó y expresó que su país no reconocía a la Sociedad de las Naciones el derecho de revisar los tratados anteriores a su fundación, lo que descartó, con la aprobación total de la Asamblea, la petición boliviana.

La propaganda y la actitud hostil de Bolivia no se detuvieron allí y siempre ha buscado en nosotros motivos para desviar su opinión pública alterada con los más agudos problemas internos del continente.

Ahora ha sido un río el pretexto de los alardes bolivianos y es necesario saber que en el año 1939 inició Chile estudios para regar el Valle de Azapa, con el fin de proporcionar alimento a una población bloqueada por el desierto. Se trataba así de utilizar una parte de las aguas del río Lauca, nacido en territorio chileno y que luego de enriquecerse en este trascurso de más de cien kilómetros con numerosos afluentes, penetra en Bolivia donde muere sin poder ser aprovechado, en el salar de Coipasa. Muy al contrario de lo que dice el artículo de la revista "S. P.", en la parte boliviana, absolutamente inhóspita, no existe agricultura ni hay habitantes bolivianos.

Después de varias gestiones entre los dos países y llegados a un perfecto acuerdo, el Gobierno de Bolivia, sin motivo alguno, declaró que la captación de las aguas del Lauca constituía un acto inamistoso y violaba principios del Derecho Internacional. En el Parlamento de aquel país se habló de "agresión" y su Gobierno anunció que recurriría a la Asociación de Estados Americanos.

El Presidente de Chile, ante tal amenaza y burla de las negociaciones realizadas, ordenó escurrir parte de las aguas del Lauca.

El problema del Lauca no ha existido y no ha sido más que un nuevo pretexto boliviano para pretendidas y sentimentales reivindicaciones.

Hay más, señor Director, sobre las pretensiones del Altiplano: Bolivia ha sido siempre un país mediterráneo, comprobado esto por la Legislación Española, la limitación de sus Audiencias y los innúmeros planos levantados por orden de los reyes de España, muy dignos de estudio. Nuestra continuidad limítrofe con el Perú es indiscutible.

Pero para mí todo esto es secundario en relación a la importancia que atribuyo a la opinión de la revista española "S. P." Lo que me ha parecido más doloroso en mi condición de viejo y apasionado hispanista es el papel que no desempeña en estos pleitos entre sus hijos la Madre Patria. En Chile amamos a España y nos llena de orgullo el que se nos diga que somos el país de Hispanoamérica que conserva más pura la sangre española; el haber sido el primer país de nuestro Continente que se organizó constitucionalmente y el haber llegado a ser "el dechado de educación cívica en América", como hace poco ha escrito un español, lo debemos a una élite castellano-vasca que desde el principio pudo enrielarnos en nuestra vida de nación libre.

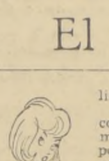
En fin, señor Director: somos hijos legítimos de España y no es natural que la madre común se abanderice y lance sus juicios sin haber oído y luego juzgado imparcialmente nuestras querellas.

En mi calidad de chileno, agradecería que esta carta no fuera ignorada por vuestros lectores.

Saluda al señor Director con su mayor atención y e. s. m. — Eduardo Balmaceda Valdés.'

EPISTOLARIO "HIGH":

El Caupolicanazo de Guillén



Pichuquita linda:

Ahora te contesto inmediatamente porque estoy atragantada de ganas de comentar contigo la fiesta del Caupolicán. Fíjate que me fui a meter temprano porque creí que la apretura iba a ser grande, pero ¡nada, mija! Había menos de la mitad del teatro y hacía mucho frío.

Para entretenerme me puse a contar los asistentes y a hacer cálculos, aunque tú sabes que no soy muy buena para las matemáticas, pero a pesar de todo te juro que no había más de dos mil en total, todos con caras de aburridos y tiritando, niña.

Me puse cerca del proscenio. Ahí había sentada gente de lo más rara, linda. Un colorín que lo nombraban algo así como Budín, pero terminado en ruso. También estaba un viejito, ese sí que con cara de caballero, antiguo, se entiende, y con la cabeza blanquita, blanquita, como si se la lavara con Perlina y Radiolina. Pero lo más divertido fue cuando apareció el negrito Guillén. Yo te diré, en confianza, que me pasó lo mismo que a casi todas las mujeres que estábamos ahí. Todas creíamos que un negro tendría que ser regio, como el Sonny Liston: grandote, macizo, con los dientes blancos y los ojos relucientes. Te confieso, preciosa, que lo que más me tincaba era el negro y creo que fue por eso que me pegué el viaje. Juraría que lo mismo les pasó a todas las que fueron, porque ¡qué nos importan a nosotras, las mujeres, las leseras de Cuba!

Calcula tú cuál sería la desilusión del público femenino cuando, en vez de ver aparecer un negro soñado y bien pintoso, aparece un mulato gordito, ni negro ni blanco, con anteojos y algo sebichento, me pareció a mí.

De todos modos, a mí me había parecido simpática una cosa bien franca que leí del negrito: dijo que le acomodaba muy bien el Partido Comunista porque lo hacía viajar gratis; que él tenía desde joven el ansia de recorrer el mundo y había podido hacerlo sin gastar ni cobre, sólo por ser comunista. Algo bueno tenían que tener los comunistas, darle en el gusto de viajar al negrito Guillén, ¿no te parece, linda? Otros no lo habrían mandado ni a comprar cigarrillos a la esquina.

La única que le puso color a esa fomedad que fue esa función, fue una mapuche muy parada en el hilo, que ha ido hasta a Moscú y que se llama María Llanqueo o Llancao. Dijo una cosa bien divertida, linda, pero yo creo que lo que dijo es porque es mapuche. Bueno, lo que dijo fue que Cuba tiene que triunfar porque allá hay más pobres que ricos. Yo creía, linda, que la cosa era al revés y que el ideal de todo el mundo es que haya más ricos que pobres. Pero, ¡son tan enrevesados estos comunistas! El negrito Guillén dijo algunos de sus versitos y después se puso a discursear también, para no ser menos que la Llancao y dijo una novedad, linda: informó que estábamos en una segunda guerra por la independencia de América. ¿Tú entiendes algo?

Después, los organizadores mandaron un gran cablegrama a Cuba, y yo, que me meto en todo, me asomé a ver y leí que le daban cuenta al barbudo de que había en Santiago un gran "movimiento de masas" a su favor. ¿Dónde estará?

Y fíjate que los que mandaban el buque quisieron hacer un desfile, pero se les chingó porque hacía muchísimo frío y además que toda la función la gente estuvo muy fría, no sé, linda, si era por la temperatura o porque no entendían la poesía. Yo creo que de todo un poco. Y por último, han lanzado una "Declaración de Santiago", ¿la leíste? como si fuera la declaración de las Naciones Unidas o algo por el estilo. Dicen ahí que Cuba no está sola. Pero yo pienso que vale más estar sola que mal acompañada. ¿No te parece?

Bueno, linda, será hasta la próxima.

Chaito.

KUKA

"Radioscopía de una enferma"

El Senador don Carlos Vial Espantoso dictó una conferencia en el Salón Auditórium de la Biblioteca Nacional, el reciente 25 de julio. Su interesante charla fue dividida en 10 capítulos, algunos de los cuales veremos con detenimiento, en esta oportunidad. El examen de la conferencia es útil, no tanto porque contiene interesantes apreciaciones, que demuestran la seriedad y amenidad conceptual del expositor, sino que porque algunas de sus afirmaciones tienen una calidad polémica que no deben perder el destino que se les dio cuando se concibieron.

Frente a la Alianza para el Progreso, que sería una enferma en trance de ser examinada de urgencia por el espíritu científico, atento y cooperador de un médico, el senador intenta una radiografía. Como tal, la visión espectral que arroje el examen tendría que reflejar con absoluta claridad el caso de la cooperación económica entre los Estados Unidos y América Latina. Toda diagnosis fundada en una radioscopía "movida" podría llevar a conclusiones sumamente pesimistas sobre el estado del paciente o a la recomendación o prescripción de remedios que podrían acarrear males tan irremediables como la misma muerte, que se trata de evitar.

Conforme a las predicciones que nos llevaron a oír los puntos de vista de un senador conocido por su versación en los problemas económicos y sociales, la charla se desarrolló en un ambiente de recogida atención, y el parlamentario nos dejó la sensación de que el tema, como es usual en él, había sido tomado con apasionado interés.

Desfilaron los capítulos denominados "Referencia pretérita", con sabor a recapitulación para entrar en el tema; "La Palabra de Kennedy", en donde se convida a recordar el tratamiento injusto que dio la política estadounidense a América Latina en el siglo pasado y comienzos del actual, para terminar con la entrada en escena de los novedosos enfoques de Franklin D. Roosevelt, Truman, Eisenhower y el actual Mandatario americano; "Temores bien fundados", parte de la conferencia en que recuerda sus temores sobre la falta de preparación del elemento dominante de los Estados Unidos para compartir y realizar una política de real ayuda a nuestros países, y reitera las denuncias que sobre el particular hiciera en forma pública en su oportunidad; "Ejecución inconcebible" y "Decepción justificada", en donde se centra la crítica básica a la forma en que se quiere aplicar a América Latina una ayuda poco efectiva, que sería producto de ofrecimientos verbalistas.

Citas eruditas y planteamientos valientes nos fueron llevando hasta esta primera mitad de la conferencia, sin que lográramos establecer cuál era el resorte que presionaba el expositor, que daba la sensación de que el diagnóstico estaba a punto de resultar equivocado, porque la radioscopía no entregaba la representación fiel del fenómeno enfocado. A esta altura ya era posible distinguirlo: el senador desarrolló permanentemente su pensamiento, con ánimo pesimista, con espíritu desencantado. De ahí es que hablara de "que una suma de 10 billones (de dólares) era la mínima adecuada" y que había que emplear "un mecanismo similar al Plan Marshall"; "que la reunión (de Punta del Este) constituyó la más completa contradicción con las palabras que el Presidente Kennedy había pronunciado en numerosas ocasiones"; que a ella concurrieron Ministros de Estado "desconocedores muchos del problema de fondo, que sólo pronunciaron discursos ampulosos".

Presentado así el caso, aparecía como que América Latina había sufrido largos años de incomprensión de sus vecinos del norte, lo que parece inobjetable; que desde Roosevelt hasta Kennedy se había producido un vuelco alentador; pero que nada se podría lograr con ello porque en Estados Unidos no comprenden la política de su Presidente o desconocen la realidad de América Latina. Tanto, que —se concluye si se mira el panorama al través de su cristal— los Estados Unidos retiraron ofrecimientos, y en vez de hacer préstamos de gran monto y no condicionados a los Gobiernos de esta área, llevaron las cosas al punto de perfeccionar la firma de un Convenio en el que se establecen obligaciones, no sólo para USA, sino que también para los 20 países del sur del Río Bravo.

Y esta segunda conclusión, naturalmente, merece serios reparos.

El mejoramiento que han experimentado las relaciones continentales, en especial las de tipo económico y social, que eran las más deterioradas, es realmente notable. No es sólo que el pensamiento de Roosevelt y su predicado de la Buena Vecindad pertenezcan ya para siempre a la ejecutoria internacional de los Estados Unidos, y que el Punto IV del programa de Truman represente un salto notable en el reajuste conceptual de la política de los Estados Unidos, que se demoraba en hacerse ostensible. Las cosas van mucho más allá. Ya no se concibe una conferencia internacional entre los países del continente, en cuya agenda no se deba dar lugar preferente a los problemas que conforman el fenómeno del desarrollo económico de nuestra área; ni hay presupuesto estadounidense que llegue a discutirse al Congreso que no contemple importantísimas partidas para el desarrollo de las regiones menos adelantadas. Es más. Hay un diálogo permanente y establecido como si hubiera sido práctica normal de toda la vida, entre los Mandatarios y técnicos americanos y los correspondientes nuestros. Ello, sin perjuicio de que los organismos reguladores de nuestras relaciones contratan la asesoría de robustas personalidades latinoamericanas, y su consejo es oído, y, generalmente, seguido.

De otra parte, si los Estados Unidos han llegado a comprender que el desarrollo económico de América Latina es fundamental y básico en la lucha que se libra por la permanencia y perfeccionamiento del régimen de libertad y democracia, justo es que nosotros mismos lo entendamos de manera similar. Y si del acuerdo se llega a una convención sobre ayuda que envuelve obligaciones bilaterales o multilaterales, nada de objetable sino que de lógico hay en ello.

La Alianza para el Progreso es una invitación a progresar, que naturalmente se empieza a experimentar con dificultades que son propias a todo sistema nuevo, que envuelve una indisimulable fórmula de compromiso. La declaración de Punta del Este, en sus considerandos, define las obligaciones generales y, en cuanto a los compromisos, habla de que se llevará a cabo la cooperación a "base de la implantación de enérgicas reformas y de esfuerzos internos en gran escala **por los países interesados**". Es decir, por los países que quieran implantar las medidas que los exhibirían sinceramente, como interesados en lograr etapas superiores de desarrollo a base de racionalización de su producción y buen manejo financiero.

Todo otro intento o sugerencia que se quisiera formular a los contribuyentes de los Estados Unidos, para que sigan gravando sus entradas con el objeto de ayudar a pueblos que no están llanos a hacer sacrificio alguno en su propio beneficio resultaría imposible de sostener.

De todas maneras, el trabajo del senador Vial, que seguiremos examinando, es un aporte valioso como base para importantes cambios de puntos de vista y como aporte a la elucidación de una materia de inmenso valor nacional y continental.

El profesor Trelles

El cable informa de la decisión del Presidente de Perú, Excmo. señor Fernando Belaúnde, de que su primer Gabinete sea presidido por el distinguido neurólogo peruano de fama internacional, profesor señor Oscar Trelles, educado al igual que el Presidente Belaúnde en Francia, donde llegara a ocupar el cargo de Profesor Extraordinario de Neurología en París.

La lista de los trabajos científicos del profesor Trelles ocuparía una columna completa; nos limitaremos a mencionar su valiosa contribución al conocimiento de los trastornes venosos cerebrales y su influencia en las hemorragias de la base, que han merecido el reconocimiento universal, extensos comentarios de la "Revue de Neurologie", "World Neurology", órgano oficial de la Federación de Neurología que preside el sabio Ludo van Bogaert. Igual reconocimiento le han testimoniado a sus originales trabajos y contribuciones científicas, todas las revistas neurológicas latinoamericanas.

El profesor Trelles ha estado varias veces en Chile, donde mantiene gratos vínculos de amistad que lo acreditan como un auténtico amigo de nuestro país. La última vez que estuvo entre nosotros fue con motivo del Segundo Congreso Latinoamericano de Neurología celebrado en 1961 en Santiago. Es, asimismo, miembro honorario de la Sociedad de Neurología de Chile.

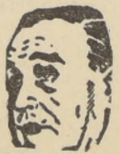
La vecina y hermana República de Perú se ha honrado a sí misma y con ello a todas las democracias del continente al exaltar en un cargo tan difícil como representativo a uno de los más elevados exponentes de su cultura y de su avance científico.

Dr. Agustín Arriagada

CHARLAS DE NATHANAEL YAÑEZ SILVA:

Se pinta con el corazón...

Me dijo estas bellas palabras el maestro del paisaje Luis Strozzi cuando le fui a ver, después de haber estado alejado de su lado cerca de cinco años. Confieso que entré con emoción a su casa en Tocornal, limpia, alegre, clara, adornada de hermosos cuadros por todas partes.



Estaba recostado en su cama, pero vestido, cubierto con un play su cuerpo, y le vi como si fuera ayer, ojos tan vivos, claros, llenos de inteligencia, un espíritu alerto, un sentido crítico o diré mejor autocrítico, como el de un profesional de esta actividad. Nos dimos un abrazo muy fuerte, y lo que son las cosas de la vida. Yo me trataba con él con cierta etiqueta **de usted,** y de sus labios salió **el tuteo,** franco, cariñoso, en una forma que me sorprendió. Yo en realidad soy difícil a este tratamiento; soy lo que se dice etiquetero, protocolar, salvo con el sexo femenino, en el cual el tú me viene de golpe, pero con los hombres me abstengo, por temor acaso de hacerme el confianzudo.

Con el maestro Strozzi me agradó mucho aquello, y me metí yo también de rondón en el tuteo. Se vino a nuestras mentes el recuerdo de años pasados. Y le dije: ¿Te acuerdas que cuando yo era jurado de la Nacional, junto con Rafael Correa, en el certamen de tu premio de primera medalla, yo y Correa te negamos el voto para dárselo a la pintora Elmina Moisan?

—Claro —me dijo—, porque ella tenía un cuadro mejor que el mío, pero, y a pesar de esos dos votos, obtuve tres a favor, y me dieron la medalla. El cuadro de la Moisan, que pintaba tan bien, lo compró Correa. Pero ¿te acuerdas tú —me agregó— aquel elogio tuyo que me hizo tan bien, el año 1916, en una exposición mía, cuando yo empezaba a palotear pintura?

—Fue en "El Diario Ilustrado", sí, me acuerdo.

Nos mirábamos ambos, recorríamos el tiempo de hace cuarenta y cinco años. Era un torbellino de cosas, cuadros, nombres, éxitos, fracasos, todo palpitaba en nuestros labios, y nos empujábamos uno a otro las memorias, vivas algunas, marchitas otras, como flores de arte ya muertas; un viaje a toda la pintura chilena, que saltaba a la mesita en que yo tomaba el té, y al almohadón en que él recostaba su cabeza de gran artista, maestro supremo en Chile del paisaje.

Se enderezó en la cama, un poco, y me dijo como al secreto, con el rubor de un niño a quien le hubiesen sorprendido en una picardía:

—Acércate más... ¿No es verdad que en mi exposición tengo ahora mucho más color y más bonito que otras veces?

Sentí empañados mis anteojos... Me preguntaba eso el gran artista, el gran colorista, y me lo decía lleno de rubor...

—Mira —le respondí—, tu color, ahora, que es tan brillante y tan trasparente como un cristal iluminado, produce emoción, y va más allá de la emoción, porque produce grandeza, como me hizo a mí ese efecto del paisaje de Houston en otoño, y ese río que hace sentir el agua fría, una mancha gris, húmeda, pero un gris lleno de matices. Y la playa de Constitución.

Callamos. Nuestras almas iban y venían por el pasado. Yo cuchareaba la taza de té consumida. Me servía otra, quería embriagarme con esa bebida tan casta y tan gustosa.

—Tómate tres tazas de té —me dijo. ¿Por qué callas? ¿No las quieres?

—Sí, las quiero, e incliné la tetera, y me serví otra, y luego le pregunté, mirando un anillo de humo azul de mi cigarrillo, esos anillos de humo que ayudan tanto para hablar cuando estamos en la intimidad de una cita con una mujer:

—Mira, Lucho, ¿con qué clase de color o pasta pintas tus cuadros? Pensó unos segundos y llevándose la mano al pecho me dijo:

—Con nada de eso, o ayudándome con eso, en la tela, pero los grandes cuadros, Nathanael, **¡se pintan con el corazón!**, y repitió: **con el corazón**, como hace poco le he dicho a un periodista que vino a hacerme un reportaje.

—Quiere decir eso, entonces, que tú tienes un corazón muy hermoso.

—Acaso sea así, porque lo tengo lleno de dolor... Quiero agotar este dolor para pintar mucho, para que mi mujer tenga como herencia cientos de cuadros para que pueda vivir tranquila y feliz...

—De tu corazón, entonces, manará gota a gota la belleza de tu arte... Adiós, Lucho. He pasado un rato muy feliz...

Volví a sentir empañados mis anteojos. Los ojos claros del maestro me miraron largamente en la despedida...

VIEJAS CIUDADES DE CHILE:

Quillota

Don Benjamín Vicuña Mackenna, en su libro "De Valparaíso a Santiago", editado en 1874, dice que si Valdivia lo hubiera querido, Quillota pudo haber sido la capital del reino, lo que resulta incomprensible, porque Valdivia murió el 1.o de enero de 1554, cinco días después de haber sido hecho prisionero por las fuerzas de Caupolicán durante el combate que tuvo lugar cerca del fuerte de Tucapel, en una quebrada del valle de Catiquichay, y la ciudad de Quillota fue fundada por el gobernador interino don José de Santiago Concha, el 11 de noviembre de 1717, o sea, 163 años después de aquel lamentable suceso. Pero no se llamó Quillota, sino "San Martín de la Concha"; San Martín, en honor del Patrono del valle San Martín de Tours, y de la Concha, para recordar el apellido del fundador. La nueva ciudad desembocaba en la Calle Larga, y siguiendo el rumbo del valle y del camino hacia Valparaíso tenía la primitiva planta siete cuadras de largo por cinco de ancho. Durante la Independencia, el 6 de agosto de 1822, don Bernardo O'Higgins le dio el nombre de Quillota, de **Chille**, nombre de su río en esa parte del valle, y de **llod**, lugar húmedo: Chillellod, que los españoles transformaron en Quillota.

BELARMINO TORRES VERGARA

MUJERES CON DURAN.— Enorme repercusión tuvo en ...pción el homenaje que las mujeres de esa ciudad ofre- al candidato presidencial del Frente Democrático, senador Durán Neumann. En el grabado, la señora Estela Gu- de Sepúlveda, esposa del presidente del Partido Liberal, or Sergio Sepúlveda, y la presidenta del Comando Pro- ncial Femenino, señora Alicia Romero de Hermann.

OMENAJE PREPARAN A SEÑORA LIA NEUMANN v. DE DURAN

Entre significativas adhesiones, las mujeres del Frente ocrático ultiman ya los preparativos para el almuerzo en homenaje a la señora Julia Neumann viuda de rán se efectuará el próximo domingo, en el Restaurante ntiago".

A esta manifestación asistirán especialmente invitados, nador y candidato a la Presidencia de la República, Durán Neumann; su esposa, la doctora María Sa- de Durán, y la señora Rosa Markmann de Gonzá- Videla.

Han adherido las esposas de todos los Ministros de Es- de los senadores y diputados del Frente Democrático, jefes de la Administración Pública, como, asimismo, guidas damas independientes.

Las adhesiones pueden retirarse en Catedral 1111, se- piso, todos los días, de 19 a 21 horas (7 a 9 de noche).

ISIONES DEL SENADO:

TUDIAN FINANCIAMIENTO AL FONDO DE REVALORIZACION

cutivo aceptó patrocinar un mayor reajuste al personal de obreros de FAMAE.

Comisión de Hacienda nado inició ayer el es- del proyecto de ley, en informe, que crea el de Revalorización de nes. Su tarea consiste ablecer si existe finan- nto para un mayor gas- 26 millones de escudos do por las Comisiones de Gobierno y de Tra-

n el segundo informe s, el proyecto tiene un 60 millones de escu- la Comisión de Hacien- conocer del primer in- aprobó un financia- ascendente a 34 millo- escudos.

scuchó al Ministro de nda Luis Mackenna; al tro del Trabajo, Hugo y al Superintendente uridad Social, Rolando ez.

mente se acordó sus- la sesión para permi- Ejecutivo que propor- diversos antecedentes disposiciones del pro- relacionadas con el Ser- de Seguro Social.

ana esta Comisión vol- a sesionar, de 15 a 16

A Y CARABINEROS

la mañana de ayer tam- sionaron las Comisio- nidas de Gobierno y de a Nacional, que consi- el segundo informe del cto que reajusta las ren- el personal de las Fuer- madas y Cuerpo de Ca- eros.

o cuenta que el Eje- ha dado su patrocinio cional para un mayor de 212 mil escudos, con to de reajustar los jor- del personal de FAMAE n 20 por ciento, fuera rcentaje general de re- establecido por el pro-

Comisiones acordaron de nuevo el patrocinio jecutivo para que ese re- también se extienda al al de empleados de FA- y para que se considere bilidad de extender al al contratado de las A. una bonificación al que el proyecto con- en favor del personal ado de Carabineros.

FRANQUICIAS A EMPRESAS AEREAS

Comisión de Economía nado continuó conside- el proyecto de la Cá- que otorga franquicias a ompañías chilenas de vegación. Asistieron el ecretario de Transportes, go Morales; el vicepre- de la LAN, Mauricio Yánquez, y representantes de las empresas beneficiadas con el proyecto.

Se acordó pedir antecedentes sobre el material de vuelo importado por las empresas chilenas de aeronavegación, en los dos últimos años.

La Comisión se reunirá nuevamente el miércoles de la semana próxima.

saron sesiones isión de la nda en la Cámara

sesiones de la Comisión al de la Vivienda fra- n ayer por falta de quó- ue es de cuatro diputa- a Comisión fue citada as 11 y las 15 horas. su presidente, Ismael , se hizo presente en A la citación matinal urrió ningún diputado ocratacristiano y a la de ninguno del FRAP. echo se comentó en es- parlamentarias debido a encia con que los par- os de Oposición han de la necesidad de r una urgente solu- problema de la reajus- de los dividendos de hipotecarios de los dos de la CORVI y e Previsión.

VIRGINIA COX

Conferencia dará diputado Eguiguren

Virginia Cox Balmaceda, Presidenta Provincial del 1er Distrito Liberal de Santiago, invita a los asambleístas, gremialistas y juventud a una charla que dará el diputado Gregorio Eguiguren A., el día jueves 1.o de agosto, a las 19 horas, en el Salón de Honor del Partido Liberal Catedral 1183.

Iniciaron alfabetización de obreros del San Cristóbal

Con una sencilla ceremonia, realizada en la sede de la Unión Mutual de Empleados y Obreros del Cerro San Cristóbal, ubicada en Pío Nono 468, se inauguró el Centro de Alfabetización de esa agrupación, con la asistencia del Administrador General, Jorge de la Cruz; funcionarios, y la totalidad de los obreros y empleados de ese lugar de recreación. En representación de la Campaña Nacional de Alfabetización concurrió, especialmente invitado, Angel Labra Fuentes, secretario general, quien hizo una exposición sobre la marcha de la Campaña en todo el país, aportando cifras y antecedentes sobre la alfabetización en el medio obrero.

Germán del Canto Vera, presidente de la Unión Mutual de Empleados y Obreros del Cerro San Cristóbal, explicó que al hacerse un recuento de obreros que trabajan en el cerro, se llegó a la comprobación de que 21 de ellos eran analfabetos absolutos. Conjuntamente con la Administración se confeccionaron los planes para la alfabetización de este grupo, oficiándose a la Campaña Nacional de Alfabetización para la adquisición de material didáctico, como el adiestramiento de profesores alfabetizadores. Sobre estos últimos, informó Del Canto, ellos son empleados de la Administración, que gustosos se ofrecieron para tan patriótica labor.

La edad promedio del primer grupo de obreros del Cerro San Cristóbal que asistirá a clases, es de 45 años. El curso tendrá una duración aproximada de tres meses, y las clases se efectuarán de 18 a 20 horas, tres o cuatro veces por semana.

Falleció profesor Horacio Amaral M.

Falleció ayer en Santiago don Horacio Amaral Molina, a la edad de 80 años, y después de una larga y fecunda trayectoria en la docencia nacional. Profesor de Educación Comercial, fue Director Provincial de Educación en Tacna, Director Zonal de Educación en Atacama y Coquimbo, Jefe de la Sección Educacional Rural de la Dirección General de Educación Primaria, Director del Instituto Comercial de Antofagasta, y Director del Instituto Comercial de Iquique. En esta ciudad terminó su carrera y se acogió a jubilación.

Sin embargo, posteriormente, y dada su preparación, fue llamado por la autoridad universitaria para dictar clases de Contabilidad en la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile.

El deceso del señor Amaral Molina enluta un respetable hogar y ha sido muy lamentado en diversos círculos. Sus funerales se realizarán hoy en el Cementerio General.

Julio Durán aúna voluntades de los maestros universitarios de Concepción

Ecos de la proclamación de la candidatura presidencial del Frente Democrático efectuada en esa ciudad. "Tendremos que preocuparnos no de las conveniencias circunstanciales, sino de lo que está vinculado con lo más permanente, lo más auténtico y lo más valioso de nuestra existencia cívica", dijo el doctor Hugo Trucco, Vicerrector de la Universidad penquista.

La reciente jira realizada a la ciudad de Concepción, por el candidato presidencial del Frente Democrático, senador don Julio Durán, constituyó un éxito sin precedentes en la historia política de la capital penquista. En estas breves frases se resume el pensamiento de quienes tuvieron la oportunidad de presenciar los distintos actos realizados en esa ciudad con motivo de la visita del senador Durán, la primera de carácter oficial que efectúa a Concepción el candidato presidencial.

En efecto, ayer en la mañana regresaron a la capital tanto el senador como los miembros de su comitiva, quienes coincidieron en señalar que el recibimiento que la ciudadanía de Concepción tributó al abanderado del Frente Democrático fue apoteósico y difícil de describir.

PROFESIONALES CON DURAN

Uno de los actos sobresalientes con que comenzó la visita del senador Durán a la ciudad de Concepción, fue el banquete ofrecido en la noche del sábado por los profesores universitarios y profesionales del Frente Democrático e Independientes de la capital penquista. Esta manifestación se vio realzada con la presencia de altos personeros de la Universidad, senadores, diputados de la zona y representantes de todas las fuerzas vivas de la producción y el trabajo.

En el momento oportuno ofreció la manifestación el Dr. Hugo Trucco Lee, Vicerrector y Decano de la Escuela de Medicina de la Universidad de Concepción quien ante más de 300 profesionales que eran efectivamente los que se encontraban presentes en el acto, dijo, entre otras cosas: "Parece a primera vista que fuera harto difícil interpretar el sentir de tanta y tan distinta gente como la que se ha reunido esta noche en torno al candidato del Frente Democrático a la Presidencia de la República."

Luego agregó: "Lo que en esta gente se destaca son, indudablemente, sus diferencias; tanto las que nos agrupan según las características específicas de nuestras respectivas profesiones como aquellas otras que surgen de los dibujos y los colores de las banderas de los partidos políticos en que militamos".

"Desde este punto de vista, desde lo político, hemos estado acostumbrados a mirarnos desde hace largo tiempo en trincheras opuestas, y, por conveniencias circunstanciales, no hemos hecho otra cosa que poner duros perfiles y áspero relieve en lo que nos separa."

"Pero, en esta hora y en las venideras, tendremos que preocuparnos, no de las conveniencias circunstanciales, sino de lo que está vinculado con lo más permanente, lo más auténtico y lo más valioso de nuestra existencia cívica."

"En este terreno tenemos que sentirnos unidos, lógicamente unidos, naturalmente unidos por los móviles profundos que siempre han guiado nuestras actitudes y nuestra conducta como ciudadanos, como hombres de trabajo, amantes de esta tierra. Porque todos, unos y otros, sin distingo, no hemos hecho y no haremos otra cosa que poner nuestro esfuerzo al servicio de la Patria, de su grandeza cimentada y construida sobre el mejoramiento económico y cultural de todos los habitantes."

Enseguida, el doctor Trucco agregó: "Nosotros somos, senador Durán, una muestra del pueblo de Chile, tan respetable y tan valiosa como cualquier otra; tan consciente, como la más consciente de los problemas que gravitan sobre nuestra comunidad; tan sensible como la más sensible a las necesidades y a las desigualdades, cualquiera que sea su origen."

DON JULIO DURAN

A continuación, en medio de calurosos aplausos, fue anunciada la palabra del candidato presidencial del Frente Democrático, senador don Julio Durán, quien comenzó por agradecer la manifestación de que era objeto, señalando luego que en septiembre del próximo año, la patria tendrá que definir su destino en las elecciones presidenciales. Debemos dar una respuesta —dijo— a las nuevas interrogantes del mundo en la hora actual, pues en estos momentos hemos pasado la etapa de los sistemas autárquicos de los países, y nadie puede pretender retrotraer la actual situación a esto.

El senador Durán hizo especial hincapié en su exposición, sobre el problema educacional, que estimó fundamental para Chile. Hay —dijo— necesidad de planificar la educación, base de toda la vida ciudadana, pues, como se sabe, esto trae aparejado la coordinación de la economía. Citó el caso del "milagro alemán", que fue la obra del esfuerzo, la capacidad y la inteligencia de los individuos que forman ese gran país, quienes se sobrepusieron a los avatares de la guerra pero en un ambiente de libertad.

Señaló, más adelante, que una de las formas donde se ha concretado la coordinación de la economía es en la creación de los Comités de Programación Económica para la Reconstrucción, C O P E R E. Agregó que había que poner especial énfasis en la producción agraria de Chile, tal como la fruticultura, cereales, horticultura e industria de la pesca.

Con relación al problema educacional, el senador Durán indicó que el proceso ha sido anárquico en sus diversas etapas: primaria, secundaria, universitaria y técnica, que requieren ser unitarias. Señaló que las obras del actual Gobierno eran dignas de todo encomio, pero que no se podía tomar esto como planes terminados, pues no tienen topes.

Antes de terminar, el senador Durán rindió cálido homenaje al ex Rector de la Universidad de Concepción, don David Stitchkin, y a su madre, doña Julia Neumann de Durán, presente en el acto.

DON DAVID STITCHKIN

A petición de los profesionales asistentes hizo uso de la palabra, para cerrar la manifestación, el distinguido jurisconsulto y ex Rector de la Universidad de Concepción, don David Stitchkin, quien hizo presente su entusiasta adhesión a la candidatura presidencial del senador Julio Durán, como también hizo resaltar la trascendencia que tiene esta postulación para la vida democrática y la libertad del pueblo de Chile.

En otra parte de su improvisación, el señor Stitchkin dijo: "Quise estar junto a Julio Durán y a los profesionales de Concepción esta noche, porque tenía la seguridad que este hombre joven, talentoso, con gran visión del futuro de nuestra patria, tendría este enorme respaldo. Es que ustedes, como yo, hemos comprendido que sólo la bandera que él encarna, es la que verdaderamente representa a la democracia chilena, y que con su triunfo se obtendrá que los valores del espíritu sigan siendo los que orienten la marcha de nuestra patria".

EXPECTACION EN LA CAPITAL PENQUISTA.— El suceso político de mayor importancia acontecido últimamente en Concepción, fue el de la visita —la primera en su campaña— del senador y candidato presidencial Julio Durán Neumann. El abanderado del Frente Democrático pudo comprobar con su asistencia a los diversos actos realizados, el entusiasmo y la forma activa con que están trabajando en la organización de los trabajos de su postulación. He aquí a parte de la concurrencia que el domingo desbordó el teatro Ducal para escuchar a Durán.

MODIFICACIONES DL 425:

SENADORES DEFINIERON CUALES SON LOS "MEDIOS DE DIFUSION"

Por unanimidad aprobaron ayer una indicación de Tomic, complementada por el Ministro Ortúzar. También aclararon la situación de las revistas internacionales.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado continuó ayer debatiendo y votando el articulado del proyecto de la Cámara de Diputados, que modifica el Decreto Ley N.o 425, sobre Abusos de Publicidad.

Asistieron todos sus miembros: Luis Felipe Letelier, conservador, presidente de la Comisión; Fernando Alessandri, liberal; Humberto Alvarez, radical; Radomiro Tómic, demócratacristiano, y Galvarino Palacios, socialista.

Además, concurrieron el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, y el senador Jaime Barros, comunista.

Actuó como secretario el titular, don Rafael Eyzaguirre.

REQUISITO DE LA NACIONALIDAD.— Primeramente se acordó reabrir debate sobre el artículo 4.o del proyecto, que estableció —de acuerdo con lo ya aprobado por la Comisión— la nacionalización de todos los medios de difusión.

Se acordó agregar, como inciso final de este artículo, el siguiente:

"El requisito de la nacionalidad chilena, exigido en este artículo, no se aplicará a las revistas técnicas o científicas, ni a las editadas en idiomas extranjeros, ni a aquellas revistas de carácter internacional editadas en el país o en el extranjero que se impriman en Chile y se distribuyan en el país o en el exterior. Se entenderá que son revistas de carácter internacional, para los efectos de este artículo, aquellas cuya dirección editorial se encuentre en el extranjero y circulen simultáneamente en países extranjeros. Con todo, a las revistas de carácter internacional les será aplicable lo dispuesto en el inciso tercero de este artículo".

(El inciso tercero permite, cuando las revistas sean técnicas, científicas o editadas en idiomas extranjeros, que el Director responsable, o quien lo reemplace, no sea chileno.)

MEDIOS DE DIFUSION.— Luego se entró a discutir el art. 12, que se hallaba pendiente, y el cual señala —de acuerdo con el proyecto de la Cámara— qué se entiende por "medios de expresión" para los efectos de la presente ley.

Al efecto se aprobó una indicación del senador Tomic, modificada por el Ministro Ortúzar, que dice:

"Para los efectos de la presente ley se considerarán medios de difusión los diarios, revistas o escritos periódicos; los impresos, carteles, afiches, avisos, inscripciones murales, volantes o emblemas que se vendan, distribuyan o expongan en lugares o reuniones públicos, y la radio, la televisión, la cinematografía, los altoparlantes, la fonografía y en general cualquier artificio apto para fijar, grabar, reproducir o transmitir la palabra, cualquiera que sea la forma de expresión que se utilice, sonidos o imágenes".

Este artículo se aprobó por la unanimidad de los miembros de la Comisión.

Como bien se advierte a primera vista, la principal innovación con respecto al proyecto de la Cámara consiste en reemplazar "medios de expresión" por "medios de difusión".

A continuación se acordó suprimir los artículos 14, 15 y 16 del DL 425. Se aprobaron las modificaciones introducidas por la Cámara a los artículos 18, 19 y 20, que consisten en expresar en sueldos vitales las penas pecuniarias. Quedaron pendientes los artículos 17, que trata de las noticias falsas, y 21, que establece el delito de difamación.

La Comisión volverá a reunirse mañana miércoles, de 10 a 13 horas.

Según se reveló, al discutirse el artículo 21, hubo un cambio de ideas acerca de qué se entiende por "vida privada de las personas".

El Ministro Ortúzar, consecuente con lo que ha dicho en la Cámara y en declaraciones de prensa, expresó que "vida privada de las personas" era la "vida del hogar". El senador Barros, que es médico, expresó que, a su juicio, también debería ser "vida privada" la que hacen los profesionales en el ejercicio de su profesión.

Pero este asunto, como ya lo dijimos, quedó pendiente y será resuelto en la próxima sesión, o sea, mañana.

LA NACIONALIZACION.— Cuando el Ministro Ortuzar se retiraba, varios periodistas lo abordaron, preguntándole si la idea de nacionalizar los medios de difusión, aprobada por la Comisión del Senado, era suya, esto es, del Gobierno.

El Ministro contestó que no. Agregó, absolviendo otra pregunta, que él propuso que el capital de estas empresas fuese a lo menos chileno en un 75 por ciento, como ocurre en otras actividades, por ejemplo, el cabotaje. Y admitió la posibilidad de que esto llegase a considerarse nuevamente, mediante alguna indicación, en el segundo informe del proyecto.

El señor Ortúzar terminó expresando su creencia de que el primer informe de esta iniciativa quede terminado el jueves próximo. En tal caso, el proyecto podría ser debatido en general por el Senado el martes o el miércoles de la próxima semana.

Recupera su salud el senador Julio von Mühlenbrock

Casi totalmente recuperado se encuentra el senador liberal por las provincias australes, Julio von Muhlembrock, quién se encuentra enfermo desde el mes de marzo pasado, como consecuencia de un accidente automovilístico.

Así lo informó ayer el diputado Evaldo Klein, quién le visitó en su domicilio. Agregó que es probable que el senador Von Muhlembrock, se reincorpore plenamente a sus tareas legislativas dentro de 30 días.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

FRENTE DEMOCRATICO

OCTAVA COMUNA.— El comando comunal del Frente Democrático se reunirá esta tarde, a las 19 horas, a fin de constituir sus diversos departamentos para la campaña electoral. La reunión se efectuará en el local de Santa Rosa 101.

PARTIDO LIBERAL

CONSEJO AGRUPACIONAL DEL TERCER DISTRITO.— Cita a sesión para el jueves próximo, a las 19.30 horas, en el local del Partido, Catedral 1183.

Hoy se reune CEN con Ministros radicales

Para hoy se postergó la sesión especial que debía celebrar ayer el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical, con asistencia de los cuatro Ministros de Estado de esta colectividad política.

La reunión se efectuará a las 13 horas, en el Club de la Unión. Tiene por objeto coordinar el trabajo ministerial y el legislativo.

COMANDO NACIONAL FEMENINO DE DURAN INTENSIFICA CAMPAÑA

COMANDO NACIONAL FEMENINO.— El Comando Nacional Femenino de la candidatura del senador Julio Durán Neumann, cita a reunión amplia para hoy martes, en Catedral 1111, 2.o piso, a todas las mujeres del F. D. e independientes, con el objeto de tratar la siguiente tabla:

1.— Ultimas instrucciones para el homenaje que rendirán las mujeres del Frente Democrático al senador señor Julio Durán, el día de su proclamación como candidato a la Presidencia de la República, en el Congreso Nacional, el sábado 3 de agosto, a las 18 horas.

2.— Almuerzo en honor de la señora Julia vda. de Durán en el Restaurante Santiago, el domingo 4 de agosto, a las 13 horas, y

3.— Nombramiento de las comisiones encargadas de ubicar a las damas del Frente Democrático el día de la proclamación de nuestro candidato, señor Julio Durán, en el Congreso Nacional y la que atenderá a las damas que asistirán al almuerzo en honor de la señora Julia N. vda. de Durán el sábado tres de agosto en el Restaurante Santiago.

NUEVA DIRECTIVA RADICAL DE LAN-CHILE.— En la sede del Partido Radical se efectuó recientemente la elección de la nueva mesa directiva de la Agrupación Nacional de LAN-CHILE, la que quedó integrada en la siguiente forma: Presidente, Duberly Moyano Avalos (reelegido); vicepresidente, Hernán Ortiz Cornejo; secretario general, Alfonso Barrientos; relacionador, Mario Tirado Arancibia (reelegido); tesorero, Juan Ordóñez; prosecretario, Manuel Devia; directores: señora Liliana Fonseca K., Raúl Corthonn Lois, Carlos Cottin Morán, Mario Courbis y Flavio Flores.

Al término de la reunión hizo uso de la palabra a nombre de la directiva del Partido Radical, Guillermo Délano, Jefe Sindical y Vocal del CEN, quien manifestó a los asambleístas el total respaldo del radicalismo a la nueva directiva y a las aspiraciones del personal de LAN, en particular, y de los trabajadores aeronáuticos en general.

Entre los trabajos que deberá desarrollar la nueva directiva, se destaca la intensificación de las actividades conjuntas de carácter electoral con los conservadores, liberales e independientes de la Empresa en favor de la candidatura presidencial del senador Julio Durán Neumann.

En esta misma reunión se dejó constancia del interés demostrado por el presidente del Partido Radical, don Raúl Rettig, porque el personal de LAN-CHILE sea incluido en el mejoramiento económico de los servicios postergados, gestión que se realiza a través del Relacionador de Transporte, diputado Hernán Brücher.

Igualmente se informó sobre el proyecto que crea el Colegio de Técnicos Aeronáuticos Civiles, cuya inclusión en la tabla de la Comisión respectiva de la Cámara se ha pedido al diputado Emilio Molina.

Directorio gremial de conservadores

El próximo domingo, 4 de agosto, a las 14.45 en primera citación y a las 15 horas en segunda, se llevará a efecto el Directorio General de la Organización Gremial Conservadora, convocado ordinariamente para conocer de la Memoria Anual del presidente, proceder a la elección de Consejo Nacional y designar 45 directores generales de la Organización ante el Directorio del Partido Conservador.

La Secretaría General de la Organización nos encarga comunicar a los directores nacionales que, aun cuando ha enviado citaciones por correo, muchas de ellas pueden no llegar, y que es obligatoria la asistencia a este acto.

SENADO DESPACHARA REAJUSTE AL MAGISTERIO Y GOBIERNO INTERIOR

Cámara: reestructuración del Ministerio de Relaciones Exteriores.

En su sesión ordinaria de las 16 horas de hoy, el Senado debatirá y votará el articulado del proyecto de reajuste al Magisterio. Asimismo, despachará el proyecto que reestructura y modifica la planta y sueldos de los Servicios dependientes del Ministerio del Interior.

CAMARA.— En la tabla de la Cámara, figuran dos proyectos con trámite de suma urgencia el que reestructura los servicios dependientes del Ministerio de Relaciones Exteriores, que debe ser considerado en la mañana de hoy por la Comisión de Hacienda, y el que amplía las facultades de la Superintendencia de Seguridad Social y fija la planta y sueldos de su personal.

U. CATOLICA COMENZO AYER FESTIVAL DE LA CANCION

La Federación de Estudiantes de la Universidad Católica comenzó ayer un Festival de la Canción para promover el desarrollo del folklore en nuestro país y América Latina. El programa finaliza el viernes próximo y consulta los siguientes actos: hoy, a las 19 horas, conferencia y presentación del conjunto de Raquel Barros en el Salón de Honor de la UC. Mañana, a la misma hora, selección de composiciones; jueves, concurso de intérpretes, y viernes, a las 22 horas, en el gimnasio, clausura y entrega de premios.

El concurso es para intérpretes y compositores, de preferencia alumnos de la Universidad. En cada presentación de concursantes actuarán conjuntos profesionales y los actos serán televisados y transmitidos por radio.

SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION INAUGURA EXPOSICION PEDAGOGICA

El próximo jueves al mediodía se inaugura en la Superintendencia de Educación la Primera Exposición Americana de Material Didáctico para la Educación. Esta es una serie de muestras separadas en un plan de intercambio y conocimiento de los sistemas de enseñanza de diversas naciones.

A la inauguración están invitados el Ministro de Educación, el Embajador de Argentina, representantes de instituciones culturales y periodistas.

La Exposición corresponde a Argentina y consta de diversos textos en uso, folletos para el profesorado, revistas, mapas, estadísticas y material informativo para el profesorado.

El ciclo continuará en fechas próximas con las muestras de Brasil, Colombia, Mexico, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile.

Gobierno fomenta autoconstrucción en Antofagasta

El Ministerio de Tierras y Colonización puso en práctica en la provincia de Antofagasta un programa de fomento a la autoconstrucción entre familias modestas mediante la entrega de sitios fiscales a centenares de familias.

Hasta la fecha se han entregado más de 1.500 sitios conforme a las estipulaciones que contempla el Decreto 1.230 de septiembre de 1961, que ha permitido abordar con éxito el grave problema que representaba para esa provincia el éxodo de miles de obreros que, con motivo de la paralización de la mayor parte de las oficinas salitreras que trabajaban con el sistema Schank, emigraron hacia los centros más poblados en busca de trabajo y mejores horizontes.

El Ministerio de Tierras en la actualidad se encuentra entregando los títulos de dominio a los que levantaron sus viviendas en los sitios que les fueron entregados, lo que les permitirá ahora acogerse a los préstamos de la Corporación de la Vivienda para la ampliación de sus casas.

Exposición gráfica mostrará labor del Ministerio de OO. PP.

Una exposición gráfica de la labor realizada por el Ministerio de Obras Públicas, en los últimos cuatro años, será inaugurada hoy, a las 19 horas, en el primer piso del edificio que ocupa esa Secretaría de Estado.

El Presidente de la República, autoridades y periodistas han sido invitados al acto, en el curso del cual hará uso de la palabra el Ministro Ernesto Pinto.

Radicales del Primer Distrito analizaron problema de la CORVI

La señora Aura González, consejera de la CORVI, dio ayer una conferencia sobre la reajustabilidad de los dividendos de dicha institución, ante el Consejo Provincial del Primer Distrito. Se declaró partidaria de mantener el sistema, pues de otra manera se atenta contra el financiamiento del Plan Habitacional.

Se promovió luego un interesante debate, que continuará en próximas sesiones. Los oradores coincidieron en que es necesario, además, buscar una fórmula que haga más practicable el sistema de bonificaciones y extender su aplicación a viviendas de valor equivalente a más de 3.500 unidades reajustables (7 mil escudos), que es el tope actual.

y ahora:
Reifschneider
en el
Hotel Carrera
FOTO
CINE
COLOR

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO HA EFECTUADO LA PAVIMENTACION DE CALZADAS EN LAS CALLES: PLACILLA, ENTRE AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS Y CINCO DE ABRIL; MAESTRA LIDIA TORRES, ENTRE CALICHE Y CERRO SAN CRISTOBAL; TABARE, ENTRE MAESTRA LIDIA TORRES Y SAN CRISTOBAL; GALVEZ, ENTRE SARGENTO ALDEA Y DIEZ DE JULIO.

ESTA DIRECCION, EN CUMPLIMIENTO A LO ESTABLECIDO EN EL ART. 48, DE LA LEY 11.150, SOBRE PAVIMENTACION DE SANTIAGO, PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS PROPIETARIOS DE DICHOS PREDIOS, QUE LAS DIMENSIONES DE LOS FRENTES Y PRORRATEOS DE SUPERFICIE QUE, EN CONFORMIDAD A LA LEY, LES CORRESPONDE PAGAR POR LAS OBRAS DE PAVIMENTACION, ARROJAN LOS RESULTADOS QUE A CONTINUACION SE INDICAN:

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE PLACILLA ENTRE AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS Y CINCO DE ABRIL.

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERF.
		COSTADO ORIENTE.— ENTRE AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS Y THOMPSON		
Avda. B. O'Higgins	4302	Humberto Luzzi R.	51,10	135,90
Placilla	108	Silvia Vera Q.	27,60	91,37
Placilla	56	Amanda Arce	11,00	43,58
Placilla	62	Roberto Carrasco M.	10,60	42,00
Placilla	70	Delmo Marchi	11,10	43,98
Placilla	76	José Burgos	11,00	43,58
Placilla	162—72	Benjamín Rabanales	18,00	71,31
Placilla	192	Benjamín Rabanales	16,90	66,95
		TOTALES	157,30	538,67
		COSTADO ORIENTE.— ENTRE ALFODIN VELOSO Y THOMPSON		
Placilla	106	Eduardo Carvajal	15,00	80,84
Placilla	114	Rosendo Caro C.	10,20	54,98
Placilla	116	Elena Arava v. de J.	14,90	80,30
		TOTALES	40,10	216,12
		COSTADO ORIENTE.— ENTRE ALFODIN VELOSO Y CORONEL SOUPER		
Placilla	136	Joinal Ortiz	9,85	37,16
Placilla	146	Olga Pérez	10,30	38,86
Placilla	150	Gastón Caviedes	9,80	36,97
Placilla	154	Eufemia Domínguez	20,15	76,02
Placilla	172	Ernesto Tapia	9,80	36,97
Placilla	180	Manuel Rojas	10,00	37,73
Placilla	190	Guillermo Ortega	9,80	36,97
Placilla	198	Humberto Sebascos	13,20	49,80
		TOTALES	92,90	350,48
		COSTADO ORIENTE ENTRE CORONEL SOUPER Y CINCO DE ABRIL		
Placilla	202	Francisco Gallardo	10,00	36,14
Placilla	224	Aida Caffi	10,00	36,14
Placilla	236	Ricardo Martínez	9,95	35,96
Placilla	252	Juan Jorquera	9,95	35,96
Placilla	264	Hernán Gómez A.	10,00	36,14
Placilla	280	Margarita Sepúlveda	9,75	35,23
Placilla	296	Comunidad Castro Meza	19,00	68,66
Placilla	316	Ana Cabello A.	10,85	39,21
Placilla	340	Eugenio Caiani	9,95	35,96
Placilla	354	Simón Cerón P.	9,95	35,96
Placilla	370	Teodoro Feneberg	11,60	41,92
Placilla	388	Guillermo Bruce	11,90	43,01
Placilla	412	Carlos Medina	44,50	160,82
		TOTALES	177,40	641,11
		COSTADO PONIENTE.— ENTRE CINCO DE ABRIL Y CORONEL SOUPER		
Placilla	573	Domingo Miranda	38,30	137,56
Placilla	407	Carlos Selis	10,25	36,81
Placilla	387	Francisco Núñez	20,00	71,83
Placilla	361	Delfín Trujillo	10,00	35,92
Placilla	550	Carlos Valencia	10,00	35,92
Placilla	333	Mario Acevedo Hevia	20,00	71,83
Placilla	305	Javier Contreras	10,00	35,92
Placilla	291	Juan Cetti	10,00	35,92
Placilla	275	Irene vda. de Grapt	10,10	36,27
Placilla	257	Juan Aros Salas	9,55	34,30
Placilla	241	Ester González	10,25	36,81
Placilla	223	Jesús Faúndez	10,05	36,10
Placilla	205	Segundo Torres	10,00	35,92
		TOTALES	178,50	641,11
		COSTADO PONIENTE.— ENTRE CORONEL SOUPER Y THOMPSON		
C. Souper	4321	Fernando Maldonado	9,80	38,20
Placilla	187	Bernardino Flores	10,00	38,98
Placilla	177	Lusvira Cuevas	10,10	39,37
Placilla	[illegible]	Héctor Guzmán	9,90	38,59
Placilla	167	Alberto Araya C.	10,10	39,37
Placilla	159	Carmen Loyola	10,10	39,37
Placilla		Enrique Schultz	21,25	82,83
Placilla	135	Henry Scherling	19,50	76,00
Placilla	123	Suc. Moreno Molina	10,30	40,14
Thompson	4308	Olga Ramírez	28,80	112,25
		TOTALES	139,85	545,10
		COSTADO PONIENTE.— ENTRE THOMPSON Y AVENIDA BDO. O'HIGGINS		
Placilla	93	Antonio Silva	13,15	48,15
Placilla	181	Elsa vda. de Moraga	6,65	24,35
Placilla	173	Luis Astudillo	10,00	36,62
Placilla	153	Suc. Ricardo Gallegos	9,85	36,07
Placilla	71	Manuel Loyola	10,10	36,99
Placilla	133	Humberto Frías	10,00	36,62
Placilla	59	Alberto Carrasco	8,90	32,59
Placilla	55	Juan Estévez	8,80	32,23
Placilla	45	Raimundo Valenzuela	21,65	79,28
Placilla	35	Rufino Garay H.	10,15	29,39
Placilla	29	Carlos Cáceres	14,35	41,56
Placilla	21	Carlos Cáceres	10,15	29,39
Avda. B. O'Higgins	4308	Alicia Vásquez	24,20	70,08
		TOTALES	157,95	533,32
		ENTRE CERRO Y SCHIAVETTI.— COSTADO SUR		
M. L. Torres	66	Salvador Díaz P.	13,00	50,92
M. L. Torres	136	Jorge Viera R.	10,00	39,17
M. L. Torres	86	Raúl Encina A.	20,00	78,33
M. L. Torres	92	J. Hormida de la Fuente G.	11,70	45,83
		TOTALES	54,70	214,25
		ENTRE SCHIAVETTI Y AVENIDA PERU.— COSTADO SUR		
M. L. Torres	102	Salomón Díaz y Juan Cousille	14,00	59,18
M. L. Torres	148	Carmela Nuñez	13,40	56,64
Avenida Perú	791	Jorge Anaya	33,00	139,50
		TOTALES	60,40	255,32
		ENTRE CERRO Y SCHIAVETTI.— COSTADO NORTE		
M. L. Torres	133	Zaquí Pichara	8,20	32,68
M. L. Torres	37	Jorge Bader	10,30	41,05
M. L. Torres	81	Enrique Palma	10,95	43,64
M. L. Torres	87	Santiago Marraquez	12,10	48,23
M. L. Torres	97	Andrés Gadan	15,40	61,38
		TOTALES	56,95	226,98
		ENTRE SCHIAVETTI Y AVENIDA PERU.— COSTADO NORTE		
Avenida Perú	805	Luis Hernández	61,00	262,00
		TOTALES	61,00	262,00
		ENTRE AVENIDA PERU Y RIO JANEIRO.— COSTADO SUR		
M. L. Torres	213	B. Horreborde Hijo y Cía. Ltda.	26,05	100,77
M. L. Torres		Zorka Yutronic de B.	12,20	47,19
M. L. Torres	252	Jorge David Magluf	11,60	44,87
M. L. Torres		Pedro Buges E.	11,15	43,13
M. L. Torres	286	Alfonso de Oto P.	11,50	44,48
M. L. Torres	298	Alfredo Awad	21,70	83,94
		TOTALES	94,20	364,38
		ENTRE RIO JANEIRO Y TABARE.— COSTADO SUR		
M. L. Torres	332	Guillermina Gutiérrez del P.	11,60	48,60
M. L. Torres	318	Evaristo Vidal V.	10,00	41,89
M. L. Torres	328	Emilio Elías	15,00	62,84
M. L. Torres	334	Antonio Salvador A.	15,00	62,84
M. L. Torres	354	Corina de Manterola	11,20	46,92
M. L. Torres	333	Hertha Traum	10,25	42,94
M. L. Torres	370	Samuel Sara	8,70	36,45
Tabaré	795	Alejandro Salvador	16,30	68,29
		TOTALES	98,05	410,77
		ENTRE TABARE Y CALICHE.— COSTADO SUR		
M. L. Torres	402	Salvador Samacoitz	8,00	33,33
M. L. Torres	410	Ramón Sánchez C.	8,00	33,33
M. L. Torres	412	Jacobo Nazar	10,10	42,08
M. L. Torres	422	Fernando Mehech	10,35	43,12
M. L. Torres	432	Carmen Ramírez	8,15	33,96
M. L. Torres	442	Ana vda. de Corvalán	8,00	33,33
M. L. Torres	452	Raúl Navarro Soto	8,10	33,75
M. L. Torres	462	Luis Sainz	8,00	33,33
M. L. Torres	472	Alfredo Calderón	8,25	34,37
M. L. Torres	496	Carlos Soto V.	12,25	51,04
M. L. Torres	496	Carlos Soto V.	7,60	31,66
		TOTALES	96,80	403,30
		ENTRE CALICHE Y TABARE		
Caliche	825	Georgette Hadad H.	23,30	95,42
M. L. Torres	475	Carlos Pugioni N.	6,45	26,41
M. L. Torres	473	Celestino Gill	10,00	40,95
M. L. Torres	451	Genoveva vda. de Jabbaz	10,10	41,36
M. L. Torres	443	Saba Ferah M.	10,25	41,98
M. L. Torres	421	Rosa de Contreras	10,00	40,95
M. L. Torres	425	Raquel Haeberl	9,20	37,68
M. L. Torres	405	Beldecira Cabello Abarca	17,40	71,26
		TOTALES	96,70	396,01
		ENTRE TABARE Y RIO JANEIRO.— COSTADO NORTE		
M. L. Torres	391	Alberto Cappi	29,70	126,59
M. L. Torres	367	Berta Cordero	9,00	38,36
M. L. Torres	365	Berta Cordero	10,00	42,62
M. L. Torres	339	José M. Jeac	9,70	41,35
M. L. Torres	307	Luisa Riffo D.	9,60	40,92
M. L. Torres	205	Esperanza Ponce D.	14,70	62,66
Río Janeiro	810	Alfonso Cabrera M.	13,80	58,82
		TOTALES	96,50	411,32
		ENTRE RIO JANEIRO Y AVENIDA PERU.— COSTADO NORTE		
M. L. Torres	299	Edmundo Correa	9,10	37,12
M. L. Torres	291	Marina Cataldo	11,00	44,86
M. L. Torres	261	Berta Novoa vda. de M.	13,95	56,89
M. L. Torres	241	Angel Jadue	14,80	60,36
Avenida Perú	802	Marcos Calderón	40,80	166,40
		TOTALES	89,65	365,63

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE TABARE ENTRE M. LIDIA TORRES Y SAN CRISTOBAL

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERF.
		ENTRE M. LIDIA TORRES Y SANTOS DUMONT.— COSTADO PONIENTE		
M. L. Torres	405	Beldecira Cabello Abarca	9,50	33,54
Tabaré	818	Elena Salinas del G.	8,60	30,36
Tabaré	828	Jorge García M.	8,50	30,01
Tabaré	836	Martín Halitte	12,25	43,25
Tabaré	856	Berta Lemus C.	11,90	42,01
Stos. Dumont	410	Luis Araya	29,75	105,03
		TOTALES	80,50	284,20
		ENTRE SANTOS DUMONT Y ALBERTO FIGUEROA.— COSTADO PONIENTE		
Stos. Dumont	401	José Nazar S.	23,60	89,59
Tabaré	930	Emilia de Jara H.	10,00	37,84
Tabaré	940	Ministerio de Tierras y Colonización	10,15	38,40
Tabaré	950	Jorge Haborelos Moya	10,80	40,86
Tabaré	960	Marina Catalda E.	10,05	38,03
Tabaré	962	Félix Andrés Jiménez	21,80	82,48
		TOTALES	86,40	326,90
		ENTRE ALBERTO FIGUEROA Y SAN CRISTOBAL.— COSTADO PONIENTE		
Tabaré	964	Mery Smith	9,40	33,94
Tabaré	966	Ana Winter	9,25	33,40
Tabaré	968	Suc. Jacob Mucarquer V.	9,30	33,57
Tabaré	970	Elisabeth Bucke G.	9,25	33,40
Tabaré	978	Elisabeth Bucke G.	9,40	33,94
Tabaré	988	Guillermo Alvarez	9,25	33,40
Tabaré	994	Carlos Urrutia C.	9,25	33,40
San Cristóbal	400	Gabriel Parjan	9,30	33,58
		TOTALES	74,40	268,63
		ENTRE SAN CRISTOBAL Y ALBERTO FIGUEROA.— COSTADO ORIENTE		
San Cristóbal	390	Suc. Tiffore	29,60	107,45
Tabaré	991	Raquel Salgado	10,20	37,03
Tabaré	969	Rodolfo Bravo B.	9,85	35,76
Tabaré	967	Sofía David	10,75	39,02
Tabaré	951	María Pardo A.	13,60	49,37
		TOTALES	74,00	268,63
		ENTRE ALBERTO FIGUEROA Y SANTOS DUMONT.— COSTADO ORIENTE		
Tabaré	947	Juan Vardace	12,65	47,23
Tabaré	939	Sergio Capits	12,40	46,35
Tabaré	935	Miguel de Jarabieta	12,45	46,54
Tabaré	927	Víctor Mahana	12,50	46,73
Tabaré	921	Raúl Huerta	12,40	46,35
Santos Dumont	399	Enrique Awad	25,05	93,64
		TOTALES	87,45	326,90
		ENTRE SANTOS DUMONT Y M. LIDIA TORRES.— COSTADO ORIENTE		
Santos Dumont	396	Nonato Marindovic	19,50	67,91
Tabaré	877	Balbina Galcames S.	9,90	34,48
Tabaré	855	Roberto Nazar	19,50	67,92
Tabaré	825	Fernando Contreras	18,20	63,39
M. L. Torres	391	Alberto Cappi	14,50	50,50
		TOTALES	81,60	284,20

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE GALVEZ ENTRE SARGENTO ALDEA Y DIEZ DE JULIO

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERF.
		ENTRE SARGENTO ALDEA Y PEDRO LAGOS.— COSTADO ORIENTE		
San Diego	1687	Alfonso Ferreras	21,00	80,73
Gálvez	1668	Montalva Quindos	12,25	47,10
Gálvez	1664	Montalva Quindos	19,50	74,97
Gálvez	1654	Luis Montalva	27,70	106,49
Gálvez	1630	Tomás Jolito	19,55	75,16
Gálvez	1626	Bartolomé Estévez	13,40	51,52
Gálvez	1620	Bartolomé Estévez G.	9,35	35,95
Gálvez	1602	Juan Elgueta	26,65	102,46
San Diego	1547	Liceo Barros Borgoño	65,50	251,81
Pedro Lagos	1114	Mutual de Carabineros	44,60	171,46
		TOTALES	259,50	997,65
		ENTRE SARGENTO ALDEA Y PEDRO LAGOS.— COSTADO PONIENTE		
Sgto. Aldea	1259	Hugo Fortez	21,25	81,60
Gálvez	1683	Máximo Díaz	12,70	48,77
Gálvez	1669	Máximo Díaz	16,80	64,51
Gálvez	1666—57	Hermandad de Dolores	15,55	59,71
Gálvez	1651	Sara vda. de H.	10,80	41,47
Gálvez	1643	Raquel Illanes	13,30	51,07
Gálvez	1631	Manuel Salinas	10,25	39,36
Gálvez	1627	José Azuer	14,00	53,76
Gálvez	1617	Sara Pizarro	20,70	79,49
Gálvez	1607	Carolina vda. de Palma	5,65	21,70
Gálvez	1603	Mateo Paginus	6,10	23,43
Gálvez	1597	Suc. Gonzalez R.	10,75	41,28
Gálvez	1593	Ramón Pavez	8,50	32,64
Gálvez	1591	Jorge Salinas	8,50	32,64
Gálvez	1585	Luis Gallardo	8,05	30,91
Gálvez	1573	Estanislao Meléndez	8,20	31,49
Gálvez	1565	Antonio Karsulovis	8,30	31,88
Gálvez	1557	Benito Salgado	4,15	15,94
Gálvez	1551	Eduardo Melgarejo	8,50	32,64
Gálvez	1541	Jorge Toro	8,60	33,03
Gálvez	1533	Juan Merino	8,65	33,22
Gálvez	1521	Rafael Nazar	28,45	109,25
		TOTALES	257,75	989,79
		ENTRE PEDRO LAGOS Y VICTORIA.— COSTADO ORIENTE		
San Diego	1483	Suc. Cristino Alonso	69,10	275,62
San Diego	1483	Cristino Alonso y Cía.	15,60	62,23
Gálvez	1468	Rosa A. Rivas	8,35	33,31
Gálvez	1464	Ana Espinoza	8,35	33,31
Gálvez	1460/58	Suc. Juan García	10,10	40,29
Gálvez	1454	Domingo Farías	13,00	51,85
Gálvez	1448	Adela Arce y María Hidalgo	15,30	61,08
Gálvez	1442	Alamiro Prieto	14,50	57,84
Gálvez	1438	Juana del Canto	8,35	33,31
Gálvez	1434	Nicomedes Vergara	20,50	81,77
Gálvez	1422	Enrique Vega	7,90	31,51
Gálvez	1420	Agustín León Tapia	7,35	29,32
Gálvez	s/n	Pasaje San Juan. Varios Propietarios	4,90	19,55
Gálvez	1414	José Manuel Pino	7,00	27,92
Gálvez	1410	Enrique Vega	7,85	31,31
Victoria	1198	Ema de Mateo	26,55	105,90
		TOTALES	244,70	976,07
		ENTRE PEDRO LAGOS Y VICTORIA.— COSTADO PONIENTE		
Gálvez	1499	Ejército de Salvación	28,60	112,83
Gálvez	1495	Matilde Gómez	10,80	42,61
Gálvez	1491	Gilberto González	10,35	40,83
Gálvez	1485	Avilio Zabala	13,55	53,46
Gálvez	1481	Manuel Duarte	7,15	28,21
Gálvez	1479	Tulio Arce E.	7,20	28,41
Gálvez	1475	Suc. Laura Toro S.	8,90	35,11
Gálvez	1469	Luisa González	8,25	32,55
Gálvez	1463	Aída Rivas	13,80	54,44
Gálvez	1459	Juan Scharpe	8,80	34,72
Gálvez	1455	Carlos Almazán	8,20	32,35
Gálvez	1453	Raúl Fleming	9,85	38,86
Gálvez	1445	Rogelio Lara	9,05	35,70
Gálvez	1441	Ana Allende	21,60	85,22
Gálvez	1435	Emelina Muñoz	11,30	44,58
Gálvez	1423	Arnaldo Salcedo	9,15	36,10
Gálvez	1419	Bonell Solano V.	9,45	37,28
Gálvez	1415	Armando Reyes	9,20	36,30
Gálvez	1411	Salvador Lucero	9,25	36,49
Gálvez	1409	Vicente Gil	9,70	38,27
Gálvez	1401	Abraham Steiman	20,55	81,07
		TOTALES	244,70	965,39
		ENTRE VICTORIA Y SANTIAGO.— COSTADO PONIENTE		
Gálvez	1395	Ema de Mateo	7,80	31,24
Gálvez	1393	Raquel Saavedra	6,95	27,34
Gálvez	1383	Andrés Gracia	16,15	64,69
Gálvez	1373	Juan Muñoz O.	11,75	47,08
Gálvez	1361	Andrés Gracia	9,40	37,65
Gálvez	1355	Rosa Pérez	5,85	23,43
Gálvez	1351	Hernán Rodríguez	8,50	34,04
Gálvez	1343	Demetrio Asbún	12,70	50,87
Gálvez	1333	Alfredo Pedas J.	17,45	69,99
Gálvez	1321	Pedro Rozas	39,20	157,00
		TOTALES	135,76	843,71

(PASA A LA PAGINA 8)

ADA HOMENAJE A S. JUAN XXIII.—

Asociación Cristiana Femenina tiene el ... de invitar a sus socias y amigos a ... velada recordatoria de S. S. Juan XXIII. ... programa estará a cargo del sacerdote ... Tolosa, D. O. M., subprior del Monaste- ... Benedictino, quien desarrollará el tema: ... XXIII y el Concilio, primer paso a la ... cristiana". el segundo tema: "Acti- ... de Juan XXIII y actitud de los protes- ...", estará a cargo del Revdo. Edisson ... Osorio, Pastor de la Iglesia Luterana. ... programa se efectuará mañana mierco- ... 31 del presente, a las 19 horas, en la sede ... la institución: Moneda 1640, fono 61608.

ATRIMONIO CONCERTADO.—

... quedará concertado el matrimonio de ... señorita Marcela Concha Rodríguez con el ... Miguel Rodríguez Ariztía. Harán la vi- ... de estilo el señor José Miguel Rodríguez ... y señora Isabel Ariztía de Rodríguez. ... bendecirá las argollas el Revdo. Padre Wal- ... Hanisch Espínola (Jesuíta).

BUENOS AIRES.—

Se han dirigido a Buenos Aires, el señor ... Felipe Rencoret Tapia y señora María ... Arteaga de Rencoret.

E EUROPA.—

Ha regresado de Europa la señora María ... Guzmán de Richards.

MEMORIA DE RAQUEL ARDINI NUÑEZ.—

Mañana se oficiará una misa por el eterno ... del alma de Raquel Cardini Núñez, ... Iglesia de las Mercedes, a las 11 horas, ... motivo de cumplirse el primer aniver- ... de su fallecimiento.

ON HERNAN URETA ROZAS.—

... sentimiento de pesar ha causado en ... relaciones la noticia del sensible falle- ... de don Hernán Ureta Rozas. De in- ... clara y precisa, su corazón siempre ... al servicio de los demás. Supo ser ... exponente de una tradición que heredó ... hogar de sus padres don Arturo Ureta ... de recordada memoria, y de la ... Sara Rozas. Había formado su hogar ... la señora Teresa Lyon del Río. Sus fu- ... dieron lugar a una sentida demos- ... de pesar, en el Cementerio Católico.

N MEMORIA DE DON EMILIO ELLO CODESIDO.—

Mañana miércoles 31, se oficiará una misa ... el descanso del alma de don Emilio Be- ... Codesido, en la Iglesia de la Casa Nacio- ... del Niño (Providencia 1619), a las 12.30 ...

N BUENOS AIRES.—

En Buenos Aires pasan una temporada el ... Eduardo Arriagada Moreno y señora ... Cardini de Arriagada.

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

RECEPCION EN EL ANIVERSARIO DEL PERU.—

El Embajador del Perú, señor Armando Revoredo Iglesias, y señora María Llona de Revoredo, ofrecieron una elegante recepción en el Salón de los Embajadores, en el Hotel Carrera, con motivo de celebrarse el Aniversario de la Independencia de ese país. En el grabado vemos, de izquierda a derecha, a la Embajadora, señora de Revoredo; el Ministro de Defensa, señor Julio Pereira Larraín, y la Embajadora de Argentina, señora Mercedes de Costa-Méndez.

MATRIMONIO RENCORET-ARTEAGA.—

En una hermosa ceremonia fue bendecido, en casa de la novia, el matrimonio de María Eugenia Arteaga Oehninger con Luis Felipe Rencoret Tapia. Las madrinas, muy elegantes: Laura Oehninger de Arteaga, de traje corto de encaje gris acero, y la madrina del novio, Graciela Tapia de Rencoret, con traje de raso negro. Entre las muchas personas que asistieron a la bendición de este matrimonio, anotamos a Carmen Arteaga de Montané, María Angélica Arteaga de Domínguez, Pedro Undurraga Fernández y Fanny Mackenna de Undurraga, Jorge Balmaceda Alamos y Lucía Ovalle de Balmaceda, Rafael Undurraga Fernández y Amelia Cruzat de Undurraga, Enrique Arteaga Undurraga y Lucía Llona de Arteaga; Jorge Richards Barnards y Sara Waugh de Richards, Ramón Ossa Garland y Adriana Olea de Ossa, Florencio Hurtado Olea y Carmen Blanco de Hurtado, Pedro Marín Alemany y Fanny Fernández de Marín, Luis Undurraga Fernández y Marta Gana de Undurraga, Alfredo Letelier Fuenzalida y María Luisa Cruchaga de Letelier, Exequiel Undurraga Fernández y Luz Arrieta de Undurraga, Eugenio Carvallo Concha y Mena Ortúzar de Carvallo, Oscar Infante Dueñas y Olga Pérez-Cotapos de Infante, Victorino Garrido Matte y Blanca Melo de Garrido, Carlos Ossandón Guzmán y Luz Vicuña de Ossandón, Manuel Aspillaga Sotomayor y Violeta Herrera de Aspillaga, Matilde Arteaga Undurraga, Salvador Errázuriz Larraín y Violeta Velasco de Errázuriz, Jaime Zañartu Undurraga y Paulina Ureta de Zañartu, Guillermo Llona Santa María y Marta Antúnez de Llona, Arnoldo García-Huidobro Gandarillas y Marta Aguirre de García-Huidobro, Raquel Opazo de Correa, Lucía Correa Ortúzar, Isabel Ochagavía de Correa, Graciela Mackenna de Ovalle, Rodolfo Rencoret Donoso y señora.

ELECCION DE DIRECTORIO EN CLUB DE BRIGDE SANTIAGO.—

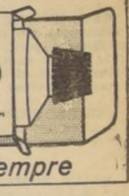
Desde hoy y hasta el próximo viernes, de 19.30 a 20.30 horas, se llevarán a efecto en la sede del Club de Bridge Santiago, las votaciones para la elección de tres directores que cumplen su período de dos años.

En la Junta General Ordinaria de Socios, que se realizará el próximo martes 6 de agosto, en primera citación, a las 18 horas; en segunda a las 18.30 horas, y en la tercera, a las 19 horas, se dará cuenta de la memoria y balance de la institución, y se procederá a proclamar a las tres personas que resulten elegidas directores.

Los directores que cumplen su período son los señores: Julio Subercaseaux A., Luis Labarca U. y Fernando Ramírez A., quienes podrán ser reelegidos.

FALLECIMIENTO.—

Ha dejado de existir en nuestra capital el señor Angel Amigó padre del conocido periodista señor Patricio Amigo, de las revistas Vea y Gol y Gol. Sus funerales dieron lugar a una sentida demostración de pesar.



Ahora, en su Nueva Fórmula...

PHILLIPS PURIFICA SU ALIENTO

a la vez que

EMBELLECE SU SONRISA

Dientes limpios y relucientes . . . y protección contra el mal aliento, le proporciona la Pasta Dental PHILLIPS en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos retenidos entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido famoso en todo el mundo: la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca, limpia, fresca, protegida.

La Pasta PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un *nuevo envase de aluminio.*

Pasta Dental **Phillips**

Pruébela y la usará Siempre

2427

ABC del Conductor:

A uto revisado, viaje terminado.
B ien tranquilo, bien seguro.
C onduzca a la defensiva.

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

icias de Arte y Cultura

E SOBRE ARTE.— Hoy, a las 19 horas, prosigue en ... de Honor de la Universidad de Chile el ciclo de ... de films sobre artes plásticas que presenta la Ci- ... Universitaria y el Instituto de Artes Plásticas. Hoy ... exhibirán "Evangile de Pierre", "Rembrandt, pintor del ...", "Pintores románticos" y "Route des Epices".

NCIERTO DE CAMARA.— Obras de Haendel, Vivaldi ..., interpretará la Orquesta de Cuerdas de la Casa ... Cultura de Ñuñoa, hoy, a las 19.15 horas, en el Salón ... de Irarrázaval 4055. La entrada es libre.

TURA ARGENTINA.— El próximo 3 de agosto la ... Argentina y el Museo de Arte Contemporáneo de ... versidad de Chile inauguran una "Exposición de Pin- ... Argentina". Ese día, a las 19 horas, el Director del Mu- ... Arte Moderno de Buenos Aires, Hugo Parpagnoli, dic- ... conferencia en el local del Museo, interior de la ... Normal.

LEVISION EN LA ENSEÑANZA.— El próximo jueves ... a las 17.30 horas, la primera sesión de trabajo ... nario para profesores, sobre televisión educativa. En ... tratarán "Problemas educacionales de la época actual ... medios de comunicación masiva".

SICA ITALIANA.— El Instituto Cultural de Provi- ... y el Instituto Chileno–Italiano de Cultura presentarán ... a las 19 horas, un recital de canto italiano, a cargo ... mezzo-soprano Inés Pinto, acompañada al piano por ... El acto se realizará en Providencia 2653.

ARTETO ALEMAN.— En una jira por Sudamérica ... el Cuarteto de Cuerdas alemán Endres-Quartett y ... tista Gerd Starke. El Instituto Chileno–Alemán de ... programa dos conciertos para el sábado 3 y domingo ... agosto. Las inscripciones se reciben en Londres 81, ... viernes.

DA INTELECTUAL EN USA.— El escritor Enrique ... dicta hoy una conferencia sobre "Beatniks", y ... literarios de vanguardia en el ciclo "La vida ... en los Estados Unidos". La charla se efectuará ... horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, ... piso.

Espejos y marcos

Colocación de vidrios

en construcciones y a domicilio

Atención rápida - Precios económicos

VIDRIERIA SAN ALFONSO

San Alfonso 14 • fono 91917 • Santiago

UNICIPALIDAD
DE SANTIAGO

PAGO PATENTES ALCOHOLES SEGUNDO SEMESTRE 1963

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes que durante el mes de JULIO en curso deben cancelarse las patentes de alcoholes correspondientes al SEGUNDO SEMESTRE DE 1963.

Se hace presente que las patentes que no hayan sido canceladas a las 24 horas (12 de la noche) del día 31 DE JULIO, QUEDARAN AUTOMATICAMENTE ANULADAS, de conformidad a lo dispuesto en la Ley de Alcoholes.

Los pagos por correo deben efectuarse por medio de CARTA CERTIFICADA, con CHEQUE CRUZADO, de SANTIAGO, a la orden del TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO, anotando al dorso el número de la patente, dirigida al funcionario indicado y despachada a más tardar el 31 DE JULIO. Las patentes serán anuladas en el caso de estar el cheque mal extendido o su valor no alcance a cubrir el monto a pagar.

HORAS DE ATENCION: Lunes a viernes, de 14.30 a 19 horas; sábado, de 9.30 a 12 horas. MIERCOLES 31 DE JULIO: de 14.30 a 24 horas.

EL TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO

Té-Canasta a beneficio de la Casa de don Orione

Hoy y mañana, a las 16.30 horas, se realizará en el Salón de Honor del Hotel Carrera Hilton, un té-canasta ofrecido por Textiles Banvarte S. A., a beneficio de la Casa de don Orione.

Como primicia para las asistentes, las conocidas modelos Marta, Carmen, Bambi, Gigi, y María Elena, lucirán una colección completa de modelos de la temporada. Los diseños, realizados por famosos modistos europeos, incluirán creaciones para todas las horas y actividades.

La segunda novedad del desfile de modelos la constituirán las telas con que éstos han sido hechos. Se trata de telas de hermosas texturas y coloridos, fabricadas, todas, con fibras procedentes del Japón, Inglaterra, Francia e Italia, y cuya exclusividad para Chile pertenece a Textiles Banvarte S. A.

Organizan este beneficio un grupo de conocidas señoras de nuestra sociedad. Ellas son Juanita Izquierdo de Alessandri, Isabel Jordán de Mackenna, María Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor, Luz Santa María de Ortúzar, Adriana Valenzuela de Ducci, Luisa Cox de Fiori, Milena Nolli de Romachotti, Elvira Valdés de Matte, Antonieta Gómez de Mery, Mary Gisla de Quiroz, Iris V. de Gutiérrez, Berta Monreal, Amelia Ovalle de Troncoso y Paulette Faust de Escobar.

Entre las asistentes, se sortearán además algunos de los modelos que se exhiben.

Tanto por las personas que ya se han adherido al beneficio, como por sus organizadoras este té-canasta promete ser un importante acontecimiento social.

"ASI ES CHILE"

En la conferencia ilustrada de hoy a las 20 horas, que con el título de "Así es Chile" auspicia la Dirección de Turismo, en el canal 13 de la Universidad Católica, el Padre Edmundo Stockins, continuando su estudio sobre Pascua mostrará el cráter-laguna del volcán Ranu-Raraku, visitando en su faldeo interior la cantera donde se fabricaban las gigantescas cabezas de piedra, los famosos Moais-maea. Exhibirá fotografías de algunos Moais, destacando el perfeccionamiento a que habían llegado los pascuenses de la pre-historia en sus creaciones escultóricas, únicas en el mundo. Hará un estudio comparativo del hallazgo hecho por la expedición Heyerdahl de una estatua enteramente distinta a todas las demás existentes en la isla y que representa a un ser encuclillado con las manos descansando sobre las rodillas, relacionándola con otras estatuas similares de las ruinas de Tiahuanacu, en el altiplano boliviano. Como una nota amena dentro del marco arqueológico del tema, finalizará la muestra con escenas vivas captadas al pasar, del desembarque en la isla de un grupo de turistas norteamericanos del transatlántico "Bergensjold".

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS PERMANENTES

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 45. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 hrs. Domingos, de 15 a 18.30 hrs.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 hrs. Domingos, de 15 a 18 hrs.

HOY:

PEDRO MARTINEZ SANCHO.— Palacio de la Alhambra, Compañía 1340, exposición de óleos, de marinas y paisajes. De 11 a 13 y de 17 a 21 horas, hasta el 3 de agosto.

AGUSTIN ABARCA.— Casa de la Cultura de Ñuñoa, Irarrázaval 4055, muestra del fallecido paisajista nacional.

LUIS STROZZI.— Sala de Arte Banco de Chile, Huérfanos 972. Inaugura paisajes con motivos de la zona central.

WALTRAUD PETERSEN.— Expone esculturas y cerámicas. Sala Libertad, Catedral 1261.

JOHN DUGUID.— Expone en altos Librería Universitaria. Alameda y Arturo Prat.

SERGIO MONTECINO.— Exposición de pinturas en Sala Bolt, Londres 92.

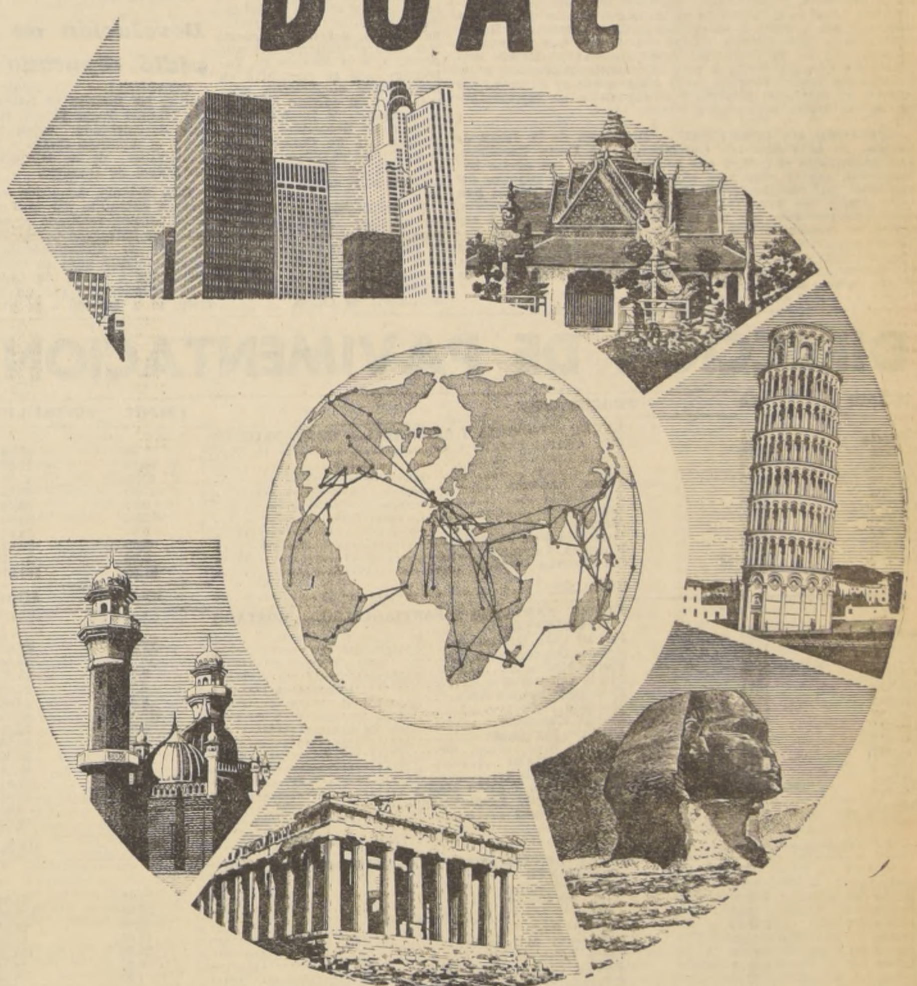
BENJAMIN HEREDIA: De paso por Chile, expone en Centro Argentino, Miraflores 285.

JAIME GONZALEZ: Exposición pinturas y tintas-ilustraciones de poemas de Vicente Huidobro. Instituto Chileno Cubano de Cultura, Av. O'Higgins 292.

M. TERESA GELLONA: Exposición de cerámicas, Casa Moder, Merced 588.

MILKA KUKOC.— Expone dibujos y óleos en la galería de Arte del Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650.

BALMES: Exposición de pinturas, Galería Carmen Waugh, Bandera 121, altos.



B·O·A·C

MAS VUELOS A MAS CIUDADES EN MAS PAISES DEL MUNDO ENTERO

En las mil rutas mundiales jet de B·O·A·C Ud encontrará el servicio que siempre ha anhelado

La comodidad y seguridad de sus magníficos Jets Rolls-Royce se une al tradicional servicio personalizado de B·O·A·C, tanto en el aire como en tierra. Por eso, dondequiera que vaya, prefiera B·O·A·C y disfrute de un viaje insuperable.

EN TODO EL MUNDO PARA

B·O·A·C

LO PRINCIPAL ES USTED

Consulte a su agencia de viajes o a

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

LINEAS AEREAS BRITANICAS

122-UK-WR-62

TELS. 81712 — 87538 — AGUSTINAS 1243 — CASILLA 927
SANTIAGO

AQUI... EL PUERTO

LLUVIA CAIDA— 12,9 milímetros de agua cayeron en esta ciudad durante la lluvia última, según informe de la Oficina Meteorológica. En el año, la cifra de agua caída hasta el momento, es de 180,4 milímetros. El año pasado, a esta misma fecha, era de 200,5 milímetros.

FALSA EXPLOSION.— Una serie de fuertes detonaciones procedentes del mar, a las 9 de la mañana del domingo, sugirió a una emisora porteña la idea de que habían explotado las calderas de un barco de guerra. Incluso, se anunció que "no había heridos", al darse la información. Mal pudo haberlos, ya que no se trataba de ninguna explosión, sino de una simple prueba en las calderas del "Almirante Riveros", que aparte de su sonoridad y espesas columnas de humo blanco, escapándose por la chimenea, no revistió mayores consecuencias.

REOS ESCRIBEN A PAULO VI.— Durante la celebración del "Día del Reo", en el penal porteño, el Obispo de Valparaíso, Monseñor Tagle confortó a los reos con una promesa: la de hacer llegar al Santo Padre una carta en la que se pide su intervención para obtener una disminución en las penas aplicadas a los recluidos de la cárcel porteña.

Los reos escribieron la carta, firmaron en ella sociedades artísticas y deportivas del penal, incluyendo la firma del alcaide, y la carta fue enviada a Roma por intermedio del Obispo, que de este modo cumplió su promesa.

ANUNCIO DE TEMPORALES.— Valparaíso extremó todas sus medidas precautorias desde el viernes pasado, para enfrentarse al fuerte temporal que "venía de Juan Fernández". Todo estaba dispuesto para el ataque del viento y la lluvia y el puerto era como un gran barco, esperando lo peor, con sus amarras firmemente afianzadas, sus luces de peligro encendidas, sus tripulantes listos para batirse contra la emergencia. Sopló fuerte viento y cayó agua, pero el temporal desatado se desvió o se quedó en Juan Fernández.

REUNION DE LA MUNICIPALIDAD.— Hoy se reunirá el Municipio porteño, entre las 11 y 13 horas, en sesión extraordinaria, para tratar una serie de materias de interés comunal que se encuentran pendientes. El miércoles próximo se efectuará, por otra parte, la sesión quincenal, en que se considerarán diversas materias en tabla.

CORREDORES DE PROPIEDADES.— Hoy tendrá una reunión en los salones del Hotel Prat, a las 13 horas, la Asociación Provincial de Corredores de Propiedades de Valparaíso.

BAILE BOMBERIL.— El sábado próximo, a las 21 horas, se efectuará un baile en el cuartel de la Sexta Compañía de Bomberos, "Cristóforo Colombo". Lo amenizará la orquesta "Los Caribes porteños". Se han organizado rifas, tómbolas, juegos de serpentinas, etc.

"GUANACO" EN AVENIDA ALEMANIA.— La Prefectura de Carabineros dispuso ayer que un carro lanzaagua acudiera para cooperar en un extenso sector de la Avenida Alemania, cuya población se encuentra sin agua hace varios días.

CLUB DE MENORES.— Un año de vida cumplió ayer el Club de Menores de Valparaíso, sostenido por Carabineros y que funciona en una subcomisaría especializada para este generoso fin. Se efectuó el programa de festejos, con participación de Jefes de Carabineros y oficiales encargados del control del Club y actos realizados por los mismos pequeños, que después de ser agasajados con diversas golosinas, realizaron una visita, a su vez, a la Posta Infantil y al Hospital de Niños, llevándoles obsequios a los pequeños enfermos.

DESARROLLO REGIONAL.— El próximo jueves 1.o de agosto, a las 18.30 horas, se efectuará en el auditorio de la Cámara de Comercio de Valparaíso, una conferencia ofrecida por el Jefe de la Oficina de Planificación Regional, Carlos Mena. Disertará sobre los avances alcanzados dentro del plan intercomunal, acompañando la charla con exhibición de diapositivas. Tratará, luego, el tema "Zonas industriales", dentro de la provincia, y por último, abordará un tema de gran actualidad como es el "Proyecto de un nuevo camino de Circunsvalación" que conecte a Valparaíso y Viña, eliminando los inconvenientes que nuestra ciudad ha tenido que soportar a consecuencia de los derrumbes provocados por el último temporal. La Cámara invita a esta interesante disertación a las autoridades locales, técnicos en la materia que se interesen por conocer en detalle el proyecto y en especial a los representantes de las firmas asociadas a ella.

PELIGRO DE DERRUMBE.— Dirigentes de la Junta de Vecinos de la Población "Gutemberg", del Cerro Cordillera, han denunciado el peligro que se cierne sobre ese núcleo habitacional, que se encuentra ubicado en la parte superior del auditorio "Alfredo Guillermo Bravo". Las últimas lluvias han reblandecido las murallas laterales del mencionado recinto, que están formadas por las laderas mismas del cerro. A sus orillas se encuentran los cimientos de varios pabellones habitacionales. La situación fue expuesta ante varios regidores que integran la Comisión de Obras de la Municipalidad, quienes prometieron dirigirse al lugar en peligro y certificar en el sitio mismo la denuncia.

MINISTRO DE SALUD VISITO HOSPITALES DE VALPARAISO

El Ministro Benjamín Cid se impuso de las necesidades asistenciales de la zona, impartiendo instrucciones para acelerar los trabajos de construcción y ampliación de hospitales. También dio a conocer nuevas obras que se realizarán.

VALPARAISO.— Con el objeto de imponerse en el terreno mismo de las necesidades asistenciales de la zona, el Ministro de Salud, Benjamín Cid, en compañía del jefe zonal del Servicio Nacional de Salud, doctor René Faraggi, realizó una detenida visita a varios establecimientos hospitalarios de Valparaíso, conversando con sus directores, personal y enfermos para formarse una idea cabal de sus problemas.

El Ministro Cid, luego de recorrer las diversas instalaciones del Sanatorio Valparaíso, manifestó que se construirán pabellones de tisiología a un costado del hospital, cuyos trabajos se iniciarán en breve. Dio a conocer que estos pabellones tendrán capacidad para doscientas camas y que estarán destinados a los enfermos que serán evacuados del Hospital Salvador de Playa Ancha, el cual será demolido para construir el Hospital Clínico.

En seguida, agregó el Ministro Cid que el próximo mes se iniciará la construcción de un consultorio materno-infantil en Cerro Ramadita de Valparaíso, el que contará con medios modernos de atención. Refiriéndose a otras obras, expresó que pronto se iniciarán los trabajos del Hospital Clínico y del que entrará a reemplazar al Hospital Deformes.

EN QUILPUE

El Ministro de Salud visitó también el Sanatorio de Peñablanca "Juana Ross de Edwards" y el Hospital de Quilpué, en el que se impuso de la marcha de los trabajos de su construcción, impartiendo instrucciones para que empiece a funcionar en el próximo mes de noviembre. Regresó a la capital en la misma tarde.

Donan terreno para construir escuela primaria en Concón

VALPARAISO.— En la tarde de ayer se llevó a efecto en el fundo de Evaristo Peña, en el sector central de Concón, punto denominado Colmo, un efectivo paso hacia la solución del grave problema de carencia de locales escolares, en la región.

El señor Peña recibió a la comitiva integrada por el Director Escolar del IV Distrito, Pedro Retamal Catalán, el regidor Víctor Vicencio, el arquitecto provincial, Helio Lillo Nilo y un funcionario del Departamento de Obras de la Municipalidad, que se dirigieron a ese punto, con el fin de observar sobre el propio terreno las posibles expectativas de construir en ese punto un nuevo edificio para una escuela primaria rural, mixta.

Este es el resultado de una serie de gestiones iniciadas por el regidor radical, Víctor Vicencio, de la Municipalidad de Viña del Mar.

Se trata de una gestión encomiable, ya que en la actualidad los niños de este sector de Concón, deben trasladarse, con todo el esfuerzo que ello significa, a la Escuela de Tabolango, que se encuentra en lamentables condiciones, además, con un edificio en estado ruinoso. Y también a la Escuela de Higuerillas y a la Escuela 112 de Concón, todo lo cual les significa sortear una serie de dificultades, superiores a su condición infantil.

Se realizarán a la brevedad los trámites para oficializar ante el Fisco esta importante donación de terrenos y se dará comienzo también a las gestiones pertinentes ante el Ministerio de Educación y el Ministerio de Obras.

Aviadores peruanos actuarán en festival internacional en Arica

ARICA.— El club aéreo peruano de Collique participará en un gran festival aéreo y automovilístico internacional que se efectuará entre el 14 al 22 de septiembre próximo en esta ciudad. Así fue acordado al acceder el presidente de ese club Claudio Fernández Concha, a una invitación que se formuló por el club aéreo local para que aquella institución, cuyos delegados se encuentran de visita en Arica, vuelvan nuevamente para participar en ese festival.

La delegación del país hermano, que la integran 28 personas que viajan en 10 aviones, regresará hoy a Lima, después de tres días de permanencia en Arica. Ayer fueron despedidos con una cariñosa manifestación en el Motel Azapa, ofreciendo el agasajo el presidente del Club Aéreo de Arica, Arturo Seabrok Page, quien puso de relieve la gran amistad que existe entre Chile y el Perú, haciendo, finalmente, entrega a la delegación peruana de un hermoso trofeo como recuerdo de su visita a Arica. A continuación hablaron un delegado de la Federación Aérea de Chile; el Cónsul del Perú en esta ciudad, y el presidente del Club Aéreo de Collique, Claudio Fernández Concha, quien, después de dar a conocer la nueva jira que harán los aviadores peruanos a Arica en septiembre, invitó a los pilotos civiles chilenos a Lima, con ocasión de la Feria del Pacífico que se realizará en octubre en esa capital.

REMATE DE UN HOTEL.— Se anuncia para el 23 de agosto próximo el remate del Hotel El Morro, que tiene una magnífica piscina, por orden del Primer Juzgado Civil de Santiago, recaída en un juicio entablado por el Banco del Estado. El mínimo para el remate se habría fijado en 120 millones de pesos.

AGUA POTABLE PARA ZONA PESQUERA.— Llegó a este puerto el Jefe del Departamento de Construcciones de Obras Sanitarias, Amin von Bischofhausen, quien viene a imponerse del proyecto de red de agua potable para la zona pesquera, cuyos trabajos serán iniciados el próximo mes. (Humberto Crosa, corresponsal.

96 casas venderán a obreros en Concepción: firman escrituras

CONCEPCION.— Hoy viajará por el tren nocturno a Concepción el presidente de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social (Instituto de la Vivienda Rural), Fernando Aldunate Errázuriz, con el objeto de firmar las primeras escrituras de venta de 40 casas a obreros de los Astilleros Asmar y 56 casas a obreros de la Compañía de Acero del Pacífico.

El señor Aldunate, aprovechará el viaje para reunirse con las autoridades provinciales y comunales de esa ciudad, y, al mismo tiempo observará terrenos para levantar una población destinada a familias que serán erradicadas de una población de emergencia construída en 1939, en la Avenida Manuel Rodríguez.

También visitará Talcahuano, donde se ha proyectado construir una aldea destinada a pescadores.

CONCHALI:

Devolución de Estadio Recoleta pidió diputado M. Tagle Valdés

CONCHALI.— El diputado por el 2.o Distrito de Santiago, Manuel Tagle Valdés, hizo una documentada exposición sobre el problema creado a los deportistas de la Asociación de Fútbol de Recoleta.

Este Estadio, adquirido con dineros obtenidos por una colecta pública, realizada el año 1943, fue entregado por la Dirección de Informaciones y Cultura (DIC) para su administración a la U. de Chile. Con posterioridad, por un decreto, se le entregó a la Universidad de Chile la propiedad misma.

El resultado es que hace ocho meses que los deportistas afiliados a la Asociación de Recoleta no pueden hacer uso del Estadio que fue adquirido para los deportistas de Conchalí.

El diputado terminó su exposición solicitando que el Fisco reivindique a su favor el Estadio y que mientras tanto la U. de Chile devuelva las facilidades con que contó el deporte local en el Estadio Recoleta.

BENJAMIN CID

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— A capa y espada y Hombres sin credo.
BRASILIA.— Algo para recordar.
COLON.— La embajadora y Sangre, sudor y lágrimas.
CONDELL.— Sibila y Picnic.
IMPERIO.— F. B. I., Código 98 y El Caín de las praderas.
METRO.— El rata.
PACIFICO.— Los cinco halcones y La Cárcel de Cananea.
REAL.— Las italianas y el amor.
VALPARAISO.— Paraoico.
VELARDE.— Rubias, morenas y pelirrojas.
VICTORIA.— Tierra y esperanza y Matar o morir.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Ana.
ORIENTE.— Guantes y muñecas y El capitán del rey.
OLIMPO.— Tahití y Costa azul.
REX.— Paredón.
RIALTO.— ¿Habrá otro mañana.? y El teniente horizontal.

Expropiarán terreno para construir un hospital en Maullín

MAULLIN.— El Consejo del Servicio Nacional de Salud acordó solicitar la expropiación de un terreno de aproximadamente 15.000 metros cuadrados, ubicado en Maullín, para la construcción de un hospital de esa localidad.

En el plan de construcciones hospitalarias que se desarrollará en el presente año, por intermedio de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, aprobado por acuerdo del 7 de noviembre de 1962, se encuentra incluída la construcción de un hospital en Maullín.

POSTA EN CARTAGENA

También el Consejo acordó aceptar la donación que la Municipalidad de Cartagena hace al Servicio Nacional de Salud, de un terreno de 1.500 metros cuadrados, ubicados en la ex Plaza de Las Mercedes de ese balneario, a fin de que se construya una Posta.

LOS ANGELES:

SE FORMO F. DEMOCRATICO PROVINCIAL DE BIO-BIO

LOS ANGELES.— El sábado recién pasado se constituyó en esta ciudad la directiva provincial Bío-Bío, del Frente Democrático que tendrá a su cargo la campaña presidencial de 1964 en esa zona. La elección, que se llevó a efecto con la presencia de representantes de los Partidos Radical, Conservador y Liberal, arrojó el siguiente resultado: Presidentes, Mariano Barrera, liberal; Manuel Reyes, radical, y Mario Veloso, conservador; secretario general, Jorge Manríquez, radical; tesorero general, Miguel Gacitúa, liberal; coordinadores generales, Pedro González, Raúl Pineda, Luis Llanos, y directores Carlos Nazal, Bolívar Guzmán, Rubén Dittus, Oscar de la Maza, Alberto Dagonet y René Peterson.

Este comando empezó sus funciones inmediatamente.

CONCEPCION:

745 AÑOS DE EXISTENCIA CELEBRA ORDEN MERCEDARIA

Sacerdote chileno es el Maestro General de la Orden

CONCEPCION.— En el mes de agosto cumplirá 745 años de vida la Orden Mercedaria, fundada en España, el día 10 de agosto de 1218, en la Catedral de Barcelona.

Con este motivo los mercedarios chilenos recordarán esta fecha, especialmente los días 7, 8, 9 y 10 del próximo mes. Al mismo tiempo, el Colegio San Pedro de Nolasco, de Concepción, Santiago y Valparaíso celebran el "Día del Colegio", establecimiento que en nuestra ciudad cumplirá 15 años (1948-1963). Este año para los mercedarios chilenos hay una novedad, dado que el destino de esta Orden religiosa —siete veces centenaria— está actualmente en manos de un mercedario chileno —educado en Concepción—, con el alto cargo de Maestro General de la Orden, Rvdmo. Padre Bernardo Navarro Allendes.

La Orden de la Merced está en Concepción, desde el año 1550, juntamente con los fundadores en Penco. Se trasladaron al actual "solar", Castellón Tucapel, Maipú, Freire, el año 1772, donde se encuentra el templo parroqui y su Colegio San Pedro N lasco, el que gracias a CORVI elevará su nuevo e ficio dentro de poco. El pr grama de festejos cons números religiosos y dep tivos: Triduo a San Pedro N lasco, fundador de la Orden Patrono del Colegio; Tede misa solemne, procesión Santísimo, sesión especial ex alumnos y tardes dep vas en el mismo plantel m cedario.

HOY DIA
MARTES
DIA DE USAR
DOLLY PEN

AUTO-STOCK
ALAMEDA 2073 — DIEZ DE JULIO 837
FONOS 62751 — 66169 — FONO 382789
ENSAMBLES GENUINOS ARMADOS
FORD PREFECT 1942 - 1952
.y el más amplio surtido de repuestos.
FORD-CHEVROLET
Amortiguadores Thompson Sky-Ride. Líquido frenos "Lockheed". Balata de frenos "Hy-Matic". Anillos "Perfect Circle". Filtros "Fram". Encendido "Genuino" y "Valley Forge".

DIRECCION DE PAVIMENTACION...

(DE LA PAGINA 6)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE VICTORIA Y SANTIAGO.— COST. ORIENTE		
Victoria	1195	Suc. Alberto Castillo	2,15	98,18
Gálvez	1372	Josefa Luzar v. de Z.	14,10	59,80
Gálvez	1364	Celia Alfaro	11,25	47,71
Gálvez	1360	Elena Gutiérrez	10,05	42,62
Gálvez	1358	Inés Ubilla	6,00	25,45
Gálvez	1350	Luis Varela	12,60	53,44
Gálvez	1340	Alfonso Moreno	8,55	36,26
Gálvez	1334	Pasaje (Varios Propietarios)	3,00	12,72
Gálvez	1330	María O. Lagunas	8,80	37,32
Gálvez	1310/02	Suc. Román Montero	31,55	133,81
		TOTALES	129,05	547,31
		ENTRE SANTIAGO Y SANTIAGUILLO.— COSTADO PONIENTE		
Gálvez	1299	Raquel Lara M.	12,30	47,81
Gálvez	1277	Arturo González	10,20	39,64
Gálvez	1275	María Muñoz S.	9,10	35,37
Gálvez	1273	María Contreras	6,70	26,04
Gálvez	1271	Francisco Hernández	6,35	24,68
Gálvez	1267	Marietta Rore	12,50	48,58
Gálvez	1265	Matías Rimmelin	8,55	33,23
Gálvez	1263	Dionisio Fernández	8,50	33,04
Gálvez	1255	Virginia Arce	8,10	31,48
Gálvez	1237	Manuel Corrales	10,30	40,03
Gálvez	1235	José Jaramillo	6,95	27,01
Gálvez	1229	Héctor Bravo y Erika Mallea	7,45	28,96
Gálvez	1227	Pasaje (Varios Propietarios)	1,70	6,61
Gálvez	1215	Mariano López	24,70	96,00
		TOTALES	133,40	518,48
		ENTRE SANTIAGUILLO Y SANTIAGO.— COSTADO ORIENTE		
Santiago	1199	José Montecinos	21,45	81,89
Gálvez	1272	Julio Domenech	29,70	113,38
Gálvez	1262	Merino Hnos.	9,60	36,65
Gálvez	1252	Merino Hnos.	13,50	51,54
Gálvez	1230	Humberto Mardones	26,60	101,55
Gálvez	1220	Lucía Leiva de M.	6,40	24,43
Gálvez	1218	Pasaje (Varios Propietarios)	1,90	7,26
Gálvez	1216	Eduardo Gómez	5,70	21,76
Gálvez	1210—02	Mariano Lopez	18,70	71,39
		TOTALES	133,55	509,85
		ENTRE SANTIAGUILLO Y AVENIDA MATTA.— COSTADO PONIENTE		
Gálvez	1199	Carlos Vergara	42,65	185,04
Gálvez	1165	Elcira Poblete	11,40	49,46
Gálvez	1159	Juan Casanova	10,20	44,25
Gálvez	1151	Amelia Letelier V.	3,65	15,84
Gálvez	1149	Rafael Corbalán	4,40	19,09
Gálvez	1147	Pasaje (Varios Propietarios)	1,70	7,37
Gálvez	1145	Roberto Valenzuela	4,40	19,09
Gálvez	1143	Gilberto Campos M.	2,80	12,15
Gálvez	1121—17	Cristina Ojeda vda. de R.	25,60	111,06
Gálvez	1103	Agustinas Núñez vda. de G.	15,45	67,03
		TOTALES	122,25	530,38
		ENTRE SANTIAGUILLO Y MARTA ARTEAGA.— COSTADO ORIENTE.		
Gálvez	1198	Marta del Pino	14,70	71,52
Gálvez	1182	Mercedes Poblete	20,00	97,31
Gálvez	1158	Raúl Fernández	14,90	72,50
		TOTALES	49,60	241,33
		ENTRE MARTA ARTEAGA Y BALTAZAR VILLALOBOS.— COSTADO ORIENTE		
Gálvez	1148	Raúl Fernández	33,60	160,02
		TOTALES	33,60	160,02
		ENTRE B. VILLALOBOS Y AVENIDA MATTA.— COSTADO ORIENTE		
Gálvez	1124	Raúl Fernández	14,30	69,88
Avenida Matta	1196	Javier Sierra y otro	17,60	86,01
		TOTALES	31,90	155,89

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE AVENIDA MATTA Y ACONCAGUA.— COSTADO ORIENTE		
Gálvez	1068—98	Reinaldo Aikel	47,40	189,01
Gálvez	1016—32	Caupolicán Prieto	32,30	128,80
Gálvez	1002	Suc. Rodríguez	17,30	68,99
		TOTALES	97,00	386,80
		ENTRE AVENIDA MATTA Y ACONCAGUA.— COSTADO PONIENTE		
Gálvez	1065—69	Rosenda de Treombet	20,65	81,17
Gálvez	1043	Manufactura Calzado Guante	47,75	187,70
Gálvez	1015—19	Club Deportivo Comercio Atlético	16,70	65,56
Gálvez	1001—7	Benjamín Subercaseaux	17,00	66,82
		TOTALES	102,10	401,24
		ENTRE ACONCAGUA Y COQUIMBO.— COSTADO ORIENTE		
Gálvez	982—98	Daniel González	42,95	166,93
Gálvez	980	Juan Echeñique	10,70	41,59
Gálvez	934	Daniel González	42,95	166,93
Gálvez	928	Varios Propietarios	2,40	9,33
Gálvez	926	Carlos Cornejo	7,30	28,37
Gálvez	920—24	Suc. Lillo	17,35	67,43
Gálvez	902—16	Arturo Díaz	27,85	108,24
		TOTALES	151,50	588,82
		ENTRE ACONCAGUA Y COQUIMBO.— COSTADO PONIENTE		
Gálvez	925	Soc. Constructura Nataniel Cox (Neut Latour)	153,00	585,58
		TOTALES	153,00	585,58
		ENTRE COQUIMBO Y COPIAPO.— COSTADO ORIENTE		
Gálvez	882—92	Luis Brav	29,65	101,99
Gálvez	860—72	Rita del Río	31,75	114,58
Gálvez	852	Margarita Mery	8,60	31,04
Gálvez	846	Suc. Alvarez de la Rivera	13,70	49,44
Gálvez	840	Parroquia San Isidro	12,10	43,57
Gálvez	836	Bartolomé Berríos	6,90	24,90
Gálvez	826	Municipalidad de Santiago	23,00	83,00
Gálvez	820	Emilio Arancibia	11,20	40,43
Gálvez	816	Manuel Fuenzalida	4,30	15,52
Gálvez	802	Ismael Rodríguez	11,65	42,04
		TOTALES	152,85	551,60
		ENTRE COQUIMBO Y COPIAPO.— COSTADO PONIENTE		
Gálvez	899	Miguel Espinoza	13,15	45,97
Gálvez	889	Blanca Lara V.	6,20	21,67
Gálvez	885	Manuel Herrera R.	5,85	20,46
Gálvez	879	Catalina Serrallo	6,00	20,97
Gálvez	873	César Rodríguez	5,85	20,45
Gálvez	871	Jorge Flores A.	5,95	20,80
Gálvez	863	José Claramunt	6,00	20,97
Gálvez	861	Pablo Rodríguez	5,70	19,92
Gálvez	853	Sindolfo Ferreira	5,20	18,18
Gálvez	833—51	Elena Valdés de Claro	38,95	136,15
Gálvez	823	Ana Valdés de Claro	20,00	69,91
Gálvez	803—17	Elena Valdés de Claro	38,95	136,15
		TOTALES	157,80	651,60
		ENTRE COPIAPO Y AVENIDA DIEZ DE JULIO.— COSTADO ORIENTE		
Gálvez	772	Convento Corazón de María	124,05	475,48
		TOTALES	124,05	475,48
		ENTRE COPIAPO Y DIEZ DE JULIO.— COSTADO PONIENTE		
Gálvez	785	Comunidad Láscar	35,00	132,75
Gálvez	767	Nolasco Rivero C.	9,50	36,03
Gálvez	753—7	Diego Matus	21,00	79,65
Gálvez	751	Carmen Cabrera	12,35	46,84
Gálvez	715—49	Dagoberto Sánchez D.	47,10	178,64
		TOTALES	124,95	473,91

LAS RECLAMACIONES SOBRE ESTAS CIFRAS DEBERAN PRESENTARSE POR ESCRITO A LA DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO, CALLE VALENTIN LETELIER N.o 13, DENTRO DE 15 DIAS, A CONTAR DE LA PRIMERA PUBLICACION; LA FALTA DE PRESENTACION OPORTUNA DARA POR ACEPTADAS LAS DIMENSIONES DE LOS FRENTES Y PRORRATEOS RESPECTIVOS; LOS COBROS SERAN FORMULADOS UNA VEZ CUMPLIDO EL PLAZO DE PUBLICACION.

EL DIRECTOR DE PAVIMENTACION
DE SANTIAGO

Cámara de Diputados

SESION 26ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 24 DE JULIO DE 1963

(De 16.15 a 19.11 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MIRANDA (DON HUGO), CORREA LARRAIN Y URRUTIA DE LA SOTTA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

2.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Don Manuel Palma Valencia ha solicitado la devolución de los antecedentes acompañados al proyecto de ley que le concede beneficios particulares.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

3.—ESTUDIO DEL PROYECTO QUE MODIFICA EL CODIGO DE MINERIA, POR LAS COMISIONES UNIDAS DE MINERIA E INDUSTRIAS Y DE CONSTITUCION, LEGISLACION Y JUSTICIA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— El señor Valenzuela, Comité Demócrata Cristiano, ha solicitado a la Mesa, que recabe el asentimiento de la Sala, para que el proyecto que modifica el Código de Minería sea conocido por las Comisiones Unidas de Minería e Industrias y de Constitución, Legislación y Justicia, sin perjuicio del trámite de la Comisión de Hacienda que actualmente tiene.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

4.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, para conceder la palabra al Honorable señor Musalem, con el objeto de que pueda formular una petición.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MUSALEM.— Señor Presidente, deseaba que pidiera el asentimiento unánime de la Sala, para destinar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar el proyecto que figura con el número nueve, que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.o 39. Se trata de una breve modificación, que consiste en un artículo único.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¿Se refiere Su Señoría a la Tabla de Fácil Despacho?

El señor MUSALEM.— Sí, señor Presidente, se trata del proyecto que ocupa el noveno lugar.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— No, señor Presidente.

El señor MUSALEM.— Podría ser al final o al comienzo del Orden del Día.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, para destinar cinco minutos, al final del Orden del Día, para tratar el proyecto que figura en el noveno lugar de la Tabla de Fácil Despacho.

El señor CORREA LARRAIN.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor ELUCHANS.— Podrían destinarse los primeros cinco minutos, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay acuerdo.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Guerra, con el objeto de que pueda formular una petición.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay acuerdo.

Por acuerdo de la Honorable Comisión de Policía Interior, los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de Sesiones.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.o 5.181, con el objeto de ampliar el beneficio de la indemnización por años de servicios a los empleados y obreros de las empresas petroleras y bencineras, usan de la palabra los señores: Robles, Cvitanic, Morales Abarzúa, don Carlos, Musalem, Acevedo, Klein, Barra y Loyola.

Es aprobado en general y en particular.

6.—VALIDEZ DE LOS APORTES PATRONALES QUE LA CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL HIZO A SU PERSONAL, DE ACUERDO CON LO DISPUESTO EN EL ARTICULO 38 DE LA LEY N.o 7.295

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — Entrando en el Orden del Día, corresponde ocuparse del proyecto que declara válidamente hechos los aportes patronales que la Caja de la Defensa Nacional hizo a su personal, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 38 de la Ley N.o 7.295.

Diputado Informante es el Honorable señor Rivas.

El proyecto está impreso en el Boletín N.o 9.886.

—El proyecto dice:

"Artículo 1º—Declaránse válidamente hechos los aportes patronales que la Caja de la Defensa Nacional hizo a su personal, por concepto de 8,33 por ciento de los sueldos, de acuerdo con el Art. 38 de la Ley 7.295.

"Artículo 2º—Aclárase el artículo 1º de la Ley N.o 8.895, en el sentido que el desahucio que en ella se establece es compatible con la indemnización por años de servicios, establecida en el artículo 38 de la Ley N.o 7.295"'.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente). — En discusión general el proyecto.

El señor RIVAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor EGUIGUREN.—Pido la palabra.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor RIVAS.— Señor Presidente, la Comisión de Defensa Nacional aprobó por unanimidad este proyecto y designó Diputado Informante al parlamentario que habla.

Se trata de un proyecto de ley sencillo, que tiende a regularizar una situación que se ha planteado, desde hace poco, en la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

Esta institución, en virtud de la Ley N.o 7.295, acumulaba los fondos del 8,33 por ciento para su personal, y se los iba entregando, en conformidad con la misma ley, cuando ellos se retiraban o cuando los necesitaban para comprar algún inmueble. Durante catorce años se usó este procedimiento.

Posteriormente, se dictó la Ley N.o 8.895, que otorgó el desahucio a este personal. Entonces, hubo dos beneficios, pero distintos: uno era la indemnización por años de servicios y otro el desahucio. La Contraloría General de la República aprobó este procedimiento durante más de diez años, sin observación alguna. Pero, posteriormente, al cambiar los funcionarios de la Contraloría, se objetaron estos pagos y se le hizo un reparo al Vicepresidente de la Caja de la Defensa Nacional, por un monto que sube de 58 millones de pesos, dejándolo en una situación inconfortable.

Este proyecto tiende a regularizar esta situación, declarando que esos pagos y aportes han sido válidamente hechos; es decir, tiende a sancionar definitivamente los beneficios de que goza este personal. Sería una injusticia obligar al Vicepresidente a responder de una cuantiosa suma, cuando la Contraloría, durante catorce años, aprobó el procedimiento usado. Es en el fondo una ley interpretativa.

Por encargo de la Comisión de Defensa Nacional, ruego a la Honorable Cámara se sirva prestar su aprobación a este proyecto, para resolver de una vez por todas este delicado problema.

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor EGUIGUREN.— Yo había pedido la palabra primero.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, como lo ha hecho notar el Diputado Informante, Honorable señor Rivas, la Ley N.o 7.295 permitió al personal de la Caja de la Defensa Nacional acogerse al beneficio de la indemnización por años de servicios, que se paga con los ingresos de un fondo formado por el 8,33 por ciento de los sueldos mensuales que percibe. La misma Ley N.o 7.295, que estableció el desahucio para los empleados del sector privado, imponentes de la Caja de Empleados Particulares, estableció que, al retirarse el empleado, en ningún caso recibiría un desahucio equivalente a determinado número de meses, de acuerdo con su última renta, puesto que se va incrementando mensualmente y tiene un límite que no va más allá, según parece, de los tres y medio sueldos vitales. Posteriormente, a los funcionarios de esta institución se les concedió el beneficio de la Ley N.o 8.895, que corresponde a un desahucio equivalente al promedio del último sueldo, cuando se produce el retiro. Naturalmente, entre los dos fondos, es de mayor importancia el segundo, que corresponde al desahucio, que, según estimo, es del orden de los veinticuatro meses, a que tienen derecho aquéllos que han cumplido con los requisitos de jubilación.

El porcentaje anterior, del 8,33, ha sido y sigue siendo de cargo del patrón; el 5 por ciento es de cargo del funcionario, para el fondo común, de carácter social.

El señor Vicepresidente de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional hizo notar en la Comisión de Defensa, que la dificultad que se le había presentado es la que ha citado el Honorable señor Rivas, consistente en que la Contraloría no permitió que esta indemnización del 8,33 fuera pagada a los funcionarios acumulándose hasta las sumas indicadas. De este modo, la Caja de la Defensa Nacional debe recurrir a una disposición legal para hacer válidas estas imposiciones o descuentos, que corresponden al aporte patronal.

La Comisión de Defensa Nacional ha hecho compatibles estos dos tipos de desahucio por las razones expuestas, siendo uno de cargo patronal, y el segundo, financiado por el funcionario.

Posteriormente, el Honorable señor Barra, el Diputado que habla y otros Honorables Diputados, tengo entendido, también han presentado indicaciones, con el objeto de que queden comprendidos dentro de esta disposición legal los personales de servicios menores y auxiliares de la Caja de la Defensa Nacional.

Por la Ley N.o 15.075 se dio derecho a contar con este beneficio de la indemnización del 8,33 por ciento a aquellas personas que no tienen otro tipo de indemnización. Evidentemente la indicación es profundamente justa y tengo entendido que la Honorable Cámara le prestará su aprobación.

Tanto en la Comisión de Defensa Nacional como en la Sala los diputados comunistas aprobamos este proyecto pues lo estimamos de la mayor justicia, ya que tiende a que en el menor tiempo posible se normalice la situación que en cierto modo ha estado perjudicando a aquellos funcionarios que se han retirado de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional y a los que no se han podido entregar los fondos que se han acumulado a través de este aporte del 8,33 por ciento.

Esto es cuanto quería decir, señor Presidente.

El señor EGUIGUREN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor EGUIGUREN.— Señor Presidente, sólo deseaba manifestar en relación con lo que acaba de decir el Honorable señor Acevedo, que yo desconocía el hecho de que mi Honorable colega señor Barra y otros parlamentarios, habían presentado una indicación por la cual se propone incorporar al personal de servicios menores y auxiliares de esta Caja en los beneficios establecidos en la ley que discutimos; debido a ello yo presenté por separado una indicación similar. Por lo tanto, contribuiré gustoso a la aprobación de la indicación mencionada.

El señor BARRA.— Le adiviné el pensamiento, Honorable colega.

El señor BALLESTEROS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BALLESTEROS.— Como aquí ya lo han expresado tanto el señor diputado informante como el Honorable señor Acevedo, el artículo 38, de la Ley N.o 7.295, obliga a la Caja de Previsión de la Defensa Nacional a efectuar un aporte del 8,33 por ciento del total de los sueldos que paga a sus empleados, con el objeto de formar un fondo de retiro para su personal. Con posterioridad, la Ley N.o 8.895, de fecha 4 de octubre de 1947, concedió a los funcionarios de dicha Caja el beneficio del desahucio, en las condiciones que dicha ley reglamenta.

Con fecha 9 de abril del año pasado, la Contraloría General de la República objetó la compatibilidad de esos dos beneficios por estimar que la Ley N.o 8.895 había derogado tácitamente las disposiciones de la Ley N.o 7.295 que establecían un beneficio similar para estos empleados.

Esto ha ocasionado un problema serio a la Caja, ya que en este lapso el Vicepresidente de esta institución había efectuado los aportes a que lo obligaba el citado artículo 38 de la Ley Nº 7.295. De tal manera que este proyecto tiene por objeto declarar que esos pagos efectuados en cumplimiento de la citada disposición legal, han sido válidamente hechos. Al mismo tiempo, la Comisión estimó también prudente declarar en forma expresa que este beneficio del desahucio es absolutamente compatible con los fondos a que los empleados tienen derecho por concepto de esta indemnización emanada del aporte del 8,33 o.o.

Por estas consideraciones nosotros, tal como lo hicimos en la Comisión de Defensa Nacional, votaremos favorablemente el proyecto y anunciamos igual pronunciamiento con respecto a la indicación que se ha presentado, que cuenta con nuestro absoluto respaldo, porque viene a cumplir una finalidad de estricta justicia al hacer extensivos estos beneficios al personal de los servicios menores.

Eso es todo.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, tal como lo explicaba mi Honorable colega señor Ballesteros, este proyecto contó, en la Comisión de Defensa Nacional, con el asentimiento de todos los señores Diputados porque con los antecedentes a la vista se probó que era de estricta justicia.

Pero mis Honorables colegas Acevedo y Eguiguren han hecho un alcance a una indicación presentada para hacer un agregado al artículo 2.o en su inciso final. Con el objeto de que la Honorable Cámara tenga el conocimiento más exacto posible en cuanto al significado de esta indicación que firmamos varios Diputados, quiero leer lo que establece el artículo 6.o de la Ley N.o 15.075, a fin de que en la en claro — tanto respecto de historia de la ley quede bien la Caja de la Defensa Nacional como de la aplicación que posteriormente pretenda efectuar la Contraloría General de la República— que el espíritu del legislador es el que se establece con toda claridad en el texto del proyecto que en este momento estamos conociendo.

Dice el artículo 6.o: "Las instituciones mencionadas en el artículo 1.o de la presente ley, procederán a efectuar las imposiciones del 8,33 o.o que señala el artículo 38 de la Ley N.o 7.295 para aquellos personales de los servicios menores o auxiliares que no posean un régimen de indemnización por años de servicios.

Estas imposiciones deberán efectuarse desde la fecha de ingreso de los personales señalados en el inciso precedente.

Dicha indemnización será compatible con cualquiera otra que fijen o hayan fijado reglamentos o leyes especiales".

Por otra parte, el artículo 1.o de la Ley N.o 15.075 incluye expresamente a la Caja de Previsión de la Defensa Nacional entre las Cajas que están comprendidas dentro de estas disposiciones.

De manera que la indicación que se ha formulado para agregar al final del artículo 2.o la expresión "y 6.o de la Ley N.o 15.075" tiene por objeto aclarar en definitiva el legítimo derecho que corresponde a estos personales.

En consecuencia, de acuerdo con la actitud que tuvo el parlamentario que habla en la Comisión de Defensa Nacional, los Diputados socialistas prestarán su aprobación a este proyecto, con la indicación a que han hecho referencia los Honorables colegas.

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, los Diputados conservadores unidos, después de estudiar y analizar detenidamente los alcances y proyecciones de esta iniciativa, al igual como lo hicimos en la Comisión de Defensa Nacional, hemos acordado darle nuestros votos favorables.

Este proyecto tiene dos objetivos: primero, solucionar una situación creada al Vicepresidente de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, y, segundo, establecer en forma clara, precisa y terminante la compatibilidad de los dos beneficios, a los cuales se han referido el Honorable Diputado Informante y los demás parlamentarios esta tarde.

La situación que se ha producido emana de que la Ley N.o 7.295 estableció que la Caja de Previsión de la Defensa Nacional debía efectuar un aporte equivalente al 8,33 o.o de los sueldos que pagaba. Este aporte iría a formar parte del fondo de retiro de cada empleado, quienes podían hacer libre uso de él, una vez fuera del servicio, hasta una cantidad equivalente al sueldo de tres meses.

Posteriormente se aprobó la Ley N.o 8.895, que estableció el desahucio para el personal de las Fuerzas Armadas y se agregó en su articulado que también gozaría de este beneficio el personal de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, estableciendo, en consecuencia, un nuevo desahucio, que debía ser pagado por dicha Caja.

¿Pero, qué ocurrió, Honorable Cámara? Que la Contraloría General de la República, como muy bien lo expresara el Honorable señor Ballesteros, objetó el procedimiento que estaba siguiendo la Caja y en un dictamen que evacuó sobre esta materia, dijo, en la parte pertinente, que el personal de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional no tenía derecho a la indemnización de la Ley N.o 7.295, alegando que esta última habría derogado tácitamente a la primera. Es decir, a juicio de la Contraloría General de la República, la Ley N.o 8.895 habría derogado a la ya citada Ley N.o 7.295, por establecer, según su opinión, un doble beneficio de indemnización.

En consecuencia —como aquí se ha dicho—, se creó a la Vicepresidencia de la citada Caja una situación bastante delicada, ya que, en vista del mencionado informe, estaba obligada a devolver una cantidad ascendente, si mal no recuerdo, a 58 mil escudos, lo cual, evidentemente, traería aparejada una situación económica muy difícil de subsanar.

Por estas consideraciones, la Comisión de Defensa Nacional aprobó el proyecto en debate —y tengo entendido que también lo hará la Honorable Cámara— que establece, en primer término, que los pagos hechos por la Caja fueron válidamente efectuados y que, en consecuencia, no cabe exigir su devolución; dispone, además, que son compatibles los dos beneficios a que se ha hecho referencia para el personal que presta sus servicios en la Caja de Previsión de las Fuerzas Armadas.

Sobre el particular, la Comisión tuvo en vista el hecho de que el personal de la Caja tiene un régimen de estabilidad muy diferente del que goza el resto de los empleados semifiscales. Al efecto, los empleados semifiscales no pueden ser separados de sus cargos, sino por causas graves que la ley establece expresamente y previo un sumario administrativo.

En consecuencia, está garantizada la estabilidad de estos personales. En cambio, para los funcionarios que prestan sus servicios en la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, el sistema es distinto. Ellos no gozan de esta estabilidad absoluta, ya que solamente se requiere de un decreto para poner término a sus servicios. De ahí que se estimara justo que estos empleados también gozaran de este beneficio extraordinario, que constituye una excepción dentro de nuestro régimen previsional.

Por las razones que he dado, los Diputados conservadores vamos a dar nuestros votos favorables al proyecto de ley, que en estos momentos conoce esta Honorable Corporación.

Nada más, señor Presidente.

El señor GAONA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GAONA.— Señor Presidente, solamente para anunciar los votos favorables de los Diputados Radicales a este proyecto de ley, que es de justicia, e importa un beneficio más para el personal de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

Con respecto a la indicación formulada por los Honorables colegas, señores Eguiguren, Acevedo y Barra, es del caso señalar que ha habido dictámenes generales de la Contraloría General de la República en el sentido de que cuando se habla de los personales de las instituciones semifiscales, inclusive la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, se entiende incluído el personal de los servicios menores y auxiliares de estas instituciones.

Pero, para dejar bien establecido el alcance del artículo 2.o del proyecto en debate, los Diputados radicales vamos a prestar nuestra aprobación a la indicación a que he hecho mención, en el bien entendido de que viene a esclarecer aún más la situación especial que se había presentado con respecto al artículo 38 de la ley N.o 7.295.

En consecuencia, repito, vamos a votar favorablemente el proyecto de ley en discusión con la indicación de los Honorables colegas anteriormente nombrados.

Nada más, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se va a dar lectura a una indicación.

El señor CAÑAS (Secretario).— Los señores Barra, Acevedo, Martín, Rivera, Aravena, Pantoja y Guerra, por una parte; y los señores Eguiguren y Ramírez de la Fuente, por otra, formulan indicación al artículo 2.o, con el objeto de que el punto final (.) se reemplace por una coma (,) y se agregue la siguiente frase: "...y 6.o de la ley N.o 15.075".

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— En votación general el proyecto.

Reglamentariamente, corresponde votación secreta.

Solicito el asentimiento de la Sala para omitir el trámite de votación secreta.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— No hay acuerdo.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

Se va a llamar a los señores Diputados.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 47 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 4 VOTOS.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Aprobado el artículo 2.o con la indicación.

Terminada la discusión del proyecto.

Tabla de fácil despacho.

Por acuerdo de la H. Comisión de Policía Interior los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de Sesiones.

—Se acuerda seguir tratando en el resto del Orden del Día, proyectos de ley incluídos en la Tabla de Fácil Despacho.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se libera del pago de derechos de aduana al material destinado al Departamento de Bienestar del Círculo de Periodistas de Santiago, usan de la palabra los señores: Millas, Klein, Clavel y Hillmann.

Es aprobado en general y en particular.

—Se acuerda votar, sin discusión, algunos proyectos de ley relativos a empréstitos municipales, que figuran en la Tabla de Fácil Despacho de la presente sesión.

—En votación el proyecto de ley por el cual se autoriza a la Municipalidad de Concepción para contratar un empréstito, es aprobado en general y en particular con dos indicaciones de la Comisión de Hacienda.

—En votación el proyecto de ley por el cual se autoriza a la Municipalidad de Cabrero, provincia de Concepción, para contratar un empréstito es aprobado en general y en particular.

—En votación el proyecto de ley por el cual se autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un empréstito, es aprobado en general y en particular.

—En votación el proyecto de ley por el cual se modifica la Ley N.o 14.097 que autorizó a la Municipalidad de La Granja para contratar un empréstito, es aprobado en general y en particular.

—En votación el proyecto de ley por el cual se autoriza a la Municipalidad de San Nicolás, provincia de Ñuble, para contratar un empréstito, es aprobado en general y en particular con algunas indicaciones de la Comisión de Hacienda.

—En votación el proyecto de ley por el cual se autoriza a la Municipalidad de Las Barrancas, provincia de Santiago, para contratar empréstitos, es aprobado en general y en particular con indicaciones de la Comisión de Hacienda.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se establece que la Polla Chilena de Beneficencia, entregará a la Sociedad Chilena de Obstetricia y Ginecología durante cuatro años, la cantidad de cincuenta mil escudos a contar del presente año, usa de la palabra el señor Monckeberg.

Queda pendiente el debate por haber llegado la hora de término del Orden del Día.

17.—SITUACION ECONOMICA DEL PERSONAL DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO; FUNCIONAMIENTO DE SU SERVICIO MEDICO Y CONDICIONES EN QUE SE ENCUENTRA EL MATERAL RODANTE.— PETICION DE OFICIOS.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Entrando a la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité Comunista.

El señor ARAYA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARAYA.— Señor Presidente, desde el año 1961, 4 mil trabajadores de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado han golpeado permanentemente las puertas del Gobierno con el objeto de ser oídos frente a su grave situación económica, como también para denunciar el estado caótico en que se encuentra la Empresa, en lo que se refiere a su capacidad económica y al material rodante de la misma.

Cuando el señor Alessandri asumió el Gobierno de la República, la Empresa de Transportes Colectivos tenía un financiamiento propio a través de la ley 12.919. Esta ley le daba los recursos necesarios a la Empresa para responder al pago de los sueldos y salarios del personal, de las gratificaciones y otras regalías. Además, quedaba un excedente para la compra de repuestos y máquinas nuevas para el servicio de la locomoción colectiva.

Pues bien, una ley posterior dictada durante el actual gobierno y cuando era Ministro de Hacienda el "Ruca" Vergara, absorbió totalmente todas las entradas que producía la ley 12.919.

Esta situación provocó una merma de las rentas que percibían los personales de obreros y empleados, pues perdieron el pago de gratificaciones legales de que gozaban por leyes especiales. Y desde que el señor Alessandri asumió el Gobierno de la República, los distintos personales de la ETCE han visto disminuir el poder adquisitivo de sueldos y salarios en el siguiente porcentaje:

Por ejemplo: el personal de obreros, un 44,04%; funcionarios administrativos, 54,39 o.o; auxiliares, 60,91 o.o.

Este porcentaje que estoy señalando no es una invención. Es un estudio que ha hecho una comisión de dirigentes de la ETCE, en la cual participó un hombre de Gobierno, el ex Subsecretario de Transportes, Angel Meschi.

Como puede observarse, la situación económica de este personal de trabajadores es sumamente aflictiva.

El promedio del salario obrero es de 80 escudos.

El del chofer, que tiene la responsabilidad de conducir los vehículos de locomoción colectiva, donde se movilizan cientos de pasajeros y que trabaja a un ritmo sumamente intenso que le provoca un estado de neurosis que perjudica gravemente su salud, gana apenas 180 escudos, suma que con los descuentos queda reducida sólo a 130 escudos. Y con este sueldo debe afrontar los gastos de su hogar y su familia.

Los trabajadores de la ETCE se han visto obligados a efectuar un paro de 48 horas para exigir que el Gobierno los incluya en el proyecto de ley de aumento de sueldos y salarios de los servicios postergados. Tenemos conocimiento que a estos servicios, el Gobierno sólo les aumentará entre un 20 y 25 por ciento.

Creemos que al personal de la ETCE, el Ejecutivo debe darle un reajuste de acuerdo con el estudio económico que le han entregado al Presidente de la República. Además debe restablecerse el financiamiento permanente de este importante servicio de locomoción colectiva, establecido en la ley 12.919.

Solicito que se oficie a los señores Ministros de Hacienda y Economía, Fomento y Reconstrucción, haciéndoles presente estas observaciones.

El señor URRUTIA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados en nombre de Su Señoría.

El señor ARAYA.— Por otra parte, al grave problema económico que padecen los personales de la Empresa de Transportes Colectivos, se suma la pésima atención del Servicio Médico. Este se financia, en un 80 o.o, con los aportes de obreros y empleados, y sólo el 20 o.o restante lo pone la empresa, la que lo maneja a su antojo, basándose, en el DFL 649, Reglamento Orgánico del Servicio. El sistema de atención a los enfermos significa una verdadera explotación económica de los mismos, cuya salud parece no merecer ninguna preocupación.

He sido informado por el personal afectado, que cuando un obrero o empleado concurre para ser tratado por un médico del Servicio, éste a lo sumo le ordena reposo de una semana, y como medicamento le receta aspirinas. Si el paciente tiene malestar general, dolores a los riñones o neurosis, enfermedades que corrientemente padece el personal de choferes, se le receta la misma medicina.

Si el paciente continúa enfermo, el médico de Servicio lo recomienda a un especialista. Y el obrero o empleado que trabaja en la Empresa de Transportes Colectivos, a quien por planilla le descuentan parte de su salario o sueldo para financiar el Servicio Médico y que, por tanto, debería ser atendido gratuitamente, es obligado a cancelar la consulta a este médico especialista, y ella vale desde 9 a 11 escudos, que le descuentan por planilla.

El Servicio Médico tiene 14 médicos y 4 especialistas que cobran la consulta al margen del servicio general.

Reiteradas veces el Comando Unido del personal de la Empresa de Transportes Colectivos, ha hecho presente esta situación al Gobierno. Ellos hacen el mayor aporte económico para financiar el Servicio Médico, pero no tienen ninguna intervención en él. No saben cuánto es el aporte que hacen en conjunto, ni cómo se invierten los dineros.

Actualmente existen más de cien enfermos de neurosis crónica, que se han agravado como consecuencia de que no se les dispensa una atención adecuada.

Solicito se envíe Oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, para que informe ampliamente sobre el funcionamiento de este Servicio Médico, haciéndole llegar a la vez mis observaciones.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio, en nombre de Su Señoría.

El señor ARAYA.— Pero, además de esta situación interna del personal de la Empresa del Transporte Colectivo, quiero referirme a la política económica impuesta por el Gobierno, la que ha conducido a la ruina a la Empresa.

La Empresa no ha renovado sus máquinas y las que circulan las adquirió el Gobierno anterior. No tiene repuestos para poner en servicio cerca de 500 máquinas que están en los depósitos.

En el año 1961 había una dotación de 1.080 vehículos. De éstos, actualmente, prestan servicio cerca de 400, pero, a veces, ya al mediodía sólo trabajan menos de 300 máquinas, hecho producido por diferentes panas, ocasionadas por el mal estado en que se encuentran los vehículos, lo que es de responsabilidad exclusiva del Depto. Técnico, y se debe a la falta de repuestos, que es un viejo mal en la Empresa. Sin embargo, el Departamento de Adquisiciones ha comprado una gran cantidad de "Tacografos" e igual número de extinguidores, que si bien son necesarios, no son tan imprescindibles como lo es la adquisición de material primordial para aumentar la flota en servicio y poder atender en debida forma al público, ya que como empresa de utilidad pública tiene la obligación de hacerlo.

La plataforma de lucha del personal, entre otros puntos, dice lo siguiente:

"Pedimos una mayor eficiencia en la Dirección Técnica de la Empresa; que se den a ésta los medios económicos necesarios para la adquisición de repuestos, para así poder reparar la flota de vehículos que se encuentra inmovilizada, la que hoy representa más de un 50 o.o del total, lo que va en perjuicio de la economía de la Empresa misma, del público en general y, por ende, del personal de choferes, el que en la actualidad debe trabajar con exceso de público y máquinas en mal estado, lo que significa un peligro, tanto para los pasajeros como para el personal".

"Pedimos la reposición de los servicios que han sido suprimidos, tanto diurnos como nocturnos, ya que el público es el mejor testigo de lo que debe sufrir en espera de un vehículo de la empresa, especialmente en las mañanas, pues las máquinas de locomoción particular, salvo raras excepciones, salen al servicio después de las 8.30 horas. O sea, cuando ya no rige la tarifa popular. Y quienes sufren las peores consecuencias de este estado de cosas, son los escolares y los obreros, que a primera hora deben concurrir a sus labores; la falta de locomoción, en repetidas ocasiones, les hace perder clases a los primeros y el pago del 7.o día a los segundos".

Por estas razones, solicito que se dirija oficio a los señores Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción, y de Hacienda, transcribiéndoles mis observaciones.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios, en nombre de Su Señoría.

El señor MONTES.— ¿Cuántos minutos quedan al Comité Comunista, señor Presidente?

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente)—Cinco minutos, Honorable Diputado.

El señor MONTES.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente)—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, deseo formular algunas observaciones relacionadas con el problema recién abordado por el Honorable señor Bernardo Araya, destacando el hecho de que día tras día vemos cómo la Empresa de Transportes Colectivos del Estado disminuye el número de máquinas en los diferentes recorridos, tanto de la capital como de algunas provincias del país, entre ellas, en la de Concepción, que tengo el honor de representar en esta Honorable Cámara. También hemos observado que los vehículos en actual servicio, se encuentran en pésimas condiciones para su uso por el público, tanto desde el punto de vista técnico como del de la mantención de sus carrocerías, asientos, etcétera.

Yo deseo que se solicite al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción —y por su intermedio al Director General de la "ETCE"— una información sobre la real situación económica por que atraviesa esa empresa del Estado. Porque, señor Presidente, es corriente observar los verdaderos cementerios de buses en sus depósitos y la disminución permanente del número de máquinas en funcionamiento. ¿A qué se debe, además, esta situación realmente difícil que facilita cada vez más la competencia de la locomoción particular frente a esta empresa estatal; o sea, favorece al interés privado contra el del Estado?

Luego, señor Presidente, pido que se dirija oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el objeto de que requiera al señor Director General de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado un pronunciamiento acerca de las sucesivas peticiones que hemos formulado los parlamentarios de la provincia de Concepción, para que se aumente el número de buses en los recorridos de Concepción a Chiguayante, de Concepción a Penco y de Concepción a Talcahuano.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente. — Se enviarán los oficios, en nombre de Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, el resto del tiempo lo ocupará el Honorable señor García.

18.—AYUDA PARA LOS CAMPESINOS Y PEQUEÑOS AGRICULTORES DEL DEPARTAMENTO DE FREIRINA, PROVINCIA DE ATACAMA.— PETICION DE OFICIO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor García.

El señor GARCIA. — Señor Presidente, deseo aprovechar los breves minutos que restan a nuestro Comité para referirme a un problema que estimo de suma gravedad y que afecta a decenas de pequeños campesinos y agricultores del Departamento de Freirina.

Como es de público conocimiento, estas personas fueron afectadas por la prolongada sequía que hasta hace poco asoló al norte chico. Este fenómeno climático provocó enfermedades y hasta la muerte de muchos familiares de los modestos agricultores y la pérdida casi total de los animales.

Con la esperanza de poder aliviar siquiera en parte su grave situación económica, recurrieron al señor Ministro de Agricultura para que se les facilitara alguna ayuda. Considerando la justicia de tal petición, ese Secretario de Estado dispuso que la solicitud respectiva se remitiera al señor Ministro del Interior, a fin, repito, de que se otorgara a estas personas algunos auxilios consistentes en víveres y forraje para los escasos animales que sobrevivieron. Sin embargo, pese a que han transcurrido dos años desde que se formulara, esta petición sigue tramitándose en el Ministerio del Interior. En varias ocasiones he conversado con el señor Subsecretario sobre esta materia y siempre se me ha informado que se está tratando de conseguir algunos alimentos para enviarlos.

Pero es el caso que la semana pasada he visitado el Departamento de Freirina y me he encontrado con la sorpresa de que aún estos modestos campesinos no han recibido absolutamente nada. Por lo tanto, solicito que se envíe oficio al señor Ministro del Interior, para que tenga a bien adoptar las medidas que tiendan a acelerar el envío a Freirina de la ayuda prometida, que será de gran beneficio para esos modestos campesinos.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — El oficio se enviará al señor Ministro del Interior, en nombre de Su Señoría.

Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

19.—REPARACION DE LOS CAMINOS QUE UNEN IMPERIAL CON TEODORO SCHMIDT POR NOHUALHUE Y VILLA ALMAGRO CON EL CARDAL, EN LA PROVINCIA DE CAUTIN.— PETICION DE OFICIO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor TUMA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TUMA.—Señor Presidente, en la provincia de Cautín, departamento de Nueva Imperial, el camino que une Imperial con Teodoro Schmidt por Nohualhue y el que une Villa Almagro con El Cardal, en la época de las lluvias quedan totalmente intransitables, debido a que la calidad de la ripiadura deja mucho que desear. Esto, lógicamente, perjudica a las personas que se ven obligadas a usar estas vías que comunican con los centros poblados de la provincia y, en especial, del departamento.

Como es lógico suponer, los habitantes de estas modestas poblaciones no cuentan con los medios de locomoción necesarios para efectuar sus diligencias en la época en que más necesitan trasladarse a los centros comerciales de la región. Pero si angustioso es el problema para los vecinos que utilizan el camino que une Imperial con Teodoro Schmidt, es mucho más grave el que sufren los pobladores de Villa Almagro y El Cardal, pues su red caminera es considerada, por la Dirección de Vialidad, como particular, y por lo tanto, no pueden impetrar los beneficios de esta institución fiscal.

Por estas razones, solicito que, en mi nombre, se oficie al señor Ministro de Obras Públicas, para que, dentro de las posibilidades, trate de solucionar este grave problema que afecta a más de 30.000 modestos vecinos de la provincia de Cautín.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Se enviará, en su nombre, al señor Ministro de Obras Públicas el oficio solicitado por Su Señoría.

20 —CONSTRUCCION DE UNA ESCUELA EN LA REDUCCION INDIGENA DE ALLIPEN RUCAHUE, SITUADA EN LA COMUNA DE FREIRE, PROVINCIA DE CAUTIN.— PETICION DE OFICIOS.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor TUMA.— Señor Presidente, en la reducción indígena de Allipén Rucahue Comuna de Freire, Provincia de Cautín, se ha creado un grave problema a sus habitantes. Existe allí en la actualidad una población escolar de 150 niños, quienes ven amenazadas sus posibilidades de obtener una educación mínima y elemental, ya que esta reducción no cuenta con una escuela fiscal; y de dos escuelas particulares que funcionaban, una está clausurada por insalubre, y la otra desaparecerá, ya que la carretera pavimentada pasará, precisamente, por el lugar donde se encuentra asentada. Como si esto fuera poco, las escuelas más cercanas a la reducción, que se encuentran a una distancia de 6 a 7 kilómetros, tampoco pueden dar cabida a la totalidad de los alumnos de esa reducción debido a su limitadísima capacidad. Además, los escolares deben hacer este recorrido a pie y por senderos intransitables, con los consiguientes peligros para su integridad física.

En la reducción de Allipén Rucahue existen terrenos apropiados para levantar esta escuela, tan necesaria; y es así como el señor Juez de Indios, acompañado por un agrimensor, fue a ver los terrenos referidos y encontró que en la comunidad de don Vicente Dumihual estarían los más apropiados para este efecto.

Por ello, mediante el Oficio N.o 2.576, de 15 de mayo del presente año, dieron a conocer al señor Ministro de Tierras sus impresiones favorables y la conveniencia de obtener la pronta expropiación o compra de este predio para los fines más arriba expuestos.

Por lo tanto, solicito del señor Presidente se sirva oficiar, en mi nombre, al señor Ministro de Tierras y Colonización para que solucione, dentro de sus posibilidades, a la brevedad, este agudo problema. Al mismo tiempo solicito que se oficie, en mi nombre, al señor Ministro de Educación Pública, para que esa Secretaría de Estado inicie los estudios indispensables para dar una adecuada solución al problema que afecta a los habitantes de la reducción de Allipén Rucahue.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente) —Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

21.—ELEVACION DE CATEGORIA A LA ESCUELA Nº 21 DE SAN CLEMENTE Y CONSTRUCCION DE UN LOCAL ESCOLAR EN LA HACIENDA "MARIPOSAS", PROVINCIA DE TALCA.— PETICION DE OFICIO.

El señor TUMA.— El resto del tiempo de nuestro Comité lo ocupará el Honorable señor Aravena.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente) —Tiene la palabra el Honorable señor Aravena.

El señor ARAVENA.— Señor Presidente, en el mes de abril del año venidero, un pueblo progresista de la Provincia de Talca, el de San Clemente, cumplirá cien años de vida.

Con este motivo, el Alcalde de esa comuna nos ha enviado a los parlamentarios que representamos la zona, no un programa de festejos, como se acostumbra, sino más bien una enumeración de las obras de adelanto que con más urgencia necesita. Entre ellas, está la solución de un problema que aqueja a casi todas las regiones del país: el escolar.

En aquella zona, en la que hay muchos niños, no existe el número suficiente de escuelas donde ellos puedan educarse.

Frente a este problema, el Alcalde de esa comuna sugiere que, con motivo de este centenario, el Ministerio de Educación Pública haga realidad una sentida aspiración, por la que están bregando hace años: elevar de categoría la Escuela N.o 21, denominándola la Escuela Consolidada. De esta manera, podrían contar, por lo menos, con un primer ciclo de humanidades, y evitar, así, el traslado de los niños a otras ciudades cuando terminan sus estudios primarios.

Igualmente, habría necesidad de establecer una Escuela Agrícola en la Hacienda "Mariposa", que se va a parcelar. Como tiene una extensión de treinta y tantas mil hectáreas, agrupará a una gran cantidad de colonos y, en consecuencia, allí mejor que en ningún otro sitio, podría establecerse una escuela de este tipo, sobre todo cuando se cuenta con el terreno apropiado.

Ruego al señor Presidente ordenar se envíe oficio al señor Ministro de Educación Pública, con el fin de materializar estas aspiraciones de los habitantes y de la Municipalidad de San Clemente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente) —Se enviará, en su nombre, al señor Ministro de Educación Pública, el oficio solicitado por Su Señoría.

22.—ENTREGA DE LA ESTACION ESTABLECIDA EN EL CAMINO DE EL PEHUENCHE A MALALHUE, A LA MUNICIPALIDAD DE SAN CLEMENTE, PROVINCIA DE TALCA.— PETICION DE OFICIO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente) .— Puede continuar Su Señoría.

El señor ARAVENA.— Señor Presidente, con motivo de la habilitación del camino de Talca por el Pehuenche a Malalhue, a la República Argentina, hay un tráfico inmenso de animales en esta zona. El Ministerio de Agricultura estableció en ella una estación "cuarentenaria".

que, desafortunadamente, quedó en manos de un particular.

El estado de las finanzas de la Municipalidad de San Clemente, es muy precario, como ocurre con casi todas las del resto del país. Por eso, pido que se envíe oficio al Ministerio de Agricultura para que esa estación "cuarentenaria" le sea entregada a la Municipalidad de San Clemente, a fin de que esta Corporación, pueda reunir algunos fondos que la permitan afrontar gastos que precisa atender, porque en estos momentos está haciendo verdaderos "malabarismos" financieros para pagar los sueldos y salarios de sus empleados y obreros.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

23.—PAVIMENTACION DEL CAMINO DE ACCESO AL PASO EL PEHUENCHE, PROVINCIA DE TALCA, PETICION DE OFICIO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor ARAVENA.— Una aspiración de la Municipalidad de San Clemente es que se pavimente el camino de acceso al Paso El Pehuenche, hacia Argentina, por lo menos en el tramo que va hasta la ENDESA. Este camino tiene un tráfico muy intenso y ahora ha cobrado mayor importancia por su carácter internacional.

El año recién pasado hubo una afluencia de turistas desde Argentina, y la única reclamación que se hizo, y que naturalmente desvirtuaba todos los afanes que propendían a aumentar este flujo de viajeros, se refería al pésimo estado del camino.

Por esta razón, pido que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que ese Secretario de Estado considere, dentro de los planes futuros, la ejecución de esta obra.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio en nombre de Su Señoría.

24.—NECESIDAD DE CONSULTAR FONDOS EN EL PRESUPUESTO DE LA NACION PARA CELEBRAR EL CENTENARIO DE LA COMUNA DE SAN CLEMENTE, PROVINCIA DE TALCA. PETICION DE OFICIO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor ARAVENA.— Por último, y ya que de oficios se trata, solicito que se envíe uno al señor Ministro de Hacienda, haciéndole presente la necesidad de que en el Presupuesto del próximo año, se consulte un aporte para la Ilustre Municipalidad de San Clemente, que le permita desarrollar algún acto siquiera para celebrar como corresponde y es el deseo y la aspiración de sus habitantes, los cien años de vida de esta progresista comuna.

Nada más, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio, en nombre de Su Señoría.

Ofrezco la palabra al Comité Democrático Nacional.

Ofrezco la palabra.

25.—SITUACION ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA DE LA EMPRESA DENOMINADA "CELULOSAS CHOLGUAN S. A.". NEGATIVA DE LA SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANONIMAS PARA REMITIR ANTECEDENTES SOBRE LA MATERIA. PETICION DE OFICIO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, voy a hacer dos denuncias en esta oportunidad.

La primera se relaciona con una comunicación que recibí de varios accionistas de 'Celulosas Cholguán", en que me señalan diversas irregularidades que se habrían cometido en esta sociedad anónima. Con el objeto de investigar este hecho, solicité mayores antecedentes a la Superintendencia de Sociedades Anónimas. Esta Superintendencia me respondió que, efectivamente, existían tales irregularidades: pero, desgraciadamente, no pude obtener otros datos, porque me comunicó que no podía informar sobre ellas a la Oficinas de Informaciones de la Honorable Cámara —a través de la cual hice el requerimiento— porque se trataba de un asunto, según ella, reservado y el Código de Comercio, establecería en uno de sus artículos que, de las investigaciones de que ella conociera, no podría dar cuenta a particulares o a cualquier organismo.

Escudada en esta disposición, la Superintendencia de Sociedades Anónimas, no ha querido proporcionar mayores antecedentes. Sin embargo, existen otras disposiciones del Código de Comercio, que la obligan, cuando se produzca cualquier irregularidad que caiga dentro de su órbita de competencia, a darla a conocer al Presidente de la República.

Nosotros, a través de la ley 13.609, artículo 5.o, determinamos que todas las informaciones que se solicitaran por la Cámara, debieran sernos proporcionadas, menos aquéllas que, evidentemente, recayeran en hechos propios de un sumario, o bien que fueran secretos militares.

Está bien que la Superintendencia demuestre celo, cuando se presente problemas de competencia, por ejemplo, entre dos empresas o sociedades anónimas, y no proporcione los antecedentes que conoce a cualquiera de ellas o a particulares, pero no cuando existan irregularidades de esta naturaleza.

En este sentido, me permito solicitar que se envíe oficio a la Contraloría General de la República, pidiéndole, además, que se le aplique la sanción correspondiente a la Superintendencia de Sociedades Anónimas, por no cumplir un requerimiento de la Honorable Cámara, en relación a los antecedentes que se le han solicitado.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio correspondiente, en nombre de Su Señoría.

26.—INFRACCION DE LAS NORMAS LEGALES SOBRE FRANQUICIAS A LOS DIPLOMATICOS PARA INTERNAR AUTOMOVILES AL PAIS. PETICION DE OFICIO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Otro hecho que he venido investigando desde hace bastante tiempo y sobre el cual tengo ya antecedentes bastante completos, es el relacionado con los abusos que cometen algunos diplomáticos al ejercitar los derechos de liberación de patentes y de internación que se les otorgan.

Ocurre que cuando algún particular quiere obtener un automóvil nuevo y barato, se dirige a algún diplomático y, lisa y llanamente, ofrece comprárselo. El diplomático no puede venderle su automóvil, sino después de transcurridos dos años de su internación al país, según el reglamento de la ley que otorga estas franquicias.

Pero estos diplomáticos, no todos, sino algunos, les entregan promesas de venta a dos años, o bien una escritura de compraventa en blanco. Mientras tanto, el particular transita con su automóvil nuevo, que no ha pagado derechos de aduana y, lo que es peor, usando patente diplomática. Así he visto en Santiago cientos o miles de automóviles con patente diplomática.

Solicité al Ministerio de Relaciones Exteriores que enviara la nómina de automóviles diplomáticos que existen en el país y cuántos entran por año. Son 480 vehículos que no pagan derechos aduaneros. Esto significa una menor percepción fiscal de dos mil millones de pesos, y por evasión de derechos de patentes municipales, doscientos cuarenta millones de pesos.

Esto, como digo, no tendría ninguna importancia, porque existe reciprocidad entre los distintos países, en este sentido, pero lo que no podemos soportar no es la reciprocidad, sino el abuso que se está cometiendo, porque se les están vendiendo estos automóviles a particulares, antes del tiempo fijado por la ley, y con el procedimiento señalado se están evadiendo los derechos aduaneros y municipales correspondientes.

Tengo aquí todos los antecedente relativos a este asunto. He enviado oficios al señor Ministro de Relaciones Exteriores y este Secretario de Estado, ha respondido a mis notas excusándose, a través de amables citas y frases, de hacer las investigaciones correspondientes.

También he dirigido un oficio al señor Intendente - Alcalde de Santiago, quien, en realidad, descarga toda la responsabilidad sobre el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Finalmente he enviado oficio al señor Jefe del Departamento del Tránsito. Daré lectura a su respuesta para que la Honorable Cámara sepa la gravedad de esta denuncia que hago y la forma en que éstas personas, que deberían ser responsables, se excusan de iniciar investigaciones, porque no quieren meter las manos en este asunto tan sucio, sencillamente porque existen intereses creados de toda especie. En realidad quien quiera tener un buen automóvil y prácticamente gratis no tiene más que acudir a un diplomático hoy día.

Se da, por ejemplo, entre otras cosas, en el oficio de la Dirección del Tránsito una larga lista de personas y de patentes de automóviles pertenecientes a diplomáticos:

"Los señores Cemille Lugien, placa 268; Otto Stierstadt, placa 274; Bruno Rech, placa 276; Sigmund Rafalowics, placa 280, de la Junta de Asistencia Técnica de la Embajada de Estados Unidos de Norte America. Actualmente no ejercen sus funciones en Chile. Se ignora el paradero de sus vehículos. No devolvieron sus patentes.

Don John M. Schmunk, placa 307, de la OEA. Dejó de prestar servicios en Chile. Se ignora el paradero de su vehículo."

Se transcribe una larga lista, señor Presidente, a la que no daré lectura porque el tiempo no me alcanzaría. Pero daré lectura a lo que se explica a continuación en este oficio:

El rol de Registros de Patentes Diplomáticas y Organismos Internacionales no está al día, según lo expresó su Jefe, don Leandro Lacunza, por falta de personal. Esta situación ha impedido una real y efectiva fiscalización.

Cabe hacer presente que también corresponde este Control a la oficina de Liberaciones y Transferencias del Ministerio de Relaciones Exteriores, a cargo de don Pedro Guardiola.

Es indispensable para un mejor control sobre esta materia que la Secretaría de Estado mencionada, disponga mantener al día la documentación respectiva y en caso necesario, solicite a Carabineros las diligencias investigatorias que corresponda.

Se estima que para el correcto desarrollo de la labor que deba cumplirse en el sentido indicado, se proporcione el respaldo necesario que las circunstancias exijan.

Por lo que se puede advertir, ni el Ministerio de Relaciones Exteriores, ni el Intendente-Alcalde de Santiago, han impartido las resoluciones o instrucciones respectivas a Carabineros, por lo que éstos han quedado al margen y con las manos amarradas para obtener los datos de estos verdaderos delincuentes que andan abusando de los derechos que tienen, que no pagan derechos de aduana ni de patentes, como el común de los ciudadanos.

Creo que es necesario realizar una investigación a fondo, y que los Carabineros del Tránsito deberían pedir la documentación a toda persona que maneje vehículos con patente diplomática, con el objeto de comprobar si es efectivamente diplomático el que usa el automóvil y si le corresponde la patente. Esto no es atentar en modo alguno en contra de la inmunidad diplomática, pero es conveniente. Puedo decir que a mí, personalmente, me han ofrecido en venta un automóvil más barato y liberado del pago de los derechos de importación. Creo que esto constituye un verdadero escándalo y que no podemos permitir que continúe ocurriendo.

Por estas razones, pido que se envíe oficio, en mi nombre al señor Ministro de Relaciones Exteriores, con la copia completa de los antecedentes que he señalado, como asimismo al Ministerio del Interior, para que sea trasmitido al Intendente-Alcalde, o sea enviado, a través de la Oficina de Informaciones de la Honorable Cámara, de acuerdo con la Ley N.o 13.609, artículo 5.o, directamente a la Prefectura del Tránsito y al Intendente-Alcalde.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

27 — TERMINACION Y HABILITACION DE CAMINOS DE LA PROVINCIA DE ÑUBLE — PETICION DE OFICIO

El señor LAVANDERO.— He concedido una interrupción al Honorable señor Martín, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Martín.

El señor MARTIN.— Señor Presidente, hace bastante tiempo, más de cinco años, que se está pidiendo al señor Ministro de Obras Públicas que considere en los planos de ese Ministerio la terminación y habilitación total del camino de Chillán a la Planta del Abanico, planta ésta que está dentro de la provincia de Ñuble, departamento de Yungay, comuna de Tucapel.

Esta petición se la han hecho todos los Honorables Senadores y Diputados de nuestra provincia y, hasta este instante, nada concreto se ha conseguido. Por este motivo, señor Presidente, le ruego reiterar esta petición para que el señor Ministro de Obras Públicas considere en el Plan del año 1964-1965 la habilitación definitiva de este camino, que es una sentida aspiración de la provincia entera.

Igual cosa sucede con los caminos que enseguida voy a enumerar:

a) En la comuna de Pinto departamento de Chillán:

El camino intercomunal de Pinto a San Miguel (comuna de San Ignacio, departamento de Bulnes). Mucho han luchado los Municipios de San Ignacio y Pinto por conseguir este camino. Inclusive, el Diputado que habla lo viene haciendo en forma sostenida y tenaz desde el año 1958 y, hasta este instante, muy poco se ha conseguido.

b) El camino Ciruelito-Balsa-Zapallar en la comuna de Pinto:

También este camino precisa urgentemente que se le destinen fondos, máxime cuando ya están sus trabajos adelantados y faltan 10 kilómetros, más o menos, para terminarlo definitivamente.

c) Así también podemos considerar, en este mismo caso, a otros importantes caminos en la provincia que tengo la honra de representar en esta Honorable Cámara, y que están ubicados en las siguientes comunas:

En la comuna del Carmen, departamento de Yungay: el camino de El Carmen a Los Puquios y el camino de El Carmen a Isla San Vicente.

Todas estas arterias sirven a zonas agrícolas ricas y extensas, y con una producción agrícola variada, como trigo, maderas, carbón, leña, ganalanar, ectcétera. Aun cuando maderas, carbón, leña, ganado permanecen en el olvido de las autoridades, ,esos sacrificados pobladores de esas zonas siguen esperando que les solucionen alguna vez su problema caminero, para así poder vender sus productos en forma ventajosa para ellos o bien llevarlos ellos mismos a los grandes centros de consumo de la provincia de Ñuble.

Por lo tanto, señor Presidente, le ruego que se dirija oficio una vez más al señor Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue, haciéndole llegar mis observaciones y solicitándole se sirva incluir en el Plan de Obras Públicas (Vialidad) para el año 1964-1965 la terminación definitiva de estos caminos, destinando los fondos necesarios para ello.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor FLORES CASTELLI.— También en mi nombre, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se agregará el nombre de Su Señoría.

28 —CONSTRUCCION DE LOS TRANQUES DE TRUPAN Y LAGUNA EL MANCO EN LA PROVINCIA DE ÑUBLE. PETICION DE OFICIO.—

El señor MARTIN.— Señor Presidente, también le ruego se sirva ordenar se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas con el fin de destinar fondos para la construcción de los tranques de Trupán y Laguna El Manco. Los estudios para la construcción del tranque de Trupán están terminados hace ya más de tres años, y el impulsador de esta obra fue el destacado vecino de Trupán, señor Martín Pradenas. Con respecto a la Laguna El Manco, los estudios y el informe relacionados con este embalse aún no han llegado a poder del Director General de Riego, don Raúl Matus, a pesar de que él ordenó, hace tiempo, al Ingeniero de esa Dirección, señor Pablo Mallet, que hiciera los estudios pertinentes. Ojalá que estas obras sean consideradas en el presupuesto de Riego del año 1964-1965.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor FLORES CASTELLI.— También en mi nombre, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se agregará el nombre de Su Señoría.

21.—TERMINACION DEL HOSPITAL DE HUEPIL, PROVINCIA DE ÑUBLE. — PETICION DE OFICIO.

El señor MARTIN. — Además, señor Presidente, ruego que se dirija oficio al señor Ministro de Salud Pública, don Benjamín Cid, con respecto a la terminación del Hospital de Huepil, obra ésta conseguida por el Diputado que habla y el ex Ministro de Salud Pública, Dr. Roberto Muñoz Urrutia, durante el Gobierno del ex Presidente señor don Carlos Ibáñez, y que aún permanece inconcluso. Actualmente se está trabajando en él en forma muy lenta, y al paso que van los trabajos no sabemos cuándo se terminará dicho hospital.

En varios oportunidades me he referido en esta Sala a la necesidad de dotar de postas de atención médica a los pueblos de Polcura y Trupán. El señor Ministro de Salud Pública no ha prestado la debida importancia a estas peticiones y los problemas permanecen sin solución y quién sabe hasta cuándo.

La falta de médico en los pueblos de Tucapel, Huepil, Trupán y Polcura se hace indispensable. Hace meses, me referí en esta Honorable Cámara al fallecimiento de esposas de campesinos que fallecieron por falta de atención médica al tener familia, pues no se las atendió eficaz y oportunamente. Quedaron sin el cariño maternal ocho niños chicos.

Y el señor Ministro de Salud Pública sigue feliz y contento, por supuesto que sin conocer ni sentir en carne propia los graves problemas y falta de atención de estos sufridos y pacientes campesinos.

Señor Presidente, solicito que se dirija oficio al señor Ministro, a fin de que busque una solución a estos problemas.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

3.o—DETENCION DE FUNCIONARIOS CHILENOS, DEL FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ, POR PARTE DE AUTORIDADES BOLIVIANAS.— PETICION DE OFICIO.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor GONZALEZ (don Carlos).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ (don Carlos).— He concedido una al Honorable señor Guerra, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Guerra.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, hace algunas semanas, en la Estación de Viacha, en la sección boliviana del Ferrocarril de Arica a La Paz, se produjo un accidente, en el cual un automotor que hace el recorrido de Arica a La Paz atropelló a un ciudadano boliviano, ocasionándole la muerte.

Las autoridades bolivianas detuvieron al conductor, señor Bernardo Ossandón, y al maquinista, señor Mario Viveros, chilenos, funcionarios del Ferrocarril de Arica a La Paz en Arica, y es el caso que, hasta la fecha estos antiguos y meritorios funcionarios siguen detenidos en La Paz.

El Diputado que habla, como también los dirigentes nacionales del gremio ferroviario, se han presentado a la Cancillería protestando por dicha detención y, al mismo tiempo, solicitando que se arbitren todas las medidas conducentes a obtener la libertad de los citados funcionarios.

Se me ha informado en la Cancillería que el Cónsul de Chile, acompañado de diplomáticos del Brasil, han realizado las diligencias pertinentes y que, en principio, el Subsecretario de Relaciones Exteriores del Gobierno de Bolivia ha accedido a la libertad de los ferroviarios mencionados. Pero ya ha transcurrido bastante tiempo y existe inquietud en el gremio ferroviario de Arica, cuyos integrantes han anunciado un paro de protesta en caso de que la detención del conductor señor Bernardo Ossandón y del maquinista señor Mario Viveros continúe.

Solicito que se envíe en nombre del Comité Liberal y, en lo posible, en nombre de la Honorable Cámara, un oficio al señor Ministro de Relaciones Exteriores, a fin de que arbitre las medidas más firmes, más categóricas, para exigir la libertad de estos dos ferroviarios, que aún permanecen detenidos en Bolivia.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio, en nombre del Comité Liberal.

El señor GUERRA.— De la Honorable Cámara, señor Presidente.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — No hay número en la Sala para tomar acuerdos, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ (don Carlos).— Que se envíe también el oficio en nombre del Comité Radical, señor Presidente.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Y del Comité Conservador Unido.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio en nombre de los Comités que lo han solicitado.

El señor GUERRA.— Muchas gracias al Comité Radical por el tiempo que me concedió.

31.—INSTALACION DE UNA PLANTA ELABORADORA DE AZUCAR DE BETARRAGA EN LA PROVINCIA DE ÑUBLE.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor González.

El señor GONZALEZ (don Carlos).— Señor Presidente, la necesidad imperiosa de desarrollar, en la mayor medida posible, la producción agropecuaria del país para hacer frente al abastecimiento de alimento de su creciente población, indican que es conveniente expandir el cultivo de la remolacha, por ser un cultivo que justamente incide en una mayor producción de rubros básicos como leche, carne y trigo, que actualmente son deficitarios y deben importarse.

Por estas razones fundamentales, el Programa Nacional de Desarrollo Económico de la CORFO contempla el crecimiento del cultivo de la remolacha con una meta, para 1970, de 1.008.000 toneladas de raíces que, al industrializarlas, resultan en 126.000 toneladas de azúcar de producción nacional. Considerando que la capacidad actual de elaboración de las tres Plantas de IANSA alcanza a 600.000 toneladas de raíces, se concluye que se necesitan por lo menos dos plantas más para conseguir el objetivo del Programa.

El problema no se refiere entonces a decidir si se construyen o no más Plantas elaboradoras de azúcar de remolacha, porque ello está prácticamente resuelto por el Programa Nacional de CORFO, sino las zonas donde deben ser ubicadas para lograr mejor la finalidad específica de fomento y desarrollo agropecuario que la propia CORFO le fijara a IANSA en su creación. En consecuencia, la elección está condicionada a una serie de factores y requisitos que, forzosamente deben cumplir en una zona determinada y que son los siguientes:

a) Existencia suficiente de suelos aptos para el cultivo.

b) Disponibilidad de agua adecuada, sea por régimen de lluvia favorable o riego.

c) Posibilidad de que el resto de los cultivos, económicamente posibles en la zona y su secuencia, permitan incorporar el cultivo de la remolacha, para que el efecto mejorante sobre la fertilidad del suelo se produzca en toda su intensidad.

d) Perspectivas de aumentar la masa ganadera de leche y carne como también sus rendimientos, por el aprovechamiento integral de los subproductos de la remolacha y el mejoramiento de las empastadas artificiales y el reemplazo de las naturales a que consecuencialmente obliga el cultivo remolachero.

e) Existencia de industrias pecuarias, como plantas lecheras, mataderos frigoríficos, etc., que aprovechan en el más corto plazo los beneficios de la remolacha al aumentar los rendimientos del ganado de leche y carne. En su defecto, posibilidades de instalar este tipo de industrias.

f) Existencia de mano de obra suficiente para atender las "prácticas culturales" del cultivo.

g) Red caminera en buenas condiciones, o susceptible de mejoramiento a corto plazo.

h) Necesidad de activar la economía zonal, en regiones netamente agrícolas.

De acuerdo a los factores y requisitos determinantes para la ubicación antes señalada, la provincia de Ñuble es la zona más indicada para una próxima Planta elaboradora, porque cuenta con las siguientes características:

1.—ANTECEDENTES COMO ZONA REMOLACHERA.

Desde que inició su labor la Industria Azucarera Nacional S. A. con su primera fábrica en Los Angeles en 1953-1954, Ñuble ha demostrado un interés creciente por el cultivo de la remolacha. En efecto,

2.—SUELOS APTOS PARA REMOLACHA

En consideración a los diferentes tipos de suelos en la provincia, las hectáreas disponibles para el

a) **De uso inmediato** (en remolacha)

80.647 Hás. 60 % de riego

b) **Potencialmente remola cheros**

108.263 Hás. 20 % de riego

Total suelos regados aptos .. ..

Con los tranques de La Punilla y Diguillín, el de seguridad y la extensión regada, indudablemente tarán en la provincia.

MEJORAMIENTO DE CULTIVOS:

El establecimiento de una Planta Productora de Azúcar de Remolacha en Ñuble, con capacidad para producción similar a las existentes en el país, permitiría aumentar la superficie cultivada de 3.000 a 7.000 hectáreas de remolacha al año. Se cuenta para este aumento con la superficie de terrenos más que suficientes.

El aumento de extensión cultivada de remolacha de 4.000 hectáreas, que se producía, necesariamente, en la instalación de la Fábrica, dado el interés demostrado por esta provincia y la experiencia ya adquirida, contribuirá a mejorar las condiciones de los diversos cultivos que ocupan los mismos terrenos de la remolacha aumentando sus rendimientos.

Tales cultivos beneficiados son, en orden sucesivo por su ubicación de la rotación, los siguientes:

Remolacha:

Trigo	1 año.
Praderas de leguminosas y gramíneas	3 años
Frejoles	1 año.
Maíz o maravilla	1 año.
	6 años.

Se ha comprobado que en terrenos cultivados de remolacha, todos estos cultivos mejoran sus rendimientos, lo que contribuyó en forma cierta a mejorar la economía de la provincia en una cifra importante que se puede estimar en un 30 por ciento.

Si se considera solamente el incremento de la producción de trigo por este concepto, tendríamos lo siguiente:

—Rendimientos normales en terrenos de riego 18 quintales por hectárea, sin cultivo previo de remolacha.

—Rendimiento en rotación remolacha-trigo 30 por ciento aumento: 24 quintales por hectárea. Aumento por hectárea: 6 quintales.

Al término del período de rotación en que interviene la remolacha, con solamente 5 cultivos intercalados considerando 2 ó 3 años de praderas para producción de carne, leche o henos, y valuando el incremento de las producciones de estos cultivos en una cantidad solamente igual al que se obtiene por el trigo, se alcanzaría una mayor producción en los cultivos que integran la rotación con remolacha por un valor total de 1.320.000 escudos al año. Este incremento de la riqueza de Ñuble que es muy factible si se incorpora a esta provincia esta nueva industria, no podrá obtenerse mientras no exista la posibilidad de aumentar la extensión sembrada, por la falta de una fábrica que elabore nuestra propia producción.

4.—GANADERIA E INDUSTRIA PECUARIA.

Según datos obtenidos del Departamento de Economía Agraria del Ministerio de Agricultura y de acuerdo con el Censo Agropecuario de 1955, la masa ganadera de Ñuble consiste en:

Bovinos	136.017
Ovinos	228.260
Porcinos	66.315
Equinos	36.658

De acuerdo a las estadísticas de 1961, también del Departamento de Economía Agraria, la producción lechera de la provincia es la siguiente:

Producción lechera anual .	34.097.000 litros
Promedio vacas en ordeña	13.558
Promedio producción por vaca ordeña anual	2.514,8 litros
Ordeña diario	6,88 litros

En retación a las industrias pecuarias el panorama es el siguiente:

a) **Planta lechera**

Existe una planta industrializadora de leche, instalada por la UNICEF en 1958, con capacidad para 21.000.000 litros al año. Las cifras de elaboración ficie aproximada de 21.363 m2. y el título se halla inscrito a Fs. 7.072 bajo el N.o 14.173 del Registro de Propiedades de 1947."

"Hace más o menos dos años, después de haber formado entre nosotros una comunidad de hecho que denominamos "14 de la Fama", que venimos conversando con la administradora de esta sucesión, que es a la vez la encargada de cobrarnos los arriendos, doña María Latorre Fuenzalida, para estudiar la posibilidad de comprarle entre todos este terreno a la sucesión, y es así que ya habíamos llegado al acuerdo de que éste nos sería vendido en la suma de cuarenta mil escudos (Eº 40.000,—), suma que está muy por encima de su valor real, y que pagaríamos con Eº 2.000,— de contado y el saldo en cuotas a un plazo no superior a cinco años. Desafortunadamente, cuando la señorita Latorre propuso esto a los otros herederos, éstos, careciendo en absoluto del sentido de las realidades, no consideraron que no podían negociar, ni especular con pobladores de situación económica como la nuestra."

"Debemos hacer presente que este terreno carece totalmente de urbanización, el terreno es accidentado y hemos debido nosotros irlo emparejando y rellenando para poder construir nuestras mejoras. Los propietarios no se han preocupado jamás de tomar las más elementales medidas para mejorar esta situación, ni creemos que jamas puedan hacerlo, sea por tratarse de una sucesión, sea porque no cuentan con los medios económicos para ello.

Ha sido preocupación primordial de este Gobierno el proporcionar a gente como nosotros de condición humilde y trabajadora, un techo donde guarecerse. Ha comprendido que en toda sociedad hay que tener como norma de vida que todo ser humano es persona y que como tal, tiene derecho a llevar un nivel de vida digno, proporcionándole para este efecto los medios más indispensables, y la habitación es uno de ellos.

Por esta circunstancia, al facultar la ley para expropiar por causa de utilidad pública algunos inmuebles, ha tenido en mira que disfrute de este bien el mayor número de ciudadanos, sin dar preferencia a alguno o algunos en particular. En el caso presente, la expropiación, en la forma prevista por la ley, vendría a mejorar la situación de más o menos 400 personas, que son las que constituyen estas 80 familias. El Decreto con Fuerza de Ley N.o 2 de 1959 contempla nuestro caso en los artículos 43 y 44 y en los incisos 1.o y 3.o del artículo 40.

Por las razones antes expresadas, y de conformidad con las disposiciones legales invocadas.

AL SEÑOR VICEPRESIDENTE DE LA CORPORACION DE LA VIVIENDA SOLICITAMOS que, previos los trámites de rigor, se sirva declarar de utilidad pública el inmueble antes individualizado, lotearlo y distribuirlo entre los pobladores solicitantes en las condiciones que dispone la ley.

En representación, firman esta solicitud:

Elba Garcés, Silvia V. Galdames, Marcelino Molina, Humberto Sánchez A."

Igual solicitud ha hecho otro grupo de vecinos de la comuna de Quinta Normal que se encuentran en las mismas condiciones. Ellos ocupan un sitio de 35 metros de frente por 83 de fondo, ubicado en Lazo de la Vega N.o 5.061. La propiedad es de la sucesión Kettlun, representada por el abogado señor René Banduc. En este caso, la solución se facilita, pues el propietario indicado está llano a venderla, a un precio muy razonable, a la Corporación de la Vivienda, mediante el mecanismo de las expropiaciones de emergencia que establece el Decreto con Fuerza de Ley N.o 2 y sus modificaciones.

Como el problema se arrastra ya desde el año pasado, los mejoreros y sus familias están expuestos a un inminente lanzamiento, decretado en el juicio Sucesión Kettlun con María Aldayuz, del Cuarto Juzgado Civil de Letras de Mayor Cuantía.

El Alcalde de esta comuna también ha enviado una petición en igual sentido al señor Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, cuya copia no voy a leer en este momento. Sobre todo, los vecinos de Lazo de la Vega, de Quinta Normal, están notificados de lanzamiento. El señor Ministro del Interior ha tenido la gentileza de escuchar nuestra petición y ha suspendido esta orden. Desgraciadamente, no sólo respecto de ésta, sino que de varias otras peticiones que le hemos formulado, el señor Vicepresidente de la CORVI ha demostrado poca atención. No quisiera faltarle el respeto, pero parece que no se interesa por dar solución a estos problemas sociales.

Así, en diversas oportunidades le hemos pedido que solucione los problemas que, desde hace 17 años, aquejan a la población "Simón Bolívar", de Quinta Normal, y que él conoce a fondo; sin embargo, nada ha hecho. En iguales circunstancias se encuentra la población "Calvo Mackenna", de Renca. El señor Ministro de Obras Públicas ha estado llano a resolverlos, pero se ha encontrado con la falta de acción del señor Vicepresidente. La población "6 de enero", de Conchalí, hace 3 años espera que el contratista termine de construir las casas. La gente está viviendo en los ranchos que levantaron cuando formaron esa población. Las habitaciones están prácticamente terminadas, con agua y alcantarillado a la puerta. Falta nada más que hacer las conexiones, pues ya tienen las instalaciones correspondientes. Hace dos o tres meses que el señor Vicepresidente se comprometió a darle una solución en cinco días a esta situación, y aún estamos esperando. Igual cosa ocurre con los títulos de dominio de la población "Roosevelt", de Barrancas.

Por este motivo, ruego al señor Presidente que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, haciéndole ver la necesidad de que estos problemas sean resueltos por el señor Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda. Ojalá no se expresen solo buenos deseos, sino que sean soluciones reales las que se den en estos casos.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviará, en su nombre, el oficio solicitado por Su Señoría, al señor Ministro de Obras Públicas.

El señor LEHUEDE.— Señor Presidente, en la comuna de Quinta Normal hay mucho interés de los vecinos por saber qué se hará allí en materia de pavimentación.

Me voy a permitir informar, en este momento, acerca de los trabajos que se realizarán en poco tiempo más, con el objeto de dar tranquilidad a estos vecinos al respecto.

Propuestas en trámite:

Calles: Ernesto Samit, Abtao, Alsino, Barros Arana, Marín de Poveda, Compañía, Eloy Rosales y Arteaga, por un monto de ...	Eº	84.644,60
30% de ampliación		25.393,38
Total	Eº	110.037,98
Entubamiento de canal en las calles Hoevel y Entre Ríos, por un monto de	Eº	17.564,60
30% de ampliación		5.269,38
Total	Eº	22.833,98

Debo manifestar que esta obra se hará exclusivamente gracias a la gentileza del señor Subsecretario del Interior, don Jaime Silva, quien ha entregado los fondos necesarios, a pesar de que la Municipalidad, por el desfinanciamiento de su presupuesto, no ha podido hacer el aporte que le correspondía.

Contratos en ejecución:

Resolución número 689, de 29 de abril de 1963. Contratista, señor Jaime Ortúzar Silva. Monto	Eº	56.964,12
30% ampliación		17.089,24
Total	Eº	74.053,36
Resolución número 625, de 25 de abril de 1963. Contratistas: Allende, Cousiño, Ugarte Limitada. Monto	Eº	71.950,02
30% ampliación		21.585,01
Total	Eº	93.535,03
Resolución número 108, de 31 de enero de 1963. Contratista: señor Arturo Toro Toro. Monto	Eº	46.104,60
30% ampliación		13.831,38
Total	Eº	59.935,98

Inversiones año 1963, de acuerdo a minuta:		
En trámite	Eº	110.037,98
En trámite		22.833,98
Total	Eº	132.871,96
En ejecución:		
Resolución número 689	Eº	74.053,36
Resolución número 625		93 535,03
Resolución número 108		59.935,98
Total	Eº	227.524,37

Resolución N.o 689.— Calles: E. Samitt, Abtao, Huérfanos, José Besa, Estadio y Blanco Garcés. Pavimentación de calzadas.

Resolución N.o 625.— Calles: Carmen Lidia, Porto Seguro, Blanco Garcés, Alsino, Lo Espinoza. Pavimentación de calzadas.

Resolución N.o 108.— Calles: Padre Tadeo, Buzeta, Lo Plaza, Entre Ríos, Andes, Córdoba, Figueroa, Bismarcg, Loyola, Besa, Vargas Fontecilla, Lope de Ulloa Gabriela Mistral, L. Zúñiga, Guacolda, Fresia, Tegualda, Platón, Lazo de la Vega, Los Sauces y Meza Bell. Colocación de soleras.

He dado esta información para que los vecinos de estas comunas tengan un poco de tranquilidad. Como en todas estas comunas se encuentra bastante atrasada la ejecución de estas obras, ellos tienen interés en que aumente la urbanización y, por consiguiente, el progreso de las comunas.

También quiero informar a los vecinos de Quinta Normal del sector poniente-sur, que en breve plazo, de acuerdo con un compromiso contraído por el señor Ministro de Obras Públicas, se iniciará una serie de obras de alcantarillado, que se traducirán en beneficios inmediatos. Por ejemplo, en la comuna de Quinta Normal, en el sector José Joaquín Pérez, Arteaga, camino Loyola y Neptuno, entre agosto y septiembre, se iniciará la obra del alcantarillado con 23 kilómetros, aproximadamente, y con un costo de 110.000 escudos.

El colector Mapocho y Emisario General de la zona poniente, desde Ayuntamiento hasta el río Mapocho, a 900 metros al sur-poniente de Domeyko, esquina de Salvador Gutiérrez. Son 3,9 kilómetros de obra mayor. Tiene un costo de 400.000. También se iniciará entre los meses de agosto y septiembre.

Colector Salvador Gutiérrez, entre Ayuntamiento y Domeyko. Son 3 kilómetros de obra mayor. Con un costo de 130.000 escudos, se iniciará probablemente entre octubre y noviembre.

En la comuna de Barrancas, en las poblaciones Lautaro-Anexo Lautaro y Blanqueado: sector Las Rejas, Portales, Neptuno, Camino Lo Prado, se harán también tales obras; además, en Emisario Común, entre Neptuno y Población Roosevelt, lo que permitirá desaguar "Cordón Sanitario" existente del sector Agua Potable de la Población Jardín Lo Prado. En total, son 16 kilómetros de obra mayor aproximadamente. Con un costo de 330.000 escudos, se iniciará, entre agosto y septiembre. Esta obra ha sido un anhelo muy sentido de todos los vecinos de los sectores Quinta Normal poniente y Las Barrancas oriente, que desean ver solucionado definitivamente el problema del alcantarillado.

En la comuna de Conchalí: en el Colector Conchalí oriente, entre Recoleta y Población Einstein. Son 1,9 kilómetros aproximadamente. Tiene un costo de 52.000 escudos, y se iniciará entre septiembre y octubre. Y en Colectores Independencia-Vivaceta. Son 7,5 kilómetros. Con un costo de 190.000 escudos, se iniciará entre noviembre y diciembre.

Finalmente, en la Red Población Santa María, prolongación Colector Ensanche Norte y Red Población Lo Benito. El costo es de 115.000 escudos, y se iniciará entre octubre y noviembre.

He dado a conocer estos datos, porque es necesario que se conozcan, especialmente por parte de los vecinos favorecidos, quienes han hecho esfuerzos, que yo celebro, por conseguir la solución de este problema. En efecto, han hecho aportes económicos, a través de convenios con la Dirección de Alcantarillado. Espero que sigan con ese entusiasmo para que, a corto plazo, las comunas del Segundo Distrito tengan resuelto el problema de alcantarillado, que es uno de los más graves que sufren.

Ruego que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, manifestándole que es indispensable que se obvie cualquiera razón especial que impidiere cumplir con este plan en las comunas citadas.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría, al señor Ministro de Obras Públicas.

El señor LEHUEDE.— Señor Presidente, he recibido una comunicación de la Asamblea Liberal de Curacaví, por la cual me solicitan que haga presente al señor Ministro del Interior la necesidad de destinar los fondos necesarios con el objeto de terminar la edificación del cuartel de bomberos de esa comuna.

Cabe hacer notar que el mismo señor Ministro se había comprometido enviar un carro moto bomba a ese cuerpo de bomberos. Espero que en la entrega de las 52 máquinas que se hará en estos días se le considere también, en vista de que no cuenta con este elemento. Ruego que se envíe oficio al señor Ministro del Interior.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

Ha terminado el tiempo de su Comité.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 19 horas y 11 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS

Jefe de la Redacción de Sesiones.

Hoy se cumple el centenario del nacimiento de Henry Ford

Su carrera como fabricante de automóviles se inició en el invierno de 1893. Con un pequeño motor a ga solina, montado sobre una armadura con cuatro ruedas de bicicleta, construyó el primer automóvil.

Henry Ford, fundador de la Ford Motor Company, nació el 30 de julio de 1863, en Springwells Township, condado de Wayne, Michigan. Hijo de William Ford y de Mary Litogot. Fue el mayor de una familia de seis hijos, cuatro hombres y dos mujeres. Su padre había nacido en Bandon, Irlanda, y había llegado a América en 1847, para radicarse en una granja del condado de Mayne.

Desde muy temprana edad, Henry Ford se mostró interesado en la mecánica. A los 12 años, ya se pasaba la mayor parte de su tiempo libre en el taller que él mismo se había equipado. Allí, a los 15 años, construyó su primera máquina a vapor. Después entró como aprendiz de maquinista al taller de James P. Flower and Bros, en Detroit, y después a la Detroit Dry Dock Corporation. Aconsejado por un joyero aficionado, ideó un plan para fabricar relojes de bajo costo en gran escala.

Después de haber completado su período de aprendizaje en 1882, se instaló al sur de Michigan, dónde arreglaba máquinas a vapor para la Westinghouse. En julio de 1891, se empleó en la Edison Iluminating Co., en Detroit, donde llegó a ser ingeniero Jefe en noviembre de 1893.

El 11 de abril de 1888, se casó con Clara J. Bryant, de Greenfield, Michigan. La señora Ford, hija de Melvyn Bryant, un granjero del condado de Wayne, murió a la edad de 84 años, el 29 de septiembre de 1950. Tuvieron un sólo hijo, Edsel Bryant Ford, nacido el 6 de noviembre de 1893.

La carrera de Henry Ford como constructor de automóviles, data desde el invierno de 1893, cuando su interés por la combustión interna de los motores lo llevó a construir un pequeño motor a gasolina con un cilindro. Esta pequeña máquina Ford, chisporroteó en la historia, en forma ruidosa sobre la mesa de la cocina de su casa en Bagley Ave., Detroit.

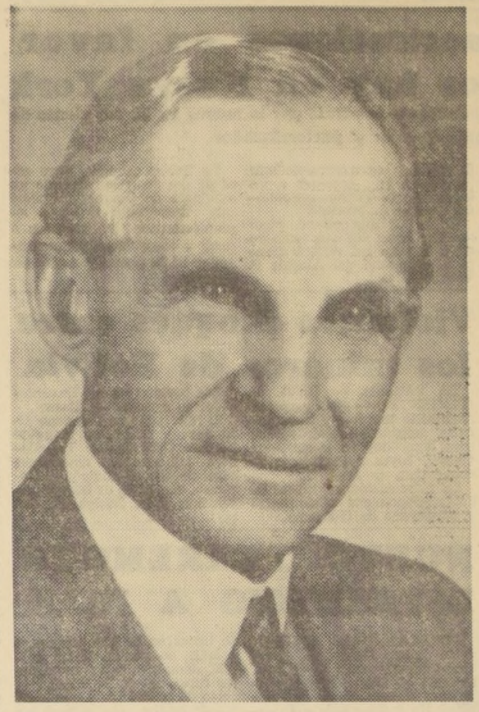
En base a esa máquina, diseñó otra que colocó sobre una armadura, con cuatro ruedas de bicicleta, convirtiéndose en el primer automóvil. El primer Ford se terminó en junio de 1896.

El 19 de agosto de 1899, renunció a su puesto en la Edison Iluminating Company, y organizó por su cuenta la Detroit Automobile Company due ño de 1|6 de las acciones. La compañía se declaró en bancarrota un año y medio después. Durante ese tiempo diseñó varios autos de carrera, con uno de los cuales derrotó a Alexandre Winton, el 10 de octubre de 1901 en la importante carreras de Grosse Pointe, Michigan y en enero de 1904, estableció un record mundial de velocidad.

El 16 de junio de 1903, ayudó a organizar la Ford Motor Company, con un capital inicial de 150.000 dls., de los cuáles sólo, 28.000 dólares, fueron entregados en efectivo. El primer auto construído por la compañía se vendió el 13 de julio de 1903. Henry Ford, era dueño del 25 1|2 por ciento de las acciones de la nueva compañía. Llegó a ser presidente y supervisor de la compañía. En 1919, Henry Ford y su hijo Edsel, compraron el resto de las acciones de la compañía, lo que le costó la suma de 105.568.858 dólares, quedando como único dueño de ella. Edsel, quién sucedió a su padre como presidente de la compañía, desempeñó ese cargo hasta 1943, fecha en que murió, tomando nuevamente el mando su padre Henry Ford.

En septiembre de 1945, Henry Ford renunció a la presidencia por segunda vez, recomendando a su nieto, Henry Ford II, para hacerse cargo de dicha posición. El consejo del directorio siguió su recomendación.

En los meses de mayo y junio de 1946, el señor Ford, fue laureado con los galardones de las Bodas de Oro Automovilísticas, por la mejor contribución a la industria automovilística, y en julio del mismo año, 50.000 personas lo vitorearon en la planta de la Ford, en Dearborn, en una gran fiesta con motivo de su 83.o cumpleaños. Ese mismo año, el Instituto Americano del Petróleo lo condecoró con una medalla de oro, por su sobresaliente contribución para el bienestar de la humanidad.



Henry Ford, fundador de la Ford Motor Co., cuyo centenario de su natalicio se celebra hoy.

Además de ser miembro de la Sociedad de Ingenieros Automovilistas, del Automóvil Club de América, de la Dirección de Comercio de Detroit, el señor Ford fue además director y presidente de un distrito escolar en Dearborn. En 1922, con la colaboración de Samuel Crowther, escribió un libro, "Mi Vida y Trabajo"; en 1926 escribió "Hoy y Mañana", y en 1930, "Hacia Adelante", en el cual describe el desarrollo de la Ford Motor Company y explica sus teorías industriales y sociales. Ese mismo año, publicó además, "Edison, tal Como lo Conocí", también con la ayuda de Samuel Crowther. La Universidad de Michigan y la Universidad del Estado de Michigan, ambas otorgaron a Henry Ford el título de Dr. en Ingeniería, y en 1935 recibió además un título honorífico de Colgate University.

Henry Ford murió en su casa de Fair Line, Dearborn, un día lunes, a las 11.40 de la noche, el 7 de abril de 1947, por un derrame cerebral. Tenía 83 años de edad. Al lado de su cama se encontraba la señora Ford, miembros de la familia y servidumbre. Cuando murió Henry Ford, hacía poco se había desbordado el Rouge River, causando serios daños e inundando los campos. La única iluminación posible, el día de su muerte, fue a base de velas y lámparas a parafina, lo que creó una escena muy similar a aquélla del día de su nacimiento, 83 años antes.

Fue enterrado en el Addison Ford Cemetery, en Dearborn, con una ceremonia pequeña y privada. Sus funerales se efectuaron en la Catedral Episcopal de San Pablo, en Detroit.

Más de 100.000 personas presentaron sus respetos ante el cuerpo de Henry Ford, en Greenfield Village, como a una reliquia histórica que jugó el papel más importante dentro del desarrollo de la era industrial en América.

PUSO A AMERICA SOBRE RUEDAS:

Importancia mundial de la Ford Motor Company

Panorama actual de la industria. Su historia desde que salió desde sus talleres montado el Modelo "A" de dos cilindros horizontales, cuyo precio era de 750 dólares más 100 dólares adicionales por el asiento trasero, hasta el modelo "T", que fue el auto que puso a América sobre ruedas.

La Ford Motor Company es la segunda de las más grandes compañías que fabrican automóviles y camiones en los Estados Unidos, y se encuentra entre las primeras diez corporaciones industriales. Las oficinas centrales de la compañía están en Dearborn, Michigan, Estados Unidos. La compañía tiene cuatro grandes Divisiones, según sus productos básicos: la División Ford, que abarca los autos Ford de pasajeros, camiones, Thunderbirds, Galaxies, Fairlines y el Falcon, el auto más chico de la Ford. La División Lincoln-Mercury, que abarca los Lincoln (Continental), el Mercury Monterey, el Mercury Meteor y el Comet. La División de Tractores e Implementos Agrícolas, que fabrica toda clase de tractores y maquinaria agrícola, y la División de Aeronáutica, que fabrica avanzados productos con fines comerciales y militares en el campo de las armas, sistemas espaciales, dirigibles e instrumentos electrónicos. El señor John Dykstra, es presidente de la Compañía, y Henry Ford II, director del Consejo.

La Ford International Division está encargada de todas las operaciones de fabricación en Canadá y en el mundo entero. En enero de 1961, la compañía contaba con 165.000 empleados en los Estados Unidos, y más de 108.000 empleados en 107 países extranjeros. En estas operaciones están incluidas 16 plantas fabricantes de autos en los Estados Unidos y 20 plantas repartidas entre Europa continental, Inglaterra, Sudamérica, Africa, Oriente y Medio Oriente. En 1960, la venta total de la Ford, alcanzó a un monto aproximado de 6.800.000.000 de dólares. Desde fines de la Segunda Guerra Mundial hasta enero de 1961, la compañía ha gastado más de 4.000.000.000 de dólares en programas de modernización y expansión.

La planta más grande e importante de la Ford, es la que está ubicada en Rouge River, Dearborn, Michigán, que en su especie es la ciudad industrial más grande del mundo. Esta planta tiene 1.200 acres de terreno y es la única planta en el mundo en cuyas bodegas se descarga el fierro en bruto, para fundirlo dejando el fierro puro y convertirlo en acero; al cabo de unos días, este acero ya está transformado en motores, carrocerías, etc., para convertirse finalmente en un automóvil terminado. Su flota de buques cargados con minerales, navegan por los Grandes Lagos, desde principios de la primavera hasta fines de otoño, trayendo más de 5.000 toneladas diarias de fierro, carbón y otros minerales en bruto. Tres altos hornos derriten diariamente 3.200 toneladas de fierro. Diez enormes chimineas y un molino de acero preparan al día 4.000 toneladas de acero para las armadurías, carrocerías, piezas, cajas de cambio, etc. Esta planta genera su propia electricidad y consume diariamente lo que bastaría para iluminar una ciudad de un millón de habitantes. Fabrica también el coke que utiliza en fundición, además del oxígeno y del nitrógeno que usan en el funcionamiento de los molinos de acero. Consumen carbón en suficiente cantidad como para calefaccionar todas las casas en una ciudad de 200.000 habitantes. En la planta Rouge está la fundición más grande de América, una planta de motores, una planta de pinturas y herramientas, una planta de estampados y otra para transmisiones y radiadores. Diariamente sale de la planta de vidrio, una tira de 102 pulgadas de ancho y 4 millas de largo. De la Rouge River Plant sale aproximadamente un auto terminado por minuto.

Los días de pago, en la planta Rouge, el monto total del pago alcanza a los US$ 1.000.000. Esta planta tiene un departamento propio contra incendios, guardias uniformados para su protección, un moderno hospital y un equipo completo de doctores y enfermeras. En la planta hay 5.800 teléfonos, con una central telefónica de 3.450 líneas, las cuales soportan anualmente 2 millones de llamadas. Hay, además, 24 sistemas de citófonos.

The Fifteen Millionth
Ford

El famoso modelo "T" salido de los talleres de la Ford en 1908. Su demanda fue tan grande que tuvieron que avisar a los distribuidores que no recibiesen ningún pedido más.

Desde la aparición de este modelo, a fines de 1907 hasta mayo de 1927, se vendieron 15.007.033 autos.

La Ford Motor Company fue creada por Henry Ford (1863-1947) y constituida como corporación el 16 de junio de 1903, en Michigan, con un capital inicial de 100.000 dólares, de los cuales solamente 28.000 fueron en efectivo. Originalmente había doce asociados, incluido el señor Ford, a quien le dieron 255 acciones a cambio de sus planes por la construcción del automóvil y 17 patentes sobre su funcionamiento. El primer Presidente de la compañía fue John S. Gray, un banquero de Detroit. El señor Ford fue nombrado Vicepresidente e Ingeniero Jefe. Desde el comienzo la teoría de Ford fue crear autos pequeños y livianos, para vender al menor precio posible: "Construiré un auto para las grandes multitudes", decía con la sabia visión de que si la compañía quería ganar más plata, ésa sería la única manera de obtener todo el mercado. A esta teoría se opusieron algunos de los socios, como Alexander J. Malcolmson, quien había obtenido el capital para levantar la compañía, e insistía en que los autos deberían ser grandes, pesados y caros, con la idea de abarcar un mercado muy reducido, pero dirigido a un pequeño número de personas ricas. Esa era también la teoría de otras compañías fabricantes de automóviles. Sin embargo, Ford siguió adelante con sus ideas y en julio de 1903, comenzó la producción en la planta de Mack Ave, en Detroit. El primer auto se llamó Modelo A. La fabricación consistía únicamente en armar los autos, ya que todas sus piezas eran construidas separadamente por abastecedores diferentes que trabajaban para ellos.

El Modelo A tenía dos cilindros horizontales, con un diámetro de 4 pulgadas cada uno, que desarrollaban 8 caballos de fuerza. El auto tenía una base de 72 pulgadas y un largo total de 99. Pesaba 1.000 libras. La fuerza pasaba desde el trasmisor o caja de cambios hasta el diferencial, por medio de una cadena como de bicicleta. El motor estaba bajo el asiento, al igual que el estanque de agua y el de gasolina. La manivela de partida estaba al lado derecho, por fuera del auto, y el volante, también a la derecha. El asiento trasero, o tonneau, era desmontable y para ir en él había que entrar por una puerta trasera. El precio de venta de este coche era de $ 750 y $ 100 más por el asiento trasero. Por 50 dólares se podía comprar un techo de cuero, y una cubierta de goma por $ 30. Después el precio subió a $ 800 y $ 850. El primer Modelo A, se vendió a un médico de Chicago, el 15 de julio de 1903. En agosto de 1904, habían decidido sacar un nuevo modelo, también de dos cilindros, pero mejorado, se llamó Modelo C; después vino el modelo HC y el Modelo F. Se hicieron planes para construir un modelo de 4 cilindros que se llamaría Modelo B. En julio de 1905, la compañía anunció la venta de su Modelo A a $ 850, el Modelo C a $ 950, el Modelo F a $ 1.200, y el Modelo B grande, a $ 2.000.

A fines de 1904, la compañía se trasladó a otra planta más grande, a la calle Piquette esquina de Beaubien. A mediados del año 1905, sacaron un nuevo tipo de auto, el Modelo N, chico, liviano, de 4 cilindros, y uno más grande de 6 cilindros que se llamó Modelo K. En el modelo N, los cilindros eran verticales y colocados de a pares. En el Modelo K, estaban dispuestos en una línea de a seis. El modelo N se vendió inicialmente a $ 500, llegando su precio hasta $ 650. El modelo K se introdujo en el mercado a $ 2.500, llegando hasta $ 2.800. La demanda de los modelos N fue tan alta, que la compañía no daba abasto. El modelo K fue rotundo fracaso, porque era muy caro de construir, el precio muy alto y el mercado que podía abarcar, muy reducido.

Después del éxito del modelo N, la compañía sacó dos nuevas versiones sobre el mismo auto, el modelo R y el modelo S. Durante todo ese tiempo, Henry Ford y sus ayudantes, habían estado experimentando en un nuevo modelo, también de cuatro cilindros, que se iba a convertir en el modelo de más éxito que haya construido la compañía. Este auto, el modelo T, no sólo se convirtió en el auto más famoso de los Estados Unidos, sino en el mundo entero. Su fabricación no comenzó hasta fines de 1908 y su éxito fue inmediato. Pronto su demanda fue tan grande, que tuvieron que avisar a sus distribuidores, no recibiesen ningún pedido más. Desde la aparición de este modelo, hasta mayo de 1927, se vendieron en total 15.007,033 autos. A menudo se dice que el modelo T, fue el auto que puso a toda América sobre ruedas.

Marruecos se anexó gran parte del territorio español de Ifni

La información fue dada en Rabat, mientras en Madrid las autoridades anunciaron "no tener información oficial". El territorio tiene 2.590 kilómetros cuadrados.

MADRID, 29. (UPI).— El Gobierno de Marruecos se anexó la mayor parte del territorio español de Ifni, en la costa noroccidental de Africa, según anunciaron hoy fuentes informadas.

El Gobierno español anunció esta noche que no tenía "información oficial" sobre la anunciada acción.

(En Rabat, la agencia semioficial de noticias informó que cuatro comunidades en poder de España y la mayor parte del territorio de Ifni fueron anexadas por Marruecos.

(Sin explicar los aspectos técnicos de la acción, la agencia Maghreb Arab Presse (MAP) informó que en razón de las elecciones municipales y comunales realizadas ayer, tuvo lugar la primera anexión de "territorio nacional" por parte de Marruecos.)

La ciudad de Ifni y el territorio adyacente, situado en la costa occidental frente a las islas Canarias, pertenece a España.

Antes de la anexión anunciada hoy, el territorio tenía un perímetro de 90 kilómetros y una profundidad de 25 kilómetros.

La información dice que la ciudad de Ifni permanecerá bajo control español, pero que el territorio quedó reducido a un perímetro de cinco kilómetros alrededor de la ciudad.

Ifni es un territorio de unos 2.590 kilómetros cuadrados que se extiende más de 80 kilómetros a lo largo de la costa de Africa noroccidental. Fue cedido a España por Marruecos en 1800. Los libros de geografía españoles lo califican de territorio más que de provincia.

Su población de unas 38.000 personas consiste principalmente de españoles. El territorio cuenta con muy pocas industrias. Su comercio principal consiste en proveer suministros a una guarnición de tropas españolas y a sus familias.

Fue en el marruecos español donde el Generalísimo Francisco Franco, adquirió fama con sus primeras victorias para España logradas con tribus marroquíes.

Un comunicado publicado en esta capital dice que éxiste "un ambiente de buena comprensión" entre Franco y el Rey Hausan II de Marruecos. Agrega que "la prudencia política de España permitió evitar incidentes".

El texto del comunicado es el siguiente:

"El Ministerio de Relaciones Exteriores, carece de información oficial sobre la información transmitida por una agencia marroquí, en relación con la supuesta anexión por parte de Marruecos de una parte del territorio español de Ifni.

"Esta información no corresponde a las negociaciones actualmente previstas en relación con esta cuestión.

"Se recuerda que en noviembre de 1957, una agresión desde el exterior (del territorio) que pretendió convertir en hecho consumado la abolición del territorio, fue frustrada por la inmediata acción de España.

"Desde entonces, la prudencia política de España permitió evitar incidentes y contribuyó a la creación de un ambiente de buena comprensión. Ultima prueba de ello es la entrevista celebrada en Barajas entre el Rey de Marruecos y el Jefe de Estado Español".

Contradiciendo el comunicado oficial, fuentes allegadas al Gobierno anunciaron que "existe algo de cierto" con respecto a las informaciones procedentes de Rabat.

Todos los esfuerzos realizados hoy para establecer contacto con fuentes en Ifni fueron infructuosos, puesto que las únicas comunicaciones con el territorio desde España fueron realizadas a través de canales radiotelefónicos militares, aparentemente cerrados al servicio civil.

Nuevas demostraciones en favor de los negros hay en Nueva York

Exigen que en las obras públicas se contrate por lo menos un 25 por ciento de gente de color y portorriqueños.

NUEVA YORK, 29 (UPI).— Una riña a puñetazos se desató hoy frente a una obra en construcción cuando un blanco se presentó con un rótulo que decía "estos negros no merecen nada", mientras ocurría en el lugar una manifestación contra la discriminación racial.

El incidente tuvo lugar en el Centro Médico de Brooklyn en construcción, lugar en que la semana pasada fueron detenidos más de 500 manifestantes que se oponían al ingreso en la obra de camiones con materiales de construcción, en respaldo de sus demandas.

Los manifestantes, que pertenecen a grupos que luchan contra los actos de discriminación racial, piden que en las obras públicas en construcción en Nueva York se dé trabajo al 25 por ciento de negros y portorriqueños, por lo menos.

Hoy, para eludir la acción de la policía, los manifestantes se dedicaron a hacer alto a todo camión a varias cuadras de distancia y luego huían al llegar los agentes de la autoridad.

El Reverendo William A. Jones, pastor negro de la Iglesia Bautista de Bethany, que dirigía la manifestación, dijo que la policía se mostraba "más interesada en proteger a los camiones que en proteger nuestro derecho de protesta".

En la Municipalidad, otros manifestantes seguaín sentados en el interior del edificio frente al despacho del Alcalde F. Wagner.

Lo hacen desde hace cosa de dos semanas. Cuando un ayudante de Wagner les pidió que despejaran el lugar, los manifestantes se pusieron a decir a coro: "Seguiremos sentados en la puerta y nadie nos moverá".

Violentos choques entre los mineros de Bolivia

LA PAZ, 29. — (UPI). — (URGENTE). — Seis personas resultaron muertas y siete heridas, durante un desórden que tuvo lugar hoy en la mina de Catavi, cuyos trabajadores se encuentran en huelga.

La información en tal sentido la proporcionó oficialmente el Ministerio de Gobierno.

Los heridos fueron transportador al hospital de Catavi.

El Ministerio de Gobierno dijo que en Oruro, se inauguró hoy un Congreso de Trabajadores Mineros para determinar bases de negociación con el Gobierno, con el fin de buscar una solución a la huelga de Catavi.

NUEVO TERREMOTO ESTREMECIO A IRAN

TEHERAN, IRAN, 30. (UPI). —Un nuevo terremoto estremeció hoy la aldea de Gagum, anunció el León Rojo, equivalente musulmán de la Cruz Roja. No hubo mayores informaciones ya que las comunicaciones están cortadas con dicha zona.

Las autoridades dijeron que los primeros informes llegados anuncian la destrucción de un importante número de edificios, y que se estaba enviando ayuda a la zona afectada.

No se conocían más detalles por el momento.

Este es el segundo terremoto de importancia que estremece a Irán, en menos de un año.

El desastre de hoy se registró cerca del Golfo Pérsico, al norte de la ciudad y Puerto de Bandar Abbas que esta situada frente al Sultanato de Omán.

Más de diez mil personas murieron en el noroeste de Irán el primero de septiembre de 1962, cuando cien aldeas fueron destruidas. En aquella ocasión, las autoridades dijeron que el terremoto había sido la más grande catástrofe en la historia de Persia".

DEFUNCIONES.—

Asociación Nacional Jubilados de la Prensa.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor

SOCRATES VENEGAS VILLARROEL

(Q. E. P. D.)

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, hoy martes 30, a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Av. Einstein 542.

El Directorio.

Asociación Nacional Jubilados de la Prensa.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor

ERNESTO HORTE CATALAN

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, hoy martes 30, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su domicilio, Bombero Adolfo Ossa 2618, (sector Independencia).

El Directorio.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, tío y cuñado, señor

FRANCISCO BRAVO MURILLO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Basílica de San Alfonso, a las 10 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y tía, señora

MARIA LUISA LEYTON AGUILERA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Navarrete y López N.o 1832, hacia el Cementerio General.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

CLORINDA DEL CARMEN TAMAYO DE PEREZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Av. Pedro Aguirre Cerda N.o 1781, a las 15 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra ex presidenta nacional, querida hermana, doña

JOVINA NARANJO DE ZUÑIGA

Sus funerales se efectuarán hoy martes, a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación Avenida Irarrázaval N.o 3735.

Comité Ejecutivo de los Centros Femeninos de Chile.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra ex presidenta nacional, querida hermana, doña

JOVINA NARANJO DE ZUÑIGA

Sus funerales se efectuarán hoy martes, a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Irarrázabal N.o 3735.

Asociación Nacional de Centros Femeninos de Chile.

Ha fallecido nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

JULIO PEÑA CELIS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de "San Miguel". Sus restos son velados en su domicilio, de calle Dresden N.o 4423, Gran Avenida, paradero 9 1|2.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Quedamos eternamente agradecidos de todas aquellas personas, instituciones, y amigos, por las sentidas condolencias y ofrendas florales, ante el sensible fallecimiento de nuestro esposo, padre, hermano y abuelito, don

OSVALDO ROCCO A.

(Q. E. P. D.)

Reiteramos nuestros agradecimientos y que la buena ventura, acompañe a todos por sus buenos sentimientos.

Familia: Rocco- Sánchez

INFORMACIONES GREMIALES

LA ANFUP DESMIENTE HUELGA DE VIGILANTES EN CARCEL PUBLICA

Señalan que su problema lo han tratado dentro del marco de la ley.

La Asociación Nacional de Funcionarios de Prisiones (ANFUP), entregó anoche una declaración desmintiendo las informaciones de un vespertino en el sentido de que se habría declarado una huelga en el personal de vigilantes de la Cárcel Pública y señalando que las funciones en este servicio como en los restantes se ha desarrollado en forma normal durante el día de ayer.

Agregan en su declaración que ellos, dentro del marco de la ley, han estado solicitando se estudie su situación y se resuelva el problema que los afecta, como ser los trabajos extraordinarios y salidas a sus hogares, que no se hacen en forma normal, debido a la falta de personal y que en ningún momento han tomado una actitud de rebeldía.

Agregan en declaración entregada anoche, firmada por su directiva que preside Milenko Mihovilovic, que en este sentido han solicitado una audiencia con S. E. el Presidente de la República y han quedado de hacer entrega de un memorándum conteniendo sus aspiraciones y el problema que les afecta, especialmente al personal de vigilantes.

Los días miércoles atiende el "SEF" en Alonso Ovalle Nº 869

La Directiva del Sindicato de Empleados de Farmacias anuncia a todos los empleados que tengan sus credenciales de aprendiz, auxiliar o práctico en farmacia, que pueden pasar a retirar su porta carnets de plástico a la sede del sindicato, en Alonso Ovalle 869, los días miércoles, de 21 a 23 horas.

Para los empleados de provincias, este porta carnet puede ser solicitado en grupos de cinco a la dirección indicada en nota dirigida al presidente del SEF.

Igualmente se informa que se continúa atendiendo a los empleados de farmacias en la sede del sindicato los días miércoles, de 21 a 23 horas, para que puedan acogerse a los beneficios del Decreto Supremo N.o 86 del Ministerio de Salud Pública.

Dueños de depósitos de licores y similares pueden renovar patentes hasta mañana

Por acuerdo del sindicato no adquirirán bebidas analcohólicas.

El Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores y Similares informa a sus asociados que de acuerdo a las disposiciones de la Ley de Alcoholes, mañana es el último día de plazo para proceder a la renovación de las patentes de sus respectivos negocios por el 2.o semestre del presente año, lo que debe hacer hasta las 24 horas en las respectivas municipalidades o tesorerías comunales.

Para la renovación de estas patentes los dueños de negocios, restaurantes, bares, cantinas, botillerías, depósitos de licores, cervecerías, fuentes de soda, cabarets, quintas de recreo y otras, deberán presentar el comprobante al día del pago de la patente por el 1er. semestre y el carnet de identidad, no pudiendo continuar trabajando quien no la renueve dentro del plazo señalado.

BEBIDAS ANALCOHOLICAS.— En reunión extraordinaria del Sindicato, se acordó que todos los comerciantes que trabajan en el ramo, no adquieran bebidas analcohólicas, en atención a la escasa utilidad que dejan y mientras el Ministerio de Economía no les reconozca el derecho de alzar su precio de venta en la cantidad que fueron subidas por los productores.

BALANCES.— Finalmente se acordó efectuar una reunión extraordinaria en Libertad 44, el próximo miércoles 7 de agosto, con el objeto de revisar los balances pendientes de la institución, para lo cual se recomienda la asistencia de los miembros de la Comisión de Contabilidad y Finanzas.

Hoy se reúnen padres y apoderados de Esc. Nº 7 de San Bernardo

El Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Mixta N.o 7 de San Bernardo, celebrará a las 17.30 horas, de hoy una amplia reunión, para tratar diversos asuntos pendientes. La mayoría de ellos tiende a ofrecer mejores condiciones al alumnado.

El tema principal será lo relacionado con el local del establecimiento, cabe señalar que este colegio funciona en un inmueble particular, en mal estado de conservación.

La reunión se efectuará en el mismo colegio, calle Prat esquina Pérez.

La ORFERA eligió nueva Directiva Nacional 1963—1964

Después de dos días de trabajo en el local del Partido Radical, finalizó el sábado la Convención de la Organización Ferroviaria Radical, ORFERA, con la concurrencia de delegados de toda la red ferroviaria, procediéndose al término de este certamen a la elección de la nueva Directiva Nacional de la Organización.

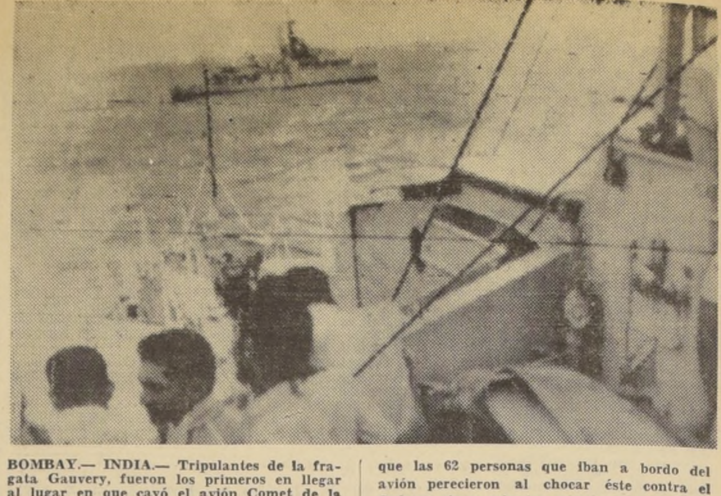
La nueva Directiva quedó constituída en la siguiente forma: Raúl Pinto Fuentes, presidente; Francisco López Estay, en representación de los empleados, y Víctor Cuevas Quezada, por los obreros, vicepresidentes; Alvaro Hernández Tapia, secretario general; Alejandro López Carreño, tesorero; y secretarios de organización: Carlos Casarino, por los empleados; Rosendo Herrera, por los obreros; Juan Mora Seguel, por la Federación Santiago Watt; Adriana Pinochet Gutiérrez, secretaria femenina, y representantes zonales, Carlos Maldonado, por Valparaíso; Carlos Passi, por la Zona Norte; Carlos Fernández, por la II Zona; Luis Bahamondes, por la III Zona; Pedro Ruiz Cornejo, por la IV Zona; Homero Vera, por Iquique, y Guido del Valle Hermosilla, por los departamentos.

Federación de Empleados de Comercio celebra hoy promulgación de Ley 14.972

Al acto ha sido invitado el Ministro del Trabajo.

La Federación Nacional de Empleados de Comercio realizará hoy a las 21.30 horas en su local de Santo Domingo N.o 1343 una asamblea de socios para conocer oficialmente la promulgación y alcances de la Ley N.o 14.972 que establece multas para los infractores a las leyes sociales y de previsión y la forma en que serán aplicadas las nuevas disposiciones para hacer más efectiva la fiscalización del cumplimiento de estos derechos.

A esta reunión se ha invitado en forma especial al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, a cuya iniciativa se dio redacción al texto de esta ley que significa un paso más en la protección de los derechos de los empleados. También han sido invitados a este acto por la directiva de la Confederación, el Director General del Trabajo, altos funcionarios del Trabajo, dirigentes del Sindicato Profesional de Dueños de Establecimientos Comerciales (SIDECO) y dirigentes sindicales.



BOMBAY.— INDIA.— Tripulantes de la fragata Gauvery, fueron los primeros en llegar al lugar en que cayó el avión Comet de la Línea Aérea Arabe Unida, cerca de la isla Madh, no lejos de aquí. Autoridades dijeron que las 62 personas que iban a bordo del avión perecieron al chocar éste contra el Océano cinco minutos antes que aterrizara en Bombay, el pasado 27.— (Radiofoto UPI).

Aplaudieron a los cadetes de la "Esmeralda" ayer en Lima

Participaron en des militar por las calles la capital peruana.

LIMA, 29 (UPI).— En segundo día de los feste por la independencia del rú y por la asunción mando por Belaúnde, se lizó hoy un gran desfile litar, que terminó al me día.

Delegaciones de 41 pa que enviaron representa especiales, presenciaron desfile.

Belaúnde fue objeto vítores por parte de la currencia. Un destacam to de guardiamarinas buque escuela chileno meralda" desfiló y su fue saludado con aplau Unidades del Ejército, rina y Aviación y las zas Auxiliares peru marcharon en perf formación entre las maciones del público.

LIMA, 29 (UPI).— ñana abandonará el to de El Callao, el escuela chileno "Esm da", en viaje de regre Valparaíso, donde esta 8 de agosto después de crucero de instrucción 100 días por las costas Pacífico.

La nave chilena ejemplares de algunas pecies marinas raras como insectos y otros males que han sido lectados en el viaje por cargo de la Escuela de ca de la Universidad Chile y del Instituto drobiológico de ese pa

Francia exige que USA la reconozca como potencia económica y nuclear

El Presidente De Gaulle, en conferencia de prensa manifestó que su país no estaba interesado en los acuerdos de Moscú y subrayó sus sentimientos de cordialidad hacia los EE. UU. Habló ayer ante unos 500 periodistas franceses y extranjeros.

PARIS, 29. (UPI). (Por Joseph W. Grigg).— El Presidente Charles de Gaulle manifestó hoy no estar interesado en el acuerdo sobre la proscripción parcial de pruebas nucleares concertado la semana pasada en Moscú y sobre la proposición del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, para la concertación de un pacto de no agresión entre Oriente y Occidente.

En la primera conferencia de prensa que celebra desde enero último, De Gaulle reiteró firmemente su decisión de crear una fuerza nuclear francesa independiente.

A la vez, el Jefe del Estado subrayó sus sentimientos de cordialidad hacia Estados Unidos, y dijo que las relaciones entre los dos países están firmemente basadas en "la amistad y la alianza"..

De Gaulle admitió que tal amistad se ha visto empañada por desacuerdos, pero afirmó que está "cordialmente, muy cordialmente, dispuesto a coordinar su política nuclear y general con la de Estados Unidos, siempre que Estados Unidos reconozca que el surgimiento de Francia como potencia nuclear y económicamente vigorosa ha creado un cambio radical en las relaciones entre las dos naciones".

El tono amistoso de las palabras del General De Gaulle fue interpretado por funcionarios franceses como un esfuerzo para abrir el camino hacia una posible "reunión de conciliación" con el Presidente John F. Kennedy, a celebrarse en Washington a principios del año próximo.

De Gaulle habló una hora y 20 minutos a más de 900 personas que llenaban el salón estatal del Palacio Presidencial. Sólo el cincuenta por ciento del público era periodistas. El resto lo constituían los miembros del Gabinete y varios centenares de altos funcionarios.

Caviar y vino envió Nikita a Macmillan

LONDRES, 29 (UPI). — El Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, según se informó oficialmente, envió un mensaje personal y un regalo de caviar y vino al Primer Ministro Harold Macmillan, por medio del Ministro de Defensa, Lord Hailsham, que la semana pasada puso sus iniciales en Moscú al tratado tripartito para la proscripción de experimentos nucleares.

Aunque no se reveló el contenido del mensaje, se entiende que Khrushchev le pidió que continúen los esfuerzos por disminuir la tirantez de la guerra fría.

Hailsham, que regresó el sábado de Moscú, informó a Macmillan en detalle sobre las conversaciones que culminaron con los acuerdos de proscripción parcial nuclear.

Al llegar a Londres el sábado, Hailsham dijo que venía con la impresión de que Khrushchev está sinceramente interesado en disminuir la tirantez de la guerra fría.

Violentos incidentes minas de cobre del Con

ELISABETHVILLE, CONGO, 29.— (UPI).— La mina de cobre del rey Leopoldo, la más grande de la provincia de Katanga, encara una grave situación con los actos de violencia que tuvieron lugar ayer domingo y en los que resultaron heridos quinces africanos, cuatro de ellos de gravedad.

Catorce de los heridos eran trabajadores del vecino Estado de Rwanda Burundi.

La mina del rey Leopoldo, que pertenece a la Unión Minera del Congo, produce 48.000 toneladas anuales de cobre.

Los mineros de Rwanda que trabajan en la mina, cuyo número es de 1.100, amenazan con ir a la huelga y regresar a sus hogares si no se les aloja en un barrio separado de la ciudad bajo protección permanente de una guardia de las Naciones Unidas.

En los actos de violencia del domingo, los trabajadores de Rwanda, fueron golpeados por soldados del Ejército congolés que buscaba ocultas que éstos pudie ner y que han estado en choques con miem otras tribus.

Contingentes etiopes fuerza militar de las Unidas llegaron a apresuradamente al los incidentes el viernes tarde, cuando un núm africanos de la tribu recorrió las calles de la ción amenazando a los bros de otras tribus. cias resultaron heridos trataron de desbandar nifestación.

El sábado transcurrió quilamente, pero el dom ejército congolés ordenó dos los que no fueran ses que entregaran las que tuvieran. Los actos lencia ocurrieron cuan soldados comenzaron uso de sus armas.

BICICLETAS EN TAPAS "PEPSI"

DESTAPE
PEPSI
GANE
TIRO!

Dentro de la extensa variedad de premios que está entregando PEPSI-COLA en su promoción "Destape Pepsi y gane ¡al tiro!" premios que presiden las Citronetas, varias de ellas ya adjudicadas por el expediente de encontrarlas bajo el corcho de las tapas Pepsi, las bicicletas constituyen el gran atractivo para la juventud. Ayer, el estudiante del Liceo Valentín Letelier, señor Víctor Fraile Molina, que encontró su premio en una Pepsi, bebida en el mismo colegio, recibió una flamante bicicleta CIC en el Salón de Canje de Premios Pepsi, calle Estado 135. En el grabado, el feliz poseedor, luego de recibir su premio de manos del señor Domingo Aguirre, jefe de Supervisores de CCU, embotelladores de Pepsi.

HORA DEL CIERRE:

Valparaíso-Ferroviario ac mañana ante Univ. Técn

Match Temuco-L. Cruz, postergado hasta el fin la primera rueda. Everton-San Felipe se en rán el sábado en Viña del Mar. Programación fútbol profesional.

El directorio de la Asociación Central de Fútbol fijó para mañana, a las 15 horas, en el Estadio Santa Laura, el encuentro por el torneo de ascenso entre Valparaíso Ferroviario y Universidad Técnica, que debió disputarse anteayer en Valparaíso, y que fue suspendido en razón al mal tiempo. Local era el cuadro porteño, pero debido a dificultades para contar con el estadio de la Compañía Chilena de Tabacos, el directorio se vio obligado a programar este match para un escenario neutral.

En cuanto al encuentro Temuco-Luis Cruz, fue postergado hasta el final de la primera rueda, debido a que continúa el mal tiempo en la zona sur.

PROGRAMACION PARA SABADO Y DOMINGO

Los encuentros que por la 13a. fecha de los torneos profesionales de división de honor y ascenso se disputarán entre sábado y domingo próximos, fueron programados de la siguiente manera:

DIVISION DE HONOR

Sábado 3, Estadio Santa Laura, 13.45 horas: Palestino con U. Católica; 15.45 horas dax Italiano con La Serena.

Estadio Sausalito de Mar, 15.30 horas: Evert San Felipe.

Domingo 4, Estadio 13.45 horas: Ferrobád con U. Española; 15.45 Universidad de Chile con gers.

Estadio Playa Ancha de paraíso, 15.45 horas: rers con Colo Colo.

Estadio de Coquimbo, horas: Coquimbo con nes.

Estadio La Calera, 15. ras: U. Calera con San

Estadio Braden de 15.45 horas: O'Higgins Morning.

DIVISION DE ASCEN

Sábado 3, Estadio U. 13.45 horas: Iberia con co; 15.45 horas U. Técni Ñublense.

Domingo 4, en Los Trasandino con Valpara rroviarios.

En Linares, Lister Ross Municipal.

En San Antonio, San nio con Green Cross.

En San Bernardo, San nardo Central con Colch

En Curicó, Luis Cru Ovalle.

HORARIO MATCH BOCA-U. DE CHILE

El directorio de la A ción Central ratificó, a las [illegible]

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas para la Demolición del edificio y la ejecución de los cierros exteriores del inmueble ocupado por el Cuerpo "A" del LICEO DE HOMBRES N.o 1 DE CONCEPCION, ubicado en la calle Víctor Lamas de dicha ciudad.

Contratistas inscritos en los Registros de la Dirección de Arquitectura y los inscritos en la especialidad de Demoliciones.

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Concepción y Oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección el día 20 de Agosto a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras hormigón cemento en diversas calles de la Comuna de ROMERAL, con un Presupuesto Oficial de E° 9.194,5.

APERTURA: Alcaldía de Romeral el Miércoles 14 de Agosto de 1963, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas "I" del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 1o al 7 de Agosto del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección Moneda N.o 723, Santiago o en la Delegación de CURICO.

AL COMERCIO INDUSTRIA O DIARIOS

Se ofrece persona con [illegible]

Dirección: R. M. M.

DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO 342

SANTIAGO

Teléfono: 41370

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — MARTES 30 DE JULIO DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ERIA TUVO UN ACCIDENTADO AJE DE REGRESO DE CHILLAN

mente, el equipo ibérico no tuvo ninguna desgracia que lamentar. de Chile enfrentará mañana a Boca Juniors con su mejor oncena. 23 dores y un entrenador citados por el Tribunal de Penalidades. Cambios directores técnicos en U. Española y L. Rossel. Un mes de reposo para Tito Fouillioux. Providencias toma Wanderers para su match con Colo Colo.

FUTBOLERIAS

Tribunal de Penali- citó para su au- del próximo jueves a entes jugadores: (de de honor), Valdivia y expulsado (U. Ca- storga y Cruz, ex- (San Felipe); Mar- Rojas, expulsado (U); Rodríguez y Ha- (Wanderers); Zúñiga); Gallardo); Tunessi y Bru- San Luis); Cabrera y entrenador (O'Hig- González (Colo Colo); (Ferrobádminton- división de ascenso), expulsado (San An- Amigo (L. Rossel); Espinoza y Beltrán); Barrera (Tra-); Clemente, expul- Ñublense), y L. Rojas, (Iberia).

DO continuamente al al de Penalidades, el peño Cruz. El jueves amente tendrá que comparecer.

niversidad de Chile en- frentará hoy para su de mañana con Boca , por la Copa Liber- de América. El cua- universitario se concen- en la noche en un ho- céntrico. Lo más proba- que el campeón chi- oponga a Boca, en tan match, su mejor es- Esto es, con: Astor- Eyzaguirre, Donoso y Na- Contreras (Moris) y eda; Musso, Alvarez, one (Campos), Marcos Sánchez.

bajó o tiende a bajar el telón en la tragicomedia vida profesional del ador de Unión Espa- Domingo González. El se venía arrastrando hace algún tiempo y permanencia en el cargo dida fundamentalmente resultados en la can- Como se sabe, perdió cuadro hispano, y Gon- en el mismo camarín, pándose a los aconte- entos, presentó verbal- su renuncia. Esto ocu- el sábado, pero aún fal- algunos episodios. Los ores, que también cuen- se reunieron para pedir- González que revocara decisión. El coach agra- el gesto, pero resolvió tener su decisión, a la que el directorio de Española diga la úl- palabra. Los dirigentes anos se reunían anoche tratar el problema, que se ha rumoreado trac- consigo la aceptación de renuncia de González y reemplazo por Isaac Fer- nández.

Ante la imposibilidad que se recupere pronto el José Luis Boffi, en- de cierta gravedad, los ectivos del club Lister el, de Linares, han re- contratar un nue- entrenador. En la nó- de los aspirantes al car- con más chance figuran que Sorrel y Julio Varela, con quienes ya entró en conversaciones la directiva linarense y cuya resolución dependerá más que nada de las pretensiones económicas de los postulantes.

■ Casi amaneciendo —alrededor de las 6 de la mañana— llegó ayer a Santiago el equipo de Iberia que el domingo venció a Ñublense en Chillán. La razón del atraso en la llegada se debió a que —cerca de la localidad de Hospital— el bus en que viajaba el cuadro catalán tuvo un accidente de ciertas proporciones La neblina muy intensa a esa hora —1 de la madrugada— dificultó la visibilidad lo que determinó que el chofer, luego de matar un caballo y estrellar su vehículo con un poste estuviese a punto de irse a un barranco. Afortunadamente el asunto no pasó a mayores consecuencias y salvo las lesiones que sufrieron el chofer y su acompañante, no hubo desgracias personales que lamentar.

■ Alberto Fouillioux deberá permanecer en reposo durante 30 días ya que tiene un desgarro inguinal que obliga a su temporal alejamiento de las canchas.

■ El cuadro católico deberá también lamentar la ausencia por dos o tres fechas del arquero Walter Behrens, quien tiene una lesión muy rebelde en la rodilla derecha, por lo cual el médico le dio reposo durante quince días.

■ El directorio del Club Deportes Temuco anunció a la Asociación Central, que si no hay oposición reglamentaria, el partido suspendido con Luis Cruz se jugará hoy, siempre que el tiempo lo permita. El mismo procedimiento se seguiría en el caso del match entre Valparaíso Ferroviarios y Universidad Técnica, quienes por mal estado de la cancha no pudieron jugar el domingo en el puerto, como estaba programado.

■ Los siguientes encuentros se disputarán esta tarde por la sexta fecha del torneo de los equipos reservas: Estadio Militar, 13.30 horas, U. Española con Audax Italiano; 15.30, Municipal con O'Higgins; Estadio Maipú, 13.30, Colo Colo con Green Cross; 15.30, Magallanes con Iberia. Pendiente de esta fecha seguirá el match Palestino-U. Técnica.

■ El 15 de agosto se efectuará en Valparaíso un match a beneficio de José Pastene, quien está enfermo hace bastante tiempo. Se enfrentarán los Viejos Cracks de Wanderers y Everton, con los de Colo Colo.

■ La filial de Coquimbo se reunirá hoy, a las 20.30, en su sede de Santo Domingo 1468, para elegir nuevo directorio y estudiar los reglamentos de la institución.

■ Premio de partido ganado le dará Audax Italiano al cuadro que empató con Colo Colo. Esto, en mérito a la encomiable labor que cumplieron sus integrantes.

■ VALPARAISO. — (Por Armando Jorquera M.)— Wanderers haciendo conciencia de un sentir popular acordó adoptar las medidas necesarias a fin de llevar a la práctica un sistema justo y equitativo para la venta de entradas con ocasión del partido con Colo Colo, a jugarse el domingo venidero en el Estadio Playa Ancha. Para tal efecto el directorio dispuso que el propio gerente de la institución se trasladara a la capital para traer consigo las veinte mil entradas (capacidad máxima del estadio porteño), y ponerlas a la venta con bastante anterioridad, evitándose de esta forma aglomeraciones y seguras filtraciones el día de la confrontación.

■ Como era lógico suponer el encuentro entre Wanderers y Colo Colo acapara en este momento toda la atención del público por cuanto se trata de la disputa de una tradición futbolística de gran arraigo. Sin embargo, todo este entusiasmo y esfuerzo de los aficionados quedará supeditado a las posibilidades de obtener alguna localidad, ya que se presume que la demanda será extraordinaria.

■ Según se anticipó, en esta ocasión regirán precios de programaciones dobles por el solo hecho de actuar en el preliminar los equipos de reservas de ambas entidades. Las puertas del estadio serán abiertas a las 13 horas, para permitir el acceso del público que en la imposibilidad de comprar una numerada, debe conformarse con ver el partido ubicado en galería. Al respecto, se sabe que hay capacidad para dos mil seiscientas entradas numeradas. De esta cantidad, mil trescientas son distribuidas entre los socios abonados de Wanderers y otras trescientas que solicita Colo Colo. De lo que se desprende que el resto, o sea, mil, es la cantidad a que tienen opción el resto de los aficionados. En realidad es una cantidad ínfima.

FOUILLIOUX.— Deberá estar en reposo a lo menos un mes en el equipo de Universidad Católica. Esto, porque su desgarro inguinal es de cuidado.

■ En cuanto al partido en sí, por los entrenamientos se aprecia que el estado de ánimo que reina en las filas wanderinas es bien estimulante. Wanderers viene cumpliendo una campaña satisfactoria lo que ha dado tranquilidad y confianza a sus jugadores. En las prácticas nuevamente está ausente el piloto Juan Alvarez, que se presumía podría reaparecer en esta ocasión. Sobre el particular podemos adelantar que Alvarez deberá continuar en estricto reposo y sometido a un delicado tratamiento un mes más. Así lo estableció el diagnóstico del doctor santiaguino Croquevielle. Según el médico, el player porteño sufre de una dolencia al "nervio aductor" de su pierna derecha, lo que le produce malestar en los movimientos laterales. Agregando que "es una enfermedad de larga curación e incluso en muchos casos hay que operar".

■ Requerido el director técnico de Wanderers, el trasandino Donato Hernández para que formulara algunas declaraciones en torno a este "choque" de grandes, dijo que "Colo Colo es un cuadro magnífico, pero no insuperable. Si bien es cierto —añadió— las fuertes inversiones para robustecerlo han dado resultados tremendos en el rendimiento colectivo, creo que no es imbatible, principalmente, porque confío en mis jugadores".

■ Al ser consultado sobre si había analizado la capacidad técnica de los albos, recalcó que "siempre me estoy preocupando de las distintas modalidades de juego de los cuadros que participan en la división de honor. Por lo mismo, los planteamientos deben estar orientados de conformidad con el rival. En este caso enfrentaremos a Colo Colo de igual a igual. Wanderers no es un equipo que busque los sistemas defensivos para enfrentar a otro plantel. Pues, la cuerda de mis hombres es el fútbol brioso, de penetración y derrochando garra y energías... El público no saldrá defraudado".

Abrigos
CABALLEROS
CADETES Y NIÑOS
CHAQUETONES
MONTGOMERY
CASTILLA
Roffe
CREDITOS
San Diego 107

DESDE
EL 1° DE AGOSTO
Ud. podrá vestir mejor y más barato en la extraordinaria venta de aniversario de
SASTRERIA
NAHMIAS
la primera tienda de Ñuñoa

LA REVELACION DEL FUTBOL ARGENTINO.— Con vistoso sweater, conversando con el brasileño Valentín y el delantero Reynaldo Aymonetti, aparece el juvenil delantero de Boca Juniors, Angel Rojas, de sólo 18 años de edad. En el match jugado en Buenos Aires entre Boca Juniors y la "U", Rojas fue un valor de alto rendimiento.

EN EL ESTADIO NACIONAL DE LIMA:

Colo Colo juega hoy con Alianza

Interés en la afición limeña por presenciar la actuación del cuadro del "cacique".

Esta tarde, en el Estadio Nacional de Lima, el conjunto profesional de Colo Colo se presentará frente a Alianza, campeón de 1962, en un match que está incluido en las festividades patrias de la República del Perú.

En la afición limeña hay mucho interés por la actuación del cuadro albo, actual líder del torneo profesional de la Asociación Central de Fútbol. Su rival, a quien se conoce por el equipo de los "íntimos", es, igual que Colo Colo en Chile, el más popular del país vecino.

Para su compromiso de hoy en cancha limeña, Hugo Tassara, "coach" albo, proyectaba presentar el siguiente equipo: Escuti; Montalva, Lepe y González; Cruz y Saravia; Liberona, Jiménez (Hormazábal), Alvarez (H. Landa), Valdés y Bello. El conjunto titular de Alianza-Lima lo forman: Bazán; Rivas, Wantuil y Guzmán; Donayre y De la Vega; Tenemás, Zegarra, León, Rostaing y Valle.

Cesteando

★ Algo más sobre la reunión basquetera femenina del domingo último, porque encuentros de esta categoría no es fácil de presenciar en nuestro medio. Dan tema para varias crónicas. Y lo que es más importante, el cronista lo hace con agrado. Con la satisfacción de poder decir a los cuatro vientos, que si el básquetbol en varones ha sufrido un retroceso, el femenino en cambio se mantiene en su pedestal de grande y majestuoso.

★ Todo lo que se podía esperar del encuentro entre Colo Colo y Juan Yarur, fue superado por al accionar de las diez jugadoras en el parquet de Nataniel. En primer término, la asistencia record registrada. Más de dos mil personas. Y del total de ellas muy pocos en condición independiente. Unos con las estrellas albas y el resto con Juan Yarur. Y de esta forma, el griterío resultó marco apropiado para el juego vibrante que realizaron los dos quintetos.

★ Incluso la entrada a la cancha de ambos cuadros fue impresionante. El gimnasio, con sus graderías copadas de público dio rienda suelta a su emoción contenida, durante la presentación de los números artísticos. Ingresó primero Colo Colo con un plantel de once jugadoras correctamente uniformadas. Y luego Juan Yarur, con buzos de llamativo color.

★ Como en las confrontaciones internacionales, ambos equipos formaron frente a frente en el centro de la cancha. Ya en ese momento, se vivió la sensación que el cotejo tendría que responder a su condición de expresión de lo mejor que tenemos en casa. Y respondió. El básquetbol como ningún otro deporte, permite la concentración acentuada del espectador. Por la cantidad de jugadoras y por lo reducido de la cancha, todos los defectos, fallas o virtudes son apreciados con claridad. Y consciente de esto, el juego se hizo grato. Las jugadoras cuidaron con celo exponer lo mejor de su bagaje técnico. Y de esta manera se presenció una contienda correcta, vigorosa, una lucha sin pausa y realizando un básquetbol de alta alcurnia.

★ Hubo jugadoras que actuaron sobre lo previsto. En primer término, Hortensia Azagra, toda una revelación. Delgada y espigada, luchó con éxito bajo los dos tableros. Fue una pieza importante en el engranaje que planificó Juan Arredondo para anular a Ismenia Pauchard. María Villarreal, que volvió a ser la gran jugadora que tuvo Pedro de Valdivia en el último torneo nacional, se movilizó por todos los sectores de la cancha. Entró bajo el tablero como una luz para embocar de bandeja. Lanzó de los costados y también convirtió. De no haber tenido frente a ella una defensa de la categoría de Silvia Echagüe, que se le fue encima, en una marcación celosa y a presión, la tenaz nortina bien pudo haber inclinado la balanza para lograr la victoria.

★ En Colo Colo, la ya nombrada Silvia Echagüe. Julia Romero, pese a no estar en una noche brillante, realizó jugadas de gran calidad. Hay que considerar que sólo tiene menos de un año actuando en primera división. Ismenia Pauchard jugó un gran segundo tiempo. La apabulló la fracción inicial la responsabilidad del encuentro. Se preocupó demasiado de la defensa olvidando su condición de goleadora, la que retomó en la etapa final consiguiendo con dobles de calidad, llevar a su cuadro al marcador final.

★ Para Juan Yarur, el encuentro tiene que resultar satisfactorio. Peleó durante tres cuartas partes del match de igual a igual frente a su linajudo rival. Y puso la emoción, la incógnita del resultado final. Repetimos lo que ya señalamos en el comentario del match. Un encuentro que prestigia al básquetbol femenino chileno. ARRAP.

ESTRELLAS AUTENTICAS.— Antes de iniciarse la brega entre Juan Yarur y Colo Colo, las dos figuras más rutilantes que ha tenido el básquetbol femenino chileno en los últimos años, Ismenia Pauchard y Onésima Reyes, se dan un cordial apretón de manos en el centro del campo. Compañeras en innumerables jornadas internacionales, fueron rivales en el mejor cotejo jugado en los últimos tiempos. Ambas fueron decisivas para el juego mostrado por ambos quintetos.

Cuatro bajas en el equipo de Boca

El cuadro argentino que juega mañana con la "U" por el Sudamericano de Clubes Campeones, Copa Libertadores de América, llegó ayer sin el arquero titular Roma; el zaguero brasileño Edson, y los delanteros Corbatta y Menéndez. Adolfo Pedernera viene como director técnico.

Con el antecedente de haber derrotado a River Plate por dos goles a cero, en su cancha de la Bombonera, llegó ayer a nuestra capital la delegación del Club Boca Juniors, campeón del fútbol argentino en la temporada de 1962, para enfrentar mañana a las 18,30 horas, en el Estadio Nacional, a Universidad de Chile, por el Torneo Copa "Libertadores de América".

La delegación argentina fue recibida en el aeropuerto de Los Cerrillos por los dirigentes de Universidad de Chile, quienes dieron la bienvenida a nombre de la institución colegial. Luego viajaron en bus especial hasta el centro de la ciudad, para quedar alojados sus integrantes en el Hotel Santa Lucía.

Cerca de las 18 horas, el presidente de la delegación boquense, Daniel Gil y los delegados Juan Malpelli, Angel Porenti, Américo Pérez y Luis Deambrossi ofrecieron una conferencia de prensa, en la cual dejaron de manifiesto su agrado de encontrarse de nuevo en nuestro país. El presidente Daniel Gil, ya había visitado nuestro país en anterior oportunidad.

El plantel completo es el siguiente: además de los dirigentes, acompaña al cuadro el médico Raúl Gioiosa, el entrenador, Adolfo Pedernera, otrora crack internacional de River Plate, masajista, Atilio Taddei; utilero, Martín Pupilli y los jugadores: Néstor Errea y Antonio Epilinga, como arqueros, no viene Antonio Roma, el titular en esa plaza: zagueros, José Silveiro, H. Heredia, Silvio Marzzolini Carmelo Simeone, Julio Novarini, Pecanha de Carcalho "Orlando" (brasileño); delanteros, Héctor Pueblas, Ernesto Grillo, Angel Rojas, jugador de sólo 18 años de edad y toda una revelación del fútbol argentino en la presente temporada, Miguel Loayza, peruano, Paulo Valentín, José Sanfilippo, Reynaldo Aymonetti y Alberto González. Cómo se podrá apreciar en la lista no figuran los jugadores Edson, zaguero brasileño, Norberto Menéndez, centrodelantero y el puntero internacional derecho Orestes Corbatta, los que no viajaron por encontrarse lesionados.

HABLA PEDERNERA.— En esta oportunidad viaja como director técnico un viejo conocido de la afición chilena, el centrodelantero internacional Adolfo Pedernera. En breve conversación con LA NACION, Pedernera manifestó: "Hacía muchos años, que no venía a Santiago dirigiendo o jugando por un equipo. Me parece que desde el año 1952, con el equipo de Millonarios de Colombia. Lo hice para el Torneo Mundial, con el seleccionado de Colombia, pero en Arica.

—¿Qué impresión tiene del equipo de la "U"?

—Me parece un buen cuadro. En líneas generales, no me desagrada. Lo he visto actuar sólo una vez, y es muy poco para formarse una idea sobre su real valor.

—¿Tiene algún lesionado?

—Varios, que son justamente los que no viajaron.

—¿Cómo formará el equipo mañana?

—Bueno, aún no lo puedo decir, porque entrenamos mañana (hoy), en el Estadio Nacional. La hora todavía no la sé. Una vez finalizada la práctica, podré designar el equipo.

Adolfo Pedernera, como todos los entrenadores, guarda mutismo y misterio sobre la alineación del cuadro. En general, el ambiente en el equipo boquense es de amistad y cordialidad. Las expresiones que tienen los jugadores para referirse al poderío de Universidad de Chile, son óptimas. Tienen conciencia que se trata de un rival de riesgo, lo que anticipa una brega de colorido y emoción.

LLEGO EL CAMPEON ARGENTINO.— A las 15.30 horas de ayer llegó a nuestra capital la delegación del Club Boca Juniors, que mañana enfrenta a las 18.30, en el Estadio Nacional, a Universidad de Chile. EN EL GRABADO, descansan en el Hotel Santa Lucía. Ernesto Grillo, de espaldas; Héctor Pueblas, los brasileños Orlando y Valentín y el kinesiólogo Atilio Teddi.

Peñarol y Benfica se disputan a B. Gutman

El "coach' tiene contrato vigente con el club uruguayo. Todo es cuestión de "dinero" para rescindirlo. El fútbol español fijó las fechas de sus compromisos internacionales.

FUTBOL EN EL Mundo

■ MONTEVIDEO, 29 (UPI). — Contrariamente a versiones de la prensa europea, aún no se ha firmado ningún convenio entre Peñarol y Benfica de Lisboa, referente a la rescisión del contrato del técnico húngaro Bela Gutman, actualmente a cargo de los planteles del Club Peñarol, para que pase a dirigir el equipo de la mencionada institución portuguesa.

Ayer partió hacia Lisboa el enviado especial del Benfica, Alfredo Valverde, que mantuvo conversaciones en Montevideo con dirigentes de Peñarol acerca de las aspiraciones de su club de incorporar al coach húngaro.

A pesar de los esfuerzos realizados por toda la prensa deportiva local, no han trascendido detalles de lo tratado, ni si se ha hablado de alguna cantidad de dinero, ni siquiera aproximada, de lo que solicitaría Peñarol. Es unánime la opinión de que Valverde no lleva ninguna propuesta concreta de Peñarol.

La institución uruguaya espera, en cambio, que Benfica haga su oferta y una vez en conocimiento de ésta, Peñarol considerará si es conveniente o no y la aceptará en caso afirmativo o hará una contrapropuesta en caso contrario.

De lo que se desprende que aún falta algún camino por recorrer, antes de que quede finalizado el acuerdo, que en esperas deportivas locales se cree que finalmente satisfará las aspiraciones de Benfica, de quedarse con el cotizado técnico.

■ El fútbol español dispuso ya las fechas de dos confrontaciones internacionales por la Copa de Europa de Naciones y eliminatorias para el torneo olímpico de 1964. El 30 de octubre, en Dublín, jugará la selección peninsular con Irlanda del Norte; el 1.o de diciembre, en el campo de Mestalla, de Valencia, lo hará frente a Bélgica: el conjunto amateur español disputará su primer encuentro contra Suiza el miércoles 9 de octubre y el partido de vuelta el 6 de noviembre.

■ Por su parte, el cuadro de Valencia, que participará en el torneo de "Ciudades de Feria", actuará ante el team irlandés Shamrocq Rovers, el 18 de septiembre, en Dublín, y la revancha el 9 de octubre, en campo de Mestalla (Valencia).

■ Cinco árbitros internacionales designó el fútbol español para la próxima temporada: José María Ortiz de Mendibil (el N.o 1 de la temporada 1962—1963), Juan Gardeazábal Garay (participó en el mundial de Chile), Manuel Gómez Aribas, Daniel María de Zariquiegui y José González Echeverría.

El sábado comienza Torneo Hípico Club Estadio Italiano

El próximo fin de semana se efectuará en el Jardín de Saltos de la Universidad Católica el tercer certamen hípico oficial de la temporada, a cargo del club Estadio Italiano.

Se advierte enorme entusiasmo de parte de los clubes ecuestres participantes, por la prolongada postergación que ha debido sufrir esta actividad deportiva, a causa de la influenza equina, primero, y las condiciones climáticas, posteriormente.

El programa de la primera jornada sabatina es el siguiente: 9 horas, Pruebas de Adiestramiento en categorías Principiante, Fácil, Mediana y Difícil. 14 horas, Saltos, tercera categoría; equipos de cooperación, competencia para damas y prueba para caballeros en primera categoría.

Presidente del torneo ecuestre será Luis Giagnini; secretario general, Alberto Cavada. El jurado de Adiestramiento y el de saltos, será presidido por el coronel (R), Ramón Urzúa.

y ahora:
Reifschneider
en el
Hotel Carrera
FOTO
CINE
COLOR

C. N. de D. y Comité Olímpico de Chile tienen reunión hoy

Importantes asuntos en tabla.

Esta tarde, a las 19,30 horas, se llevará a efecto, en el salón de honor del Consejo Nacional de Deportes, la sesión ordinaria de Consejo y Comité Olímpico de Chile, correspondientes al mes de julio en curso.

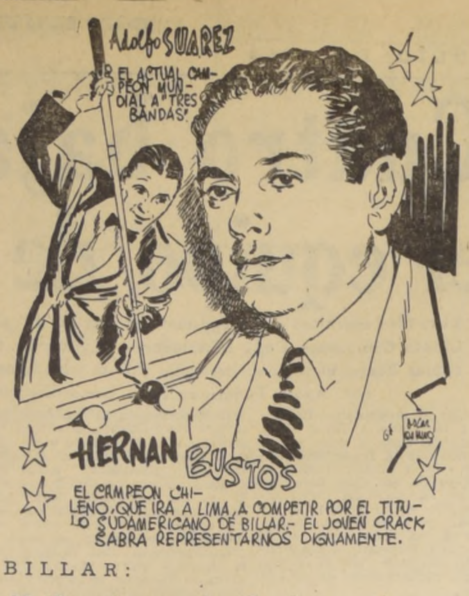
La tabla a la cual ajustará su reunión el Consejo Nacional de Deportes, consulta los siguientes puntos: 1) Acta; 2) Poderes: a) De la Federación de Andinismo y Excursionismo, en favor del dirigente Gastón San Román H.: b) De la Federación de Esquí, en favor del dirigente Guido Zolezzi C.; 3) Cuenta; 4) Orden del día: a) Nombramiento de Comisiones; b) Reglamento de Sala del Consejo Nacional de Deportes, y c) Informe sobre la Federación Chilena de Esgrima; 5) Incidentes.

A su vez, la tabla del Comité Olímpico de Chile es la que sigue: 1) Acta; 2) Cuenta; 3) Orden del día: a) Spartakiada de Moscú; b) Congreso del Comité Olímpico Internacional en Nairobi; c) Juegos de Invierno en Innsbruck, y d) Olimpiada de Tokio; 4) Incidentes.

Radio Cooperativa ganó en baby fútbol

El equipo de honor de baby fútbol de Radio Cooperativa derrotó en el gimnasio Maccabí, por 9 a 6, al cuadro de Small Star. Alinearon en el team de La Voz de Chile: Concha; H. Gacitúa, Marcich, Ibeas y Pino (Contreras). Marcaron los goles, Marcich (5), Pino (3) y Contreras.

En el match entre los equipos "B" de ambos deportivos ganó Small Star, por 8 a 6.


Adolfo SUAREZ
EL ACTUAL CAMPEON MUNDIAL A "TRES BANDAS"
HERNAN BUSTOS
EL CAMPEON CHILENO, QUE IRA A LIMA, A COMPETIR POR EL TITULO SUDAMERICANO DE BILLAR.- EL JOVEN CRACK SABRA REPRESENTARNOS DIGNAMENTE.

BILLAR:

Chile irá al Sudamericano a "Tres Bandas" de Lima

Hernán Bustos y Víctor González, campeón y subcampeón nacionales, nos representarán en la justa Actuará el peruano Adolfo Suárez, actual campeón mundial en la especialidad.

En pocos días más debe viajar a Lima la delegación chilena que concurre al Campeonato Sudamericano de Billar, en la especialidad de tres bandas. La hermosa capital del Perú será el escenario de este certamen continental de billar y ello, es lógico, porque el campeón mundial es el peruano Adolfo Suárez.

La delegación nacional está compuesta por el campeón de Chile, Hernán Bustos; el vicecampeón, el porteño Víctor González, y el vicepresidente de la Confederación Sudamericana de Billar, Juan Robaldo Pradenas. Hemos conversado con el señor Robaldo Pradenas quien, además de ser un entusiasta cultor de este deporte, ha sido también organizador de numerosos torneos de gran trascendencia y fundador de la citada Confederación. Robaldo Pradenas fue años atrás un buen especialista en tres bandas y llegó a ganar nada menos que a Pedro Hervé, a quien nuestros lectores recordarán seguramente. Dejó la actividad billarística y su dinamismo y espíritu de trabajo lo volcó en actividades que tienden a elevar cada día más nuestro juego de salón.

Juan Robaldo Pradenas, fue quien organizó hace años, en cortísimo tiempo, un torneo billarístico en que, entre otros, participaron el argentino Miró y los chilenos García e Iglesias, y que se realizó en el Centro Catalán. Ahora es factor de importancia en el campeonato a realizarse en la capital del Rímac. Además entre otros proyectos, tiene uno de gran importancia para nuestra actividad billarística: organizar un campeonato mundial de este deporte en Chile.

Los países que competirán en Lima son los siguientes: Chile, Perú, Argentina, Uruguay, Bolivia, Ecuador, Colombia, Venezuela y Costa Rica. En cuanto a los exponentes, los hay muy buenos. En primer término debemos mencionar a Adolfo Suárez, el campeón mundial, que actuó hace años en Santiago. El colombiano Arango y el ecuatoriano Galo Legarda, el campeón sudamericano Enrique Miró y el chileno Hernán Bustos, que a decir de cuanto lo han visto entrenar en el Club de la Unión, atraviesa por un período excepcional en su carrera billarística.

Hernán Bustos, además de ser un buen jugador de cuadro y libre, es una carta brava en la especialidad a "tres bandas" y ha dado pruebas de ello, al titularse campeón de Chile, en 1959 y 1963. Su compañero de equipo, el porteño Víctor González, fue titular el año 1961 y vicecampeón en 1963.

Y como una nota curiosa destacaremos que Suárez, el campeón mundial, y Bustos, el campeón chileno, estuvieron ambos alejados del deporte por accidentes, en que casi perdieron la vida. Suárez volcó en un automóvil, en su patria, y el chileno chocó en motocicleta.

Hernán Bustos, defensor del Club "Willie Hoppe", de Santiago, está optimista, ante sus próximos compromisos en el Perú, por el título continental. Hace meses que entrena y su juego es cada día más brillante y seguro. Creemos que debe tener una buena clasificación en el torneo. Nos alegramos por la carrera que lleva este joven astro de nuestro billar. Se lo merece, por su corrección, espíritu deportivo y caballerosidad.

LISTA DE PREMIOS

PRIMER PREMIO:	DINERO EFECTIVO, equivalente a Eº 3,— por cada gol que arroje el total de goles de la fecha.
Segundo premio:	UN DEPOSITO A PLAZO INDEFINIDO-RENOVABLE, por Eº 50,—, donados por el BANCO DE TALCA, Nueva York 77, Santiago.
Tercer premio:	Un par de zapatos de fútbol, de la casa ALONSO E HIJOS, Alameda Bernardo O'Higgins 2815.
Cuarto premio:	Un delantal del Rey de los Delantales, JULIN SERRA, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
Quinto premio:	Un delantal del Rey de los Delantales, JULIN SERRA, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
Sexto premio:	UN CUARTO DE ENTERO, de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.
Séptimo premio:	Un libro de LIBRERIAS RENACIMIENTO, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
Octavo premio:	Un cuarto entero de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.
Noveno premio:	Un disco 45 R.P.M., a elección, de RADIOLANDIA, ubicado en San Antonio 790.
Décimo premio:	Un libro de LIBRERIAS RENACIMIENTO, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
Décimoprimero:	Un disco 45 R.P.M., de RADIOLANDIA, ubicado en San Antonio 790.
Décimosegundo:	Un cuarto entero de POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.
Décimotercero:	Un par de zapatos para niño, de CALZADOS RAFA, San Pablo 1054.
Décimocuarto:	Un libro de LIBRERIAS RENACIMIENTO, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
Décimoquinto:	Un cuarto entero de POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.
Décimosexto:	Un disco 45 R.P.M., a elección, de RADIOLANDIA, ubicado en San Antonio 790.
Décimoséptimo:	Un vale por dos entradas para un cine del centro, donde se exhiban películas de la "UNIVERSAL PICTURES CORP."
Décimoctavo:	Un vale por dos entradas para un cine del centro.
Décimonoveno:	Un vale por dos entradas para un cine del centro.
Vigésimo:	Un vale por dos entradas para un cine del centro.

ABC del Conductor:
A (uto revisado, viaje terminado.
B ien tranquilo, bien seguro.
C onduzca a la defensiva.
CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

GOLF:

Copa "Comité" termina el sábado y el domingo

El Campeonato de Golf Copa "Comité" que se ha venido desarrollando en las canchas del Prince of Wales Country Club, entrará este fin de semana a sus etapas finales. Ya se han jugado la rueda de clasificación y el domingo último la primera jornada four ball match play con full handicap, en la que se produjeron los resultados siguientes: F. Parkes-L. Mc Rostie Jr., ganaron a M. Yeomans-J. Parkes; F. Rodillo-R. Jones superaron a D. Aritcalde-F. de Castro; E. Hameau-R. Pocket vencieron a E. Gubbins-C. Eicholz y A. Van der Valk-A. Pulido ganaron a D. Elder-A. Elder.

La semifinal de esta competencia se juega el sábado próximo entre las parejas F. Parkes-L. McRostie, Jr. contra F. Rodillo-R. Jones y E. Hameau-R. Pocket contra A. van der Valk y A. Pulido. La final se juega el domingo.

¡TRES ESCUDOS POR GOL!:

Expectación ante la próxima fecha con que se inicia el gran concurso

Treinta goles se marcaron en la décimosegunda jornada del fút bol profesional, división de honor. Estos guarismos pueden aumentar considerablemente este fin de semana.

Entró en su período cumbre el nuevo concurso deportivo iniciado por LA NACION, con la colaboración de diversas firmas comerciales y el Banco de Talca, y que está basado, en su etapa inicial, en el total de goles que se marquen en la décimotercera fecha, cuyos cotejos se realizarán durante el sábado 3 y domingo 4 de agosto.

Ayer, ya con los resultados de la jornada futbolística de este fin de semana, en la que se registró un total de treinta goles, los concursantes que aún no han traído o enviado sus cupones, esperando estas cifras, tienen un punto de referencia para "achuntarle" con mayor precisión.

SORPRESAS

Sin embargo, no se debe olvidar que el fútbol, así en sus desenlaces en la cancha como en el número de tantos, produce grandes sorpresas, y no sería nada de raro que los guarismos se elevaran considerablemente, agigantando así el primer premio del certamen, que consiste, como los lectores saben, en un equivalente a tres escudos por cada gol.

En todo caso, en la 12a. fecha, si ya hubiera estado en vigencia el concurso, el ganador habría recibido cerca de los cien escudos. Y si hubiera sido más de uno el que acertara —ya que la opción es amplísima—, éstos podrían haber ganado alguno de los demás premios, tales como el Depósito Indefinido y renovable de 50 escudos que ofrece el Banco de Talca, que es una de las instituciones bancarias más prestigiosas y antiguas del país; un par de zapatos de la firma Alonso e Hijos, casa que tiene una tradición deportiva; un delantal del Rey de los Delantales, Julin Serra; un cuarto de entero de los millonarios sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia, que lo convertiría en un acaudalado concursante, o un disco 45, donado por Radiolandia, firma de alta jerarquía en esta especialidad.

AMPLIA OPCION

Como Ud. puede ver, se trata de un concurso que tiene para nuestros lectores valiosos incentivos, y sin limitaciones ni complicaciones para tomar parte en él.

El asunto es enviar el cupón que publicamos diariamente, indicando el total de goles que, a juicio del lector, se van a marcar en la 13a. fecha del Torneo Profesional de Fútbol (Primera División). No hay para qué quebrarse la cabeza barajando chances de los clubes, ni lo que puede ocurrir en la tabla de posiciones.

El trabajo consiste, únicamente, en escribir, con letra clara, en el recuadro que figura al centro del cupón, la cifra total de goles, nombre, dirección y carnet. Tampoco hay limitación alguna en el número de cupones que pueden enviarse o depositarse en los buzones instalados en el hall de LA NACION y en los locales de Alonso e Hijos y Julin Serra.

Aun cuando las bases son sencillísimas, reiteramos a los lectores leerlas detenidamente, para evitar cualquier error o confusión que anularía su posibilidad de entrar en el concurso. ¡Números nítidos y letra clara para indicar dirección y nombre, eso es todo!

ASOCIACION DEPORTIVA DE EMPLEADOS DE CAJAS TIENE HOY REUNION

Una nueva reunión celebrará esta noche, a las 21 horas, en su sede social de calle Morandé 348, altos, la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, ADEC.

Esta sesión será continuación de la celebrada el viernes de la semana pasado, en que no alcanzaron a tratarse todos los asuntos en tabla, debido a que la mayor parte de la hora fue ocupada por la cuenta que dieron los representantes ante la Confederación Deportiva, de los acuerdos adoptados en la última reunión que celebró ese organismo —en presencia de los personeros de la Dirección de Deportes del Estado, Máximo Garay y Luis Beas— respecto a un futuro plan de acción conjunta en favor del deporte popular no afiliado.

Agotada la tabla anterior se entrará a tratar lo relacionado con la continuación de las competencias oficiales pendientes en las ramas de fútbol, básquetbol, pimpón, tenis, andinismo y excursionismo, rayuela y ajedrez.

Esta noche, igualmente deberá quedar designada la comisión que organizará un homenaje al actual presidente de la ADEC, Alfonso Alarcón Castro, con motivo de su onomástico y en reconocimiento a su labor en favor de la institución.

Se invita a los clubes que tengan interés en participar en las competencias de la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, a tomar contacto con la secretaría de la institución todas las noche, de 20 a 21 horas, en su sede de calle Morandé 348, altos.

LUIS H. ALVAREZ, el goleador centrodelantero del pop equipo del "cacique", de cuya actuación en los futuros pa dos dependerá en gran parte el acierto de nuestros lectores el fácil Concurso "Goles y Goles".

Boca Juniors vs. U. de Chile
CAMPEON 1962 CAMPEON 1962
ESTADIO NACIONAL
MAÑANA MIERCOLES 31,
A LAS 18.30 HORAS
REVANCHA DE LA "U" EN EL CAMPEONATO DE CAMPEONES DE AMERICA
PRECIOS: Tribunas bajo Marquesina ... ... Eº 6.—
Tribunas Pacífico Pista ... ... 4.—
Lateral socios y acompañantes ... 2.—
GALERIA 1,20
VENTA DE ENTRADAS:
SEDE DE LA "U", Santa Lucía 240.
PISCINA TEMPERADA, Avenida Santa María con Independencia.
ESTADIO NACIONAL, solamente el día del partido.
NO OLVIDE LA FECHA DEL CLASICO UNIVERSITARIO: 15 de AGOSTO.

CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL

CONCURSO LA NACION

Goles y goles

13ª FECHA

El número de goles que se marcará en la 13a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol (División de Honor) en los partidos a disputarse los días sábado 3 y domingo 4 de agosto, será:

.... Goles

.... Nombre

.... Dirección

Ciudad .... Carnet ......

FUTBOL - CONCURSO - FUTBOL

Bases del Concurso "Goles y Goles"

LA NACION, el Diario de los Deportistas, inicia el más sencillo de los concursos para sus lectores. En él podrán participar con el número de cupones que cada uno desee. Bastará sólo llenar el cupón que se inserta en esta página e indicar el número de goles que, a su juicio, se anotarán en cada una de las fechas del Campeonato Profesional de Fútbol.

1.o.—El concursante deberá indicar en el cupón correspondiente el número de goles que se anotarán en la 13a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol. Para este efecto se considerarán sólo los partidos disputados los días sábado y domingo. En el caso de suspenderse algún partido en Santiago o provincias, por mal tiempo o cualquiera otra causa, este o estos partidos quedarán fuera de concurso; vale decir, se computarán sólo los partidos que se hayan jugado los días sábado y domingo de la fecha correspondiente al cupón.

2.o.—EL CONCURSANTE SOLO DEBERA INDICAR EL NUMERO TOTAL DE GOLES QUE A SU JUICIO SE MARCARAN EN LA FECHA, SIN QUE TENGA NINGUNA IMPORTANCIA QUIEN SEA EL GANADOR O PERDEDOR. TODOS LOS GOLES MARCADOS VALEN PARA LOS EFECTOS DEL TOTAL.

3.o.—En el caso de que haya uno o más concursantes que acierten el número EXACTO de goles marcados en la fecha, se procederá a sortear entre los que hayan acertado el total quien obtiene el primer premio, el que consistirá en un valor equivalente a Eº 3 por cada gol; es decir, si en una fecha se marcan 50 goles, el primer premio será de Eº 150.

4.o.—En caso de que ningún concursante acertara el número exacto de goles, el primer premio, dinero en efectivo por goles, se acumulará para la fecha siguiente, en la cual se repartirán dos premios en efectivo, por el valor equivalente al número de goles marcados en dicha fecha.

5.o.—El sorteo correspondiente se realizará todos los días sábados en el hall de LA NACION ante la presencia del público (sábado siguiente a la finalización de la fecha).

6.o.—Los cupones para cada fecha a disputarse se publicarán solamente hasta el viernes, cambiando el sábado por los cupones correspondientes a la nueva fecha.

7.o.—LA RECEPCION DE CUPONES SERA HASTA EL SABADO, A LAS 12 HORAS.

RECEPCION DE CUPONES

EL CONCURSANTE PODRA DEPOSITAR SUS CUPONES EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

1.—HALL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTINAS N.o 1269.
2.—CASA ALONSO E HIJOS, ALAMEDA B. O'HIGGINS N.o 2815.
3.—FABRICA DE DELANTALES DE JULIN SERRA, SAN ANTONIO N.o 559.

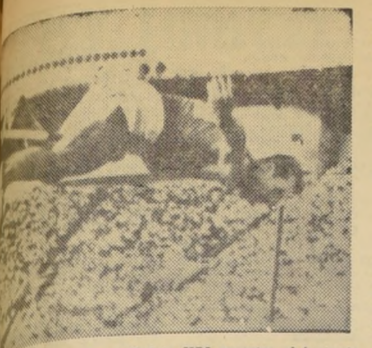
NO ES NECESARIO QUE LOS CUPONES SEAN ENVIADOS O TRAIDOS EN SOBRES.

LOS CONCURSANTES DE PROVINCIAS O QUE REMITAN SUS CUPONES POR CORREO, PUEDEN COLOCAR EN CADA SOBRE LOS CUPONES QUE ESTIMEN CONVENIENTE, DIRIGIENDO SU CORRESPONDENCIA A CASILLA 81-D, O AGUSTINAS 1269, SANTIAGO.

SORTEO ENTRE LOS GANADORES

Para los efectos del sorteo entre los que acierten el número de goles marcados en la fecha, se procederá a numerar los cupones que hayan acertado el total de goles.

A cada cupón numerado le corresponderá una ficha que se colocará en una bolsa, desde la cual un representante del público procederá a sacar los números para establecer el orden de los premios.



TO RECORD.— La radiofoto UPI muestra el instante soviético Valeri Brummel salva la varilla colocada metros, durante el torneo USA-URSS, celebrado hace días en la capital rusa. Dicha marca fijó un nuevo mundial de salto alto. La marca anterior, del propio Brummel, era de 2.27 metros.

TISMO:

neo escolar particular aniza el Stade Francais

y domingo próximos en la pista Tobalaba. cés Jazy batió el record europeo de los 1.500 s planos. Gran triunfo atlético de Francia en entes. Se impuso a Checoslovaquia, a Holanda lgica. Estados Unidos ganó a Polonia en varo- Las damas de USA, cayeron ante las polacas. o pedirá sede de los Juegos Olímpicos 1968. evivirán "Clásico Universitario" porteño.

sábado 3 y domingo 4, la rama atlética del Stade realizará un certamen destinado a atletas de cole- particulares.

calendario contemplará pruebas para ambos sexos y petidores serán estimulados con hermosos premios.

torneo estudiantil particular tendrá como escenario del estadio, que la entidad gala posee en Tobalaba venida Lota.

la sesión a celebrarse esta noche por el directorio de Francais, se adoptarán las bases definitivas de es- nto deportivo.

mejor corredor de mediofondo de Francia, Cichel Jazy. ó el record de Europa en la distancia de 1.500 me- al recorrerla en 3'37" 8|10.

destacada actuación de Jazy, se produjo durante ta del Campeonato Nacional de Francia, la semana

record anterior se hallaba en poder del checo Yung con 3'38" 1|10. La marca mundial pertenece al aus- o Herb Elliot con 3'35" 6|10.

a propósito de atletismo francés. Pasa por un período celente. La prueba de ello es que los días sábado domingo 28 de julio recién pasado, se adjudicó tres s internacionales. Con su equipo integrado por los s valores venció a los checos en Praga, por 117 pun- ntra 95. Con el equipo de promesas doblegó a Holan- Versailles, y con las reservas se impuso en Forbach ica.

s galos bien podrían terciar en Tokio, el próximo año, lucha cerrada que habrá entre Estados Unidos y ión Soviética.

fin de semana último, el equipo atlético de USA —varo- s y damas—, que compitieron recientemente con la en Moscú, se enfrentó en dos jornadas (sábado domingo 28) con los polacos en Varsovia. En varones la representación norteamericana por 125 a 83. Al que las damas polacas —al igual que sus colegas ru- dieron cuenta de las norteamericanas por 58 pun- 47.

México postulará a obtener la sede de los Juegos límpicos del año 1968. El Comité Olímpico azteca se movilizado con el objeto de conseguir el apoyo de los europeos, para la decisiva reunion a celebrarse en próximo en Nairobi.

nzadas se hallan las gestiones que llevan a cabo directivos de las Universidades de Chile y Cató- el vecino puerto de Valparaíso, con el propósito de ir" los clásicos universitarios porteños. Atletismo, tbol y fútbol, serían los deportes en que lucharían diantes láicos y católicos de la ciudad del viento.

y ahora:
Reifschneider
en el
Hotel Carrera
FOTO
CINE
COLOR

NICIPALIDAD
E SANTIAGO

OTIFICACION

los Sres. Industriales y Comerciantes

Se notifica a los señores Industriales y Comerciantes que hasta la fecha no hayan presentado las declaraciones de sus respectivos negocios, que al ser descubiertos por el Servicio Inspectivo Municipal en la revisión general de establecimientos comerciales e industriales que se ha ordenado realizar en la comuna, especialmente en aquellos ubicados en pasajes y cités, que serán sancionados en conformidad a la Ley, que consulta la aplicación de fuertes multas y la clausura inmediata del negocio.

declaraciones deben presentarse en la Sección Ren- de la Tesorería Municipal, primer piso Edificio Con- rial, Plaza de Armas, de 14.30 a 19 horas.

EL TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO

a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar y sólo atravesar con la luz verde de frente. : la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

GOLF:

Enrique Planella revelación en la "Copa Alexander"

El infantil player rebajó el par de la cancha en ambas vueltas.

El pequeño player infantil Enrique Planella (Jr) se constituyó en una de las figuras de mayor relieve de la competencia de golf "Copa Alexander" —reservada para juveniles e infantiles— y la "Copa Banderitas", efectuada el domingo último en los links del Club de Golf Santo Domingo S. A.

Los resultados generales de este torneo fueron:

Copa Alexander: 1.o) Enrique Planella (Jr), 61, 71, total 139; 2.o) Felipe Taverne, 79, 73 total 152; 3.o) Alejandro Murillo, 78, 83, total 159; 4.o) Juan G. Levine, 91, 76, total 167; 5.o) Andrés Levine, 77.

En este premio el infantil Enrique Planella (Jr) rebajó en ambas vueltas el par de la cancha, especialmente en los primeros 18. Logró un 42 y 45, bajo una copiosa llovizna y en un terreno resbaladizo y mojado.

Copa Banderitas: 1.o) Federico Duerr: hoyo 20; 2.o) E. Planella: hoyo 19; 3.o) F. Taverne: hoyo 18; 4.o) J. G. Levine: hoyo 17; 5.o) F. Bayer: hoyo 17; 6.o E. Burkert: hoyo 17; 7.o) A. Murillo: hoyo 17; 8.o) A. Stoehrel, 9.o) E. Planella, 10.o) H. Rossnagel, 11.o) Z. Zornath y 12.o) E. Albers.

EL RETORNO de Luis Arancibia al quinteto de Israelita ha contribuido fundamentalmente en la levantada del conjunto de colonia que nuevamente aparece como uno de los serios aspirantes al título de campeón. EN EL GRABADO, Arancibia se apronta a lanzar, resultando inútil el intento de Balbontín de New.

RECIA LA FAENA DE STEVENS; BOXEO VELOZ DEL NEGRO BROWN

Aprobada, en trámite atrayente la revancha del viernes próximo. Domingo Rubio, Rambaldi y Stevens invitados para actuar en Punta Arenas. Rubén Loayza desafió a Manuel Hernández, pero éste no acepta pelear por la corona de peso medio mediano.

Boxeo al DIA

■ La Comisión de Boxeo Profesional aprobó anoche la revancha de Godfrey Stevens con el panameño Valentín Brown, luego de que ambos peleadores cumplieron satisfactoriamente con el trámite reglamentario de la prueba de suficiencia. Es del caso recordar que hace algunas semanas, Stevens y Brown empataron en el ring del Caupolicán, escenario de la confrontación del viernes próximo, [illegible] un empate que por las discusiones que provocó dio paso a este nuevo encuentro.

La izquierda larga de Valentín Brown para el ataque de Sergio Robles, el campeón amateur que fue un excelente colaborador en el trabajo del púgil panameño.

■ El campeón chileno de peso pluma realizó una presentación interesante, porque tuvo como sparring a Rubén Loayza, de mayor peso y pegada. No obstante, Stevens se situó en el ataque y usando su velocidad de brazos y golpe de vista conectó impactos justos. Naturalmente, que también recibió, sobre todo cuando Loayza acortó distancia y levantó sus manos en uppercut a la mandíbula o castigo al cuerpo. La prueba gustó por ese trámite recio que le dio el propio campeón y porque dentro de ese perfil hizo aflorar su boxeo hábil y sagaz.

■ En lo que toca a Brown, hizo guantes con Sergio Robles, campeón chileno aficionado de peso pluma. El trabajo fue algo lento al comienzo, pero más tarde se intensificó y el panameño volvió a lucir su seguridad para andar en el cuadrado así como su rapidez y puntería, especialmente de izquierda, mano de notable velocidad y eficacia. En líneas generales, Stevens y Brown convencieron por su estado físico sobresaliente, así como por una línea de boxeo de calidad y seguro.

El trámite de la prueba involucró a todos los profesionales que actuarán en la velada del viernes, llamando la atención la faena de Abelardo Gutiérrez, que hizo algunas vueltas muy atrayentes con Mario Molina, excelente acompañante. En un tono parecido, se mostró su rival, Edgardo Poblete, que fue secundado por Sergio Lizama.

Buscando acortar distancias, Stevens y Loayza hacen una pausa en su sesión de guantes, donde el invicto peso pluma trabajó con habilidad y reciedumbre.

■ Al finalizar las pruebas, la Comisión de Boxeo Profesional, que preside Armando González, ha iniciado gestioguiente programa de combates: 4 rounds: Eugenio Campos con Alejandro Maturana; Luis Correa con Fernando Figueroa. 6 rounds: Iván Obreque con Sergio Lizama. 8 rounds: Dagoberto Poblete con Abelardo Gutiérrez, y 10 rounds: Godfrey Stevens con Valentín Brown, campeón de Panamá.

■ La Asociación de Punta Arenas, que preside Carlos González ha iniciado gestiones para hacer actuar en esa ciudad a Hugo Rambaldi, Domingo Rubio y Godfrey Stevens. Es posible que Rubio sea el primero en viajar a la ciudad del Estrecho de Magallanes, a fines de agosto, para medirse con un medio mediano argentino.

■ Rubén Loayza formuló anoche un desafío al campeón chileno de peso welter, Manuel Hernández. La nota respectiva la entregó su director técnico, Andrés Toledo, a la Comisión de Boxeo Profesional. Raúl Villalón, manager del campeón, al enterarse del desafío declaró que él y su dirigido estaban dispuestos a aceptar el combate, pero al margen de la corona. Igual predicamento sostiene con respecto a la revancha con Andrés Osorio.

BASQUETBOL:

FAMAE-PALESTINO Y SIRIO-U. ESPAÑOLA POR LA 4a. FECHA

Esta noche continúa en el Gimnasio Nataniel el Torneo Oficial de la Asociación Santiago. Comisión Nacional entregará el plan de trabajo para el Seleccionado Nacional Femenino que actuará en el Mundial de Lima.

Con el encuentro entre U. Española y Sirio, en el match de fondo, y Famae con Palestino, en el preliminar, continúa esta noche en el Gimnasio Nataniel la cuarta fecha del Torneo Oficial de Básquetbol de la Asociación Santiago.

En el cotejo inicial actúa nuevamente el cuadro de colonia, Palestino, con su nueva adquisición, el costarricense Eddy Bermúdez, lo que desde ya constituye una atracción. Su rival, Famae, en los últimos cotejos se ha constituido en un rival de riesgo para los llamados equipos "grandes", y de esta forma el match debe resultar de alternativas parejas.

Unión Española, campeón del certamen anterior, este año ha tenido que sentir las ausencias del norteamericano Bute, que está enyesado de una mano, y de Domingo Sibilla, que también fue enyesado de un pie. Si a esto agregamos que en el último encuentro de los rojos, el jugador Corvalán sufrió una lesión al tobillo y fue enyesado de inmediato se podrá convenir que el panorama no es muy halagador para el quinteto que dirige Gustavo Ortlieb.

Por su parte, Sirio viene de conseguir una victoria sobre Thomas Bata en un encuentro de ingratos recuerdos. Este año Sirio no ha caminado con mucha fortuna, pero por las ausencias que tiene Unión Española, puede ser la oportunidad para lograr un triunfo de campanillas.

■ Esta noche la Comisión Técnica Nacional entregará al directorio de la Federación, el plan de trabajo para la selección nacional femenina que actuará en el próximo Torneo Mundial, a jugarse en Lima.

■ VALPARAISO (Por Armando Jorquera M.).— Cuando aún restan algunas fechas para el término de la primera rueda del baloncesto de honor de este puerto, la disputa por ocupar los seis primeros lugares de la tabla de posiciones es una incógnita, siendo imposible anticipar cuáles serán, en definitiva, los cuadros que integrarán la serie de los "seis grandes", que debe iniciarse el día 24 de agosto venidero, y de donde surgirá el campeón del presente torneo. Sin embargo, de acuerdo a las campañas realizadas, es totalmente segura ya la inclusión de Ferroviarios, Arabe y Español. Lo mismo podría decirse de Israelita, Universidad Católica y Portuario. Aunque, no obstante, siguen también en la lucha Sportiva, Universidad de Chile y New. Sin ninguna opción figuran Universidad Santa María, Liceo y Ramaditas. Tal como puede apreciarse, la situación en las postrimerías de la etapa inicial podría definírsela de una verdadera incertidumbre.

En total contraste con jornadas anteriores, el presente campeonato ha superado todos los records de asistencia, expectación, emoción y "batatazos", pues el público no solamente ha tenido oportunidad de presenciar exhibiciones brillantes de varios quintetos, sino también los hinchas de determinados colores vienen a sacar la respiración luego de tiempos suplementarios que parecen interminables. Igualmente, ha habido sorpresas en varios cotejos, como aconteció en el triunfo de Liceo sobre la "U" y en el de New sobre Español.

Este repunte cestero en Valparaíso tiene su razón fundamental en la impresionante renovación de valores provenientes de las divisiones inferiores, de excelentes condiciones. Se aprecia, por otra parte, y a diferencia de la competencia pasada, equipos bien parejos. Equiparidad de fuerzas que trasuntan en conjuntos de rendimientos similares. Lógicamente, entonces, que el público ha respondido con llenos espectaculares... En realidad, no ha sido defraudado.

Sin lugar a dudas que uno de los encuentros que se mantendrá imborrable por mucho tiempo será el que protagonizaron los quintetos de Español y Arabe, venciendo los arabigos por 61 contra 54, pero luego de una brega de una emoción ininterrumpida, favoreciendo la cuenta a uno y otro equipo, indistintamente, y donde sólo en las postrimerías de la contienda Arabe logró adjudicársela, después de la salida obligada, por faltas personales, del jugador hispano Gonzalo Fernández, que hasta ese momento había anulado a Kiko Valenzuela, a quien nuevamente, y en forma indiscutible, puede catalogárselo como el mejor jugador del campeonato.

Señor Empresario:
MAÑANA
vence el plazo
PARA CANCELAR EL IMPUESTO DEI
5%

Taurus Publicidad

DEPOSÍTELO Y ACRECIÉNTELO,
valorizándolo con los Reajustes
y ganando intereses,
libres de impuestos...
y obtendrá muchas otras
VENTAJAS EXTRAORDINARIAS.

Abra su cuenta individual en
AHORROMET

Usted puede **girar** en cualquier momento
para comprar o construir "viviendas
económicas", según usted
lo estime más conveniente.

El certificado de Imputación
se lo entregamos inmediatamente.

Ahorromet
ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO
MONEDA 759 — CASILLA 3636 FONO 380501 — SANTIAGO

AIR FRANCE
le ruega tomar nota del traslado a su
NUEVA AGENCIA ubicada en
AGUSTINAS Nº 1138 FONO 82421

DESDE
EL 1º DE AGOSTO
Ud. podrá vestir mejor y más
barato en la extraordinaria
venta de aniversario de
SASTRERIA
NAHMIAS
la primera tienda de Ñuñoa

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO CASITA, 3 PIEZAS, cocina y baño, Mirador, parcela N.o 6, Cerrillos.
A-29|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

GRAN OPORTUNIDAD: VENDO flamante abrigo patitas de Astracán y un reloj pulsera de señora, de oro y brillantitos. Tratar Avda. Colón 6118 (Paradero 10)
Z. 30|9

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMERY", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102.
Z. 30|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS IN-dustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PA-ra techo desde 2 600 pesos cada una. José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

FERRETERIA MADRID, OFRECE en su gran liquidación, estufas, chapas, candados, platos, tazas, y otros artículos más. San Antonio 401.
Z 41|In.

H. H. AL FRIO, DOBLE ECONO-mía y rendimiento con la formidable estufa a parafina H. H. 63. Pídala en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941, casilla 3793, Santiago.
Z23 In

TECHUMBRES, REPARACIONES, instalaciones general, gasfitería, carpintería, terminaciones instalaciones comerciales, ampliaciones piezas empleadas, cierre, albañilerías, estucos, yesos, colocaciones de planchas de yeso o volcanita, cornisas, revestimiento, choiguán. Trabajos garantidos. Maestros responsables. Cid y Veroiza. Fono 95434.
Z. 29|10.

TECHUMBRES, GASFITERIAS, CO-locaciones canales, revisiones en general de techumbres, trabajos garantidos, impermeabilizaciones techumbres, terrazas, ampliaciones piezas de empleadas económicas, pinturas, reparaciones en general. Maestro Veroiza. Fonos 474537 y 97724.
Z. 29|10.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 477837, cuenta N.o 195480, serie AA-2, Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 30|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 25 julio 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clementina Aracena Escudero a hijos legítimos Marcos José y Elide Normanda Herrera Aracena, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, José Feliciano Herrera Naranjo. Practicaré inventario solemne 2 agosto 1963, 11 horas, en Secretaría.— Secretario.
A. 27, 29 y 30|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 24 julio 1963, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencias intestadas de Teresa Martini Pastorini y Oreste Torrini Bianchi, la primera sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Oreste Torrini Bianchi a época apertura sucesión, a hijos legítimos Francisco, Teresa, Emilia, Benito, Anjela e Inés Torrini Martini. Practicaré inventario solemne 1.o agosto 1963 11 horas, en Secretaría.— Secretario.
A. 27, 29 y 30|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, modificando resolución 1.o julio 1963, declara 8 julio actual, que también María Elena González Arriagada sucede a Gilberto González Arriagada como heredera testamentaria con beneficio inventario su respecto. Practicaré inventario solemne 6 agosto 1963, 11 horas, en Secretaría.— Secretario.
A. 27, 29 y 30|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 22 octubre 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ramón Lorca Campos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Florángel Mujica Alvarez a hijos legítimos Flor Heliana y Lucía Antonieta Lorca Mujica.— Secretario.
A. 27, 29 y 30|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 26 julio 1963, concedió posesión efectiva herencia testada de Ramón Luis Peña Peña a heredera universal testamentaria y cónyuge sobreviviente Lidia Rosa Zamorano Velásquez, sin perjuicio sus derechos calidad cónyuge sobreviviente.— Secretario.
A. 27, 29 y 30|14.

NOTIFICACION.— CUARTO JUZ-gado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 150492, "Banco Panamericano con Barrios, Pedro" ejecutivo a fojas 40 preséntase demandante solicitando notificación conformidad artículo 54 CPC, resolución fojas 39 a demandado. Juzgado proveyó: Santiago, 19 julio 1963. Como se pide y notifíquese mediante tres avisos publicados "Diario Ilustrado" y "La Nación". Meersohn, Juez; Pérez, Secretario, fojas 39. Demandante solicita alzamiento embargo propiedad adjudicada, inscrito fojas 79 N.o 158, Registro Prohibiciones año 1961, Conservador Bienes Raíces Santiago, ordenándose que Conservador indicado proceda su cancelación. Juzgado proveyó: Santiago, 24 junio 1963. Como se pide, con conocimiento. Meersohn, Juez; Pérez, Secretario. Por tanto notifico a Pedro Barrios Price, presentaciones y proveídos extractados precedentemente.— El secretario.
A. 27, 29, 30|14

QUIEBRA MARCOS GUENDEL-man Bilart Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 7 de junio 1963, declaró en quiebra Marcos Guendelman Bilart, comerciante, domiciliado San Diego 609, a solicitud mismo fallido. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público que no debe pagar ni entregar mercaderías a fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en LA NACION.— Secretario.
C. 26-27-29-30-31|14

EN QUIEBRA SOCIEDAD CONS-tructora Bulnes Ltda., a petición apoderado sociedad fallida, señor Juez Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, por resolución 26 julio 1963, declaró aprobado convenio.— Secretario.
A. 27, 29, 30|14

NOTIFICACION A TERCEROS Juzgado Letras Maipo-Buin. Expediente N.o 9.917 de expropiación "Corporación de la Vivienda con Matte Blanco Ventura"; Comparece Carlos Rubio Domínguez, abogado, A. Prat 48, en su calidad Fiscal Corporación Vivienda, y en su representación, solicita expropiación sitios ocupados por mejoreros señores Ramón Hernández Abarca, Manuel Abarca, Luis González y Adolfo Villarroel, ubicados en Camino Longitudinal, sin número, de la Comuna de Buin, de propiedad de don Ventura Matte Blanco, en mérito de lo ordenado por Decreto Supremo N.o 625, del Ministerio de Obras Públicas de 18 de marzo de 1959. El propietario aceptó tasación terrenos en Eº 120,87. Se ordenó notificar a los terceros que pudieran hacer valer derechos por medio cinco avisos publicados en "La Nación" de Santiago.— El secretario.
C-26-27-29-30-31|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Genóveva del Carmen Aravena Rivera a Delfín Aravena Cárcamo y Ercilia Riera Barahona.— Secretario.
A. 31|14.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA: LEOPOLDO BAUDET Rojas.— Quinto Juzgado Civil. Resolución 13 julio 1963 tuvo por propuestas bases de remate que se tendrán por aprobadas si no fueren objetadas dentro de tercero día: 1) Lo que se remata es el inmueble de calle Miraflores N.o 455 al 457, Comuna de Santiago, mismo Departamento. Inscrita a fs. 3.677 N.o 7616 del Registro de Propiedades del año 1945 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. 2) Mínimo para comenzar posturas será valor avalúo, esto es, Eº 25.732. 3) El precio de remate se pagará en la siguiente forma: a) con Eº 20.000 al contado, pagaderos dentro de décimo día de efectuada subasta; b) con el saldo, más el mayor precio que resultare de la subasta por mitades, a seis y doce meses plazo, contándose los plazos desde fecha subasta. Saldo precio devengará interés anual de 14 % y del 18 % también anual en caso de mora o simple retardo. El inmueble quedará hipotecado para responder del pago del saldo de precio, intereses y eventuales costas. 4) Para tomar parte subasta deberá tomarse boleta de consignación en la cta. cte. del Tribunal en el Banco del Estado de Chile, Vale Vista o depósito en efectivo en poder Secretario Juzgado por la suma de Eº 3.000. 5) Si el subastador no suscribiere el acta de remate dentro de tercero día de efectuada subasta; no consignare precio de contado del remate dentro de décimo día, contados desde misma fecha; o no suscribiere la escritura de adjudicación en 30 días contados misma forma, quedará sin efecto subasta y perderá por vía de pena y sin más trámite valor consignado para participar posturas. 6) Momento efectuarse remate, subastador deberá señalar domicilio dentro del territorio urbano de la Jurisdicción Tribunal. 7) La propiedad será rematada ad-corpus, con todo lo edificado y plantado, usos, costumbres, derechos y servidumbres y con la obligación de saneamiento de conformidad a la Ley. 8) Todos los gastos de contribuciones, impuestos, deudas de pavimentación, gastos de escritura, de inscripción y demás que fuere necesario realizar hasta aprehensión civil y material inmueble serán de cargo subastador. 9) Los contratantes establecerán domicilio en Santiago todos efectos que deriven venta.
27.29 y 30|14

QUIEBRA: SOCIEDAD AGRICO-la Norte y Sur Ltda.— Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.— Resolución 8 de junio de 1963, declaró en quiebra a la Sociedad Agrícola Norte y Sur Ltda., con domicilio en calle Agustinas 1291, tercer piso. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices quiebra. Adviértese al público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en el diario "La Nación".— Secretario.
C-25-26-27-29-30|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Ermelina Díaz Ibarra a Luis Alfredo, Amanda Malvina, Mercenorio, Ernesto, Elena del Carmen y Ermelina del Carmen Mejías Díaz. —Secretario.
A. 31|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia María Raquel Castro García a María Estela y Marta Hortensia Peña Castro, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Joaquín Peña Vilchez.— Secretario.
A. 31|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL DECLA-ró yacente herencia Gregorio Meza Vilchez y designó curador a Isidoro Ortega Cornejo.— Secretario.
A. 31|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Pedro Noullbos Fenasse a Pedro, Hernán Enrique y Raúl Luis Noullbos Romero.— Secretario.
A. 31|14.

QUIEBRA CIA. CUPRIFERA CAN-to del Agua.— Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. En exhorto ante Juzgado de La Serena, Síndico solicitó en lo principal, certificado y otrosí, acompaña inventario. Tribunal proveyó lo siguiente: "Serena, 24 de septiembre de 1962. A lo principal, certifique el Secretario; al otrosí, como se pide". Fdo. Juez y Secretario.— El Secretario.
C. 31|14

POSESION EFECTIVA HERENCIA intestada Erasmo Rivas Ulloa concedió beneficio inventario, Primer Juzgado Civil a María, Gladys y Sylvia Rivas Alarcón, sin perjuicio derechos cónyuge. Inventario practicaré Secretaría Juzgado, 3 agosto, 11 horas.— Secretario.
A. 31|14

QUIEBRA CARLOS APEY MEN-dez.— Por resolución de fecha 19 de julio de 1963, el 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos en la quiebra de don Carlos Apey Méndez, con el crédito preferente de 1.a Clase, de acuerdo con el Art. 2472, N.o 1, de doña Nora Sanhueza Oliva, por Eº 422,27.— El Secretario.
C. 31|14

QUIEBRA COMUNIDAD LOPEZ Hermanos.— Tercer Juzgado Civil resolución 20 julio 1963, tuvo por presentada nómina créditos reconocidos, en la que figuran los siguientes: Miguel Saidel, Eº 560,77; Arturo de la Harpe Blanc, Eº 1.860,77; Pinturas Coralit, Eº 447,80; todos valistas, y crédito preferente primera clase, del Servicio Seguro Social por Eº 9.925,56.— Síndico.
C. 1.o|14

QUIEBRA SOCIEDAD CLARO Y Calvo.— Tercer Juzgado Civil, resolución 17 julio 1963, tuvo por ampliada nómina acreedores reconocidos, con siguientes créditos: Ester Nieto viuda de Iglesias, por Eº 300, y Edificio Eduardo Salas, por Eº 1.685,95, ambos valistas.— Secretario.
C. 1.o|14

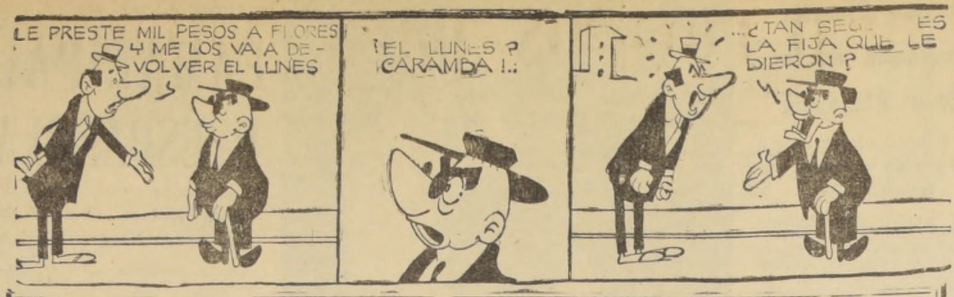
CUARTO JUZGADO CIVIL MA-yor Cuantía concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Carmen Rosa Carrasco Pérez, a sus hermanos Manuel, Quiterio y José Adán, todos de apellidos Carrasco Pérez y para don Teodoro Vergara Espinoza, hijo adoptivo de la causante.— El secretario.
Z. 1.o|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-que N.o 92572, Banco del Pacífico, Oficina Central, queda nulo por aviso correspondiente.
Z. 1.o|14

APERTURA DE SUCESION.— Apertura de sucesión de José Heriberto Molina Zárate se encuentra abierta ante árbitro liquidador de su sociedad conyugal con doña Ana Rosa Vergara Azócar y partición de sus bienes, ante árbitro don Elías Nehgme Rodríguez, en calle Ahumada 131, oficina 318 de esta ciudad. Se da este aviso para fines artículo 1285 del Código Civil.
A. 1.o|14

APERTURA SUCESION.— APER-tura sucesión de doña Javiera Cancino Orellana se encuentra abierta ante árbitro liquidador de su sociedad conyugal con don Gustavo Bouchet Díaz y partición de ssu bienes, ante el árbitro, don Elías Nehgme Rodríguez, en calle Ahumada 131, oficina 318 de esta ciudad. Se da este aviso para fines artículo 1285 del Código Civil.
A. 1.o|14

POR ROBO DEL CHEQUE SERIE S. E. 1290800 del Banco Español-Chile, Central, cuenta G. 465344-0, queda nulo y sin valor por haberse dado aviso al Banco.
A. 1.o|14


LE PRESTE MIL PESOS A FLORES Y ME LOS VA A DE- VOLVER EL LUNES
¡EL LUNES? CARAMBA !..
¿TAN SEGURO ES LA FIJA QUE LE DIERON ?

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas.
20|12 GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M.
GP 22|1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 85912.
GP. 31

DR. EMANUEL IVANYI
Medicina Interna. Rayos X. San Francisco N.o 34. Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2-5 1|2.
GP. 6|8

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
23|8 GP.

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86309.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|2

Medicina Psicosomática y Somatopsíquica. Psicoterapias breves. Neurosis, angustia, depresión, desorientación, problemas psicológicos, trastornos gastrointestinales, jaquecas, vértigos, mareos, hipertensión, colon irritable, obesidad, Autoanálisis, relajación, autogene training, trastornos orgánicos de origen psíquico y psíquicos de origen orgánico. — Pedir hora de 4 a 8 al fono 63456, o en Manuel Rodríguez 123, al
Dr. GUILLERMO RIVADENEYRA
GP. 7|VIII.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605.
Teléfono 67176.
GP. 31

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 31|7

SOLDADURA DE PLACAS.
Entrega 30 minutos.
Molina 15 — Fono 92934.
GP. 24|7

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M.
C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
GP. 6|8

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 320.
Teléfono 61070.
GP. 7|31

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado.
Huérfanos 886, oficina 502. Todo asunto. Especialmente: Compraventas, asuntos matrimoniales, cobranzas, particiones.
G. P. 2|8

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 31|7

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde **CLINICA DENTAL CENTRAL.** Fono 85702, Edificio Teatro Plaza, Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 31|7

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31.12

DR. GREGORIO AGUILAR S.
Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos. Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849.
GP. 11|8

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños. Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 27 DE JULIO AL 31 DE AGOSTO DE 1963.

BIO-BIO, M. de Cervantes 830; CLUB HIPICO, Blanco Encalada 2108; FRANCESA, San Diego 1093; JUDAS TADEO, Santa Elena 1344; ROYAL, Franklin 1444; VIÑEZ, Chiloé 1801; EL LLANO, Gran Avenida 3388; SAN LUIS, Berlín 773; COLON, Sebastopol, 638; PROGRESO, Avda. María 6792; ROCA, San Joaquín 2399; ARCAYA, Los Muermos 202; SANTA TERESA, Benedicto XV 230; JACOBSEN, Mapocho 5704; WINTER, Serrano 1366 (Barrancas); YUNGAY, Matucana 769; BITRAN, San Pablo 1505; GALASSO, Salvador Sanfuentes 2852; SEMINARIO, Seminario 101; APOQUINDO, Apoquindo 3715; POCURO, Bilbao 2793; LORELEY, Echeñique 6433; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; CENTRAL DE MACUL, J. P. Alessandri 3120; CARMEN, Pedro Fontova 5102; SAN LUIS, Independencia 1200; VICTORIA, Salas 260; ORIENTAL, Bellavista 0410; SEPULVEDA, El Salto 2707; DE URGENCIA, San Francisco 72 (turno permanente).

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual, al Comité de Defensa del Consumidor teléfono 393789.

ITINERARIO DE TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

RED-NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves domingos, a las 10 horas. Lo domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	Cist. 166
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

ITINERARIO DE TRENES

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los martes, las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo Sale de La Calera, los lunes miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda diariamente a las 18 30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.

"Flecha Norturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepcepción. Sale de Alameda diariamente a las 22.15 horas.

ITINERARIO DE AVIONES

MARTES

8 horas. Vuelo 550. CV 440. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.

8.30 horas. Vuelo 530. DC 3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.

9,10 horas. Vuelo 900. DC 6B Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.

16 horas. Vuelo 902 DC 6B. Sale a Antofagasta y Arica.

8 horas. Vuelo 802. DB 6B. Sale a Punta Arenas.

8.10 horas. Vuelo 420 DC 3 Sale a Temuco, Pucón y Osorno

8.30 horas. Vuelo 630 CV 440 Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

8 horas. Vuelo 802 DC 6B Sale a Concepción.

13.40 horas. Vuelo 901. DC 6B Llega de Antofagasta. Iquique y Arica.

18.20 horas. Vuelo 521. DC 3 Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta

20.20 horas Vuelo 551. CV 440 Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama

21.10 horas. Vuelo 903 DC 6B Llega de Antofagasta y Arica.

16.50 horas. Vuelo 631 CV 440 Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

18.25 horas. Vuelo 421 DC 3 Llega de Temuco, Pucón y Osorno

20.35 horas. Vuelo 803. DC 6B Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.

PANAGRA
MARTES

MARTES: Vuelo 81 llega a las 12.40, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá y Lima. Sale a las 13.25 con destino a Buenos Aires.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS EN EL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571656), SANTIAGO DE CHILE
MARTES

MARTES.- AR-216: Jet-Caravelle Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

AR-217: Jet-Caravelle: Salida a las 17 horas a Mendoza y Buenos Aires; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Estados Unidos.

K L M
MARTES

DC-8, vuelo KL 791 Llega a las 15 50 horas, procedente de Amsterdam y escalas en Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros..	62261

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. — Posta Central: San Francisco 75, teléfonos 382244 - 450001 Posta N.o 3: Compañía esquina Chacabuco, teléfono 91011 Posta N.o 2: Maule esquina Chiloé. La Cisterna: Esperanza 0187, teléfono 146. La Cisterna Asistencia Pública de Ñuñoa: Avenida Irarrázaval esquina de Villaseca, teléfono 43360. De Providencia: Avenida Salvador 364. Vacunatorio Internacional: 397571 anexo 278. Monjitas 665.

Denuncias de enfermedades infecciosas: Hospital Barros Luco Gran Avenida 3204, teléfono 59045 Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303 Vacunatorio de Emergencia Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábado, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas; radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

FARMACIA DE TURNO
Permanente
hasta la UNA de
la madrugada
Andrade

SANTORAL

HOY: ABDON.
MAÑANA: IGNACIO.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

SOLICITUD MERCED DE AGUA.— Heriberto Leiva Z., propietario de la Chacra Las Marías, de Maipú, al señor Intendente de la provincia de Santiago, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 45 lts. seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del Río Mapocho. Las aguas se usarán en el regadío de una superficie aproximada de 45 hás. del predio agrícola la Chacra Las Marías, de Maipú. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá en un punto ubicado, según la siguiente situación geográfica: 670 m. al norte del camino que va desde Maipú a La Rinconada, y a 5 m. al oriente del deslinde con el Fundo El Porvenir. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.
A. 1.o|14.

SOLICITUD MERCED DE AGUA.— Jorge García Huidobro G., propietario de la Hijuela 2a. del Fundo San Isidro, al señor Gobernador de Buin, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 30 lts. seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del Estero El Escorial. Las aguas se usarán en el regadío de una superficie aproximada de 30 hás. del predio agrícola Hijuela 2a. del Fundo San Isidro. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá en un punto ubicado que corresponde a la siguiente situación geográfica: 200 m. al poniente del camino público que va de El Escorial a Santiago, y a 320 m. al sur del predio agrícola de la Comunidad Vidal González. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.
A. 1.o|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO-lución veintinueve julio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Roberto González Leiva a Guillermo Alberto y Roberto Enrique González Gaete, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Terese Gaete Morales.— Ele secretario.
A. 1.o|14

APERTURA SUCESION.— APER-tura sucesión de doña María Abud Yabure se encuentra abierta ante árbitro liquidador de su sociedad conyugal, don Rafael Massad Massad y partición de sus bienes ante el árbitro, don Elías Nehgme Rodríguez, en calle Ahumada 131, oficina 318 de esta ciudad. Se da este aviso para fines artículo 1285 del Código Civil.
A. 1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 2 agosto, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes menores Figueroa Molina.— Secretario.
A. 1.o|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO-lución veintinueve julio presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Sam Knoller Notovits a Ronald Eduardo y Gloria Knoller Fleischer y Ruth Fleischer Symann, sin perjuicio otros derechos esta última como cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne 2 agosto presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario.
A. 1.o|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO-solución veinticinco junio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Eduardo Guillermo Reyes Meza a Vilma Luisiana y Eduardo Enrique Reyes Leiton, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Irma Leiton Alcántara.— Secretario.
A. 1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CON-cedió posesión efectiva herencia Gregorio Cerda Morales a Francisco Honorio, María Celia y Gregorio Segundo Cerda Barrera.— Secretario.
A. 1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Laura del Solar Fernández a Marta Laura, Jorge Raúl y Aída Foblete del Solar.— Secretario.
A. 1.o|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGO-llas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.
A. 31|18.

FABRICA TEXTIL DE MEDIAS y Calcetines La Verbena se trasladó a Los Tres Antonio 132, Ñuñoa.
Z. 31|15

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas Enseñanza completa. Profesores especializados, Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca puente), teléfono N.o 69595.
A. 6|18.

ESCUELA NACIONAL PELUQUE-ría, Catedral 1257, Secciones independientes, señoras, caballeros Otórgase diplomas
A. 4|18

EMPIEZAN CURSOS RAPIDOS dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
A. 4|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección Catedral 1257. Curso rápidos muy económicos. Modas camisería, cortador sastre. Diplomas.
A. 4|18

¡¡HENRY!! CURSOS PELUQUERIA señoras, caballeros, niños. Internado económico. Teatinos 750.

ESCUELAS POLITECNICAS PRO-fesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Única dirección: Fulgencia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Mar[illegible]
C—5|18

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna ch a para los ganados de Chile. Monjitas. 667.
Z. 2|27.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ES-cribir, sumadoras, calculadoras. Talleres "Continentales". Bandera 517. Teléfono 85479.
A. 9|24.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras, pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479.
A. 9|24

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR Y sumadoras. Bandera 517.
A. 9|24.

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO POR ENFERMEDAD, acreditado depósito de licores "Los Compadres", hago contrato de arriendo con teléfono, canon bajo. Libertad N.o 901.
Z 30|34

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Techumi. Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada Economía y precisión.
Z-31|35

ANTEOJOS, BIFOCALES, RO-dolfo Hammersley, Agustinas esquina Bandera.
Z-35|In

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos Optico diplomado en Europa y Chile.
Z-35|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

OFREZCOME COSER CASA PAR-ticular, teléfono 462135.
Z. 1.o|36

FUNDIDOR, LAMINADOR EN metales o estampador se ofrece, conoce todo el ramo, o cuidador de edificios, fábricas con años de servicios en el Ejército. Buenos Antecedentes. Tratar Población Neptuno, manzana 23, casa 449, Barrancas, Miguel Estadella.
Z. 1.o|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

Eº 35 NECESITO NIÑA RESPON-sable ayudar quehaceres 483649.
A. 1.o|37

40.—PROPIEDADES VENDEN

SE VENDE SITIO EN EL BAL-neario "El Ingenio", San José de Maipo. Trata en Avenida Salomón Sack N.o 755. Población Juan A. Ríos.
Z. 30|40.

DONIHUE, PROPIEDAD AGRICO-la tres cuadras con casa habitación y alamedas. 10.000 escudos. Vende Tapia, Teatinos 248, departamento 50.
Z. 40|31

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

PARA ABRIGOS DE CABALLE-ros, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.
Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PA-ños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE. San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PRE-cios rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054.
Z-42|In

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas.
Z-42|In.

TELAS DE OTOÑO, LA SORIA-na, Estado esq. Agustinas.
Z-42|In.

CASIMIRES, SARGAS Y FRANE-las, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

ROPA INTERIOR DE SEÑORA, medias, faldas, Terylene. Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

VENDO TRAJE DE NOVIA, COR-to, de encaje y toca, talla 44-45. Fono 375277.
Z. 20|42.

HELEN ROSE, ALTA COSTURA, creaciones exclusivas, abrigos, trajes sastre, batas Créditos, San Antonio 360, Merced 820, local 10.
Z-42.In.

PIELES POR MAYOR, AMPLIO surtido, calidad y colores. Royal Mouton Ltda., Huérfanos 724, frente Teatro Rex.
Z-42|In.

FASS, EL CHINE FRANCES, LU-ce más elegante, abriga, es fácil de lavar y no encoge nunca. Precios sin competencia, somos fabricantes. Sotomayor 9.
Z-42|In.

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531.
Z-42|In

PARA CAMISAS DE HOMBRE Y niños, Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

47.—RADIOS y DISCOS

DISCOS DE TODAS LAS MAR-cas, Radios R. C. A. Tocadiscos, refrigeradores, planchas, enceradoras. Créditos, Ordina, Alameda 2981.
Z-47|In.

RADIOS PHILIPS, DISCOS, TO-cadiscos. Créditos, Radiolandia, San Antonio 790.
Z-47|In.

RADIO ESTADO, RADIOS, TOCA discos, grandes facilidades. Estado 333.
Z-47|In.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE. — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago.— Audiencia veintidós agosto 1963, dieciséis horas, propiedad calle Los Vikings constituida por sitios once y doce manzana "B", plano loteo parte hijuelas uno y tres chacra "El Rosario", sector residencial Estadio Italiano, comuna Las Condes, inscrita fojas 12957, número 16899 Conservador Santiago 1960. Mínimum 2.167 escudos. Pago contado dentro cinco días fecha subasta. Acta deberá suscribirse momento remate y escritura compraventa definitiva se firmará dentro diez días fecha subasta, bajo apercibimiento.. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Banco Osorno y La Unión con Luis Hewstone".— Secretario Subrogante.
A. 31|48.

48.—REMATES Y CITACIONES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate.— Audiencia dieciséis agosto próximo, a dieciséis horas, se rematará propiedad embargada en autos Ejecutivo "Puentealba Hortensia con Albizú Alfaro Francisco", ubicada calle Armando Carrera N.o 5235, comuna de Ñuñoa éste departamento, inscrita a fojas 4104(N.o 7517 Conservador Propiedades Santiago, año 1951. Minimum será 5.185 escudos. Boleta 10 por ciento minimum. Pago contado. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Retamal, secretario subrogante.
A. 31|48

REMATE: JUZGADO LETRAS Puente Alto causa "Banco del Estado contra Alfonso Cáceres", ordenó rematar propiedad ejecutado ubicada Prat 35 ex 218 Puente Alto, inscrita Conservador San Bernardo antecedentes expediente respectivo, audiencia 31 presente, diez horas.— Rosa Stuardo, secretaria.
A 31|48

REMATE JUDICIAL: ORDEN Menor Cuantía San Miguel, remataré 30 julio, 11 horas, en Compañía 1770: Máquina coser "Wertheim" en juicio Sanhueza con Muñoz.— Carlos Schmidt, martillero público.
C 30|48

51.—SERVICIOS PARA EL HOGAR

CASA LEPE: OFRECE DE IM-portación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, serro, soportes motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049.
Z-51|In.

REFRIGERADORES, TERMOS eléctricos, Fortuño, Estado 18.

52.—TALLERES DIVERSOS

TAMBORES VACIOS DE 200 li-tros, compro cualquier cantidad. José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal, fono 95943.

BALDES CONCRETEROS A PRE-cio de fábrica, José Joaquín Pérez 4809.

ESTUDIANTES: MALETERIA "La Mundial", de 21 de Mayo 665, les ofrece a precios de fabricante: Bolsones, portadocumentos, estuches, etc., artículos deportivos, cinturones, guantes, billeteras, etc.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

SACOS, ANTES DE COMPRAR o vender, consulte a Camilo Trufello y Cía. Agustinas 925, oficina 414, Teléfonos 33529 y 35785.

ARGOLLAS PARA NOVIOS, ORO de 18 k., 18.000 pesos par; argollas para novios, oro 14 k, [illegible] pesos par. Casa Gorab, Bandera 703, Rosas 1771, y 21 de Mayo [illegible]

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

TERCERA COMPAÑIA DE BOM-beros de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba "C[illegible]ro y Abasolo".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el jueves 31 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: Informes de las comisiones revisoras de cuentas de libros correspondientes al 1.er trimestre de 1963; Suplementaciones y traspaso al presupuesto vigente; Balance de tesorería y movimiento de caja correspondiente al 2.o trimestre de 1963. Asuntos de interés para la Compañía.— Juan Urrutia D., secretario.
O. 31

TERCERA COMPAÑIA DE BOM-beros de Ñuñoa. Bomba "Los Guindos", Voluntad y Sacrificio. Cito a la Compañía a ejercicio combinado con la Séptima Compañía en formación, para el martes 30 de julio, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante.
O. 30

SEPTIMA COMPAÑIA BOMBA Macul en formación. Por orden del capitán, cito a la Compañía a Ejercicio Combinado con la 3.a Compañía, para el día martes 30, a las 22 horas. Tenida Uniforme de Trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.
27-28-29 y 30

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el martes 30 del presente, a las 22 horas. Tenida de civil. Punto de reunión: el cuartel.— El Ayudante.
O-30

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Cuarta Compañía en formación. "Uruguay". Por orden del director interino, cito a la Compañía a reunión para el miércoles 31, a las 22 horas. Tabla: 1) Elección del capitán y elecciones a que hubiere lugar; 3) Balance de Tesorería e informe de la Comisión Revisora de Libros correspondiente al 2.o trimestre; 4) Asuntos varios.— El secretario.
O 31

Señor Conductor:

Cualquier velocidad que signifique peligro está prohibida. Lleve siempre su coche a una velocidad razonable y prudente.

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

EN POBLACION "MIRAFLORES ALTO", VIÑA DEL MAR

Solicítanse Propuestas Públicas, a suma alzada, para la ejecución de obras complementarias de urbanización que comprenden la red definitiva de agua potable y casetas sanitarias en la Población "Miraflores Alto", de Viña del Mar.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas o en Categoría Unica del Registro para Trabajos de Urbanización de la institución, y que, además, se encuentren inscritos en los Registros de la Dirección de Obras Sanitarias.

Bases Administrativas, proyectos, especificaciones técnicas y demás antecedentes para estas propuestas podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Ingeniería, Arturo Prat N.o 48 primer piso, a partir del día 24 de julio de 1963.

Los interesados podrán retirar los antecedentes anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos hasta el día 2 de agosto.

Las propuestas se abrirán el día martes 6 de agosto, a las 16.30 horas en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N.o 48, cuarto piso.

SANTIAGO, Julio de 1963.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CLUB HIPICO

coles 31 de julio de 1963

CARRERA a las 12.20 horas — 1.300 Metros — Condicional

1	Manomocha	56	5	E. González	J. Zúñiga
2	Micrófono	56	10	R. Valenzuela	J. Maldonado
3	Mister K	56	14	C. Pezoa	L. Santos
4	Novelesco	56	6	O. Muñoz	J. Melero
5	Skipper	56	11	F. Toro	G. Urquidi
6	Tequel	56	1	J. Chamorro	S. Fuentes
7	Voldano	56	7	R. Parodi	F. Jacial
8	Waltari	56	12	E. Saavedra	E. Bécar
9	Embair	53	2	S. Vera	H. Inda
10	Miss Pelusa	53	8	L. García	A. Gutiérrez
11	Nastacia	53	3	A. González	A. Valdés
12	Niña Mora	53	13	J. Aliaga	J. Chamorro
13	Serenita	53	9	G. Saavedra	J. B. Aragón
14	Tumultuosa	53	4	J. Baeza	J. F. González

CARRERA a las 12.45 horas — 1.200 Metros — Condicional

1	Alex	55	6	S. Vera	J. Inda
1a	Tippery	55	2	C. Pezoa	J. Inda
2	Don Fdo.	55	10	L. Godoy	F. León
3	Gjik	55	7	E. Contreras	A. Breque
4	Makarios	55	3	R. Parodi	H. Medina
5	Ecurie	52	8	C. Sepúlveda	G. Urquidi
5a	Jarquemada	52	6	C. Miranda	G. Urquidi
6	Grenoble	52	1	N. N.	J. B. Aragnon
7	G. Viento	50	9	Jl. Araya	J. F. González
8	Moai	50	11	J. Baeza	S. González
9	Panameño	50	4	A. González	A. Muscatt

CARRERA a la 1.05 horas — 1.300 Metros — Condicional

1	Azucarillo	56	4	E. Araya	A. Abarca
2	Brocoro	56	11	O. Muñoz	C. Covarrub.
3	Despreciado	56	5	E. Contreras	Emig. Castillo
4	Fontanet	56	10	A. Jaque	M. Ortiz
5	Galan	56	3	F. Toro	G. Urquidi
6	Slabby	56	6	R. Parodi	F. Jacial
7	Venado	56	12	S. Vera	R. Allen
8	Almenara	53	15	J. Aliaga	F. León
9	Borborita	53	7	R. Valenzuela	J. Maldonado
10	Coneja	53	13	E. Carreño	A. Carreño
11	Fusión	43	8	A. Núñez	J. Inda
12	Lady Hiss	53	2	G. Saavedra	H. Medina
13	Mi Platita	53	1	A. Morales	P. Valderrama
14	Pagana	53	14	J. Castro	J.B. Argagnon
15	Zarpada	53	9	J. Chamorro	José Melero

CARRERA.— 1.300 metros. — A las 13.30 horas.— Con- ional.

1	Aplaudido	56	5	P. Ulloa	J. Zúñiga
2	Gottanwood	56	4	C. Pezoa	P. Inda
3	Janequeo	56	10	R. Madariaga	F. Castro I.
4	Nepal	56	3	O. Muñoz	J. Melero
5	Novarese	56	6	E. Araya	J. Cavieres
6	Quilquilco	56	13	F. Toro	G. Urquidi
7	Yankee	56	7	G. Jorquera	L. Santos
8	Angela	56	2	E. Guajardo	J. Maldonado
9	Caterina	53	11	A. Núñez	M. Ortiz
10	Detita	53	15	E. Contreras	E. Inda S.
11	Luana	53	8	R. Jaque	J. Rodríguez
12	Negelia	53	14	A. González	A. Valdés
13	Pimpollita	53	12	J. Aliaga	P. Bagú
14	Propina	53	9	L. Godoy	F. León
15	Violante	53	1	S. Vera	R. Allen

CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.55 horas.— Condi- nal.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las horas).

1	El Caribe	56	1	E. Araya	J. Cavieres
2	Mangon	56	7	R. Jaque	A. Bullezú
3	Orientador	56	9	R. Parodi	R. Celpa
4	Palermo	56	2	C. Sepúlveda	G. Urquidi
5	Pan Tadeus	56	6	O. Muñoz	J. Melero
5a	Rosarino	56	4	F. Toro	J. Melero
6	Regalón	56	8	V. Bravo	A. Valenzuela
7	Requerido	56	3	L. Godoy	P. Bagú
8	Luna Azul	53	5	R. Madariaga	L. A. Orellana

CARRERA.— 1.000 metros.— A las 14.20 horas.— 7a. Serie.— gunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.10 horas). tes Aprendices).

1	Lonjista	56	4	R. Neira	L. Contreras
2	Byron	55	9	E. Guajardo	T. Herrera
3	Vitry	54	13	L. Marchant	J. Fuentes
4	Esquiador	53	16	J. Baeza	L. Santos
5	Holocausto	53	5	A. Jaque	S. Gajardo
6	Institutano	53	10	E. Rodríguez	R. Quiroz
7	Comoedia	52	14	S. Meneses	Ern. Castillo
8	Contesse	51	6	A. Salas	A. Proschle
9	Eda	50	2	E. González	J. Zúñiga
10	Monette	50	3	P. Muñoz	P. Valderrama
11	Prinkipa	50	11	N. N.	J. Maldonado
12	Ancoa	49	7	S. Pradenas	C. Rivera
13	A. Cider	49	15	J. Amestelly	Emg. Castillo
14	Virginia Paz	49	12	C. Miranda	G. Urquidi
15	Entre Ríos	49	8	M. Serey	R. Maggi
16	Midas	48	1	Jl. Araya	S. González

CARRERA.— A las 14.45 horas.— 7a. serie.— (Tercera da para la Apuesta Triple, cierre a las 14.35 horas.)

1	Toro Sentado	58	3	G. Pezoa	V. Romo
2	Afanosa	55	9	E. González	M. Murillo
3	Parlante	54	4	C. Sepúlveda	P. Bagú
3a	Tenebroso	51	11	G. Jorquera	P. Bagú
4	Beaumarchais	53	13	F. Suárez	C. Pfau
5	Mocosa	53	10	H. Salas	Edo. Rodríguez
6	Leoncavallo	52	2	A. González	L. Contreras
7	Melekzaman	51	17	J. Amestelly	T. Herrera
8	Ranco	51	14	A. Núñez	J. Cavieres A.
9	Río Laja	51	5	J. Aliaga	C. Covarrubias
10	Pebetero	50	6	G. Meneses	O. Jara
11	Apenado	49	1	S. Vera	J. Rodríguez
12	Azul Celeste	49	8	E. Carreño	A. Carreño
13	Bellatrix	49	15	R. Jaque	M. Ortiz
14	Vulcano	49	12	N. Vásquez	E. Barticevic
15	Clarinda	48	16	J. M. Aravena	S. Fuentes
16	Tigris	47	7	A. Parra	O. López

CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.000 metros.— 6a. se-

1	Hill Fox	57	5	I. Sandoval	C. Rivera
2	Lucano	56	1	J. García	I. Duque
3	Carmelina	55	12	L A Marchant	H. Inda
4	Guapo	55	17	O. Muñoz	C. Tapia
5	Reñeco	55	6	N. N.	C. Castro
6	Regreso	54	2	R. Madariaga	L A Contreras
7	Arrugado	53	11	C. Pezoa	V. Romo
7a	Gonzalito	50	9	P. Muñoz	P. Bagú
8	Tía Claudina	53	16	E. Araya	En. Rodríguez
9	Mono Fox	52	7	S. Vera	A. Vodanovic
10	Esteruzela	51	13	F. Toro	G. Urquidi
11	La Unica	51	10	J. Baeza	S. González
12	Piñacha	51	18	G. Saavedra	S. Fuentes
13	Altavoz	50	3	E. Carreño	A. Carreño
13a	La Siesta	48	20	J. Caro	R. López
14	Angelus	50	8	C. Sepúlveda	A. Castro
15	Colmao	50	19	G. Jorquera	Emig. Castillo
16	Etiólogy	50	14	A. González	A. Muscatt
17	Gran Clarín	50	15	R. Jaque	P. Fuentes
18	Piba Linda	50	4	A. Núñez	G. Muñoz G.

CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.500 metros.— Carrera pecial.— (Primera Válida para la Apuesta Triple). 15.30 hrs.

1	Epigrama	62	4	R. Parodi	D. Sandoval
2	Megere	56	8	E. Araya	J. Cavieres
3	Doralisa	55	10	L. Espinoza	C Covarrubias
4	Lustre	54	13	S. Vera	J. Melero
5	Anarquista	53	3	A. González	A. Breque
6	Chilenazo	53	9	F. Toro	A. Abarca
7	Banfield	52	12	H. Pilar	J. Inda
8	Marignan	51	6	C. Pezoa	J. F. González
9	Palo Blanco	51	2	C. Sepúlveda	G. Urquidi
10	Chummy	50	11	G. Jorquera	E. Rodríguez
11	Numen	50	1	A. Núñez	J. Salas
12	G. Slam	49	7	J. M. Aravena	C Covarrubias
13	Taboleo	45	5	E. González	A. Valenzuela

CARRERA.— A las 16.13 horas.— 1.900 metros.— Handicap. Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 16 horas.)

1	Quel Fou	62	5	N. N.	F. León
2	Encantado	58	10	E. Araya	A. Abarca
3	Codorniz	56	1	M. Yáñez	J. Argagnon
4	Lucas	54	6	A. González	J. Zúñiga
5	Granjero	50	2	C. Pezoa	J. F. González
6	Paleteado	50	11	S. Vera	J. Melero
7	Thor	50	7	R. Jaque	A. Bullezú
8	G. Gaucha	48	3	R. Gatica	[illegible] Fuentes
9	Radiante	48	12	G. Meneses	O. Jara
10	Orlando	47	4	F. Meneses	G. Urquidi
11	Baracaldo	46	13	J. M. Aravena	H. Inda
12	Inquisidor	45	8	E. González	M. Murillo
13	Rafia	45	9	J. Aliaga	J. Cavieres

CIMA CARRERA.— A las 16.41 horas.— 1.000 metros.— Quinta — (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las horas.)

1	Malvinas	54	6	E. Araya	J. Melero
2	Banquier	53	11	F. Toro	G. Urquidi
3	Espartero	53	7	R. Jaque	A. Castro
4	Kearney	53	1	C. Pezoa	A. Breque V.
4a	Cortavientos	48	5	J. Araya	A. Breque V.
5	Asturia	52	12	S. Pérez	G. Pérez
6	Loco Verde	52	8	G. Saavedra	H. Godoy
7	Río Apure	52	14	R. Madariaga	H. Inda
8	C. Borgia	51	2	J. M. Aravena	F. Jacial
9	Excel	51	9	C. Sepúlveda	E. Castillo
10	Purey	50	3	E. Guajardo	A. Abarca
11	N. Estrellada	48	10	R. Gatica	F. Chamorro
12	Vorobey	48	13	F. Meneses	S. González
13	Agatha	47	15	J. Aliaga	D. Sandoval
14	Dagualte	47	4	N. Vásquez	R. Gómez

CIMA CARRERA.— A las 17.10 horas.— 1.000 metros.— 6a. se- — (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 17 ho-

1	Cuyano	56	12	S. Pérez	G. Pérez
2	Cielo Claro	55	5	E. González	M. Murillo
3	Comet	55	13	E. Araya	G. Urquidi
4	Despierto	55	6	R. Parodi	A. Muscatt
5	El Cuco	55	14	O. Muñoz	T. Herrera
6	Gaucha Linda	55	7	A. Núñez	S. Fuentes
7	Indulto	53	4	F. Meneses	V. A. Polanco
8	Queen Air	53	15	S. Vera	J. Rodríguez
9	Queridita	53	17	C. Pezoa	V. Romo
10	Rafumón	53	8	A. González	L. Contreras
11	B. Chillaneja	52	3	H. Salas	P. Valderrama
12	Licenciatura	51	2	P. Muñoz	J. Inda
13	Messager	51	9	G. Saavedra	Emig. Castillo
14	Cuchilla	49	16	O. Castillo	Ern. Castillo
15	[illegible]	49	18	J. M. Aravena	G. Castro
16	[illegible]	49	10	J. Aliaga	A. Abarca
17	Isetta	48	1	J. Amestelly	M. Ortiz
18	Magancia	48	11	E. Guajardo	P. Fuentes

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 17.45 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 17.35 horas.)

3—2—1—6	1	Margaronia	56	10	O. Sepúlveda	A. Valdés
1—1—3—1	2	Cardenio	55	15	E. Araya	D. Araya
5—8—11—12	3	Congo	54	1	G. Jorquera	L. Santos
6—1—8—6	4	Emiliano	53	9	R. Montoya	H. Medina
1—5—6—4	5	Lipipán	53	2	O. Muñoz	J. Salas
7—1—2—8	6	Tamar	53	11	C. Pezoa	A. Breque V.
7—3—1—13	7	Bangkok	51	12	S. Allende	E. Bécar
9—2—7—4	8	Cachuco	51	13	R. Madariaga	H. Inda
15—11—8—8	9	Imperioso	51	14	G. Meneses	O. Jara
6—9—1—1	10	Polar	51	4	N. N	L. Vidal
1—3—8—3	11	Panditxú	50	7	R. Jaque	A. Castro
7—6—7—5	12	Petardo	50	13	A. González	G. Urquidi
7—5—10—9	13	Orgía	49	16	J. Baeza	A. Proschle
3—9—1—3	14	Big Ben	48	6	S. Vera	J. Melero
1—5—7—10	15	Chosica	48	14	F. Meneses	F. Jacial
1—5—4—2	16	Talito	48	17	J. Amestelly	P. Inda
9—13—13	17	Cortijo	47	5	J. M. Aravena	José Melero B.

Cinco retiros para mañana

Par de Ases correrá la "Polla de Potrillos". Logán actuará en el Clásico "Velocidad". Blue Fog a Juan Suárez. Reynald a la milla del "Príncipe de Gales". Otras noticias.

Los siguientes retiros se registraron hasta el momento en la pista del Club Hípico:

PRIMERA CARRERA: Míster K.

TERCERA CARRERA: Almenara.

SEXTA CARRERA: Monette.

NOVENA CARRERA: Chilenazo.

DECIMA CARRERA: Lucas.

LOS COLORES del stud "Catedrático" defendería en el futuro el tordillo REBOZO. En el día de ayer se hacían las gestiones para que cambiara de sedas.

SORRENTINO, pupilo de Juan Zúñiga, recibió aplicaciones de puntas de fuego en los nudos.

DE UN SORPRESIVO cólico murió la yegua FREDERICA, hembra que ya estaba marcada como eliminada y debía viajar con destino a Concepción.

LAS SEDAS del Stud "Matty" defenderá en el futuro el ejemplar BLUE FOG. Fue entregado a Juan Suárez.

FALCO, elemento al cuidado de Hermín Yáñez, recibió un sondaje antiparasitario.

BATISTINA, pupila de Roberto Maggi, recibió aplicaciones de yodo caústico en ambos nudos.

FREDERICA, una hija de Polo Sur que tenía en Viña del Mar Ulises Bravo, murió de un cólico trombo-embólico cuando estaba lista para ser embarcada a Concepción, por haber sido aceptada para la eliminación de dicho Hipódromo.

EL 18 DE AGOSTO en el Premio Neópolis sobre la distancia de 1.200 metros reaparecerá SI BELLE. La pupila de Juan Bautista Castro, llegará con esa carrera al clásico, POLLA DE POTRANCAS, que se disputará el domingo 25 de agosto. La hija de Sertorius será nuevamente conducida por Ricardo Madariaga.

EL 1.o DE SEPTIEMBRE en el clásico "POLLA DE POTRILLOS", reaparecerá PAR DE ASES. El pupilo de Osvaldo Jara irá la próxima semana a conocer la pista del Club Hípico.

GRAY HILL, una hija de Hilltop, que prepara Aliro Sepúlveda se fue al criadero "EL ROSARINO", donde será dedicada a la reproducción.

CANTARE, elemento al cuidado de Aliro Sepúlveda, correrá el 8 de septiembre la carrera Especial, premio "Epsom", sobre la distancia de 950 metros y a Peso de Reglamento que se disputará en el Hipódromo Chile. Cabe recordar que el hijo de Faubourg fue el primer ejemplar de 3 años que incursionó con éxito en el Handicap Palmeño (3a. serie con 57 kilos).

QUINCHERO, hijo de Jardiniere que no se acomodó a la pista en el "Tanteo de Potrillos" volverá a actuar el 1.o septiembre. Será animador, seguramente, de la "Polla de Potrillos".

Un estado anormal de la pista sólo sería motivo para la ausencia de este ejemplar en ese clásico para elementos de tres años.

REYNALD elemento que tiene a su cargo Juan Melero, participará en la milla del premio "Príncipe de Gales".

Es muy posible que Enrique Araya sea su conductor.

HELICON, elemento que el domingo pasado ganó por 9 cuerpos ,tomará parte en el premio "Alberto Vial" que se debe disputar el día 11 de agosto.

MUY RESENTIDA quedó USPALLATA con su actuación del premio "Tanteo de Potrancas". Si se recupera antes del 25 de agosto animará los 1.700 metros del premio "Polla de Potrancas".

LOGAN el hijo de Manipour y Loira que a su cuidado tiene Gontran Castro descansará hasta el día 15 de agosto, oportunidad en que será presentado a disputar el premio clásico "Velocidad".

ALGUNAS MONTAS para el premio "Arturo Lyon Peña": CANCETA, C. Sepúlveda; MANTOVA, S. Vera, QUELONA, E. Araya; KABILEÑA, R. Parodi; GUARDIANA: G. Jorquera y SECOYA, A. Núñez.

EXCELENTE APRONTE DE JAVANESA

CLUB HIPICO

(400 metros)

BANQUIER, Fernando Toro, en 24

NOVEDAD, Juan Aliaga, en 24 1|5

GRAND SLAM, Juan Aliaga, en 23 3|5

(500 metros)

NOVELESCO, Omar Muñoz y PAN TADEUS, Enrique Araya, en 31 2|5; iguales

REYNALD, Omar Muñoz, en 30

EXCEL, Enrique Contreras, en 31

COLMAO, Galvarino Jorquera y APPLE CIDER, Gabriel Saavedra, en 31 3|5; iguales

DORALISA, Luis Espinoza, en 30 4|5

RIO LAJA, Juan Aliaga y BROCOIO, Omar Muñoz, en 31 1|5; iguales

APLAUDIDO, Pedro Ulloa, en 31 2|5

ORLANDO, Fernando Meneses, en 31

ORIENTADOR, Rogelio Parodi, en 32 3|5

EN 1.500 METROS PUSO UN MINUTO 38".

MESSAGER, Gabriel Saavedra, en 30 2|5

(700 metros)

VOLDANO, José M. Aravena y SLABBY, Luis Marchant, en 44 3|5; ganó Voldano por 3 cuerpos

EPIGRAMA, Rogelio Parodi, en 43 2|5

PALETEADO, Sergio Vera, en 44 1|5

(800 metros)

EMBUSTERO, Fernando Toro, en 54

LIPINGUE, Ricardo Jaque, en 52 3|5

(1.000 metros)

POLICHINELA, Aurelio Núñez, en 1.05

ROYAL MARINE, René Latorre, en 1,04 3|5

CHAN CHAN, Jorge Caro, en 1,06 1|5

ENCANTADO, Enrique Araya, en 1,03 3|5

THOR, Ricardo Jaque, en 1,04

TIO LEON, Sergio Vera, en 1,04

(1.200 metros)

PACHAMANCA, Fernando Arredondo, en 1,23

MARISA, Carlos Galdames, en 1,22

TROPIEZO, Héctor Salas, en 1,20

PANGUECILLO, Pedro y PEPA DE ORO, Omar Muñoz, en 1,20; iguales

RASTRERO, Omar Muñoz y NOELLE, Pedro Muñoz, en 1,20 3|5; iguales

CAÑAMAL, Enrique Contreras, en 1,19

INDIANO, Pedro Muñoz y VALIANT, aprendiz, en 1,20 4|5;

HILL PETER, Pedro Ulloa y SALTARELLO, Enrique Contreras, en 1,19; iguales

(1.400 metros)

AMPULOSO, Rogelio Parodi, en 1,36 3|5

FLAMING GIRL, Sergio Vera, en 1,34 3|5

SOMALIA, Galvarino Jorquera, en 1,34

VENANCIO, Luis Espinoza y PEPITA CANDELA, Rogelio Parodi, en 1,33 1|5; iguales

GRAN PELEA, Enrique Araya, en 1,35

MADAME PAQUIN, Héctor Salas, en 1,33

KAWASAKI, Héctor Salas, en 1,35

MONALISTA, Fernando Toro, en 1,32 2|5

GIFFORD, Renato Montoya, en 1,33

ACLAMADO, Fernando Toro, en 1,32 2|5

HARPAL, Carlos Pezoa, en 1,33

JAUJA, Pedro Ulloa, en 1,33

MONGRANA, Enrique Araya, en 1,34 3|5

MABICHA, Raúl Gatica, en 1,34

(1.500 metros)

JAVANESA, Sergio Vera, en 1,38

(1.600 metros)

MANTOVA, Sergio Vera y FANTASTICO, Enrique Araya, en 1,45 2|5; iguales

SAHUMERIO, Fernando Meneses, en 1,52

¿POR QUE PERDIERON?

Explicaciones para los fracasos de algunos ejemplares.

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA

JACAMARA, Fue abierta a 200 metros del disco, al igual que COMPLEJA.

SEGUNDA CARRERA

CHIMDA, se estrelló en el partidor.

TERCERA CARRERA

SEMILLA, tuvo serios contratiempos en los 900 y 600 metros. SERPIA, venía cegada por el barro.

CUARTA CARRERA

EL REY, partió rezagado.

QUINTA CARRERA

INSTITUTANO, se abrió en todo el curso de la carrera. NENA, tuvo un tropiezo en los 600 metros.

SEXTA CARRERA

PASTORCITA, fue cargada por el ganador en los 900 metros. GUAY, tuvo un serio contratiempo en los 900 metros.

SEPTIMA CARRERA

SATURDAY, tuvo muchos tropiezos y su jinete se descuidó en las primeras distancias. ABEDUL, PATRIA NUEVA, IMPERIO Y BARBA ROJA, fueron molestados por HISPANOLA.

OCTAVA CARRERA

PAR DE ASES, muchos contratiempos y dio la impresión de no acomodarse en la pista barrosa.

NOVENA CARRERA

GALOPISTA, fue cargada por la ganadora a 100 metros del disco. CERTOSA, fue abierta por otro competidor

DECIMA CARRERA

DARK ASTRO, se fue de punta en la partida. SCAPIN, tuvo contratiempos en los 900 metros: TETRACYCLINA, fue molestada por dos competidores en los 900 metros.

UNDECIMA CARRERA

DEMI D'OR, se le corrió la cabezada. BIG AMERICAN, se estrelló en el partidor. MUKTARA, fue cargado en los 1.000 metros.

DUODECIMA CARRERA

VIBILIA, cambió de mano en toda la carrera. ALAZAN, se estrelló en el partidor. DON CHETO, se abrio en los últimos 300 metros.

DECIMOTERCERA CARRERA

COBRADOR, partió rezagado. QUOLITY, tuvo un pequeño tropiezo que no justifica su mala perfomance.

DECIMOCUARTA CARRERA

MEQUETREFE, corrió abierto. NANMARU, fue abierta en los primeros 600 metros. AHORA SI, fue cargado a 100 metros de la sentencia.

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA

DEMAGOGO, se cargó hacia adentro cuando estaba adelante. NEUTRAL, fue tapado.

SEGUNDA CARRERA

AUTOCRATA, fue cruzado. IRASCIBLE, no pudo correr libre. DESPRECIADO, corrió por la parte interior que estaba pesada.

TERCERA CARRERA

GANCHERA, su jinete recibió un terronazo en el ojo KRUPP, su jinete fue estorbado.

CUARTA CARRERA

WEIDEM, el cambio de línea lo perjudicó. APENADO, No se explican cómo pudo perder.

QUINTA CARRERA

BURBUJON, no tuvo buena salida. GANOSA, en la curva tuvo inconenientes.

SEXTA CARRERA

RECTORY GIRL, le tocó correr muy mal en los primeros metros de la recta. DON TAVI, venía último.

SEPTIMA CARRERA

CASALIS, venía muy atrás. WEIL, se abrió mucho en la curva.

OCTAVA CARRERA

MARCOTON, no se "afirmaba" en la pista PATENTADO, otro que lo afectó la cancha. QUITE, en poco trecho descontó mucho terreno.

NOVENA CARRERA

LOGAN, se abrió demasiado en la curva y después tuvo que levantar.

DECIMA CARRERA

TERAD, se abrió demasiado en la curva. MARIANA, tuvo una mala salida.

UNDECIMA CARRERA

DAMOCLES, su jinete tuvo dificultades. ITALA, no pudo actuar en forma libre.

DUODECIMA CARRERA

PALACIEGO, era mucho lote para él. SIBILA, no se afirmaba.

DECIMOTERCERA CARRERA

COLERICO, fue tapado antes de la curva. ULTIMA HORA, se abrió en la curva.

Para las Dobles y Triples

Una preselección de LA NACION.

La siguiente es la selección de LA NACION para los juegos de DOBLES y TRIPLES, para la reunión extraordinaria de mañana en el Club Hípico:

DOBLE.— (Combina con décima y duodécima carreras. Cierre a las 16 y 17 horas, respectivamente):

PALETEADO-BELLA CHILLANEJA.
INQUISIDOR-ISETTA.
PALETEADO-ISETTA.

1a. TRIPLE.— (Combina con las quinta, sexta y séptima carreras. Cierre, a las 13.42, 14.10 y 14.35 horas, respectivamente):

EL CARIBE-BYRON-AFANOSA.
ROSARINO-APPLE CIDER-TIGRIS.
ROSARINO-BYRON-TIGRIS.

2a. TRIPLE.— (Combina con la novena, undécima y 13a. carreras. Cierre a las 15.30, 16.31 y 17.35 horas, respectivamente):

MEGERE-VOROBEY-BIG BEN.
MARIGNAN-ESPARTERO-CARDENIO.
MARIGNAN-VOROBEY-BIG EN.

Caso Siníscola: fueron devueltos los antecedentes

Por segunda vez insistió el Directorio.

El Directorio del Hipódromo Chile acordó en su sesión de ayer, devolver de nuevo a la Junta de Comisarios los antecedentes del caso Siníscola.

La Junta de Comisarios, cuyos personeros estuvieron presentes en un examen clínico practicado a Siníscola, insistió en su determinación de suspender al preparador Daniel Torres y al jinete Luis Hevia, por 3 meses.

Un informe Médico Veterinario confirmó que Siníscola enfermó de gravedad horas después de la carrera e insistió en que ese ejemplar no había actuado en la plenitud de sus formas.

Ahora, deberá haber un pronunciamiento definitivo en el curso de la semana.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

MIERCOLES
31 DE JULIO
CARRERAS
EXTRAORDINARIAS
A BENEFICIO DE LAS
"OBRAS SOCIALES DE LA
PROVINCIA DE TALCA"

HORARIO DE ATENCION:

MARTES 30
De 9,30 a 1 P. M. y
de 3 P. M. a 8 P. M.

MIERCOLES 31
De 8 A. M. a 11 A. M.

VENTA DE BOLETOS EN TODAS NUESTRAS SUCURSALES DESDE LAS 10.30 A. M. DEL MIERCOLES.

LA GERENCIA

DESDE
EL 1° DE AGOSTO
Ud. podrá vestir mejor y más barato en la extraordinaria venta de aniversario de
SASTRERIA
NAHMIAS
la primera tienda de Ñuñoa

COMPRO
MAQUINA
DE SCHOP
BUZETA Nº 4400
Restaurant
"Los Choferes"

Inscripciones para el próximo domingo en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE

Premio SOC. HIPICA LUIS COUSIÑO. — 1.200 metros.— Handicap.— C. Especial.

Cerbatana	61
Freno	60
Mascarade	58
Cesario	55
Llamativo	54
Maquiavélico	53
Riesgo	52
Huamachuco	50
Gran Puyehuito	50
Rebotado	49
Merignán	48
Llahué	47
Royal Dancer	46
Boxeadora	45
Ghiggia	45
Gran Muchacho	45

Premio MARQUEMADA.— 1.400 metros.— 1a. serie.

Mongrana	60
Estirón	57
Rústico	55
Hereje	54
Gran Muchacho	52
Royal Enclosure	52
Noctámbulo	51
S. Magallanes	51
Estrato	49
Fantástico	49
Yequil	49
Hungría	48
Ghiggia	46

Premio MARQUESI.— 1.400 metros.— 3a. serie.— 11a. carrera.

Black Cargo	58
Apasionado	57
Para Todos	57
As de Trébol	56
Renegado	56
Río Coreo	56
Sarajevo	56
Señora	56
Spartanera	55
Rectory Girl	53
Dadivoso	53
New Sun	51
Bizantino	50
Corcoveador	49
Mi Rucia	49
Skittish	49
Toffana	49
Sabotage	48
Vergel	48
Cargosa	47
Hill Duke	47
Coteria	46
Palmeta	46

Premio MARUSA. — 1.400 metros.— 4a. serie.— 14a. carrera.

Sardiniere	57
Beligerante	56
Cariñosa	56
Brillará	56
Arcachón	55
Arquería	55
Don Rufo	55
Puconamahuida	55
Nacarada	54
Sixty	54
Cobrador	53
Lucanor	53
Aloe	52
Marité	52
Brillante Azul	52
Estela	52
Lombardero	52
Marcianita	51
Respetable	51
Acorde	50
Nizám	50
Ultima Hora	50
Tres Puentes	49
Beltrame	49
Jasodito	49
Monday	49
Príncipe Azul	49

Premio MARVEL. — 1.400 metros.— 5a. serie.— 13a. carrera.

Ahuyentada	56
Busca	56
Playa Chica	56
Gonipón	55
La Lolito	55
Revelry	55
San Carlos	55
Futurete	54
Gran Visir	54
Longa	54
Mirita	54
Curicó	53
Fonética	53
Edmund	53
Erebus	53
Ballantain	52
Compresor	52
Doria	52
Mister Magoo	52
Alazán	51
Bengasi	51
Bobby	50
Suzy	50
Don Jaime	50
Como El	50
Pampa Mía	50
Sota de Oro	50

Premio MARZOLA. — 1.400 metros.— 6a. serie.— 12a. carrera.

Laúd	55
Manchego	55
Miltown	55
Big Money	54
Kim West	54
Kurimapú	54
Magdalena	54
Bamán	54
Mitotero	54
Trovador	53
Mudejar	52
Sansón	52
Cucalón	51
Africander	51
Bagoas	51
Tranquilo	51
Cacique	50
Balumba	50
Miss Rosalinda	50
Mustango	50
Piperacina	50
Shangaicita	50
Stefan	50
Muktara	49
Escalpelo	48
Off Set	48
Patrulla	48

Premio MASBOTA. — 1.400 metros.— 7a. serie.— 10a. carrera.

Cadoré	54
Aladín	54
Argos	54
Baldosín	54
Doreen	54
Mister Chuki	54
Mona Roja	54
Retocada	54
Snake	54
Tropiezo	54
Volantín	54
Castaña	53
Milagrito	53
Mazal	53
Media Vuelta	53
Paso al Rey	53
Allegada	52
Gagarin	52
Jalapa	52
Amagana	52
Ojo de Tigre	52
Petit Gris	52
Seda	52
Tartarín (15)	52
Intuición	51
Proeza	51

Premio MATADA.— 1.400 metros.— 8a. serie.

Aura	54
Chevalier	54
Minajou	53
Noris	53
Clavelina	53
Doblete	53
El Porteño	53
Azulejo	52
Blonda	52
Ansia	52
Merluza	52
Quita	52
Vino Dulce	52
Chinchorrito	51
Pandión	51
Aplauso	51
Querendón	51
Valeroso	51
Vima	51
Chillanejo	50
Ana Patricia	50
Bermeo	50
Hispaniola	50
Miyamoto	50
Celaje	49
Silvestre	49

Premio MAROTTE.— 1.200 metros.— 3 años ganadoras 1 carrera.

Achalay	54
Bella Vista	54
Betty	54
Dalia	54
Elena María	54
Jaquelina	54
La Petite	54
Lakmi	54
Mirasierra	54
Pelluca	54
Takú	54

Premio MATAFLOR. — 1.400 metros.— 9a. serie.

Tiépolo P. R.	59
Huechuquito	54
Cuadrilátero	54
Montalbán	54
Recidiva	54
Qué Moneda	53
Sibi	53
Tabaco Rubio	53
Watusy	53
Dactilógrafa (8)	53
Arcaya	52
Chan Chan	51
Itahue	51
Normanda	51
Baquiano	50
Dust Mog	50
Gran Patria	50
La Polin	50
Noi	50
Atocongo	50
Audrey	50
Cucharón	50
Chambeco	50
Hirota	50
Lightkeeper	50
Renown	50

Premio MATEA.— 1.400 metros.— 10a. serie.

Hostess	54
Izar Zuri	54
Ivanele	54
Atila	53
Goyita	53
Australiana	53
Holocausto	53
Lixie	53
Nariva	53
Pamelito	53
Tempestuosa	53
Boer	52
Patty	52
Pericles	52
Don Jack	52
El Dardo (2)	52
Speedy Gal	52
Black Magic	51
Vulcano	51
Caudillo	51
Mirela	51
Tremal Naik	51
Valiant	51
Benavides	50
Queplicho	50
Hill Boss	50

Premio MARITAIN.— 1.400 metros.— 3 años no ganadores.— Serie "A".

Algarrobo	55
Boston Pal	55
Bye Bye	55
Castelar	55
Don Daniel	55
Don Marcos	55
Don Memo	55
Educando	55
Farfavito	55
Hi Fi	55
Laplacé	55
Magistral	55
Nepal	55
Nitos	55
Pegaso	55
Pesito	55
Rastacuero	55
Temblador	55
Veteclovio	55

Premio MATTY.— 1.400 mts.— 11a. serie jinetes aprendices.

Evento	54
Indiano	54
Mimoso	54
Aerolito Rojo	53
Azucarada	53
Casamata	53
Montonera	53
Marty	53
Match	53
Petitero	53
Raco	53
Vanigre	53
Doris Day	52
Kore (2)	52
Lloroncito	52
Freviro	51
Shorty	50
Antiparra	50
G. Poupe	50
Operada	50
Aplicación	49
Inversionista	49
Treble Sky	49
Vanagloria	49
Policasta	48
Bureta	48

Premio MAROÑAS. 1.400 metros.— 3 años no ganadores.— Serie "B".

Admiral Mar	55
Agudó	55
Cachivache	55
Contumaz	55
Curzón	55
Chepito	55
Chiquitín	55
Deudor	55
Huipil	55
Koskorro	55
Mister Gil	55
Montanaro	55
Océano	55
Oeste	55
Panvirol	55
Piombino	55
Premiado	55
Ronquido	55
Sheltox	55
Titubeo	55

Retiros vencen hoy, a las 10, y los compromisos de montas, a las 11.30 horas.

Deben venir al partidor: Futurete y Tiépolo.

Jinetes suspendidos: Benavides, G. Núñez, J. Martínez, O. Castillo, A. Farías, C. Sepúlveda, —. L. Silva, J. Pérez, L. Hevia y A. Mora.

Suspendido: Balandro.

Fuera de condición.— Premio MAROTTE.— Antagónica.

CLUB HIPICO

Premio: KNOCKER. — 1.800 metros.— Handicap.— Quinta serie.

Napoleón	58
Don Tolo	56
Gifford	56
Pichuco	56
Rajah	55
Sahumerio	53
Nevado	52
Senechal	52
Black Peter	51
Casalis	51
Prometedor	51
Flor de Ulmo	48
Baquiano	47
Imposible	47
Linda Estampa	47
Mudejar	47
Busca Oro	45
Exaltado	45
Previro	45
Ofelita	45
Pascuerito	45

Premio: KODAK.— 1.500 metros.— Handicap. Tercera serie.

Fantástico	57
Hamurabi	53
Mariscal	53
Yacoti	53
Mylene	52
Cosmopolitan	51
Báltica	50
Don Tavi	48
Mi Rucia	48
Ganosa	47
Astor	46
Peiping	45

Premio: KASBAH.— 1.500 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

Cañamal	56
Ampuloso	54
Brillante Azul	54
Qué Valor	54
Surcouf	54
Lucrecio	52
Napoleón	52
Tipo Rico	51
Somalia	50
Ahuyentada	48
Raps	48
Juvénica	46

Premio: KING ALFRED.— 1.500 metros.— Handicap. — Quinta serie.

Nebucanita	56
Rajah	56
Meriana	55
Gonipón	53
Casalis	52
Flamenco	52
Nevado	52
Stock	49
Flor de Ulmo	48
Linda Estampa	47
Admiral Crown	45
Ofelita	45
Pascuerito	45
Vima	45

Premio: KOLIPI.— 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

Polichinela	57
La Chunga	55
Monrey	55
Kleber	54
Rectory Girl	54
Aclamado	52
Dorabella	52
Gringo Bravo	52
Brillará	51
Royal Marine	51
Vergonzoso	51
Mister K	50
Rugendas	50
Viento Negro	50
Doraya	47
Polignac	47

Premio: KILLARNEY.— 1.200 metros.— Handicap.— Quinta serie "A".

Qué Valor	57
Doria	55
Hill Peter	55
Timbao	55
Galgo Lindo	54
Espartero	53
Benasi	52
Don Eustaquio	51
Excel	51
Perdurable	51
Terad	51
Galanteo	50
Recanto	49
Doña Panchita	48
Marisa	48
Pachamanca	48
P. Victoria	48
— — — —	
Loredana	47
Sota de Oro	47

Premio KOBALT. — 1.200 metros.— Handicap.— 5a. serie B.

Bretón	56
Campanilla	55
Mitotero	55
Parisette	55
Buen Amigo	54
Conciliador	54
Gran Visir	54
Almendral	53
Gonipón	52
Respaldo	51
Bolívaro	49
Messager	49
Pato Negro	49
Sun Vido	49
Pepa de Oro	48
Arrugado	47
Ferid	47

Premio KADINE. — 1.200 metros.— Handicap.— 6a. serie.

Guapo	56
Ernesto	55
Paso al Rey	55
Tropiezo	55
Castaña	54
Panguecillo	54
Tía Claudina	54
Manotón	53
Colmao	51
Decret	51
Galopista	51
Orita	51
Altavoz	50
Chan Chan	46
Lixie	46
Sagaz	45

Premio KILMARNOCK. — 1.200 metros. — Handicap.— 7a. serie.

La Polin	56
Parlante	56
Ambos Mundos	54
Carmen Gloria	54
Cumberland	53
Indignada	53
Pebetero	52
Souvenir	52
Suzy Beny	52
Azul Celeste	51
Bellatrix	51
Pherrer	51
Vimo	51
Diversión	48
Eladio	48
Indiano	48
Malvacea	47
Mirela	47
Entre Ríos	45

Premio KNOCKER. — 1.800 metros.— Handicap.— Anulados:

Chacona
Argel
Phillipp
Arranca Mi Negro
Miss Locura
Surcouf

Fuera de condición:

El Obrero
Yacoti

Premio KODAK. — 1.500 metros.— Handicap.— Anulados:

Numen
Grand Slam
Angurriento

Premio KOLIPI. — 1.200 metros.— Handicap.— Fuera de condición:

Carácter
Pitarrilla
Frank Sinatra
Xochil
Vejestorio

Premio ARTURO LYON PEÑA.— 1.600 metros.— Clásico.

Javanesa	55
Quelona	55
Secoya	55
Betania	53
Donna Fugata	53
Guardiana	53
Kabileña	53
La Tortolita	53
Madame Paquin	53
Mantova	53
Nero's Gift	53
Pura Quimera	53
Urania	53

Premio KING SALMON.— 1.600 metros. — Serie A.— Primera carrera.

Alunada	53
Borborita	53
Brumilla	53
Canteras	53
Cynara	53
Pepita Candela	53
Taboola	53
Temeraria	53
Triana	53
Versada	53

Premio KASHMIR.— 1.600 metros.— Serie B.— Segunda carrera.

Agua Fría	53
Coquera	53
Estampada	53
Jacámara	53
Kawasaki	53
Mabicha	53
Monalista	53
Nomalia	53
Rosa Morena	53
Sikirit	53

ééé

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
DOLAR	Eº 1,862	Eº 1,867
LIBRA	Eº 5,219	Eº 5,233

MERCADO DE CORREDORES	Comprador	Vendedor
DOLAR	Eº 3,000	Eº 3,030
LIBRA	" 8,409	" 8,493

Santiago, 29 de julio de 1963.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con una actividad más moderada se realizaron ayer las operaciones bursátiles. Los precios se vieron muy sostenidos desde un comienzo experimentando alzas de bastante importancia en algunos rubros. No obstante hubo algunos retrocesos que amagaron la plaza e imprimieron cierta tendencia irregular al mercado tendencia ésta que fue copada en los últimos momentos de la segunda jornada. Bco. de Chile, Israelita, Tierra del Fuego, Copec, Carozzi, Cervezas, Papeles y Cartones, Vapores, Madeco, Farmo Química e Indac, fueron los valores más transados.

Los bonos hipotecarios muy inactivos, sin interés.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 786.039 acciones en Santiago 95.128 acciones con Valparaíso y 4.310 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 33 alzas, contra 14, baja, tendencia sostenida.

FONDOS MUTUOS:

FONDO CRECINCO	$	2,180.—
CAPITALES UNIDOS		2,446.—

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO a las 13 HORAS.

BONOS NOMINALES Eº

D. Interna 7-1 84 c
Garantía 7-1 84 c
Paviment. 7-1 84 c
Mun. Stgo. 8-1 56 n
B. Estado 6 3|4 73 n
B. Estado 10-6 75 t
Hip. Chile 6-1 70 t
Hip. Chile 10-6 75 n

BANCARIAS

Central 3.379 n
Concepción 18 t
Continental 10 1|2 t
Crédito 159 c
Chile 597 t
Edwards 56 1|2 t
Español 185 v
Hipotecario 90 c
Israelita 170 t
Italiano 18 t
Nac. del Trabajo 17 1|2 t
Osorno 143 c
Panamericano 13 3|4 n
S. Americano 65 1| v
Talca 203 c

MINERAS

Andacollo 5 1|2 c
Aucanquilcha 31 c
Chañaral 15 3|4 c
Cerro Grande 463 5|8 n
Del. Punitaqui 11 1|4 t
Disputada 68 t
Espino 8 1|2 n
Lota 5 v
Merceditas 2 1|2 n
M. Fertilizantes 46 v
Monserrat 14 n
Ocuri 230 n
Oruro 110 n
Presidenta 4 1|4 n
Punta de Lobos 12 t
Schwager 17 1|2 n
Tamaya 5 c
Totoral 130 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes 165 n
Colcura 18 c
Copihue 7 1|2 t
Gente Grande 76 t
Laguna Blanca 410 n
La R. Sofruco 196 1|2 n
Rupanco 90 n
Tierra del Fuego 137 c
Viña C. y Toro 27 c
Wagner Stein 23 c

SALITRERAS

Anglo Lautaro C 149 t
Iquique Port. 5 t

TEXTILES

Caupolicán 28 3|4 t
CHITECO 10 n
DIVESA 8 n
FIAP 82 t
Paños Bellavista 150 OCV.
Paños Concepción 4 n
Paños Tomé 49 n
Rayonhil 13 t
SEDYLAN "A" 1 1|2 n
SEDYLAN "B" 1 1|4 n
Tejidos El Salto 1 5|8 n
Textil Progreso 50 c
Textil Viña 11 1|4 n
VESTEX 14 n
Victoria de P. Alto 9 3|4 n
Yarur 200 v

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham 7 n
Arrocera EGA 13 7|8 n
BIMA 12 1|2 n
Carozzi 26 t
Cervecerías U. 145 t
Club de Golf 44.000 n
Club Hípico 360.000 n
Club de Polo 19.000 n
COIA 405 c
Colorantes 90 n
Cía. Industrial 77 t
COPEC 59 7|8 t
Cristalerías Chile 26 c
CHILECTRA 75 n
Electricidad Ind. 18 7|8 c
Electromat 60 n
Embotelladora Andina 54 t
Farmo Química 8 5|8 t
Fer. Reg. Rancagua 21 1|2 n
Fer. U. S. Vicente
Fósforos 65 n
Gas de Concepción 85 t
Gas de Santiago 37 t
Gas de Valpso. 21 n
HABECOMA 1 1|2 t
Hucke Hermanos 60 n
Industr. Bellavista 10 n
Industrias Varias 1 c

Inmobiliaria Esmeralda 13 1|2 c
Inmobiliaria Huelén 220 c
INSA 240 n
Interamericana 63 v v
Interoceánica 63 v
La Rural 33 1|4 t
Loza de Penco 34 1|4 t
Lucchetti 8 3|4 n
Mac Kay 90 n
Marinetti 25 c
Melón 237 c
Molinera El Globo 22 1|2 c
Mol. S. Cristóbal 4 n
Naviera Arauco 23 c
Papeles y Cartones 135 t
Pesquera Iquique 8 3|4 v
Pizarreño 102 c
Polpaico 170 c
QUIMIFARM 100 c
Refractarios Lota 5 1|2 n
Refinería de Viña 140 c
Renta Urbana 65 t
RUDDOFF 2 c
Saavedra Benard 14 1|4 c
Sanitas 10 t
SOGECO 7 1|4
SOPROLE "A" 110 c
SOPROLE "B" 1.200 n
Tabacos 145 t
Tattersall 103 t
Teléfonos 30 1|2 t
Vapores 158 t
Vidrios Planos 21 c
Volcán 24 n

METALURGICAS

CAP 174 t
CIC 26 1|2 c
Cobre Cerrillos 20 v
Electro Metalurg. 88 t
Envases 3 t
FENSA 5 3|4 t
Ferriloza 5 n
Indac 15 7|8 v
Indura 7 1|2 n
Madeco 33 3|4 c
Mademsa 21 1|2 c
Mecánica Ind. 10 n
SOCOMETAL 15 n

SEGUROS

Central 100 n
Ch. Cons. Gries. 53 t
Inst. Aseg. Industr. 10 c
Lloyd de Chile-A 36 c
Lloyd de Chile -B- 2 5|8 c
Marítima 33 n
Providencia 11 n

TRANSACCIONES

Bonos Nominales Eº	4.310
Transac. en Stgo.	786.039
Operac. con Valpso.	95.128

Precio del Cobre en Londres — Ton. Largas — £ Por Tonel.

PRIMERA RUEDA	DISPONIBLE	SEGUNDA RUEDA:
$ 234. 0.0 Comp. ..	FLUCTUACION .. .	
" 234. 5.0 Vend. ...	TENDENCIA	£
NO VARIO	VENTAS	87.Hk..
SOSTENIDA		
25 Ton. Largas ...		

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 29 DE JULIO, DE 10.30 A 11.45 HORAS

110 Deuda Interna 7-1, 84
4.000 Bco. Estado 10-6, 75
200 Hipot. Ch. 6-1, 70
6.500 Bco. Continental, 10 1|2
800 Bco. Chile Od., 600
50 Bco. Chile, 600
200 Bco. Chile Od., 600
20 Bco. Chile, 600
440 Bco. Chile, 599
400 Bco. Chile, Od., 599
25 Bco. Chile, 598
75 Bco. Chile Od., 598
29 Bco. Chile, 598
600 Bco. Chile, 599
100 Bco. Español, 190
.917 Bco. Israelita, 170
1.000 Bco. Italiano, 18
1.000 Bco. Nac. del Trabajo, 17 1|2
965 Bco. Osorno, 142
430 Bco. Sud Am., 66 1|2
21.000 Andacollo, 5 1|4
8.000 Tamaya, Od., 5 1|4
7.000 Tamaya, 5 1|4
2.000 Tamaya, 5 1|8
5.000 Copihue, 7 1|2
1.500 T. del Fuego, 131
1.100 T. del Fuego Od., 131
300 T. del Fuego, 131
130 T. del Fuego, 130
137 T. del Fuego, 132
250 T. del Fuego, 135
1.065 T. del Fuego, 136
35 T. del Fuego Od., 136
1.000 T. del Fuego, 136
4.500 Lautaro C., 149
2.000 Caupolicán, 28 3|4
2.000 Rayón, 13
11.256 Carozzi, 26
2.200 Cervezas, 143
13.500 Cía. Ind., 77
7.600 Copec, 60
1.000 Electr. Ind. Od., 18 3|4
7.000 Electr. Ind., 18 3|4
1.000 Electr. Ind., 18 7|8
2.000 Emb. Andina, 54
2.000 Farmo Química, 8 1|2
2.323 Ferias U. San Vicente, 82
108 Gas Stgo., 34
7.200 Gas Stgo., 35
1.021 Gas Stgo., 35 1|2
2.000 Ind. Varias, 12
18.400 La Rural, 34
10.000 La Rural, 33 1|2
3.813 Loza Penco, 34
1.300 Melón, 240
1.000 Pap. y Cartones PH., 130
699 Pap. y Cartones, 130
1.000 Pap. y Cartones, PH., 130
210 Pap. y Cartones, 130
8.768 Pap. y Cartones, 133
1.000 Pap. y Cartones, 134
21.800 Pesquera, 8 7|8
1.550 Pizarreño, 100
1.000 Polpaico, 170
160 Tattersall, 96
1.000 Tattersall, 102
300 Tattersall, 103
800 Teléfonos, 30 1|2
450 Teléfonos, 30
1.200 Teléfonos, 30 1|2
350 Teléfonos, 30
8.400 Vapores, 155
400 Vapores Od., 155
348 Vapores, 155
300 Vapores, 156
41 Vapores, 155
59 Vapores Od., 155
1.000 Vapores, 158
1.500 Vapores, 159
162 Vapores, 158
2.186 Vapores, 159
2.900 Vapores Od., 159
200 Vapores Od., 159
1.200 Vapores, 159
4.700 Vidrios, 21
1.053 Cic, 26 1|2
30.000 Envases, 3
20.000 Fensa, 5 3|4
4.400 Indac, 16
8.400 Madeco, 33
11.099 Madeco, 33 1|2
1.000 Madeco, 34

OPERACIONES DEL 29 DE JULIO, DE 12 A 13 HORAS

200 Bco. Concepción, 18
344 Bco. Chile, 599
1.350 Bco. Chile, 598
410 Bco. Chile, 596
28 Bco. Chile, 600
150 Bco. Chile, 598
600 Bco. Chile, 597
40 Bco. Chile, 596
200 Bco. Chile, 597
500 Bco. Edwards Od., 57
5.000 Bco. Edwards, 56 1|2
2.000 Bco. Osorno, 143
400 Bco. Israelita, 170
10.000 Andacollo, 5 3|8
35.000 Andacollo, 5 1|2
1.000 Chañaral, 15 3|4
3.700 Delirio de Punitaqui, 11 1|4
1.600 Disputada Od., 68
2.000 Disputada, 68
10.000 P. de Lobos, 12
3.000 Tamaya, 5
2.000 Colcura, 18
1.100 Gente Grande, 76
546 T. del Fuego, 136
4.000 T. del Fuego, 136 1|2
2.374 T. del Fuego, 136
1.000 T. del Fuego, 136 1|2
1.000 T. del Fuego, 137
12.000 Iquique Port., 52
3.000 Caupolicán, 28 3|4
750 Fiap, 82
200 Yarur, 199
3.700 Yarur, 200
4.000 Carozzi, 26
2.800 Cervezas, 143
600 Cervezas, 145
15.200 Cía. Ind., 77
5.000 Copec, Od., 61
220 Copec, 60
5.200 Copec, 59 3|4
1.000 Copec Od., 59 3|4
400 Copec, 59 3|4
2.100 Copec, 59 7|8
1.000 Cristales, 26
1.000 Cristales Od., 26
4.100 Electr. Ind., 18 7|8
1.000 Electr. Ind., 19
2.500 Electr. Ind., 18 7|8
2.500 Electr. Ind., 18 7|8
53.800 Farmo Química, 8 5|8
3.000 Farmo Química Od., 8 5|8
1.500 F. U. San Vicente, 82
3.693 Gas Concepción, 85
400 Gas Stgo., 36
.877 Gas Stgo., 37
8.000 Habecoma, 8 1|2
2.000 Ind. Varias, 12
5.000 La Rural, 33 1|4
10.500 Loza Penco, 34 1|4
400 Melón, 239
2.000 Melón Od., 239
100 Melón, 239
1.700 Melón, 238
933 Melón, 237

"PAS DE DEUX" DE "DON QUIJOTE" SERA EL PROXIMO ESTRENO DEL "BAM"

Sólo el "Pas de deux", de la extensa obra con música de Minkus, "Don Quijote", es el que ha pasado a los repertorios de las compañías occidentales. Ahora, este fragmento del segundo acto de la obra es el que el Ballet de Arte Moderno tiene el agrado de presentar al público, efectuando al mismo tiempo su tercer estreno para 1963 (antes se mostró "Candelaria" y "La Sylphide".

"Don Quijote", obra en cuatro cuadros y ocho escenas, más un prólogo, fue estrenada por la Compañía "Bolshoi", de Moscú, en 1869, con coreografía de Marius Petitpa. Más tarde, pasó a Europa remontada por el coreógrafo Anatole Oboukhoff y es, justamente, esta versión la que el BAM ha tomado para su trabajo, realizado aquí por el Director de la Compañía, Octavio Cintolesi. Anteriormente, en el Municipal, teatro en que se efectuara el estreno de este "Pas de deux", mañana miércoles, a las 19 horas, ya se había visto esta obra, según una versión que presentaron el año pasado los artistas invitados Helene Trailine y Juan Giuliano.

Para su presentación, el Ballet de Arte Moderno ha encargado los dos papeles protagónicos a los solistas Xenia Zarcova y Patricio Guiloff, quienes tienen sus reemplazantes en Ana María Le.Cuen y Enrique Larraguibel.

Como es habitual, el BAM tiene en esta oportunidad el asesoramiento musical de la Orquesta Filarmónica de Chile, conducida por su titular, Juan Matteucci.

"LOS PAJAROS"... en Casa Saxony, predilecta del bien vestir

En la amplia vitrina de Casa Saxony, que siempre da la nota elegante y moderna del bien vestir masculino, puede admirarse un grupo escogido de fotografía en colores de la admirable producción de Hitchcock "LOS PAJAROS", que triunfa en el Cine Windsor. Casa Saxony, de Estado 158, ha sido escogida por las empresas cinematográficas para estas exhibiciones. Anteriormente vimos una magnífica publicidad para el cinerama "La Conquista del Oeste".

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.o 5. —ooOOoo— SAN DIEGO 1418-26

HOY: De 9.30 horas adelante:

GRAN REMATE DE "ALHAJAS" y "OBJETOS VARIOS"

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN NOVIEMBRE DE 1962, CON VENCIMIENTO EN MAYO DE 1963; POR LA SUCURSAL N.o 1.

Numeración Pólizas	Inicial	Terminal
ALHAJAS	160.373	163.423
OBJETOS VARIOS	109.006	110.990

HAY: Anillos de oro y platino con brillantes, placas, prendedores de oro con brillantes, pulseras gargantillas de oro, argollas, relojes para hombre y mujer, etc. Radios, tocadiscos, cuchillerías, toda clase de loza y porcelana, jugueras, batidoras, enceradoras, etcétera.

Pago al contado en dinero efectivo. — Entrega al término del remate.

POR ORDEN DE LA SINDICATURA GENERAL DE QUIEBRAS

GRAN REMATE

de Maquinarias para Maestranza, camión Chevrolet 1946, Motores Eléctricos y a Bencina, Bancos y Tornillos Mecánicos, Bombas diferentes, Máquinas de Escribir, motoneta Lambretta, Muebles y Varios

MAÑANA MIERCOLES 31 DE JULIO, A LAS 10 HORAS

EN CALLE ERASMO ESCALA Nº 3096

Correspondiente a los bienes de las siguientes quiebras

SOCIEDAD HONOUR Y COMPAÑIA LIMITADA.

Motores eléctricos, moto-bomba a bencina, bomba Barnes, bomba Leader, bomba centrífuga, motor a bencina Jap, repuestos diferentes, kardex metálico de 4 cajones marca Roneo, equipos luz fluorescente, poleas y ejes diferentes, máquina de escribir portátil Royal, máquina de escribir Remington, vidrios de 2,70 x 1,80 mts. y 0,60 por 1,70 mts., estante de madera escritorios, estanterías con divisiones de vidrio, válvula de compuerta, puerta con vidrio.

ROLANDO VALDES CORNEJO

Motoneta Lambretta, modelo 1958, con una rueda completa de repuesto.

MINA HERMANOS LIMITADA

Bancos metálicos con cubierta de madera y tornillos mecánicos, soldadoras diferentes, esmeriles eléctricos, prensa estampadora, taladros eléctricos, cepillos mecánicos, pulidoras, tornos mecánicos estampadora revólver, calentador de agua Fortuño, Sierras circulares, motor con trípode de fierro y eje de transmisión, fraguas con ventilador eléctrico, gasógeno con manómetro, cepilladora de bancada, cizalla Ransomes con bancada de 2 mts., punzonadora manual, guillotina manual de contrapeso, máquina dobladora de planchas, máquina para doblar fierro dobladora de zunchos, banco trefilador con motor de 10 H.P., máquinas laminadoras de rodillos, balancín con volante, máquina soldadora entre puntos, sierra metálica Kalamazo para huinchas de 3|4, motor eléctrico de 6 1|2 H.P. con eje transmisión y 4 poleas, camión Chevrolet modelo 1946, motor eléctrico A.E.G., torno mecánico prismático.

EXHIBICION: HOY MARTES 30 DE JULIO DE 9 A 12 Y DE 15 A 18 HORAS.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS

NOTA: El comprador deberá pagar, sobre el monto de la subasta, los impuestos legales correspondientes y la comisión de martillo que fija el D.F.L. N.o 263, de 24 de Julio de 1953.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 hrs.: Instituto del Teatro de la U. de Chile, en "El círculo de tiza caucasiano".
ATELIER, Huérfanos 714.— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias Susana Bouquet-Pepe Rojas, en "Cuando ella es la otra".
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 hrs.: Conjunto Ictus presenta: "El lugar donde mueren los mamíferos".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Compañía de Tomás Alonso, en "A veces los violines".
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Compañía de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante: "Usted puede ser el asesino".
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— Descanso de la Cía.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) 19.30 y 22.30: Compañía de Revistas Humoresque, en "Sodoma y Chamorro.
OPERA.— Huuérfanos 837 (30176). —19, 21.40 y 23.25 horas: Cía. de Revistas Bim Bam Bum. Frivolidades 1963
PRINCESA. — Recoleta 348 (372606).— 19.45 y 22.45 horas: — Cía. de Revistas Picaresque Strip tease.
ROMA, San Diego 236 (67258).— 15,30 y 21 horas: Cía. de Comedias de Arturo Moya Grau, "Los Ojos de la leona".

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR.— Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22 horas: Matar un ruiseñor. 14 años.
BANDERA.— Bandera 76 (89111). —14, 16, 19 y 22 horas: El gran atraco. Inglesa, policial. 18 años.
CALIFORNIA.— Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: El circuito infernal. Menores.
CENTRAL. — Huérfanos 930 (33555).— 15.15 y 19.15: Mi novia es de otro mundo.
CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Siempre es domingo.
DANTE.— J. Washington 26 (494359).— 19 y 22 horas: Fray Escoba. Menores.
DUCAL.— Agustinas 777 (35375). 15, 18.30 y 22 horas: Sodoma y Gomorra. 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 19 y 22 horas: Cuando calienta el sol. 18 años.
EL GOLF.— Apoquindo 614 (480046).— 18.30 y 22: Motín a bordo. EE. UU. Aventuras. 14 años.
GRAN PALACE.— Huérfanos 1176 (60082).— 17.45 y 22 horas: Lawrence de Arabia. 14 años.
HUERFANOS.— Huérfanos 930 (335555).— 15.15, 19 y 22 horas: Amor al vuelo; EE. UU. comedia 18 años.
IMPERIO.— Estado 235 (397960). — 13.45, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Candilejas. EE. UU., drama, menores.
KING. Huérfanos 840 (32838).— 14, 16.30, 19 y 22: Cuando calienta el sol. Comedia musical. 18 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Cuando calienta el sol. Musical. 18 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22: Proa al sol. EE. UU. Acción. 15 años.
LIDO. Huérfanos 680 (34366).— 15.15, 19 y 22.15: Hatari.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 19 y 22.15: Rubias, morenas y pelirrojas.
METRO. Bandera 137 (83361).— 15, 19 y 22: Circuito infernal.
NILO. Monjitas 879 (392078).— Barrabás.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15: Mi novia es de otro mundo. EE. UU. Comedia.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22: Operación Cupido. EE. UU. Cómica. Menores.
PLAZA.— Compañía 1068 (84714). — 14, 16, 19 y 22 horas: El veneno del deseo. Italiana. Drama. 21 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15, 18.45, y 21.45 horas: Operación Cupido, EE. UU. cómica, menores.
REX.— Huérfanos 735 (31143. 31144).— 15.15, 19 y 22.15: Hatari.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cinerama. 14.30, 18.30 y 22: La conquista del oeste.
WINDSOR.— Moneda 1025 (89761) — (89761). — 15, 18.45 y 22 horas: Los pájaros. 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— La ley. Habrá otro mañana.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Turno para morir. El hombre quieto. Fedra.
A. ALESSANDRI.— Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Tormenta en el Pacífico. La carnívora. La voz del bosque.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Callejón sin salida. Fedra. Algo para recordar.
AMERICA. — Ñuble 390 (52443). — La celda olvidada. Panorama desde el puente. La telaraña.
A [illegible] val (35 (43811) — Solamente por amor. Dos semanas en otra ciudad. La trampa siniestra.
A[illegible]GRIUM, Bandera 236.— (84688) — Noticiarios, cómicas y dibujos animados.
A[illegible] MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Solamente por amor. Una razón para amar. Infierno en Stalingrado.
BAQUEDANO.— Plaza Italia 073 (31787).— Jack, el matador de gigantes. La torre del misterio.
BLANCO ENCALADA. — Blanco Encalada 2820 (91787).— Una razón para amar. La celda olvidada. El centauro del norte.
C[illegible] — Independencia 224 (372406).— Las nieves de Kilimanjaro. El amante de la muerte. El arquero negro.
CAPRI.— Monjitas 825 (392414). — Comezón del séptimo año. Las vacaciones de papá.
CARRERA. — Av. B. O'Higgins (86685).— La muerte camina a mi lado. Comenzó en Tokio. La ciudad del vicio.
CERVANTES. — Matías Cousiño 134 (381894).— Si me contaran Versalles. Francesa, comedia, 21 años.
CINELANDIA. — Puente 540 (67532).— Laberinto trágico. Amor justiciero.
CITY.— Agustinas 1022 (66687).— Rescate sangriento. 18 años.

COLON.—San Pablo 3001 (90577). — El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Cuando caliente el sol.
CHILE.— Recoleta 2104 (372566). — El arquero negro. Ellas también son rebeldes. Canal de la muerte.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Día pasional. La mujer rendida. Madriguera del vicio. La pecadora se confiesa.
ESMERALDA.— San Diego 1035 (64303).— Así se quiere en Jalisco. Juana Gallo.
FLORIDA.— Estado 226 (34289). — Comanches del arroyo Amargo. EE. UU., aventuras, menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.
HOLLYWOOD.— Irarrázaval 2900 (42389).— Cuatro días de rebelión. Desafío al coraje. El tirador emboscado.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Comanches del arroyo Amargo. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.
[illegible] CINEMA.— Mapocho 4117 (92188).— Asesino y amante. Jenónimo. El león. Locura de terror.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — El rey de los piratas. Jerónimo. Casco verde. El gigante de la Metrópolis.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Mi dulce geisha. Los crímenes del castillo.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Milagro por un día. Encrucijada de odios. Juicio en las nubes.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.
L[illegible] Pintor Cicarelli 293 (52181) — El amante de la muerte. Los amantes persas. Fieras de la ciudad.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Lo que el viento se llevó. El león.
MADRID. Chacabuco 32-C (93657). — Destinos fatales. Pasajes sangrientos. Tiempo de vivir y tiempo de morir.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — La ciudad del vicio. La muerte camina a mi lado. Comenzó en Tokio.
[illegible], Manuel Montt 032 (42867).— Trescientos héroes. Viva Zapata.
M[illegible] Monjitas 879 (391201).— La muchacha de la valija, Sin conciencia.
M[illegible] San Pablo 3230 (91464) — El siete vidas. Peter Voss, el aventurero. La ciudad perversa.
M[illegible] San Diego 279 (63994) — Trescientos héroes. Viva Zapata. La venganza del rebelde.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (263, La Cisterna).— El amante de la muerte. El batallón de la muerte.
M[illegible] Arturo Prat 715.— (382845).— Pasajes sangrientos. Destinos fatales. La ventana indiscreta.
[illegible]AL, Av. B O'Higgins 3943 (91555).— El día que la tierra se incendió. Nido de espías. La trama siniestra.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Los cañones de Navarone. La ventana indiscreta, Tiempo de vivir, tiempo de morir.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— La verdad, Kapo, 21 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Tiempo de vivir, tiempo de morir. La momia, Los inadaptados, La tigresa de Texas.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86920).— Saqueadores a mano armada, Hombres y revólver, Oro de mala ley.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Conspiración en Hong Kong. El que mató por placer, La carta fatal.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Los titanes de la risa, Seis caballos negros, Amigos por la vida.

PORTUGAL, Diez de Julio [illegible] (34816).— El bombero atómico. Tres chiflados en órita.
PRAT, San Diego 2117(50754).— El espectáculo más grande del mundo, De golpe en golpe.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Cuando calienta el sol. Musical. 18 años.
RECOLETA, Recoleta N.o 597 (373133).— Los valientes no mueren, El centauro del norte, Solo los valientes.
REPUBLICA, Repúlica N.o 239 (93613).— Solamente por amor, Laura desnuda, Mi dulce Geisha.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Interludio, 15 años.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— El farsante, Gastone el gigolo, 18 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes [illegible] (36093).— El amor llamó dos veces, Mujercitas.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La risa más larga del siglo, EE. UU., cómica, menores.
SAN ANTONIO, San Antonio [illegible] (33605).— Los maleantes.
SAN DIEGO, San Diego N.o [illegible] (801093).— Laerinto trágico. Amor justiciero.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Lo que el cielo nos da.
SAN MIGUEL Euclides N.o [illegible] (51262).— El centauro del norte, Los valientes no mueren, El día que la tierra se incendió.
SANTA FE, San Diego N.o [illegible] (55103).— El salario del pecado, Secuestrado, Susana.
SANTA ROSA, Santa Rosa [illegible] (50965).— Conspiración en Hong Kong, El que mató por placer, La carta fatal.
SANTIAGO, Merced 829 (328[illegible]).— Tuya hasta la muerte, 14 años.
SAO PAULO, Merced 829 ([illegible]) — Tres crímenes, francesa, policial, 21 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321).— La muerte camina a mi lado, Comenzó en Tokio, La ciudad del vicio.
SUR, San Diego 935 (61524).— [illegible]ley, Habrá otro mañana, [illegible] años.
TIVOLI, Huérfanos 757 (306[illegible]).— Amor por orden del estado, [illegible] secha de odio.
TOESCA, Huérfanos 1313 ([illegible]) — Amores de Verano, Los [illegible] trocientos golpes.
VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— Los valientes [illegible] mueren, El centauro del norte, Solo los valientes.
VENECIA, Castro 130 (80[illegible]).— El amo del valle, La bestia [illegible] trónica, Una noche en Moulin Rouge.
VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— La fragata infernal, Valiente hasta la muerte.
VICTORIA, Huérfanos 827 ([illegible]) — Chicas, chicas y más chicas.
YORK, Ahumada 166 ([illegible]).— Vuelve amor mío, 18 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— El diamante sangriento, El gallo colorado, Te odio, y te quiero.
CERVANTES, (San Antonio).— El rostro impenetrable, Europa de noche.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo [illegible]).— El pecado de Raquel, El museo de cera.
MUNICIPAL, (San Bernardo).— La isla del héroe, La torre del misterio. Maciste en el valle de los reyes.
NACIONAL, (Puente Alto).— Fray Escoba, Tres balas perdidas, Su mejor enemigo, 14 años.
PLAZA, (Talagante).— Los valientes no mueren, La garganta del diablo.
SANTIAGO (San Bernardo).— Cuatro días de rebelión.
ALHUE, Población Dávila.— Las profesoras también aman, La reina del Nilo, Ciclón con faldas.
NAVIA fono 93422.— El hombre de dos caras, El gran [illegible] Una razón para vivir.

BUSES VIA SUR

Servicio diario de locomoción colectiva con buses de Primera Clase y Pullman (con calefacción y aire acondicionado), a:

SAN FERNANDO — CURICO — MOLINA — TALCA CONSTITUCION — SAN JAVIER — LINARES — PARRAL — CAUQUENES (MAULE) — SAN CARLOS CHILLAN — CONCEPCION — TALCAHUANO — LOS ANGELES — MULCHEN — COLLIPULLI — ANGOL VICTORIA — TEMUCO — VALDIVIA.

NOCTURNOS A: CHILLAN — CONCEPCION — TALCAHUANO — LOS ANGELES — MULCHEN — COLLIPULLI — ANGOL — TEMUCO (a las 20.30 horas) y VALDIVIA (a las 19.30 horas).

PERSONAL SELECCIONADO.

ENCOMIENDAS —::— GIROS —::— REEMBOLSOS

Avda. Bulnes N.os 144 y 150 —::— Fonos 67210 y 62676

VENTA Y RESERVA DE PASAJES:
SAN DIEGO esq. PLAZA ALMAGRO — Fono N.o 68625

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

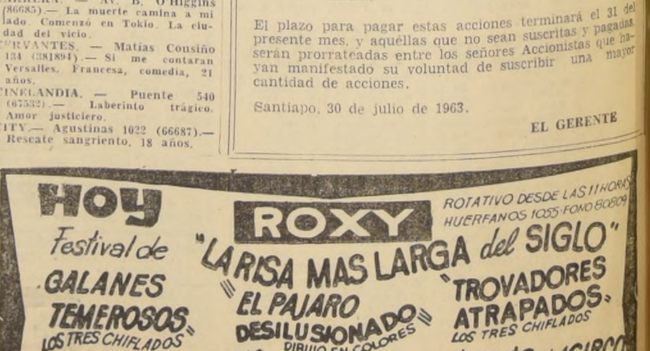
EMISION DE ACCIONES

Se pone en conocimiento de los señores Accionistas que están a su disposición en nuestras Oficinas de calle Santo Domingo N.o 1061, los recibos de pago de la emisión de acciones de 1 por cada 3, de un valor nominal de Eº 0,20 ($ 200) c/u., de las que poseían al cierre del Registro de Accionistas, que se efectuó entre el 27 y el 31 de mayo pasado.

El plazo para pagar estas acciones terminará el 31 del presente mes, y aquéllas que no sean suscritas y pagadas serán prorrateadas entre los señores Accionistas que hayan manifestado su voluntad de suscribir una mayor cantidad de acciones.

Santiapo, 30 de julio de 1963.

EL GERENTE


Hoy
Festival de
ROXY
ROTATIVO DESDE LAS 11 HORAS
HUERFANOS 1055 · FONO 80809
"LA RISA MAS LARGA del SIGLO"
"GALANES TEMEROSOS" LOS TRES CHIFLADOS
"EL PAJARO DESILUSIONADO" DIBUJO EN COLORES
"TROVADORES ATRAPADOS" LOS TRES CHIFLADOS
"INQUILINO INTRANQUILO" DIBUJO EN COLORES
"EN BUSCA del GORDO" DEPORTIVO
"ATLAS del CIRCO" DIBUJO EN COLORES
"DETECTIVES ESPECTROS" LOS 3 CHIFLADOS
EL LOBO PERSEGUIDO DIBUJO EN COLORES
"MARAVILLAS de ONTARIO" DESCRIPTIVO EN COLORES
MENORES

No irán al Perú

NA Y MYRIAM, el popular dúo chileno, que tal como lo amos en su oportunidad, deberían estar ya en Lima iendo contratos para boite y televisión, tuvieron tales ultades para obtener a tiempo las visas respectivas, que se encuentran en Santiago, y ahora tendrán que volar amente a Colombia, segundo país que comprende esta jira de las aplaudidas cantantes y que se extenderá México, Estados Unidos y España. Los limeños tendrán que rar un buen tiempo para escuchar a las simpáticas chilenas, "puis".

EL DESPERTADOR

por JORGE DAHM

Me dicen por ahí: ¿Sigues con tu música selecta? Claro sigo. ¡Pero es que esa música es para los viejos! Es la..., fome..., triste! Me dan deseos de decirle: "La vieja latosa y fome y triste eres tú. Y, naturalmente, hablas con la audacia que confiere la ignorancia". Pero es tan buena moza... y me quedo callado. Aclaremos: tiene 25 años, cuerpo bien distribuido y hasta "con pica", como para hacer creer al hombre que quien realmente lo pone a prueba es la mujer. Ojos obscuros. (Los ojos negros..., negros..., no existen. Son café obscuro..., bien obscuros..., pero café.) Pelo castaño claro, tirando a rojo. Color mate. Boca grande, a, orejas pequeñas... y ¡para qué sigo! Ante esto uno se siente un poco acorralado como si fuera un John Profumo local. Pero... es vieja. Es decir, es vieja de alma, y como el alma se le arruga con cada halago, con cada éxito mundano, con cada aparición que hace, así espectacularmente, en un salón o restaurante, de esa alma no queda más que una especie de descarozado. Pero quedémonos con el exterior, que es la mejor parte. La veo por casualidad una vez al mes, o no la veo y no me hace falta. Pero cuando la veo, siento que me despierta algo maligno adentro (cada uno tiene su "profumo" particular) y me gusta "sacarle pica", puesto que ella, aunque sin querer, me la saca a mí.

¡Así es que piensas que la música, que a mí me gusta y que tú llamas "selecta" (este es un término siútico hasta las lágrimas) es triste? Ella dice que sí con la cabeza (la cabeza nada más que para eso... o para decir que no). ¿Y no crees que es bien triste esa otra música que a ti te gusta? Me lanza una bocanada de humo, como si fuera un cañón de combate en peligro. Yo sigo a la carga: "Me vas a decir que la Séptima de Beethoven es triste? ¿Vas a negar que ese ritmo avasallador, impetuoso, no es el producto de la más sana alegría? Es la alegría del artista pleno y poderoso que seguro de sus medios, conocedor de sus dominios, se lanza como un potro desbocado por la llanura franca, plena de sol. Y está alegre, porque se sabe creador". Ella me parece que entiende sólo a medias, pero sigo: "No se puede desconocer la exhuberante alegría de "La Creación", de Haydn, que por lo demás siempre fue un viejo alegre y encantado de la vida. Ni la de las sinfonías. Y qué decir de ciertas cantatas de Bach. ¡Alegría pura! Ahora otra una cosita: ¿Te parece muy alegre el hecho de que una persona decente se estremezca diciendo que quiere adelgazar? Otro quiere que se mueran los feos. Y uno que era feo, se desquita y a su vez quiere que se mueran los bonitos. ¡Qué gente más sanguinaria!

La fauna sigue: alguien habla de peras maduras, de pastillas de menta y de una interminable serie de ingredientes a cual más extraño. Y todavía tenemos que considerar que un profano, o el que escucha por primera vez, nunca acierta con el sexo del cantante, porque es total y absolutamente indefinido. Nada se obtiene con esperar el final de la canción, porque anuncian a Chick Ganga. ¡Chick! ¿El masculino Chick? ¿O femenino? ¡Seguimos en ayunas! Y hay muchos. Pero aun cuando se determine el sexo mediante un nombre, la voz del estrafalario ser que desea adelgazar, o engordar, o comer pastillas de goma, o jugar al tenis al atardecer, o tocar la bocina, es indefinida. Voces de niño al cual le falta llegar a la adolescencia. Voz y texto pequeño y ramplón, pero un ritmo de esos que hacen evocar "Sodoma y Gomorra". Bailando esto se deberá desplegar una energía digna de mayor y más altos designios. La pareja tampoco distingue demasiado a cada uno ,y los dos se comportan igualmente "gelatinosos". El está mudo, preocupado seguramente de mantener la uniformidad de la temperatura y pienso que también la de su esqueleto. Ella, ídem. Nadie habla. Sólo una exhibición propagandística. ¿Y la música? Esta no resiste el más piadoso análisis. ¡Qué haberle! Parece un don del cielo cuando tenemos oportunidad de escuchar a Jussi Bjoerling, precisamente porque aparte de la música y la letra, tiene voz de hombre, de hombre bien desarrollado, corporalmente y hormónicamente. ¿No te parece?

Ella me queda mirando y dice: "Es que..., mira..., los hombres están tan gallinas hoy día, que las mujeres preferimos a los niños que son tan tiernos y amorosos. Y a ver si poniendo algo de nuestra malicia les volvemos al buen camino. Por eso le damos tanta importancia al escaparate. Imagínate que hay unos "guagualotes" por ahí, preocupados de los "rankings" y de cuántos votos se sacó "La Pera Madura".

Yo me quedo perplejo..., asombrado..., entonces..., ¿será que comenzó a funcionar el cerebro al fin? Bueno..., si es así..., ¡me alegro... que haya madurado la pera!

Municipalidad de Santiago
Dirección de Pavimentación

LLAMASE A

PROPUESTAS PUBLICAS

PARA LA ADQUISICION DE:

a) 3.000 m3. DE ARENA GRUESA PARA ASFALTO
3.000 m3. DE ARENA FINA PARA ASFALTO
3.000 m3. DE GRAVILLA 3/4"
3.000 m3. DE GRAVILLA 3/8"
3.000 m3. DE PIEDRA BOLON
b) 1.000 TONELADAS DE LEÑA DE EUCALIPTUS

Las Propuestas se presentarán y abrirán el jueves 1.o de agosto de 1963, a las 16 y 16.30 horas, respectivamente, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.o piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación, Valentín Letelier No 13, 2.o piso, de 15.30 a 17.30 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal de Santiago

SEGUIMOS RECIBIENDO VOTOS PARA LA ENCUESTA SOBRE "EL PERSONAJE DEL AÑO"

La elección del Personaje Chileno del Año, que deberá representar a Chile en una Reunión de Personajes de Importancia Internacional que, con asistencia de representantes de 23 países de cinco continentes, se efectuará en Londres en una fecha cercana, está apasionando a la opinión pública, lo que se ha traducido no sólo en los cupones conteniendo votos por sus predilectos, sino en los centenares de cartas enviadas por el público y que contienen valiosas sugerencias que están siendo puestas en práctica.

El Personaje Chileno deberá ser seleccionado, de acuerdo con las bases de la encuesta, entre aquellas personas —hombre o mujer— que más se hayan destacado por su labor en el campo de la Asistencia y el Bienestar Social; en la Producción del país; en las esferas del Arte, de la Ciencia y de la Educación o el Deporte.

La persona elegida por los lectores viajará a Londres —ida y vuelta— en un moderno Comet JET de B. O. A. C., y se alojará en uno de los mejores hoteles de la capital británica. Tanto su viaje en avión como su estada corren por cuenta de los organizadores. Entre las actividades que cumplirá en Londres, figura su concurrencia, como invitado de honor, a la premier de gala del nuevo film de la Metro "Hotel Internacional", que tiene como astros principales a Elizabeth Taylor y Richard Burton. Esta premier se efectuará el 3 de septiembre en el Empire Theatre.

PREMIOS

Para los lectores que participen en la encuesta enviando los cupones que deseen, se han establecido los siguientes premios, que serán sorteados entre ellos:

UN RADIO "SANYO" A TRANSISTORES, obsequio de MELLAFE Y SALAS, de Alonso Ovalle 1142.

UN JUEGO DE MALETAS DE CUERO, obsequio de la maletería EIFFEL, de la calle Ahumada 234.

UN JUEGO PLASTICO DE MESA, obsequio de la SHYF S. A. PLASTIX CHILENA.

UN RELOJ "CHEVRON" DE PULSERA, obsequio de la Relojería GABOR, Estado 48.

UN JUEGO DE CARTERAS Y ZAPATOS DE DAMA, obsequio de JOYA CREACIONES, Estado 285.

VEINTICINCO DISCOS, obsequio de INDUSTRIAS ELECTRICAS MUSICALES "ODEON" S. A.

UNA PRENDA PARA DAMA, obsequio de Tienda ORQUIDEA, Huérfanos 973.

UNA DOCENA DE CORBATAS MARCA "ALBIS", obsequio de GALOFRE E IZURIETA, Arturo Prat 246.

UN JUEGO COLLAR Y AROS, obsequio de CASA GRANT, Ahumada 178.

UNA COLECCION DE LIBROS, obsequio de LIBRERIA RENACIMIENTO, Estado 50.

UN OBJETO DE CUERO NATURAL, obsequio de TALABARTERIA INGLESA, Hotel Carrera y Bandera 139.

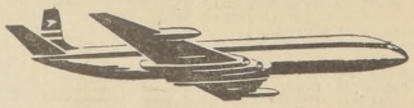
JUEGO DE PRODUCTOS DE BELLEZA "ELEGANDUO", obsequio de MAX FACTOR.

Los lectores de LA NACION pueden enviar el número de cupones que deseen. Los que residan en Santiago, pueden depositarlos —sin sobre—, en el hall de nuestro diario, Agustinas 1269, donde se ha instalado un buzón especial. Los de provincias pueden enviarlos en sobre cerrado, con la siguiente dirección: "REUNION EN LONDRES-HOTEL INTERNATIONAL. Casilla 81-D Santiago. En cada sobre puede enviarse el número de cupones que el lector desee.

SE ABRIO LA GRAN ENCUESTA INTERNACIONAL

"REUNION EN LONDRES - HOTEL INTERNACIONAL"
para despejar la incógnita:

¿QUIEN VIAJARA A LONDRES, IDA Y VUELTA en un avión COMET-JET de la B.O.A.C.?



para participar en la

REUNION DE PERSONAJES DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL y en otras actividades, cuyo punto culminante será la PREMIERE DE GALA del nuevo film M-G-M de ELIZABETH TAYLOR y RICHARD BURTON, **HOTEL INTERNACIONAL** (THE V. I. P.s), en el Empire Theatre de la capital británica, el 3 de septiembre.

¡USTED lo decidirá, y podrá ganar, a la vez, valiosos premios!

La conducción de la FASE CHILENA de la encuesta que se efectúa en 23 países del mundo está a cargo de Metro-Goldwyn-Mayer y LA NACION. Tiene por objeto encontrar el PERSONAJE CHILENO DE PRESTIGIO (hombre o mujer), quién se haya destacado, en forma meritoria en actividades relacionadas con,

LA ASISTENCIA SOCIAL Y BIENESTAR PUBLICO, PRODUCTIVIDAD DEL PAIS, ESFERAS DEL ARTE, LAS CIENCIAS, LA EDUCACION O EL DEPORTE.

La persona elegida de entre cualquiera de estas agrupaciones por mayoría de votación de nuestros lectores, viajará a Londres por B.O.A.C. en donde será alojada en hotel de primera categoría, con todos los gastos de su estada pagados, y participará en las actividades que hemos indicado.

PARA VOTAR POR SU CANDIDATO Y OPTAR A VALIOSOS PREMIOS llene usted el cupón que insertamos al pie y envíelo en sobre marcado "REUNION EN LONDRES - HOTEL INTERNACIONAL" a LA NACION, Casilla 81-D o depositelo en el buzón en el hall de LA NACION, Agustinas 1269, ANTES DEL 15 DE AGOSTO. No se tomarán en cuenta cupones que se reciban más tarde.

CUPON: "EL PERSONAJE DEL AÑO"

"REUNION EN LONDRES - HOTEL INTERNACIONAL"

VOTO POR ....

....

para participar en la REUNION DE PERSONAJES DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL en Londres.

NOMBRE ....

CIUDAD .... CARNET ....

DIRECCION ....

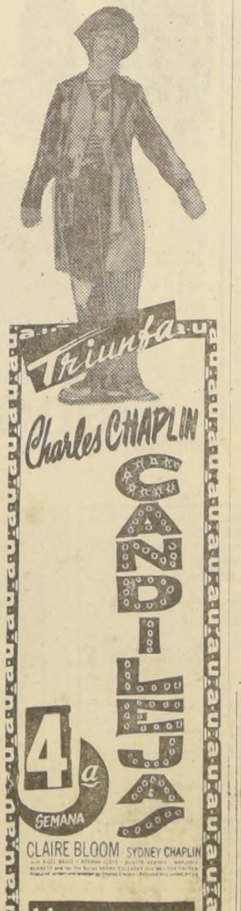
....

"Adiós a LOS ANDARIEGOS" y Bienvenida a LEO MARINI, el Domingo en el TEATRO CAUPOLICAN

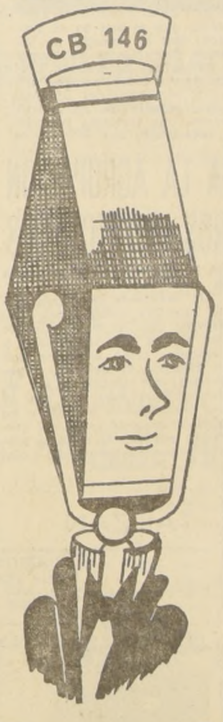
TAMBIEN EL DEBUT EN CHILE DEL NUEVO ANTONIO PRIETO (JOSE), 20.o ANIVERSARIO DE "HOGAR DULCE HOGAR" Y GLORIA VELEZ CON SU ORQUESTA TIPICA ARGENTINA EN VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40

En la foto vemos a nuestro ANTONIO PRIETO durante el bautizo artístico del ANTONIO PRIETO hispano-argentino. Mucho éxito ha logrado el Nuevo Antonio Prieto (José Antonio) y su debut el Domingo en el Caupolicán ha provocado justificada expectación.

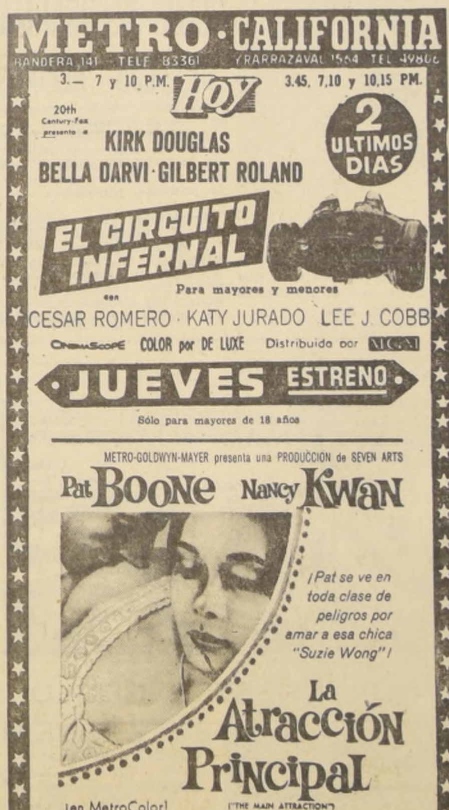
Indudables atractivos ofrece los "Cuatro Espectáculos en Uno" el domingo en Vermut a las 6.40 y Noche a las 9.40 en el popular escenario del calefaccionado Teatro Caupolicán. En efecto, el domingo se despiden de Chile el mejor conjunto folklórico Argentino "Los Andariegos", se brindan cordial bienvenida a la "Voz que Acaricia" de Leo Marini, el debut del Nuevo Antonio Prieto (José) favorito de la juventud argentina, actuación especial de Gloria Velez y su Orquesta Típica Argentina y 20.o Aniversario de la Audición Cómica más Popular de Chile, "Hogar Dulce Hogar" de Eduardo de Calixto y muchas atracciones más el próximo DOMINGO en el Caupolicán.



Triunfa
Charles CHAPLIN
CANDILEJAS
4a SEMANA
CLAIRE BLOOM SYDNEY CHAPLIN
HOY-IMPERIO
1,45 - 4,15 - 7,10 - 10,15 P.M.
MAYORES Y MENORES



RADIO MAGALLANES
La Emisora Popular
INDUSTRIA RADIO-ELECTRICA ALEJANDRO UBERTINI, PRESENTA:
¿A DONDE VAS, MARGARITA?
RADIOTEATRO DE LUNES A DOMINGO, 17 HORAS, Y LUNES A SABADO, 10.30 HORAS.
¡SENSACIONAL Y POPULAR!



METRO · CALIFORNIA
BANDERA 141 TELE 83361 · YRARRAZAVAL 1564 TEL 49806
3.— 7 y 10 P.M. HOY 3.45, 7.10 y 10.15 PM.
20th Century-Fox presenta a
KIRK DOUGLAS
BELLA DARVI · GILBERT ROLAND
2 ULTIMOS DIAS
EL CIRCUITO INFERNAL
Para mayores y menores
con
CESAR ROMERO · KATY JURADO LEE J. COBB
CinemaScope COLOR por DE LUXE Distribuído por MGM
JUEVES ESTRENO
Sólo para mayores de 18 años
METRO-GOLDWYN-MAYER presenta una PRODUCCION de SEVEN ARTS
Pat BOONE Nancy KWAN
¡Pat se ve en toda clase de peligros por amar a esa chica "Suzie Wong"!
La Atracción Principal
("THE MAIN ATTRACTION")
¡en MetroColor!
¡LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA
COESTRELLAS
MAI ZETTERLING · YVONNE MITCHELL
y
KEIRON MOORE · JOHN LE MESURIER
Metro Goldwyn Mayer

Valiosa opinión crítica de "LOS PAJAROS" hoy en tercera semana en el "WINDSOR"

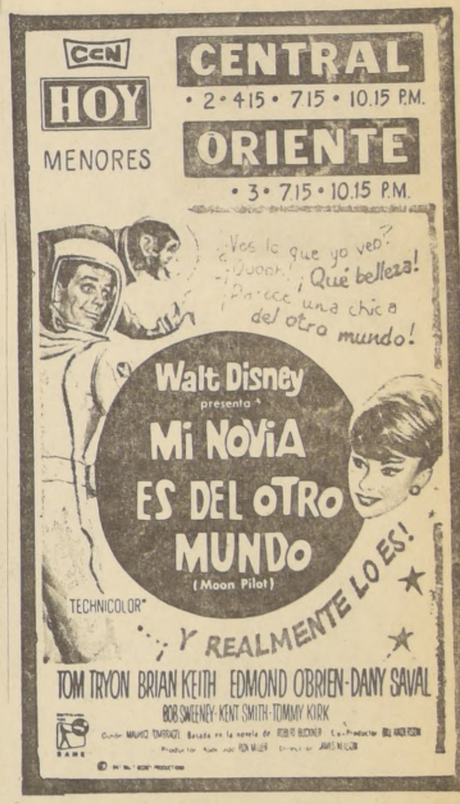
"Alfred Hitchcock se propuso producir la película más terrorífica jamás filmada. Y lo consiguió brillantemente. No cabe duda que Hitchcock ha obtenido un huevo de oro de "Los Pájaros".

De la corta historia de Daphne du Murier, Evan Hunter ha tejido un guión en el que aparecen personajes totalmente diferentes, a los que se ha agregado un interés humano adicional a sus relaciones entre ellos. Y la mano del genial director ha enmarcado todo dentro de un drama de intensidad creciente, en el que el suspenso es incesante. Aún así, no hay un momento en los 120 minutos que dura el film en el que se piense que el suspenso se prolonga demasiado, no hay ninguna prolongación innecesaria en que se pretenda simplemente aumentar la ansiedad del público.

Hay solamente unos pocos toques característicos de Hitchcock. El film comienza en forma liviana, en la forma acostumbrada de Hitchcock, pero una vez que la historia comienza a tomar cuerpo, llega poco a poco hasta el drama, pleno de terror hasta el final.

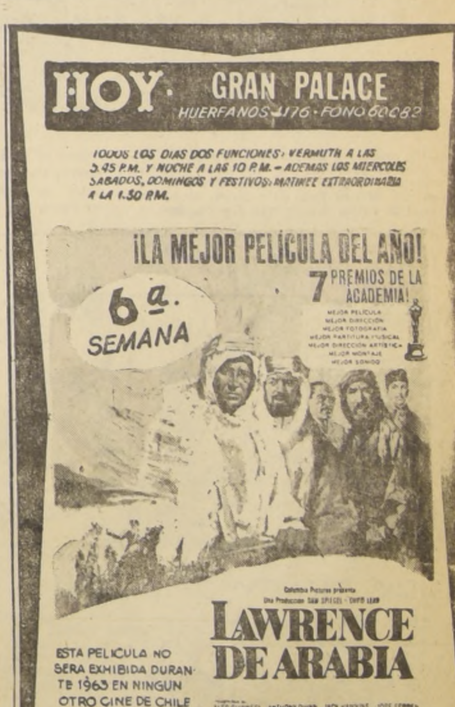
Comprensiblemente, aún en las sinopsis entregadas a los cronistas y marcadas "no para publicación", el final se omite intencionadamente. Es, en realidad, mejor ver el perfectamente ejecutado fin de esta película.

Debido a que el terror y el suspenso, especialmente en una nueva forma, son lo que muchos millones buscan en su entretención de tiempo en tiempo, porque esta película alcanza esto en forma extraordinaria, y porque el nombre de Hitchcock en una película, es una atracción en sí mismo, "Los Pájaros", rápidamente se convertirá en un film que debe ser visto por muchos millones (aún entre aquellos que por un momento pueden resistirse a ver esta clase de películas). "Los Pájaros", en resumen, será una gran atracción. **"Motion Pictures Daily,"** Hollywood.



CCN
HOY
MENORES
CENTRAL
· 2 · 4.15 · 7.15 · 10.15 P.M.
ORIENTE
· 3 · 7.15 · 10.15 P.M.
Walt Disney presenta
MI NOVIA ES DEL OTRO MUNDO
(Moon Pilot)
TECHNICOLOR
TOM TRYON BRIAN KEITH EDMOND O'BRIEN · DANY SAVAL
BOB SWEENEY · KENT SMITH · TOMMY KIRK

¿Ves lo que yo veo?
¡Uooh! ¡Qué belleza!
¡Parece una chica del otro mundo!
¡Y REALMENTE LO ES!



HOY · GRAN PALACE
HUERFANOS 1176 · FONO 60082
TODOS LOS DIAS DOS FUNCIONES: VERMUTH A LAS 5.45 P.M. Y NOCHE A LAS 10 P.M. – ADEMAS LOS MIERCOLES SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: MATINEE EXTRAORDINARIA A LA 1.30 P.M.
¡LA MEJOR PELICULA DEL AÑO!
7 PREMIOS DE LA ACADEMIA!
6a. SEMANA
LAWRENCE DE ARABIA
ESTA PELICULA NO SERA EXHIBIDA DURANTE 1963 EN NINGUN OTRO CINE DE CHILE
MAYORES DE 14 AÑOS

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas — Precio: E° 0,10

LA NACION

MARTES 30 DE JULIO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE

Ward halló la fuente de la eterna juventud

Así lo sostuvo ayer su abogado defensor ante el tribunal que lo juzga en Londres.

LONDRES, julio 29 (UPI). — La acusación y la defensa coincidieron hoy en que el Dr. Stephen Ward es un individuo absolutamente inmoral, pero no pudieron llegar a un acuerdo sobre si perseguía a las muchachas por sus encantos personales o como medio de vida.

Ward, figura central en el escándalo que ha conmovido al mundo oficial, pidió que no se le condenara por el simple hecho de que la indignación pública exige un sacrificio por el "asunto Profumo".

El abogado del procesado, James Burge, sostuvo en su alegato ante el jurado —formado por 11 hombres y una mujer— que Ward encontró el "secreto de la eterna juventud en un aspecto: le agradan las ideas frescas y las muchachas jóvenes".

Pero dijo también que jamás vivió de las ganancias que obtuvieron las "modelos" Christine Keeler, de 20 años, y Marilyn-Rice Davies, de 18.

Burge calificó a su patrocinado de "absolutamente inmoral" y coincidió con el fiscal, Mervyn Griffith-Jones, quien lo describió en su alegato como "absolutamente sucio".

Un experto en satélites artificiales llega al país

Hoy al mediodía arriba a Los Cerrillos, el científico Tetsuya Fujita, profesor de la Universidad de Chicago en la cátedra de Satélites Artificiales Meteorológicos, quién viene al país invitado por la Fuerza Aérea de Chile.

El doctor Fujita, que es el primero que logró poner en práctica el sistema de analizar las informaciones provenientes de los satélites artificiales meteorológicos mediante el sistema fotogramétrico, dictará esta tarde a las 17.30 horas, una conferencia de prensa en la oficina meteorológica de la FACH, en la Quinta Normal.

Mañana miércoles, las actividades del científico se circunscribirán a sostener reuniones con los especialistas de la Fuerza Aérea en el campo meteorológico y a una charla sobre materias de su especialidad.

El profesor continuará viaje a Buenos Aires, el jueves 1.o de agosto, para dar comienzo a un ciclo de charlas por universidades bonaerenses.

Semillas de Georgia para Chile

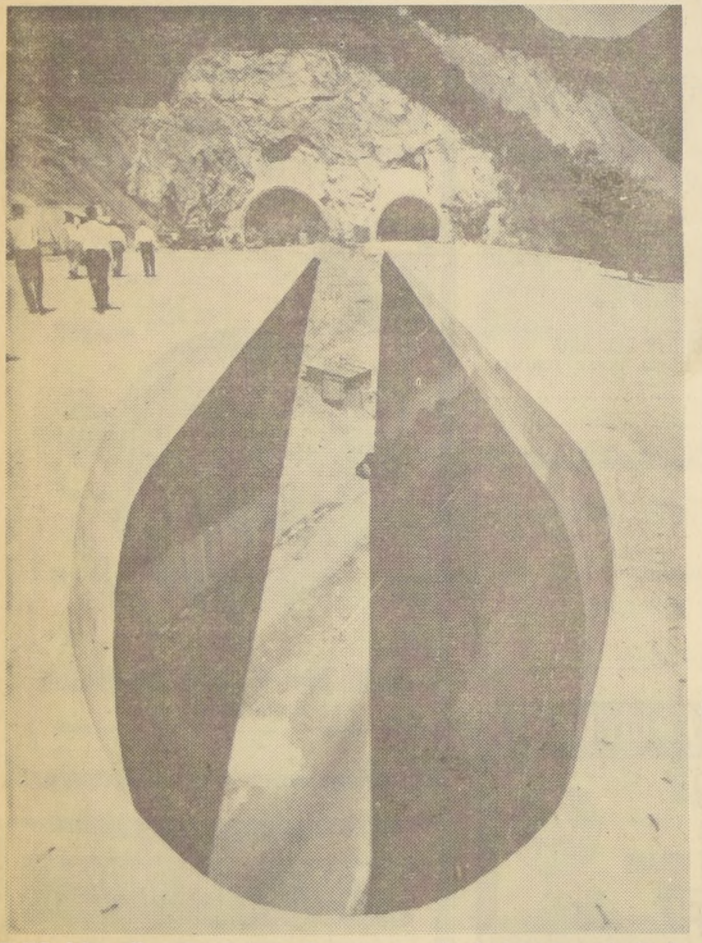
UN FRASCO CON SEMILLAS DE PINO del Estado de Georgia, Estados Unidos, entregó al Subsecretario de Educación, Horacio Oñate, Augustus Oemler, el más aventajado estudiante secundario de ese Estado. El joven realiza una jira por América Latina premiado por la Pan American Airways. Lo acompaña Penn Worden, gerente para el desarrollo de industrias de la Cámara de Comercio Estatal de Georgia. Acompañados del Subsecretario, visitarán hoy la Universidad Técnica del Estado y después viajarán a Farellones.

Becados en España once profesionales chilenos

Once profesionales chilenos han resultado favorecidos con becas otorgadas por el Instituto de Cultura Hispánica

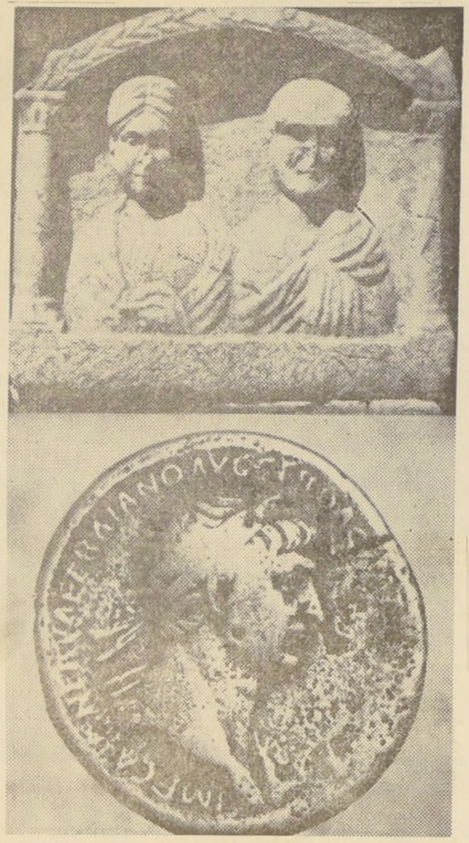
Los profesionales becados son Gabriel Silva Riesco Raúl Silva Cáceres, Gladio Mena Salinas, Juan Carlos Ossandon Valdés, Guido Donoso Núñez, Enrique Puig Regi, Pedro Guillón Cuevas, Alfonso Barahona Sotomayor, Manuel Olmos Díaz, Andrés Rodríguez Rubio y Wilma Toledo Marchant.

JUEGOS DE LUZ Y SOMBRA



MELIDE, Suiza.— Un curioso fenómeno de luz y sombra provocan los dos nuevos caminos construidos para servir de acceso a los túneles del Monte San Salvatorre, cerca de esta ciudad suiza. La franja iluminada del centro es sólo el sol que pasa entre los dos nuevos caminos, sobre una antigua ruta, que debió ser cerrada ahora que el tránsito se ha hecho tan intenso. (Foto UPI.)

Descubrimientos arqueológicos



TURNU SEVERIN.— Las esculturas que se ven en el grabado superior forman parte, junto con la moneda, de los tesoros arqueológicos recientemente descubiertos en Turnu Severin. La moneda muestra la efigie del Emperador Trajano. Los descubrimientos permitieron comprobar la eficacia de la organización militar y comercial del Imperio Romano, que tenía en este lugar, además de un puerto de abastecimientos en los Balcanes, una fortaleza para la defensa de sus posesiones.

QUEDO REORGANIZADA LA AGRUPACION DE LOS REPORTEROS JUDICIALES

En una asamblea celebrada ayer en los Tribunales de Justicia fue reorganizada la Agrupación de Reporteros Judiciales, cuya misión principal será la de controlar el ejercicio de la profesión periodística.

Presidente fue designado, Andrés Guzmán, de el diario "El Mercurio"; secretario, Nibaldo Mella R., del diario LA NACION, y director-relacionador, Mario Rotta, de "El Siglo". Las designaciones fueron hechas por la unanimidad de los periodistas presentes en la asamblea.

De inmediato se acordó que la directiva solicite una entrevista con los presidentes de las Cortes de Apelaciones y Suprema, como asimismo con el Ministro de Justicia, y pedirles que instruyan a los funcionarios para que sólo se les proporcionen noticias a los periodistas colegiados. Y que, junto con ello, se exija la presentación del carnet del Colegio de Periodistas.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

1088) Problemas de la Comuna de Coltauco

Señor Director:

Quiero referirme al "Camino y el tren de la comuna de Coltauco"; el primero está sin terminar la pavimentación desde la estación de este pueblo hacia la cuesta de Idahue, circunstancia que viene perjudicando la movilización de un importante sector agrícola; los trabajos se hallan paralizados desde hace más de dos años, y el resto de este mismo camino, de la estación indicada, a los cerrillos de Doñihue, sólo tiene una faja pavimentada, siendo un peligro para la movilización de micros, taxibuses, automóviles, camiones, etc. Para cruzar la vía dos vehículos no hay el espacio necesario, y debe bajarse uno de éstos del pavimento, existiendo mayor altura, que sólo sirve para romper resortes, neumáticos, y el mayor peligro de volcarse, pues del pavimentado a la berma hay a veces sobre veinte centímetros y más; en esta época el terreno está blando, que empantana al vehículo, y está de más referirse a las consecuencias de los pasajeros y conductores.

Ahora lo que le toca al tren es algo muy increíble, pero es la realidad. El tren que viene desde Santiago a Coltauco, y pasó el día 25 por Rancagua, a las 22 horas, llevó como único pasajero a una señora que subió en esta ciudad, hasta el paradero Loreto. Es una aberración que la Empresa no piense que es ridículo que vaya hacia Doñihue y Coltauco, un tren, cuando los habitantes de esos lugares viven lejos de las estaciones o paraderos, y los caminos están en pésimo estado, sin vigilancia policial.

Este tren debe ceñirse a horarios más oportunos. Las horas debieran ser de Coltauco a Rancagua, 7.30 horas; viceversa, a las 10 horas; Coltauco-Rancagua, 12 horas; viceversa, 14 horas; y, finalmente, volver a Rancagua a las 16 horas, para regresar a Coltauco a las 18 horas.

En caso contrario, la Empresa debiera colocer servicios de micros contínuos desde Rancagua a Coltauco; de esta suerte no se abusaría, como se hace con los vehículos de locomoción colectiva de cierto empresario.

No es posible que esta comuna viva abandonada, y ni siquiera cuente con servicio rápido y oportuno de pasajeros.

Atte. de Ud.

Carlos E. Avaria Cabrera,
Gamero 504, Rancagua.

1089) Protesta por mala calidad de mantequilla

Señor Director:

Necesito pedirle que en la Sección Cartas al Director se deje constancia de mi reclamación, que aunque no indica con nombre directo al responsable, permitiría que las autoridades tanto sanitarias como del Ministerio de Economía hicieran algo más en defensa de los consumidores.

Hay una marca de mantequilla que tiene nombre de Santo, y que en realidad no es mantequilla. Tiene un sabor de margarina o de manteca o sebo, y en muchos casos hasta ha provocado trastornos y malestares digestivos en mis hijos. Pido, por su intermedio, que se haga una fiscalización de la mantequilla que se expende especialmente en los barrios populares de Santiago.

Carnet 71096, Valdivia.

1090) Felicita al FOSL

Señor Director:

He podido comprobar que la Ley de Reforma Agraria no es aún muy conocida por aquellos campesinos que viven en apartados lugares donde no llega la prensa.

Afortunadamente existe un organismo denominado Frente de Organizaciones Sindicales Libres, dirigido por Jorge Ibarra Castro, presidente, y el antiguo dirigente gremial L[illegible] H. Gálvez, secretario general. Esta organización se ha dado la tarea de divulgar en todo el país el verdadero contenido de la Ley de Reforma Agraria.

Por intermedio de la leída sección "Cartas al Director" deseo, a nombre de los campesinos de la provincia de Aconcagua, saludar y felicitar a los dirigentes del FOSL, esperando que esa organización continúe por la senda del progreso y bienestar. **A. C. C.**

Así Atendemos al Público

Carabineros tiene facultades para proteger a consumidores

El lector Octavio Retamales nos ha enviado una carta en la que denuncia las constantes violaciones de un negocio de la localidad de Alto Jahuel, a los precios de los artículos de primera necesidad, como, asimismo, del gramaje de las mercaderías.

De acuerdo con las disposiciones vigentes, toda denuncia sobre precios y peso de los artículos de primera necesidad debe ser hecha ante la Dirección de Industrias y Comercio del Ministerio de Economía. Como es de suponer que dicha Dirección no tiene oficinas ni inspectores en la localidad de Alto Jahuel, podemos informar a nuestro lector que el Cuerpo de Carabineros tiene atribuciones para fiscalizar todo lo relacionado con los artículos de primera necesidad.

En conformidad con esto, el lector Octavio Retamales puede concurrir a la unidad de Carabineros más cercana y estampar su denuncia sobre los abusos que comete con los consumidores el propietario del negocio que menciona en su carta. La policía uniformada tomaría en ese caso el asunto en sus manos, y al comprobar la efectividad de su denuncia, procedería a aplicar las sanciones que la ley contempla en esta materia.

1096) Denuncia abusos de un comerciante

Señor Director:

En la calle Miraflores, del distrito Alto de Jahuel, departamento de Maipo, hay un negocio que la gente llama "El Mercado Persa", porque tiene de todo y cometen algunos abusos de los que quiero dejar constancia: Un "cafrenal", 5 centésimos de escudo; el kilo de carbón blanco, 15 centésimos de escudo; un ají en escabeche, 8 centésimos de escudo.

Para colmo, en la venta de productos por kilo, siem-

COMPRE UN RELOJ...
...Y GANE un TELEVISOR
12
6
PIE E°5
SALDO 10 MESES
ANILLOS JOYAS Creditos
RELOJERIA
Gabor
ESTADO 48
ESTADO 91

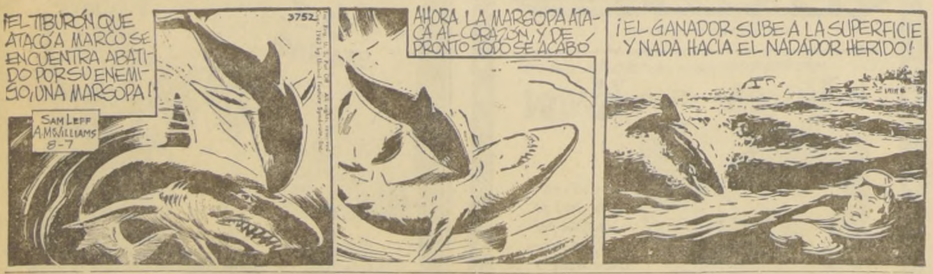
CUADROS AL OLEO
DE
paisajes chilenos y motivos europeos
VENDO
Confección rápida de marcos.
MERCED 753
LOCAL N.o 9
GALERIA ANDES

ANTEOJOS
RODOLFO
HAMMERSLEY
SANTIAGO
AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA
TEL: 88075 · CASILLA 3898

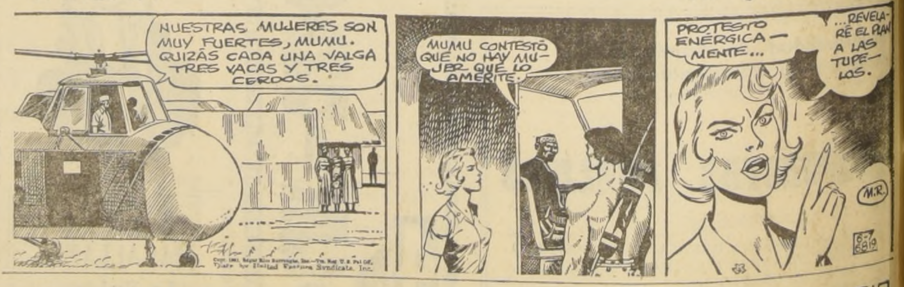
AURONAX
Electricidad en Automóviles
Se hacen recambios de dinamos para que carguen en baja.
(Se prestan baterías)
VIVACETA 845

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpedicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

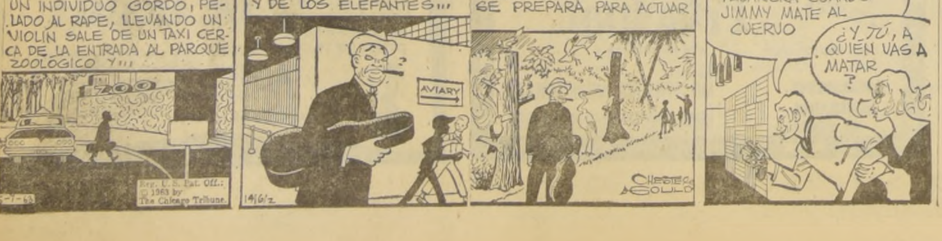
JUAN MARINO — POR SAM LEFF


¡EL TIBURÓN QUE ATACÓ A MARCO SE ENCUENTRA ABATIDO POR SU ENEMIGO, UNA MARSOPA!
SAM LEFF A.McWILLIAMS 8-7
3752
AHORA LA MARSOPA ATACA AL CORAZÓN, Y DE PRONTO TODO SE ACABÓ
¡EL GANADOR SUBE A LA SUPERFICIE Y NADA HACIA EL NADADOR HERIDO!

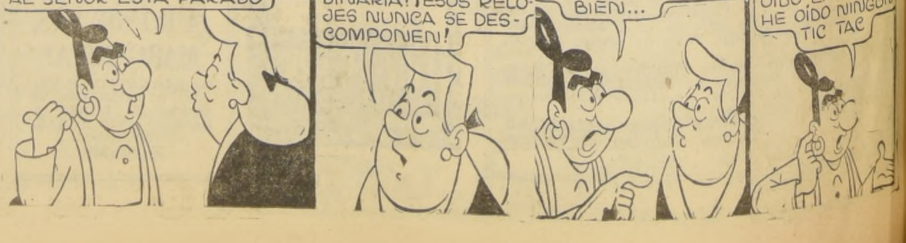
TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs


NUESTRAS MUJERES SON MUY FUERTES, MUMU. QUIZÁS CADA UNA VALGA TRES VACAS Y TRES CERDOS.
MUMU CONTESTÓ QUE NO HAY MUJER QUE LO AMERITE.
PROTESTO ENÉRGICAMENTE...
...REVELARÉ EL PLAN A LAS TUPELOS.
M.R.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD


UN INDIVIDUO GORDO, PELADO AL RAPE, LLEVANDO UN VIOLÍN SALE DE UN TAXI CERCA DE LA ENTRADA AL PARQUE ZOOLÓGICO Y...
ZOO
...SE PASEA CERCA DE LAS JAULAS DE LOS MONOS Y DE LOS ELEFANTES...
AVIARY
...SE ACERCA A LA PAJARERA, MIRA ALREDEDOR Y SE PREPARA PARA ACTUAR
CHESTER GOULD
QUIERO ESTAR EN LA PAJARERA CUANDO JIMMY MATE AL CUERVO
¿Y TÚ, A QUIÉN VAS A MATAR?

RAMONA — POR JORGE PALACIO


SEÑORA, ESE RELOJ DE ARENA QUE LE REGALARON AL SEÑOR ESTÁ PARADO
¡PERO SI ES DE UNA PRECISIÓN EXTRAORDINARIA! ¡ESOS RELOJES NUNCA SE DESCOMPONEN!
PUES SEÑORA; VENGO DE OBSERVARLO BIEN...
...POR MÁS QUE LE HE PUESTO EL OÍDO ENCIMA, NO HE OÍDO NINGÚN TIC TAC